



Invertidos \$ 510 millones

Inauguran nuevos pasos en Ochagavía

- Ministro de Obras Públicas, Bruno Siebert, entrega hoy al público los pasos bajo nivel de Departamental y Salesianos
- Descongestionarán tráfico y contaminación en acceso sur a la capital

Página 4

Para consolidar reactivación económica

CHILE: PAISES RICOS DEBERAN AJUSTARSE

VIERNES 27 de Septiembre de 1985
Año LXIX N° 22.382 - 2^a Edición
Santiago de Chile - S. Vicente de Paul

\$ 50
REGIONES \$ 60
I, II, XI y XII

LA NACION
EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

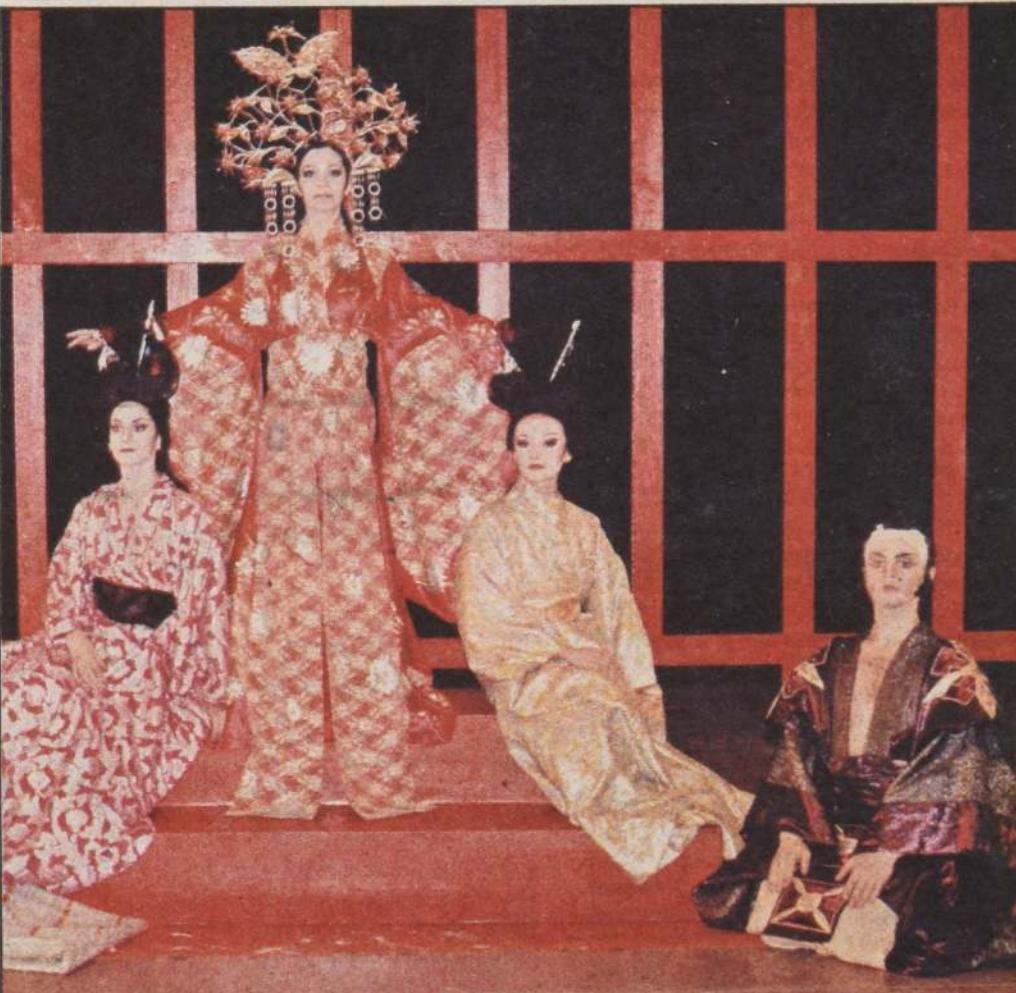


Hoy en
Para todos
GRETA GARBO:
Pasado y
actualidad de un mito

■ Ministro de Hacienda lo planteará al FMI y Banco Mundial en Seúl, Corea del Sur

■ Naciones industrializadas deben eliminar prácticas proteccionistas y EE.UU. reducir su déficit fiscal para disminuir tasa de interés

Página 7



MAGIA DEL TEATRO JAPONES AL MUNICIPAL

En estreno absoluto en Latinoamérica, se presenta este lunes en el Teatro Municipal "Tres Danzas Japonesas", del inglés Jack Carter, que muestra una visión occidental del teatro nipón en un ballet de gran originalidad y colorido que, según su autor, posee "gran fuerza". El programa incluye además las reposiciones de "Doble Corchea" y "El Niño Brujo".

Copa Davis:

Ausencias y líos para match con Italia

■ Nuestro país ofrece un equipo diezmado mientras los rivales pelean en público

Página 24

ESTE DOMINGO Un libro, UN VERDADERO LIBRO

EXIJA GRATIS

Colección Literaria

PARA RECORDAR
Y ESTUDIAR

Marianela SEGUNDA PARTE

cm
inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

cartas

200 Millas

Señor Director:

Motivado por la declaración del Presidente de la República en su Mensaje del 11 de septiembre, informando de la extensión a 350 millas marinas de soberanía, para las islas Sala y Gómez y Pascua, y reafirmando el derecho de Chile sobre las 200 millas marinas territoriales, hago alcance al interesante estudio del internacionalista y ex Ministro de Relaciones Exteriores del Ecuador Dr. Luis Valencia Rodríguez, y que publicó en Quito en 1980, con el título de "Análisis de la Posición Jurídica ecuatoriana en las Doscientas Millas".

En su trabajo el Dr. Valencia informa que en la Conferencia de La Haya del año 1930, se elaboró un proyecto de codificación del derecho del mar, y aún cuando se fracasó en los propósitos de aunar principios y fines para ello, se llegó a algunas conclusiones positivas y que transcritas a los gobiernos, sirvieron para que tuvieran conocimiento de la condición jurídica del mar territorial, constituyó un valioso antecedente para el futuro proceso de la codificación y estableció reglas relacionadas con dicho mar.

Fue así como se llegó, finalmente, a la Declaración de Santiago de Chile el 18 de agosto de 1952, suscrita por los representantes de Chile, Ecuador y Perú, y que llamaron a la reunión: la Primera Conferencia sobre Exploración y Conservación de las Riquezas Marítimas del Pacífico Sur. Por tal motivo la declaración lleva el nombre de la capital de Chile. En 1979 Colombia se adhirió a este documento.

La Declaración de Santiago fue aprobada por el Ecuador en el Congreso Nacional por decreto legislativo de 6 de noviembre de 1954, y ratificada por el Presidente de la República el 7 de febrero de 1955. Y el Convenio Complementario a la Declaración de Santiago fue firmado en Lima el 4 de diciembre de 1954, por los Plenipotenciarios de los tres países.

Así nació y se consolidó jurídicamente en América Latina, la tesis de la soberanía sobre las 200 millas marinas, que después adquirió gran repercusión en todo el mundo. Quedaron, asimismo, incorporados a la legislación interna ecuatoriana dos instrumentos básicos como son la Declaración de Santiago y el Convenio Complementario. Y, a pesar de las interpretaciones y críticas que se hicieron a la declaración, los alegatos de ellas no tuvieron base cierta para rebatir los fundamentos jurídicos de derecho internacional en que se basaron los representantes de Chile, Ecuador y Perú para analizar y proponer las bases jurídicas que se tuvieron en cuenta para la aprobación de la Declaración.

ración de Santiago en 1952, y la que más tarde dio origen a las Conferencias sobre Derecho del Mar a que convocó la Asamblea General de las Naciones Unidas, durante los años 1956, 1958 y 1967.

En relación a estos argumentos dice el señor Valencia Rodríguez que al mencionar copulativamente "la soberanía y la jurisdicción" es lógico que la Declaración distingue estos dos conceptos y atribuye ambas potestades a los Estados ribereños declarantes, por lo cual resulta errado suponer que el propósito de los tres países fue establecer un mar jurisdiccional limitado a la conservación, desarrollo y aprovechamiento de los recursos naturales, o una zona contigua, sino esencialmente un mar de 200 millas marinas sometido a la soberanía del Estado.

Además, hace ver el Dr. Valencia que las Constituciones del Ecuador desde 1945 hasta la última promulgada en 1979, indican que la soberanía del o territorio nacional comprende "el mar territorial". Y en el Código Civil de 1864, se hacía ya mención a este concepto del derecho marítimo, lo que fue ampliado en el Código Civil de 1960, agregando en su texto que existe el mar adyacente hasta una distancia de 200 millas marinas.

Ha sido, por tal motivo, de mi interés dar a conocer que el Dr. Luis Valencia Rodríguez es un gran estudioso del Derecho Internacional positivo en lo concerniente a los derechos del mar de los Estados firmantes de la Declaración de Santiago del año 1952.

Santiago, Septiembre 4 de 1985.

Rubén Enrique Concha Arenas,
Santiago

Timbres Estridentes

Señor Director:

Concuerdo plenamente con lo expresado por la lectora María Pérez Urzúa en una carta dirigida a usted, respecto a los timbres estridentes que avisan la salida de los autos en los estacionamientos céntricos.

Trabajo en el centro y en mi recorrido me topo con unas ocho salidas de auto y aparte de alterarme por lo intempestivo del sonido, ésto deja patios a varios transeúntes a mi alrededor, especialmente a personas de edad.

En el centro de Santiago hay varias salidas de autos; sin ir más allá, al lado del diario de su dirección, entre el Banco Sudamericano y un local de la IBM, hay uno de estos estruendosos timbres.

¿No es posible que la Municipalidad hiciere algo al respecto, o estudiar la posibilidad de limpiarlos y reemplazarlos por simples personas que avisen con banderas o vallas, como la de los pasos de trenes?

Denise Punch A.
Santiago

Y a hemos hecho notar el papel motivador que podría llegar a tener en el proceso educativo, la literatura de anticipación. Esta proposición habrá suscitado más de una sonrisa enigmática o escéptica a algún profesor tradicionalista, pero la idea la confirma ejemplarizadamente Konstantin E. Tsiolkoski, uno de los grandes pioneros de la astronáutica: "Al comienzo vienen necesariamente el pensamiento, la fantasía, el cuento; desfilan después los cálculos científicos. Y sólo al final, la realización corona el pensamiento".

Concretamente, en un sentido amplio, la ciencia ficción es tan antigua como la humanidad: está enraizada en los más modestos logros científicos y en el viejo sueño de dominar la naturaleza. En realidad, incluso en la creación de los procedimientos técnicos más sencillos hay una mezcla de sueño y razón, de imaginación y cálculo. Y en ello es una especie de unión difícil de separar. Cuando el nivel de desarrollo tecnológico alcanzado por una cultura no permite aún realizar determinados

Ficción Superada

proyectos, se los tilda de productos de ciencia ficción. Sucedió así, por ejemplo, con Leonardo da Vinci y su ilusión por una máquina voladora. Pero cuando el adelanto científico hace realidad el sueño, todos anatematizan la imaginación que entrevió la realización de algo desafiante.

Justamente por eso consideramos que la ciencia ficción debiera ser un instrumento pedagógico: su función esencial la prevemos no como aportadora de soluciones elaboradas, fruto de la imaginación fértil de un escritor inspirado, sino como medio de alentar a los estudiantes, investigadores y técnicos en la búsqueda de soluciones realmente nuevas.

No siempre se ha tenido en cuenta, en la formación escolar, la necesidad de desarrollar el espíritu de invención y de innovación. Casi todos los sistemas escolares pecan justamente por su menorprecio de la fantasía en la enseñanza con la consiguiente falta de estímulo en la imaginación creadora precisamente en la edad en

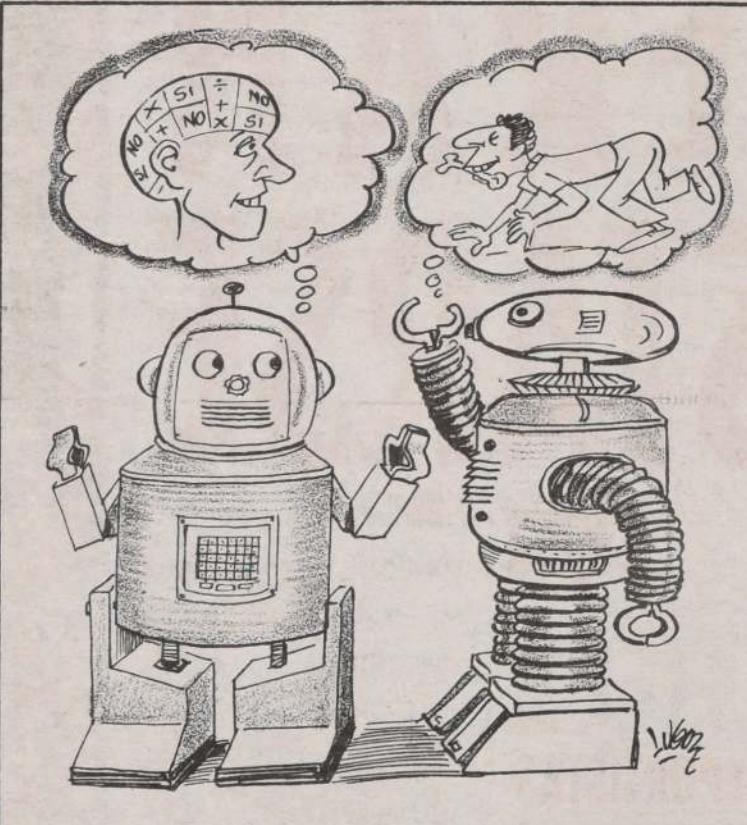
que se está formando la personalidad. E incluso ciertas actividades pedagógicas están organizadas de tal modo que con frecuencia destruyen la imaginación creadora en el momento mismo en que empieza a manifestarse.

Por eso cabe preguntarse: ¿sería fructífero introducir la ciencia ficción en los programas escolares, como instrumento pedagógico? Adaptados inteligentemente y sin prejuicios podrían servir sobre todo si se tiene en cuenta que la distancia que separa en el tiempo la ficción científica de la realidad, va reduciéndose vez más.

No debe olvidarse que objetivamente los libros de ciencia ficción han sido a menudo prototípicos de materia de desarrollo técnico: así como los robots han salido de los libros de anticipación para entrar a trabajar activamente en fábricas y laboratorios en un aumento paulatino. Y otro tanto sucede con el misterioso rayo que, de arma cósmica, sirve ahora para cortar o soldar piezas o como auxiliar del cirujano.

Pero hay más: hay invenciones que han sido a menudo prototípicos de instrumentos que la ciencia aún siquiera podía sospechar; hoy, por ejemplo, el progreso tecnológico es tan rápido que es la ciencia ficción la que no es capaz de prever el ritmo de su evolución, como sucedió con la informática. Poco a poco, cuando la ficción servía de paradigma al científico de hace algunas décadas, el actual investigador es a veces más audaz que los propios creadores de literatura de ficción. Esta es ahora más realista y gracias a eso está cubriendo otros campos, como en un cuento de Asimov en el que dos robots "desocupados" abandonados en una estación pasan su tiempo discutiendo cuestiones filosóficas y llegan a la conclusión de que su especie corresponde más exactamente a la definición de "humano" que los propios hombres.

Esto significa que la ciencia ficción en los programas escolares puede motivar no sólo la creatividad científica, sino incluso la especulación filosófica.



Reunión Antártica

Numerosos antecedentes jurídicos, históricos, geográficos y administrativos sirven de base a nuestro país como títulos valederos de soberanía en el Territorio Antártico. La extraordinaria calidad de los títulos de Chile, hizo decir a un conocido escritor que "de hecho, en la Antártida si las condiciones para adquirir soberanía no se suavizan, ninguna de las naciones cumpliría las condiciones requeridas, aparte, por cierto, de Chile."

La Antártida — que pertenece a nuestro país en aproximadamente su décima parte — está protegida por las cláusulas del tratado firmado en 1959 que entró en vigencia en 1961. El hecho que el límite austral nacional esté precisamente en el Polo Sur Geográfico, nos asevera a las demás naciones que comparten con nosotros el Tratado Antártico Internacional.

Mediante dicho tratado durante treinta años todas las reclama-

ciones territoriales en el continente helado han quedado paralizadas. A la vez que no puede haber invasiones de soberanía, estando, asimismo, prohibidas las explosiones nucleares y descartándose el empleo de esta parte del mundo como receptáculo atómico.

Las únicas actividades específicamente permitidas son las de investigación científica y con ese fin existen allí las bases que diferentes países han instalado y ocupan.

Lo que ha permitido que, en conformidad a este acuerdo, el continente haya sido consagrado exclusivamente a usos pacíficos y de investigación, ajeno a las tensiones propias internacionales.

Chile, como país que ha acreditado derechos y secular presencia en el continente helado, miembro fundador y parte consultiva del tratado, ha reclamado y reclamará el lugar que le corresponde por tales títulos en la preparación de los regímenes relativos a los re-

curtos y en su aprovechamiento. La definición que, por cierto, constituye una parte esencial de la legislación internacional chilena.

Hay consenso en estimar que hoy se vive una de las etapas cruciales en la materia, ya que la actualidad se está negociando por todos los países coadministradores de la Antártida, un régimen de explotación de los recursos naturales de la zona. Es con este objetivo que Chile participa en la reunión que se está desarrollando en París, y que finalizará el próximo 6 de octubre, siendo la delegación nacional presidida por su embajador en España y expresidente en materias antárticas, Fernando Zegers Santa Cruz.

Nuestro país se está desarrollando en forma extraordinaria en esa zona, es respetado y tiene presencia en todas las reuniones y asambleas internacionales sobre el tema.

La Alternativa Verde

En una época de contaminación, la alternativa "verde" se presenta para muchos como algo fascinante. Tras la bandera del ecologismo se encuentran personas de todas las tendencias y de todos los colores: no sólo los defensores de la naturaleza, sino también los grupos feministas, los que defienden la liberación sexual, los pacifistas, militantes de la extrema izquierda y alguno que otro de centro y de derecha. Esta combinación produce la utópica alternativa "verde".

No son muchos los estudios sistemáticos sobre los grupos ecologistas, pero un grupo de autores procedentes de varias universidades ha estudiado las proposiciones del ecologismo alemán. Al terminar su trabajo hicieron una publicación titulada: El caos "verde".

La conclusión a la que se llega es que las posturas "verdes" por lo menos carecen del más mínimo realismo y se desvanecen en un caos de ingenuidad. Nadie sabe cómo una nación puede prosperar y garantizar la libertad a sus ciudadanos tras destruir la industria, suprimir el matrimonio (institución autoritaria), optar por el desarme unilateral y eliminar los ejércitos.

Petra Kelly, líder del partido ecologista alemán, en su libro *Luchar por la Esperanza* ayuda a comprender por qué se habla del caos verde. Por ejemplo, entre muchas otras cosas, dice que se debe eliminar por completo y de modo unilateral "sin pararse a contemplar si los otros dan el mismo paso": todo el armamento alemán. Piensa que así se daría un paso enorme hacia la paz. Estos ecologistas parten del supuesto de que "un agresor no tiene ningún interés de destruir un país". De todos modos ante una posible invasión los verdes han pensado bien qué es lo que habría que hacer y tienen previstas una serie de medidas llamadas de "defensa social".

"La defensa social lo que quiere es apartar a un agresor de la agresión -subraya Petra Kelly-. No se pretende exigir al agresor un precio de entrada, como en la defensa militar mediante la parcial destrucción de sus tropas, sino prometer un exorbitante precio de permanencia". Este "exorbitante" precio de permanencia consistiría en hacerle la vida imposible al invasor con la desobediencia, medidas de boicot, huelgas, etc. Es decir, la población no colaboraría. En una situación como ésta el agresor no sabrá qué hacer ni podrá actuar con violencia, pues no se le dará pretexto alguno, gracias a la ausencia total de defensa militar, para matar o para destruir instalaciones importantes.

Estas medidas que llaman de defensa social constituyen para estos ecologistas una "auténtica alternativa a la política de seguridad". La defensa social disuadirá al agresor. ¿Qué potencia se animará a invadir a otra nación si corre el riesgo de que los ciudadanos invadidos hagan huelgas y no obedezcan sus órdenes?

Por otra parte, en su libro Petra Kelly ataca a la Iglesia, pues afirma que tiene una "nefasta influencia social y política", y acto seguido la critica por no admitir el aborto. Curiosamente, en este caso le parece razonable aplicar la violencia, a pesar de que poco antes ha explicado que "para los activistas no violentos, la integridad de la vida humana está por encima de cualquier otro valor".

Al menos consuela considerar que aunque los "verdes" en los diversos países tienen muchos simpatizantes, a la hora de votar cuentan con pocos electores. Y es que a la hora de la verdad la alternativa "verde" se presenta plenamente ingenua e irreducible.

En Etapa de Crecimiento

Ch

ile ha superado la etapa de estancamiento económico y ha comenzado la de crecimiento, que "aunque moderado, será sostenido", afirmó el Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, al intervenir en una reunión del comercio detallista.

El discurso ministerial contiene todos los elementos indispensables para realizar un exhaustivo análisis no sólo de la coyuntura económica, sino también de la proyección para los plazos mediano y largo. De este documento sobre la realidad nacional destacamos en esta oportunidad lo referente a la reanimación de la economía nacional, hecho cierto y perfectamente comprobable a la luz de las cifras que elaboran los mismos organismos de estudio de los gremios empresariales y otras entidades del quehacer privado.

El Ministro Délano hizo un completo examen de las causas de la crisis, la forma como se afrontó, los sacrificios que implicó el hacerlo, los resultados que se han conseguido y la proyección hacia la recuperación en que ya se encuentra el país.

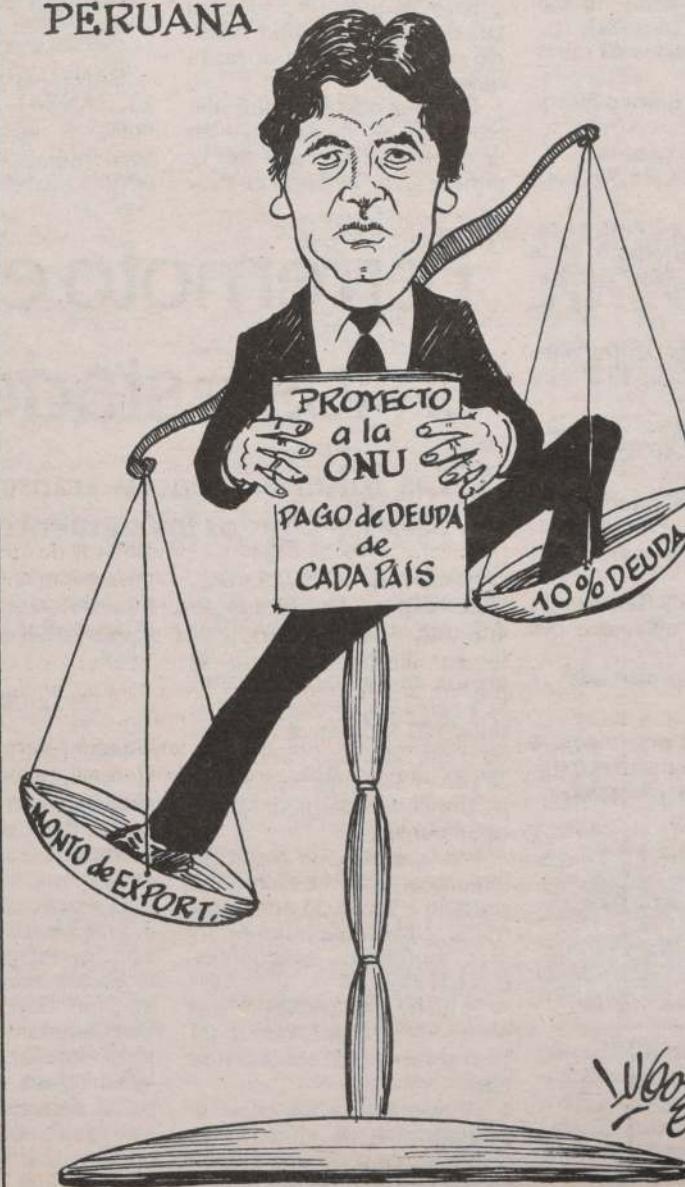
Las causas del problema ya son conocidas: caída de los precios de las exportaciones y alza de la tasa de interés. Los efectos fueron meridianamente señalados por la autoridad. Por el deterioro del sector externo el país ha dejado de percibir en estos años ocho mil 300 millones de dólares, casi la mitad del total de la deuda con el exterior. Y por el mayor precio del dólar en que se pagan dichos compromisos, el egreso adicional ha sido de mil cien millones de dólares anuales.

El Estado afrontó, con sus recursos, el problema y permitió una reprogramación interna masiva, alternativa ya agotada, pues el ajuste que ello implicó fue sorteado y se tradujo, en lo laboral, en la creación de unas 250 mil nuevas plazas de trabajo y en el otorgamiento de nuevas líneas financieras para la reactivación, a la vez que se están redactando leyes que materializan el incentivo a las exportaciones, rubro de la mayor importancia en el proceso de recuperación y, sobre todo, de sostenimiento del desarrollo económico nacional.

Los tropiezos que ha tenido la reactivación se han debido al incremento del déficit fiscal en la segunda mitad del año pasado, situación que debió ser revertida para volver a una conducción acorde con la realidad a que obliga la economía como racional manejo de los escasos recursos con que se cuenta.

Así, todos los indicadores que muestran la actividad real del proceso productivo del país son sostenidamente positivos: mayores despachos de cemento, más consumo de energía eléctrica, mejores ventas en el sector industrial y en particular en el metalmecánico, fuerte expansión en el agro. O sea, la economía chilena está creciendo nuevamente y lo continuará haciendo en la medida en que se mantengan los parámetros externos y se haga activo el esfuerzo de todos en la gran tarea de la recuperación.

B"ALAN"ZA PERUANA



Acuerdo DC-MDP

Uno de los sucesos políticos que han suscitado discusión en el último tiempo, es el documento generado en el Círculo Español, denominado acuerdo nacional para la transición a la plena democracia.

Concurrieron a su elaboración una serie de representantes de distintos y heterogéneos movimientos partidistas. El mérito de tal documento, si lo tiene, consiste en que lograron ponerse de acuerdo los suscritos, en algunas situaciones que tienen hondas implicancias políticas y sociales.

Uno de los puntos coincidentes entre los firmantes dice razón con la proscripción legal que debe hacerse vigente en favor de la exclusión de los partidos totalitarios. Esta cláusula del acuerdo es de enorme importancia y tiene significativos efectos prácticos, tanto para los involucrados como para toda la nación.

Es por eso que con toda razón el dirigente de la Unión Nacional, Fernando Maturana, colectividad que participó en la elaboración y que suscribió el documento, solicitó a algunos de los demás firmantes ciertas precauciones relativas a hechos recientes.

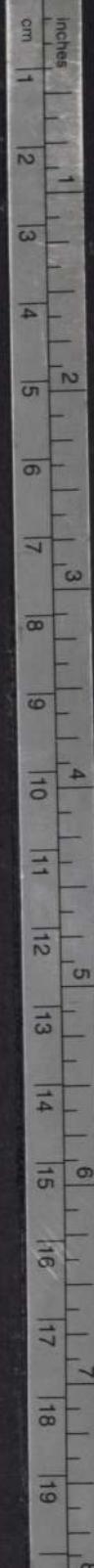
Esta solicitud es la consecuencia de una alianza que se constituyó entre la Democracia Cristiana y el proscrito Movimiento Democrático Popular (MDP), para participar unidos en la elección de dirigentes estudiantiles de la Universidad de Concepción. Más tarde se conoció que la Democracia Cristiana habría pasado a los dirigentes estudiantiles que participa-

ron de tal alianza, al Tribunal de Disciplina de esa colectividad.

Sin embargo, enfatizó Maturana que de "concretarse nuevas alianzas de esa naturaleza en las próximas elecciones de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile (FECH), el Colegio de Profesores u otras organizaciones similares, se estaría comprometiendo seriamente la estabilidad y el futuro del acuerdo", pues tales alianzas son incompatibles con la exclusión que el propio documento hace de los partidos totalitarios.

En efecto, la reedición de una situación similar o de distinta naturaleza, pero que signifique poner en juego o en discusión algunos de los temas acordados en el documento, importaría la descalificación y posterior derrumamiento de tal iniciativa. Lo que es más, que se repitan fenómenos como el nombrado estaría dando la razón a las distintas organizaciones y sectores de la opinión pública, que prontamente plantearon sus inquietudes y reparos a las características que presentaba el documento.

De no prosperar el cumplimiento cabal de los principios básicos sustentadores del acuerdo, éste estaría irreversiblemente quebrado, y dejaría al descubierto la ingenuidad de ciertas personalidades participantes y la falta de lealtad y honradez de otros, que vieron en este documento una nueva jugada estratégica, en este "teatro de comedia y simulación" en que convierten la lucha por el poder político.



4 crónica

Sismo grado 5 remeció a la zona central

□ Epicentro estuvo a 15 kilómetros al sur de San Antonio y abarcó todo el territorio amagado por el terremoto del domingo 3 de marzo

Grado 5 de la escala Internacional, en Valparaíso y 4 en Santiago tuvo el temblor que a las 4.35 horas de la madrugada de ayer se sintió en la Zona Central del país, de acuerdo a informaciones preliminares proporcionadas por la Oficina Nacional de Emergencia, ONEMI.

En Petorca el temblor se sintió con grado 4 a 5; San Felipe 3 a 4; Calera 3 a 4; Quillota 3 a 4; Viña del Mar 4

a 5; Algarrobo 3 a 4; San Antonio 3 a 4; Melipilla 4 a 5; Talagante 4; Curacaví 4; Rancagua 4 a 5; Talca 3 a 4; Linares 3 a 4. En Chillán no se sintió.

A 15 kilómetros al sur del puerto de San Antonio en el continente y a 97 kilómetros al sur oeste de Santiago estuvo ubicado el epicentro del temblor que a las 4.33 horas de la madrugada de ayer se sintió en la Zona Central, se

gún informó el Instituto de Sismología de la Universidad de Chile.

De acuerdo a la misma información, en Valparaíso el sismo tuvo grado 5 en la escala internacional de Mercalli del 1 al 12; Santiago 4; Viña del Mar 4 a 5; Talagante 4; Melipilla 4 a 5; Curacaví 4; Rancagua 4 a 5; Talca 3 a 4; Linares 3; Petorca 4 a 5; San Felipe, Calera y Quillota 3 a 4.

Se indicó que el epicentro estuvo ubicado a 33 grados y 43 minutos latitud sur y a 71 grados 39 minutos longitud oeste.

TERRITORIO AMAGADO

La oficina nacional de emergencia por su parte, entregó el siguiente informe sobre el temblor registrado en el país:

“Hoy (ayer) a las 4.33 hora local se produjo un sismo en la Zona Central que no produjo daños ni desgracias personales.

Las intensidades registradas son:

Los Vilos apenas perceptible; Petorca 4 a 5; San Felipe 3 a 4; Calera 3 a 4; Quillota 3 a 4; Valparaíso 5; Viña del Mar 4 a 5; Algarrobo 4 a 5; San Antonio 4 a 5; Melipilla 4 a 5; Talagante 4; Curacaví 4; Santiago 4; Rancagua 4 a 5; Talca 3 a 4; Linares 3 a 4; Chillán no se sintió el epicentro fue localizado en:

Latitud 33 grados 43 minutos sur. Longitud 71 grados 39 minutos oeste.

Magnitud 5,5 grados. Profundidad 34,7 kilómetros.

También se informa el registro de un terremoto en la región de las Islas Samoa, cuyos registros son los siguientes:

Hora de llegada (registro en Santiago) 7.40, 19.3 hora GMT.

Hora de llegada (registro en Peldehue) 7.40, 20.2 hora GMT.

Epicentro estimado en la región de las islas Samoa ubicadas al suroeste del Ecuador.

Con respecto a Santiago la distancia del epicentro es 92,5 grados.

Magnitud aproximada 7 grados.

Las agencias noticiosas, a su vez, hicieron hasta el exterior los siguientes despachos:

ASSOCIATED PRESS

SANTIAGO DE CHILE, 26 (AP).— Un fuerte sismo sacudió esta madrugada a Santiago y otras importantes ciudades del centro del país, pero sin informes de daños o lesionados, informó la Ofici-

na de Emergencia del Gobierno.

El sismo se registró a las 04.33 horas (08.33 GMT) y tuvo intensidad de cinco grados en la escala internacional con máximo de 12 en el vecino puerto de Valparaíso, la segunda ciudad del país, dijo la oficina gubernamental.

Añadió que en la capital, el movimiento telúrico alcanzó una intensidad de cuatro grados. Informó que el sismo fue percibido desde Los Vilos, 235 kilómetros al norte de Santiago, hasta Linares, 306 kilómetros al sur.

La zona afectada fue la misma que el 3 de marzo pasado sufrió un devastador terremoto que causó 178 muertos, 2.500 heridos y grandes daños en viviendas y obras públicas.

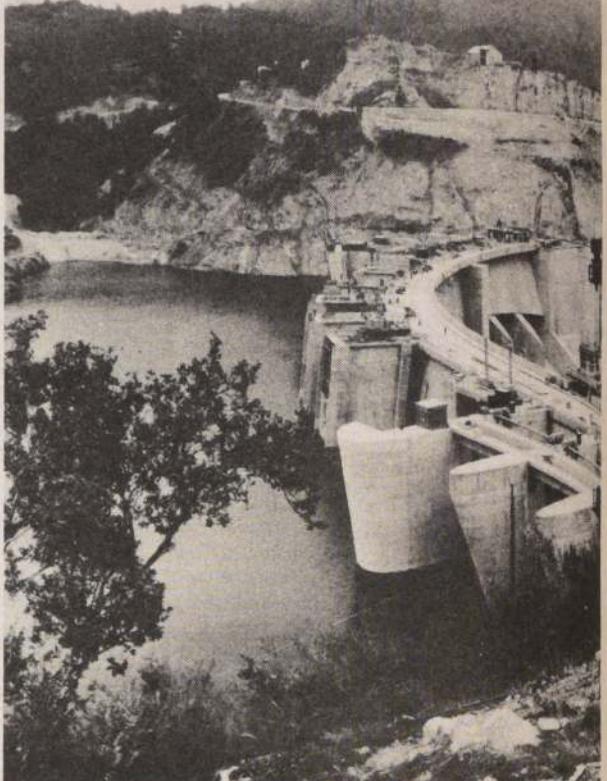
En Washington, el Instituto Geológico norteamericano informó que registró al sismo con una magnitud de 5,4 grados de la Escala de Richter.

AGENCIA REUTER

SANTIAGO, 26 (REUTER).— Un fuerte sismo sacudió hoy Santiago y otras ciudades de la zona central de Chile, causando alarma, pero no víctimas ni daños, dijo la Oficina Nacional de Emergencias.

El sismo se produjo a las 04.33 hora local (08.33 GMT) y tuvo su epicentro justo al sur del puerto de San Antonio, 120 kilómetros al oeste de la capital.

Sobre la costa registró una magnitud de hasta cinco en la escala de Mercalli de 12 puntos y en Santiago cuatro.



En Rapel fue ubicado el epicentro del sismo grado 5 que azotó la zona central del país, en la madrugada de ayer. En la fotografía, una vista de la represa de Rapel que, hasta las últimas horas de ayer, no acusaba perjuicios como consecuencia del movimiento telúrico.

No se informó sobre daños ni víctimas.

Un terremoto en la misma área dejó en marzo un saldo de 177 muertos y miles de personas sin vivienda.

AGENCIA ANSA

SANTIAGO DE CHILE, 26 (ANSA).— Millones de chilenos tuvieron hoy un temprano y alarmante despertar: un fuerte temblor sa-

cudió el territorio nacional entre las ciudades de Los Vilos, por el norte, hasta Chillán, por el sur, con una área aproximada de seiscientos kilómetros lineales.

El movimiento telúrico se registró aquí a las 04.35, (08.35 GMT), y el epicentro se determinó en las cercanías del puerto de San Antonio, (a cien kilómetros de Santiago), donde el temblor tuvo grado cinco como cinco en la escala internacional de doce. En la capital su intensidad fue de cuatro grados y en Valparaíso de cinco.

Terremoto en Chile dicen en los Estados Unidos

□ Las mismas agencias transcribieron a nuestro país desde Estados Unidos los siguientes cables

GOLDEN, COLORADO, (REUTER).— Un terremoto con una magnitud preliminar de 5,4 grados en la Escala abierta de Richter se registró hoy cerca de la costa chilena, unos 120 kilómetros al noreste de Santiago, donde se sintieron sus efectos, dijo el Instituto Geológico estadounidense.

Los aparatos de medición indicaban que el sismo se produjo a las 04.33 hora local (08.33 GMT). No hubo informes inmediatos sobre heridos o daños.

El terremoto de hoy fue el último de una serie que afectó la zona central chilena este año.

El más fuerte de ellos se produjo el 3 de marzo, con una magnitud de 7,3 grados y dejó un saldo de por lo menos 177 muertos y 2.500 heri-

dos, además de causar grandes daños en Santiago y otras partes del centro de Chile.

EN WASHINGTON

WASHINGTON, (AP).— Un sismo de moderada intensidad sacudió esta mañana la costa de Chile, informó el Instituto Geológico norteamericano.

El sismo, que ocurrió a las 4:33 A.M. (08.33 GMT), tuvo una fuerza de 5,4 grados en la escala abierta de Richter, informó Don Finley, vocero de la entidad situada en Reston, Virginia, un suburbio de Washington.

“El sismo fue otro en una serie de temblores que ha sacudido el centro de Chile este año”, indicó Finley, y añadió que el más fuerte tuvo una

magnitud de 7,8 grados, el tres de marzo. Ese sismo mató a 177 personas, hirió a más de 2.500 y causó extensos daños en Santiago y en otras partes centrales de Chile, añadió.

Informes preliminares de la oficina que el Instituto tiene en Golden, Colorado, indicaron que el sismo de esta mañana tuvo el epicentro a unos 120 kilómetros al noreste de Santiago, y fue sentido en la capital, dijo Finley. Añadió que el Instituto no recibió informes de daños.

Un sismo de intensidad 5,4 grados puede causar daños moderados, mientras que uno de 7,0 grados es considerado importante.

Cada incremento de 1,0 grados en la Escala de Richter supone un aumento de magnitud de 10.

□

Epicentro estuvo a 15 kilómetros al sur de San Antonio y abarcó todo el territorio amagado por el terremoto del domingo 3 de marzo

El director del Instituto Hidrográfico de la Armada, capitán de navío Humberto García, informó que el terremoto de Hawái y el sismo en Chile en la madrugada de ayer, con diferencia de horas, no provocaron ningún efecto sobre las mareas y desvirtuó completamente la posibilidad que ocurriera un maremoto.

“Hawái —dijo— no emitió ninguna señal de alerta luego del terremoto magnitud 7,5 en la escala de Richter, ya que ellos tienen la

certeza de que no se producirá un tsunami o maremoto”.

El oficial agregó: “No hay señal de alerta ni temblor va a haber ninguna anormalidad en las mareas a causa de los violentos sismos”. Finalmente, dijo que para que se produjera un maremoto a raíz del sismo de Hawái tenían que haberse dado las condiciones precisas en cuanto a profundidad del epicentro y de qué éste estuviera localizado bajo la capa submarina.

“Hawái —dijo— no emitió ninguna señal de alerta luego del terremoto magnitud 7,5 en la escala de Richter, ya que ellos tienen la



El paso bajo nivel Departamental muestra el descongestionamiento logrado con la obra realizada por el Ministerio de Obras Públicas.

Entran en servicio pasos bajo nivel en Ochagavía

Con la presencia de los Ministros de Obras Públicas, de Transportes, de Vivienda, y de Economía serán entregados hoy al uso público los pasos bajo nivel de Salesianos y Departamental en Avenida Ochagavía.

Ambas obras que forman parte del Programa de Vialidad Urbana, se ejecutaron en 13 meses y significaron una inversión de 510 millones de pesos al Ministerio de Obras Públicas.

Con estas soluciones viales termina definitivamente el problema de congestión vehicular que se producía entre ocho y nueve de la ma-

ñana y 18.00 a 20.00 horas por la tarde, ocasionando con el atoamiento un alto nivel de contaminación.

El acto de entrega se efectuará a las 12.00 horas en el cruce de Ochagavía con Departamental y sobre su importancia y utilidad, disertará el ingeniero Hernán Domínguez, de la subdirección de Vialidad Urbana Nacional.

Este proyecto incluye además, obras de defensa entre las calles Carlos Valdovinos y Callejón Lo Ovalle, la reparación de una pasarela peatonal de 600 metros en el cruce Departamental e iluminación a cargo de la municipalidad.

Canciller Del Valle en sede de la ONU

Aporte de Chile a la paz mundial ha sido sustancial

El Gobierno de Chile, conjuntamente con el de Argentina, le han demostrado al mundo que, con buena voluntad, se pueden hacer cosas muy importantes para la paz o hermandad internacional". Así lo señaló en New York, en entrevista exclusiva concedida al programa "60 Minutos", de Televisión Nacional, el Ministro de Relaciones Exteriores de nuestro país, Jaime del Valle, al calificar como muy sustancial el aporte que en este sentido ha hecho Chile.

"La suscripción del Tratado de Paz y Amistad con Argentina —agregó— es una demostración importante. Además, es un modelo de Tratado, porque no sólo ha puesto énfasis en la paz de los dos países,

en momentos que fueron cruciales para ambas naciones, sino también porque contempla los mecanismos para impedir que en el futuro derive en un conflicto que no necesariamente puede ser solucionado por la vía pacífica o por el arbitraje obligatorio".

DOS PROPOSITOS

El Ministro Jaime del Valle asiste al habitual período de debates de las Naciones Unidas, que en esta oportunidad reviste gran importancia, ya que próximamente se cumplirá el cuadragésimo aniversario de la creación de ese foro internacional.

En torno a su misión específica, indicó que "Chile tiene dos propósitos. Uno, decir su pensamiento en

materia internacional, a través del discurso que pronunciaré en la asamblea general. Y, luego, las entrevistas que puedo tener durante mi permanencia en las Naciones Unidas". Añadió al respecto, que ya se han celebrado varias de estas entrevistas formales, que catalogó como muy importantes. "Algunas han sido muy extensas y hemos conversado con mucha franqueza sobre todos los temas abordados".

Explicó, por ejemplo, que la reunión con el representante de los Estados Unidos duró una hora y media y se efectuó en la Delegación chilena. "Se hizo un análisis muy completo y detallado de las relaciones bilaterales. Hablamos de muchos temas y planteamos el

pensamiento que nos merece el Acuerdo Nacional. Asimismo, de la situación de los derechos humanos. En fin, hemos dado la posición que tenemos de nuestras relaciones con ese país, de la actuación del Departamento de Estado, etc. Ha sido una reunión muy franca y muy cordial. He quedado muy satisfecho de ella, como también de todas las sostenidas con los cancilleres de otras naciones".

DESARME

Por otra parte, informó que en noviembre próximo se reunirá en Arica, con su colega del Perú, para abordar, entre otros temas, materias de integración y desarme.

Ministro Márquez de la Plata

"La regionalización marca hito histórico en nuestro desarrollo"

□ Secretario de Estado inauguró ayer en Concepción un encuentro con los trece secretarios regionales ministeriales del Trabajo para evaluar el proceso de descentralización administrativa

CONCEPCIÓN. (Por Yolanda Arias). — Con la presencia del Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, se dio inicio ayer en esta ciudad al seminario sobre el proceso de regionalización que reunió a los 13 secretarios regionales ministeriales del Trabajo del país.

Al acto de apertura, que tuvo lugar a las 9.30 horas en el Club de Campo Militar, de San Pedro, asistieron también el intendente de la VIII Región, brigadier general Eduardo Ibáñez Tillería, y los subsecretarios del Trabajo y Previsión So-

cial, Guillermo Arthur y María Teresa Infante, respectivamente.

El saludo a los participantes a este encuentro, que tiene como propósito analizar el proceso de regionalización del Ministerio del Trabajo, fue entregado por el Seremi de la Región del Bío Bío, Alfredo Boettiger.

El personero destacó la colaboración y amplio apoyo dado por el intendente, y generador de la idea, para llevar a cabo este seminario, que contó además con la aprobación del Ministro Márquez de la Plata.

Buscan entendimiento político de países miembros de ALADI

Difícilmente América Latina podrá tener un mayor desarrollo económico si prácticamente no se logra un buen entendimiento político entre los países, declaró el Secretario General de la Asociación Latinoamericana de Integración, ALADI, embajador Juan José Real, tras reunirse con el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, teniente general Sergio Covarrubias.

El personero se encuentra en Santiago desde el miércoles último, como parte de una gira a través de los 11 países que conforman la ALADI, con el propósito de

recoger apreciaciones y explicar el trabajo que internamente está desarrollando el organismo.

El embajador Real expresó que más allá de la ALADI y de la integración, se trata de promover en estos momentos un buen ámbito del entendimiento político entre los países de la región, para establecer nuevas modalidades de relacionamiento y desarrollo económico.

Precisó que en el mencionado encuentro, que probablemente tenga lugar en Buenos Aires, los temas centrales serán básicamente del área de la cooperación financiera, comercial y el desarrollo económico.

Puso énfasis en que el entendimiento político que se espera lograr significa que los países estén dispuestos a superar las muy limitadas negociaciones comerciales que vienen efectuando entre ellos, como asimismo a entrar en un esfuerzo de sustituir importaciones de otras zonas y utilizar la capacidad de producción regional.

la dirección que nos corresponde operar, seamos verdaderos y eficientes motores del desarrollo de nuestras regiones, de nuestros ministerios y de nuestro querido Chile".

VOLUNTAD POLÍTICA

Añadió más adelante que frente a la voluntad política del Presidente de la República para llevar adelante esta regionalización, cabía a los ministerios regionales sumarse, para materializar en resultados concretos "que definan y delineen claramente el cambio a través de la regionalización del ministerio".

Posteriormente, intervino el Ministro del Trabajo, quien agradeció al intendente Ibáñez su personal preocupación que materializó esta reunión de los Seremis.

Respecto a la regionalización, el Secretario de Estado señaló que este proceso era uno de los hechos más importantes iniciados por el Supremo Gobierno y que "pasará a ser un hito histórico en el desarrollo del país".

Agregó que con la regionalización se establece la participación, al igual que con el reciente proyecto de los CODECOS firmados por el Presidente Pinochet.

La reunión de los Seremis finalizó hoy.

El Ministro del Trabajo se reunió luego con los trabajadores de HUACHICOOP.



ENTREGA DE VIVIENDAS

El Intendente metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, acompañado de su esposa, la vicepresidenta regional de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, María Elena Cambiasso de Hernández, hizo entrega de diez viviendas a igual número de familias de escasos recursos, afectadas por el terremoto del tres de marzo. La donación la efectuó la máxima autoridad regional en nombre del Presidente de la República y de su esposa, favoreciendo a cuatro familias de la población Angelmó, de San Bernardo, y a seis que contaban con sitios propios. Al mismo tiempo, a tres grupos se les entregó implementos hogareños y materiales de construcción, que habían solicitado a la Intendencia.

Fondos sociales son los más altos de la historia

□ Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, sostuvo reunión con periodistas latinoamericanos

El Ministro del Interior, Ricardo García, se reunió en el edificio Diego Portales con un grupo de periodistas latinoamericanos, que se encuentran de visita en nuestro país con motivo del Segundo Encuentro del Programa de Graduados Latinoamericanos, PGLA, que se desarrolló desde el lunes y hasta ayer en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar.

El Secretario de Estado, respondiendo a una consulta, aseguró que la distorsión de la imagen de nuestro país en el extranjero "mal puede ser imputable al Gobierno chileno, porque ocurren hechos tan notables como que hay medios de comunicación, de televisión, que difunden imágenes que no corresponden a Chile en el momento actual, sino que a la Unidad Popular".

Sobre el proceso democrático que se vive en América Latina, el Ministro del Interior reiteró que "la respuesta está dada por las normas y la Constitución Política de Chile".

Agregó que "las normas constitucionales son las que no podrían conducir sino a la plena democracia, a la elección de las autoridades respectivas y al pleno y absoluto ejercicio de todas las libertades y derechos que la Constitución establece, y esto dentro de los términos y plazos que la propia Constitución señala".

Alessandri: estable dentro de su gravedad

El estado de salud del ex Presidente de la República, don Jorge Alessandri, se mantiene estable, dentro de su gravedad, según lo informado en el Hospital Militar, a través del boletín oficial N° 39.

El texto de dicho boletín oficial, es el siguiente: "El Departamento de Relaciones Públicas informa sobre el estado de salud del ex Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, como sigue:

"Respecto al informe previo, el estado de salud del ex Presidente se mantiene estable dentro de su gravedad.

No han aparecido nuevas complicaciones y se mantiene en sopor superficial, febril y dependiente de ventilación mecánica.

Santiago 26 de Septiembre de 1985.

Firmado: Dr. Bernardo Riveros, Médico de Turno de la UCI, Dr. Sergio Ferrer, Médico de Cabecera".



6 crónica

Ley de Propiedad Intelectual

“Garantía para los autores y sanciones a infractores”

□ Abogado Dina Herrera señala que el respeto a la ley será el gran beneficio de las modificaciones a esta legislación

Las modificaciones a la Ley de Propiedad Intelectual que serán publicadas en el Diario Oficial en los próximos días, “constituyen una garantía para los autores chilenos y extranjeros, dan prestigio al país y castigan en forma mucho más severa a los infractores de estas disposiciones, tanto pecuniariamente como con la privación de su libertad”.

La afirmación corresponde a la abogada Dina Herrera, conservador de derechos intelectuales, departamento correspondiente a la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos. La profesional, al ser consultada respecto de los beneficios que traería la aplicación de la nueva normativa en la sociedad, dijo que ellos eran innumerables.

Indicó que suben las sanciones en términos generales. Hasta el momento —dijo— las infracciones son acogidas por los Tribunales Ordinarios de Justicia mediante una demanda judicial. “Las multas que hasta hoy se cumplen oscilan entre dos a 10 sueldos vitales del departamento de Santiago, siendo equivalente cada vital a \$ 1.328. Las futuras sanciones se expresarían en Unidades Tributarias Mensuales que irían de 5 a 50, según se establecía en el proyecto original. Con la publicación de las modificaciones respectivas se co-

nocerán los valores exactos”, dijo la profesional.

¿A QUIÉN PROTEGE?

Dina Herrera, manifestó que la Ley de Propiedad Intelectual, dictada en 1970 bajo el número 17.336, abarca los aspectos de protección de derechos de autor y derechos conexos. El primero de ellos da garantías al realizador de una obra y el segundo a los artistas, intérpretes y ejecutantes; productores de fonogramas (discos) y organizaciones de radiodifusión.

El registro de propiedad intelectual nacional, ubicado en San Isidro 247, inscribe las obras de tipo literario, artístico en general y científico-literarias. Se incluyen aquí los poemas, las películas, los cuadros, las pantomimas, las obras de teatro, los silabarios, textos de enseñanzas, biografías históricas y otros.

La profesional manifestó que el gran beneficio de estas modificaciones es que habrá un mayor respeto a la ley y por consiguiente una seguridad para los autores y editoriales en general. Ya no se podrá reproducir impunemente la totalidad o parcialidad de una obra o texto determinado sin sufrir las consecuencias.

El Registro Nacional de Inscripciones de Derecho de Autor cuenta con 63.200 declaraciones desde el 1º

de julio de 1925. Por su parte, las inscripciones de derechos conexos, desde 1970 adelante van ya en el número 776.

La conservadora de Propiedad Intelectual indicó que Chile se había preocupado desde muy temprano de esta materia. Dijo que la primera ley aparecida en Chile se estableció el 24 de julio de 1834 y constituyó a su vez una de las innovadoras en el continente.



Dina Herrera, conservador de propiedad intelectual, señaló que habrá que esperar la publicación del Diario Oficial para conocer la magnitud de las nuevas sanciones a los infractores de la ley.

Universidades deberán establecer la máxima participación académica

□ Ministro Sergio Gaete analizó ayer en reunión del Consejo de Rectores, los sistemas de gobierno y administración de las corporaciones, además de su situación estatutaria

El Ministro de Educación, Sergio Gaete, anunció ayer el inicio de un detallado y profundo análisis de los sistemas de administración y gobierno de las corporaciones de educación superior, con el objetivo de establecer una participación jerarquizada de los académicos. Para ello, explicó, también han comenzado a ser examinados los correspondientes estatutos.

El Secretario de Estado, al término de la reunión del Consejo de Rectores de las universidades chilenas, indicó que en la oportunidad se estudió un documento elaborado por una comisión de autoridades académicas, a partir de un informe proporcionado por todas las corporaciones, sobre sus respectivas realidades internas, destacando al interior de ese texto, el “análisis de los sistemas de administración y gobierno al interior de las instituciones, sobre todo desde el punto de vista de cómo los

actuales estatutos de las universidades satisfacen o no los requerimientos de participación por parte de los académicos de las más altas jerarquías”.

Añadió que éstos, “naturalmente deben tener una instancia para poder participar”, aspecto que en este instante está mereciendo una especial atención, puntualizó.

En lo relativo a la puesta en práctica de esta intención, dijo el Ministro Gaete que se verá si los actuales estatutos son adecuados o no para satisfacer esta necesidad. De no serlos, explicó que los actuales estudios servirán mucho para determinar las respectivas modificaciones. En caso de no ser éstas necesarias, también se verá la forma de implementar en este sentido las normas que contienen a fin de alcanzar el objetivo central.

Poco antes de iniciarse la reunión, había señalado tam-

bien a los periodistas, que al asumir como Ministro respondió a diversas consultas sobre la mantención de los rectores delegados expresando que, “estamos en un proceso de aquilatamiento de las instituciones universitarias, muchas de las cuales merecen una revisión de sus estatutos”.

Asimismo, expresó que el proceso que actualmente lleva a cabo la Universidad de Chile en este mismo aspecto, merece el máximo de apoyo, el que personalmente estará dispuesto a entregar en el caso que le sea requerido.

Informó finalmente que, en este encuentro con los rectores, se trató la posibilidad de aumentar, dentro de las carreras de pedagogía, la formación de docentes para los establecimientos de enseñanza media técnico-profesional, en los cuales se ha evidenciado una carencia de profesores con formación especializada en esta área.

En la inauguración el Ministro Miguel Ángel Poduje destacó la acción del Sindi-



DIPLOMATIC INDIO: Una visita de cortesía al director de La Nación, Orlando Poblete Iturrate, (a la derecha) realizó ayer el primer secretario de la embajada de la India en Santiago, Thevarattath Nandan. Durante el cordial encuentro, ambos personeros abordaron temas relacionados con la relación bilateral, como asimismo sobre aspectos culturales de ambos países. En la fotografía, un aspecto de la reunión que fue asistida por una intérprete.

En materia habitacional

Gobierno acoge esfuerzo individual o colectivo

□ Ministro Poduje destacó esfuerzo de trabajadores del acero por obtener su vivienda con ayuda del subsidio. Presidió entrega de 646 casas en Talcahuano

TALCAHUANO. — Encabezadas por el Ministro de Vivienda Miguel Ángel Poduje, en representación del Presidente de la República, se realizaron en la mañana de ayer en este puerto las ceremonias de inauguración de 646 casas, correspondiendo 288 de ellas a la población “Crispulo Gándara” y 358 a la segunda etapa del Plan Habitacional para los Trabajadores de Huachipato.

El relieve de ambas inauguraciones lo alcanzó la entrega en el barrio Las Higueras de las viviendas de los operarios sidetúrgicos, acto que contó con la presencia del Intendente de la Octava Región, brigadier general Eduardo Ibáñez y del Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, invitado especialmente por el Sindicato y la Cooperativa “Huachicoo”. También dijo que el éxito del mismo plan, que con la etapa de ayer ha permitido la entrega de 864 casas a los operarios de la usina, radica en “concebir la forma normal de vivir, en la propiedad privada de la vivienda y saber apreciar que los sistemas habitacionales implementados por el Supremo Gobierno tienen la flexibilidad y diseño, que aborda la problemática habitacional en un contexto de ayuda progresiva, justa y distributiva, recogiendo el esfuerzo individual o colectivo, traduciéndolo en resultados positivos y concretos”.

Las casas fueron bendecidas por el sacerdote Oscar Prado Pradel, que realizó una acción similar en el conjunto Dr Crispulo Gándara subrayando que frente a la magnitud de ambas obras “hay que ser ciegos para no darse cuenta de su importancia”.

Durante la inauguración el Ministro Miguel Ángel Poduje destacó la acción del Sindi-

cato de Huachipato que trabajó en este plan llevando “la organización laboral a lo positivo, lo constructivo, a lo condudiente de las obras y bienes que elevan la calidad de vida de los trabajadores”. También dijo que el éxito del mismo plan, que con la etapa de ayer ha permitido la entrega de 864 casas a los operarios de la usina, radica en “concebir la forma normal de vivir, en la propiedad privada de la vivienda y saber apreciar que los sistemas habitacionales implementados por el Supremo Gobierno tienen la flexibilidad y diseño, que aborda la problemática habitacional en un contexto de ayuda progresiva, justa y distributiva, recogiendo el esfuerzo individual o colectivo, traduciéndolo en resultados positivos y concretos”.

Las casas fueron bendecidas por el sacerdote Oscar Prado Pradel, que realizó una acción similar en el conjunto Dr Crispulo Gándara subrayando que frente a la magnitud de ambas obras “hay que ser ciegos para no darse cuenta de su importancia”.

En el trámite el contratista está obligado a exhibir junto con los estados de pago de remuneraciones a su personal y de declaración de las imposiciones previsionales correspondientes.

Las instrucciones ministeriales, agregan que “no acreditarse este hecho el servicio deberá denunciarse ante la Inspección de Trabajo respectiva comunicándolo así al contratista”.

“ya que tiene un compromiso bastante más importante con los firmantes del Acuerdo que con el MDP. De esta manera estaría interpretando la DC el sentir de los firmantes. Pienso que sería lo más aceptable y lo menos que podría hacer la Democracia Cristiana”.

El dirigente juvenil de la Unión Nacional, Alberto Espina, manifestó por su parte que de mantenerse este pacto, se comprometería gravemente el mantenimiento de la Unión Nacional en el Acuerdo que firmaron representantes de colectividades políticas diversas.

Diversos sectores políticos expresaron ayer su rechazo y confusión frente a la alianza establecida por la Democracia Cristiana y el MDP, a nivel de elecciones estudiantiles, especialmente en la Universidad de Concepción donde, producto de esta coalición, resultó elegido como presidente de la Federación, el alumno Sergio Micco, de la DC.

Juan Carlos González, dirigente nacional vecinal de la Unión Democrática Independiente, UDI, manifestó que la corriente que representa ha sido siempre muy clara, “al manifestar dudas sobre el Acuerdo Nacional, recono-

Contratistas
Deberán presentar imposiciones de trabajadores

□ Comenzó aplicación de instructivos emanados de los Ministerios del Trabajo y Salud

Los comprobantes de pago de remuneraciones e imposiciones del personal de las empresas contratistas estarán incorporadas a las bases administrativas generales de los servicios de salud cuando éstos requieran celebrar contratos de construcción o ejecución de obras.

La disposición está contenida en el instructivo conjunto de los Ministerios de Salud y del Trabajo, destinado a “asegurar el cumplimiento de las principales obligaciones laborales y previsionales que se contemplan en el decreto ley 2.200, de 1978 y en la ley 17.322 y sus modificaciones”.

“Los servicios de Salud —dijo— los instructivos que de acuerdo a sus necesidades y requerimientos propios de su gestión, celebren con entidades privadas contratos de construcción o ejecución de obras sea por las modalidades de suma alzada, desarrollo de proyecto final administración delegada o serie de precios unitarios, deberán contemplar en las bases administrativas generales de llamado a propuesta que pasaran a formar parte del contrato mismo”.

DECLARACIÓN DE IMPOSICIÓN

En el trámite el contratista está obligado a exhibir junto con los estados de pago de remuneraciones a su personal y de declaración de las imposiciones previsionales correspondientes.

Las instrucciones ministeriales, agregan que “no acreditarse este hecho el servicio deberá denunciarse ante la Inspección de Trabajo respectiva comunicándolo así al contratista”.

“ya que tiene un compromiso bastante más importante con los firmantes del Acuerdo que con el MDP. De esta manera estaría interpretando la DC el sentir de los firmantes. Pienso que sería lo más aceptable y lo menos que podría hacer la Democracia Cristiana”.

El dirigente juvenil de la Unión Nacional, Alberto Espina, manifestó por su parte que de mantenerse este pacto, se comprometería gravemente el mantenimiento de la Unión Nacional en el Acuerdo que firmaron representantes de colectividades políticas diversas.

“ya que tiene un compromiso bastante más importante con los firmantes del Acuerdo que con el MDP. De esta manera estaría interpretando la DC el sentir de los firmantes. Pienso que sería lo más aceptable y lo menos que podría hacer la Democracia Cristiana”.

Indicó asimismo, que correspondería a la directiva de la Democracia Cristiana,

“ya que tiene un compromiso bastante más importante con los firmantes del Acuerdo que con el MDP. De esta manera estaría interpretando la DC el sentir de los firmantes. Pienso que sería lo más aceptable y lo menos que podría hacer la Democracia Cristiana”.

El dirigente juvenil de la Unión Nacional, Alberto Espina, manifestó por su parte que de mantenerse este pacto, se comprometería gravemente el mantenimiento de la Unión Nacional en el Acuerdo que firmaron representantes de colectividades políticas diversas.

También corresponde ajustarse a las economías desarrolladas

□ Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, expondrá ante comunidad financiera internacional en reuniones del FMI y Banco Mundial y encuentro de Japón

El Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, expondrá ante la comunidad financiera internacional que, así como las naciones en desarrollo se han ajustado para enfrentar la recesión, también deben hacerlo los países industrializados para conseguir la efectiva reactivación de la economía mundial.

Büchi viajará la próxima semana a Corea del Sur para asistir a la reunión anual del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial que se efectuará en Seúl. Irá acompañado por el presidente del Banco Central, coronel Enrique Seguel Morel, y asesores.

En dichas reuniones se producirá el encuentro de ejecutivos de las entidades financieras internacionales y la banca acreedora del país, con los principales personeros del área, quienes han sido invitados a una jornada de análisis de la realidad de dicha materia en Japón.

Después de concurrir a esas sesiones en Tokio, el grupo chileno se dirigirá a Nueva York para suscribir, entre el 8 y el 10 de octubre, los documentos definitivos de renegociación de la deuda externa y las reestructuraciones de los vencimientos de amortizaciones de capital ya comprometidos y en operación.

PLANTEAMIENTO DE BUCHI

Sobre la base del principio de reciprocidad es que expondrá el Ministro de Hacienda ante los mencionados foros financieros, planteando la tesis de que los acreedores también deberán adoptar medidas que, aun cuando representen ajustes, son indispensables para normalizar el mercado internacional del dinero.

Y para ello es que puntualizará los siguientes aspectos: término de las prácticas proteccionistas, reducción de los déficit fiscales y respeto a los acuerdos que hagan posible una racional operación de la economía mundial.

Así, enfatizará en que las distintas solicitudes y peticiones de grupos empresariales de Estados Unidos,

Aumenta producción automotriz

□ En período enero-agosto alcanzó a 5.460 vehículos. En igual fecha del año pasado, era de sólo 3.789 unidades

A 5 mil 460 vehículos alcanzó la producción automotriz nacional en los primeros ocho meses de este año, de acuerdo a lo informado ayer por la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO.

La entidad precisó que esta cantidad es significativamente superior a la registrada en igual lapso de 1984, en que ascendió a 3 mil 789 unidades.

La entidad Automotora Franco-Chilena S.A. fabricó un total de 2 mil 913 vehículos entre enero y agosto de este año, en tanto que la General Motors Chile S.A. produjo 2.547 unidades. En igual período del año pasado, ambas empresas fabricaron 1.721

y 2.068 vehículos, respectivamente.

La CORFO señaló además que el número de vehículos terminados salidos de línea durante agosto alcanzó a 755. De esa cantidad, 387 correspondieron a la Automotora Franco Chilena S.A. y 368 a la empresa General Motors Chile S.A.

MODELOS

Entre los modelos fabricados por la Automotora Franco Chilena se mencionó al Peugeot 305; 504; 505; y Renault R-9; R-11 y R-18.

La General Motors por su parte produjo el modelo Chevrolet; Chevette; ASKA y LUV.

RESUMEN PRODUCCION AUTOMOTRIZ AL 31 DE AGOSTO DE 1985 (Vehículos terminados, salidos de línea)

EMPRESAS	ENE / JULIO	AGOSTO	ENE / AGOSTO	%
- Autom. Franco Chilena S.A.	2.526	387	2.913	53,35
- General Motors Chile S.A.	2.179	368	2.547	46,65
- Totales	4.705	755	5.460	100,00

FUENTE: Antecedentes entregados por las Empresas Terminales.

principalmente, tendientes a obtener franquicias se convierten en trabas para el comercio de exportación de las naciones en desarrollo. El caso del cobre nacional discutido en el seno de la International Trade Commission de ese país, que requirió de la acción personal del Presidente Reagan, no debe volver a repetirse para mantener un normal flujo comercial entre ambos hemisferios.

Igual planteamiento es válido ante Japón, país que utiliza distintos mecanismos de protección que atentan contra la libre expedición mercantil de sus socios occidentales y en particular de los sudamericanos.

TASA DE INTERES

El déficit público de los Estados Unidos permite un incremento de la demanda por dinero que hace subir su precio, elevándose la tasa de interés y con ello el servicio de la deuda externa de las naciones en desarrollo.

En la práctica, dicha situación representa una transferencia permanente

de ingresos que se resta a estos países que adolecen de insuficiencia crónica de recursos monetarios.

El sistema de bienestar social estadounidense constituye una carga creciente que el Fisco debe pagar con cargo a sus ingresos tributarios y de otro orden, habiéndose deteriorado la fuente impositiva por razón de la reforma de Reagan que detuvo el incremento de impuestos, los que no han aumentado en la tasa necesaria para financiar dicha seguridad social pública.

Así, el déficit fiscal de EE.UU. es inmenso, el más grande su historia, gatillando el proceso que termina por elevar la tasa de interés de la deuda de los países latinoamericanos. Esta situación ha significado para Chile un gasto adicional de US\$ 1.100 millones anuales en el último tiempo.

El Ministro Büchi recordará que Chile ha cumplido con el ajuste que se hizo necesario sin salirse de los términos de lo convenido, junto con aumentar la exportación para lo cual se han dictado leyes especiales de fomento.

De la reciente decisión del Presidente Ronald Reagan de reunir a los cinco grandes de alto desarrollo buscando reducir el valor de la tasa de interés del comercio mundial, han surgido esperanzas sobre todo de que la caída del dólar, luego de ese encuentro, se haga sostenida y compatible con las posibilidades de las naciones endeudadas. Ahora, los observadores esperan que tales acuerdos se materialicen en el mediano plazo aliviando el peso financiero y facilitando el comercio externo, como lo expuso el Mandatario de EE.UU.

INDICADORES BASICOS

UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 2.702,57
Valor de hoy : \$ 2.703,37
Valor mañana : \$ 2.704,18

PRECIO DEL COBRE ayer US\$/cent. 62,217

IPC Agosto: 0,9%

UNIDAD TRIBUTARIA Septiembre: \$ 4.719

DÓLAR oficial hoy: \$ 175,17

CUOTA AHORRO (11-9 a 10-10) \$ 88,82

UNIDAD REAJUSTABLE Septiembre: \$ 26,59



Hernán Büchi: "Países industrializados deben cooperar en el proceso de consolidación de la recuperación económica".

SORTEO DE LETRAS HIPOTECARIAS

Con esta fecha han sido sorteadas las siguientes letras de crédito hipotecarias de nuestra emisión:

SERIE AD 08004 — A — Emisión Julio 1984

Corte	Números
500	2

NOTA:

De acuerdo a las normas vigentes los tenedores de estas letras hipotecarias sorteadas, recibirán el rescate de las mismas a su valor par en Unidades de Fomento. Las sumas respectivas se encontrarán a su disposición en las oficinas del Banco del Pacífico, Moneda 888, 3º Piso a partir del día 1º de Octubre de 1985.



BANCO DEL PACIFICO



SORTEO DE LETRAS HIPOTECARIAS

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo N° 93 de la Ley General de Bancos, que dispone la realización de Sorteo en los casos de pagos anticipados de deudas, fueron sorteadas el día 13 de septiembre de 1985, en presencia del Notario Público de Santiago, Sr. Martín Fuentes Hurtado, las siguientes Letras Hipotecarias emitidas por el Banco Sud Americano.

SERIE "I" EMISIÓN 01.04.82 POR 240 UF

CORTE DE 20 UF N° 221 - 222

CORTE DE 100 UF N° 138 - 139

SERIE "A" EMISIÓN 01.10.86 POR 140 UF

CORTE DE 20 UF N° 582 - 583

CORTE DE 100 UF N° 679

SERIE "AD08012" EMISIÓN 01.04.85 POR 50 UF

CORTE DE 50 UF N° 13

SERIE "I" EMISIÓN 01.01.82 POR 20 UF

CORTE DE 20 UF N° 114

SERIE "A" EMISIÓN 01.01.82 POR 580 UF

CORTE DE 20 UF N° 1917 - 1918 - 1919 - 1920

CORTE DE 500 UF N° 1255

SERIE "AD08012" EMISIÓN 01.07.84 POR 20 UF

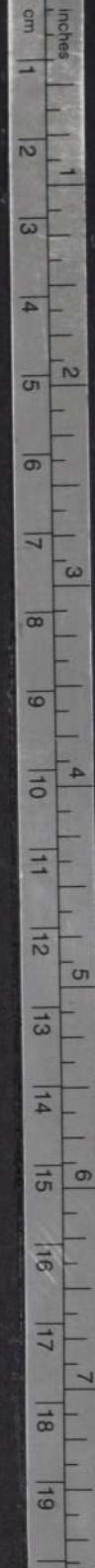
CORTE DE 20 UF N° 2330

SERIE "AD08012" EMISIÓN 01.04.84 POR 20 UF

CORTE DE 20 UF N° 2324

Los poseedores de las Letras Hipotecarias podrán hacer efectivos los cobros a partir del día 1º de octubre de 1985 en las oficinas del Banco. El Banco ofrece a los poseedores de las Letras Hipotecarias la posibilidad de reinvertir las sumas rescatadas.

SERGIO FERNANDEZ SILVA
Sub- Gerente Producción
Moneda Nacional



Rige desde el 1º de octubre

CTC lista para implementar el nuevo sistema tarifario

□ Jornada de charlas técnicas fue inaugurada por el Subsecretario de Telecomunicaciones, coronel Italo Seccatore

El gerente de la Compañía de Teléfonos de Chile, Iván van de Wingard, declaró ayer que esa empresa ya está en condiciones y preparada para implementar el nuevo sistema de cobro de tarifas que comenzará a regir a contar del primero de octubre.

El ejecutivo expresó que el sistema "por supuesto exige modificaciones en los equipamientos de la compañía y el único problema es que esto toma tiempo. Debemos recordar que sólo en Santiago existen 33 plantas que tienen que modificar los sistemas y lo mismo ocurre en Valparaíso y Concepción.

Sostuvo que aún no se ha cuantificado el impacto que sobre los ingresos de la compañía tendrá el nuevo sistema, aunque indicó que "pienso que no debería haber cambios significativos porque las modificaciones tarifarias tampoco son muy importantes".

Destacó además el alto nivel técnico y de eficiencia alcanzado por la CTC, recordando que en los últimos tres años se han instalado casi 200 mil nuevas líneas telefónicas".

Las declaraciones fueron formuladas por el ejecutivo tras la ceremonia inaugural de un ciclo de charlas técnicas — profesionales dirigidas a unos 200 ejecutivos, expertos y especialistas del área de las telecomunicaciones.

La jornada, en la que participaron técnicos chilenos y franceses, fue organizada por la Subsecretaría de Telecomunicaciones y la Asociación Chileno-Francesa de Ingenieros y Técnicos.

Actuaron como charlistas el gerente de la División América Latina del Ministerio de Correos de Francia, Emile Costello; el gerente de Telecomunicaciones para el norte de Francia, Jean Arnould; el gerente de Tarificación de la Dirección General de Telecomunicaciones de Francia, Charles Pautrat, y el presidente de la Asociación Chileno-Francesa de Ingenieros y Técnicos, Mario Pinto Vallenueva.

Durante el acto inaugural, el subsecretario de Telecomunicaciones, coronel Italo Seccatore destacó la cooperación chileno-francesa en esta área, señalando que "este tipo de cooperación facilita el intercambio de informaciones y experiencias que, como elementos de análisis y de comparación, permiten ampliar las posibilidades para encontrar soluciones adecuadas en el marco nacional en materias tan complejas como es la referida a las tarifas de los servicios públicos y al financiamiento de las telecomunicaciones".

Destacan la labor de DIRINCO en Regiones

COPAPIO. — La decisiva labor del niño en el presupuesto hogareño resaltó el director nacional de DIRINCO, Mario Ebner, en conferencia de prensa. Señaló la efectiva acción de los llamados "Clubes de ardillas", creados a nivel de enseñanza básica, que son orientados en todo lo relacionado con la adquisición a mejores precios, la mejor calidad y duración de los productos.

En la Tercera Región funcionan 7 clubes de ardillas que el próximo año, llegaría a 10, de un total de 200 en todo el país.

Destacó la labor cumplida en este aspecto por la directora regional de DIRINCO, Gloria Soto Figueroa, quien ha podido evaluar que la información que el niño lleva a su hogar, incide positivamente en el mejor aprovechamiento del presupuesto, esta acción, es apoyada por charlas a través de voluntarios femeninos y centros de padres y apoderados.

Resaltó que la comunidad debe hacer valer sus derechos en esta economía social de mercado, los que se encuentran cautelados por la Ley 18.223 de protección al consumidor. Agregó que en Santiago, se registra un promedio de 5 denuncias mensuales por deficiente calidad de calzado y que en todos los casos, sin necesidad de llegar a los tribunales, los comerciantes han reintegrado el importe o han cambiado el producto.

AMORTIZACION DE LETRAS DE CREDITO POR SORTEO

El resultado del sorteo celebrado el 23 septiembre de 1985 ha sido el siguiente:

LETRAS EMITIDAS POR BANCO DE TALCA, ADQUIRIDAS POR CENTROBANCO:

SE	NUM	UF	EMIS	SE	NUM	UF	EMIS	SE	NUM	UF	EMIS	SE	NUM	UF	EMIS
E-1	222	500	01-82	E-1	353	10	01-82	E-1	367	10	01-82	N	608	200	04-81
E-1	189	100	01-82	E-1	354	10	01-82	E-1	368	10	01-82	N	583	100	04-81
E-1	190	100	01-82	E-1	355	10	01-82	E-1	369	10	01-82	N	293	50	04-81
E-1	340	10	01-82	E-1	356	10	01-82	E-1	370	10	01-82	T	161	500	10-80
E-1	341	10	01-82	E-1	357	10	01-82	E-1	371	10	01-82	T	170	500	10-80
E-1	342	10	01-82	E-1	358	10	01-82	I	91	500	07-80	T	57	200	10-80
E-1	343	10	01-82	E-1	359	10	01-82	I	93	500	07-80	T	69	200	10-80
E-1	344	10	01-82	E-1	360	10	01-82	I	72	200	07-80	T	40	50	10-80
E-1	345	10	01-82	E-1	361	10	01-82	I	74	200	07-80	T	01	20	10-80
E-1	346	10	01-82	E-1	362	10	01-82	I	49	50	07-80	T	72	20	10-80
E-1	347	10	01-82	E-1	363	10	01-82	I	104	10	07-80	T	94	20	10-80
E-1	348	10	01-82	E-1	364	10	01-82	I	105	10	07-80	T	198	20	01-81
E-1	349	10	01-82	E-1	365	10	01-82	I	106	10	07-80	T	138	10	01-81
E-1	352	10	01-82	E-1	366	10	01-82	N	720	500	04-81				

Lo que de acuerdo a las disposiciones vigentes se comunica a los tenedores, quienes podrán hacerlas efectivas a partir del 1º de octubre de 1985, en nuestra sucursal de Estado 171.



CENTROBANCO

SUCURSAL DEL BANCO CENTRAL S.A. MADRID ESPAÑA
UNA ORGANIZACION INTERNACIONAL
AL SERVICIO DE CHILE

Santiago de Chile,
Viernes 27 de Septiembre de 1985 **LA NACION**

Segunda vuelta al mundo inicia LAN

□ Viaje turístico recorrerá once países ribereños de los océanos Atlántico, Índico y Pacífico del Sur

A las 11 horas de hoy Línea Aérea Nacional, LAN-Chile, iniciará su segundo vuelo de la Vuelta al Mundo, cuando despegue rumbo a África el Boeing 707 "Tres Océanos".

Realizarán el periplo ochenta pasajeros, en su mayoría brasileños y peruanos, los que en treinta y tres días recorrerán once países que tienen ribera en los Océanos Atlántico, Índico y Pacífico del Sur.

A cargo de la aeronave va el comandante Leonardo Silva, piloto de vasta experiencia con diecisiete años de servicio en la empresa, en los que ha acumulado ocho millones seiscientos

veintiún mil kilómetros a través de diez mil quinientas cincuenta y cuatro horas de vuelo. Lo acompañan en el crucero los comandantes Juan Monardes y David Phillips, cuatro tripulantes técnicos y nueve de cabina.

El viaje ha despertado especial interés turístico, según informó LAN, ya que a dos meses de su realización ya estaban todos los pasajes vendidos. El primero de estos vuelos se realizó en abril de 1985. Se han organizado otros cuatro para 1986, y como dijo la empresa, la operación deja utilidades netas y permite proyectar turísticamente al país.

Manuel Tagle asumió la presidencia de agrónomos

□ Es vicepresidente de la SNA

El ingeniero agrónomo de la U. Católica, Manuel Tagle Valdés, asumió la presidencia del colegio de tales profesionales. La resolución fue adoptada por unanimidad del Consejo de la Orden luego de la dimisión del titular, Pablo Alvarado, que presentó la renuncia para ocupar un importante cargo en el exterior.

Tagle, en su larga trayectoria de trabajo en el campo, instaló una de las lecherías más modernas de la Región Metropolitana. Ingresó al consejo de los agrónomos luego de vencer por amplio margen a Hugo Trivelli, ex Ministro de Agricultura.

El nuevo directorio de los ingenieros agrónomos es vicepresidente adjunto de la Sociedad Nacional de Agricultura y presidente de la Corporación de Desarrollo Social de la SNA, CODESSER, entidad que



Manuel Tagle Valdés, nuevo presidente del Colegio de Ingenieros Agrónomos.

administra nueve escuelas agrícolas, en el país.



Subsecretario de Telecomunicaciones, coronel Italo Seccatore.

Mejoran los ingresos de la pesca

El sector de la pesca muestra el principal incremento en términos de ingresos de explotación respecto al primer trimestre del año pasado. Así lo señala un análisis efectuado por los economistas investigadores de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile, aparecido en la Revista de Economía de dicho centro de estudios.

El trabajo de Ricardo Masmann y Carlos Maqueira dice que al comparar los indicadores de ambos períodos, la pesca tiene un resultado favorable del orden de 113,4%. Lo explican por "la apertura de los nuevos mercados orientales para productos del mar en conserva".

En general tales ingresos de los tres meses muestran aumentos con excepción del forestal, marítimo, náutico y metalúrgico.



MINISTERIO
DE BIENES
NACIONALES

Nº

Cal

1

hal

sól

cio

mi

te

38

via

an

ba

int

en

de

los

Nº

Cal

1

ob

re

te

re

Obras por más de \$ mil millones inspeccionó el Ministro Siebert

Entre ellas visitó el nuevo acceso al puerto de San Antonio y el avance de los trabajos de mejoramiento en cinco puentes deteriorados por el sismo

Para verificar en terreno el grado de avance de los trabajos de reparación y reposición de tramos de los principales puentes dañados por el sismo del día tres de marzo último, el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, efectuó una gira a la V y VI Región.

Asimismo inspeccionó las obras del nuevo acceso a San Antonio, de aproximadamente siete kilómetros de longitud, vía que unirá —en el sector Aguas Buenas— la Ruta 78 de Santiago a San Antonio, con el camino de Circunvalación Barrancas. Esta obra demandará una inversión total de 500 millones de pesos. Se espera entregarla al servicio en los primeros meses del próximo año, según informó el Ministro Siebert.

LO GALLARDO

El Ministro Siebert y acompañantes concurrieron en primer lugar a inspeccionar los avances de los trabajos de reposición del tramo destruido del puente Lo Gallardo, en el camino San Antonio-Santo Domingo, que es el viaducto de mayor longitud en Chile después de los puentes sobre el río Bío Bío.

En la actualidad se refuerzan y se reponen cepas; se lanzan vigas de hormigón pretensado y se destruye el estribo norte a fin de construir allí uno totalmente nuevo. La reposición del tramo deteriorado de este puente demanda una inversión de 384 millones 341 mil pesos. El viaducto quedará habilitado antes de fin de año. Por ahora, los ingenieros militares instalaron un puente tipo bailey-mecano que sirve al intenso tránsito de vehículos entre San Antonio y Santo Domingo.

CINCO PUENTES

Enseguida el Ministro Siebert y comitiva concurrieron a la VI Región, zona límite con la V, para observar el grado de avance del puente Rapel, de 219 metros de longitud y ocho de altura y los pequeños viaductos Yali N° 1 y N° 2, San Enrique y Calicanto.

Todos estos puentes se hallan considerados en un sólo contrato de reparaciones por la suma de 104 millones 817 mil pesos. El



Así luce el puente Mapocho sobre el río del mismo nombre en la localidad de El Monte.

ponte Rapel, que representa daños en una de sus cepas centrales, con importante hundimiento de algunos tramos, deberá quedar habilitado en marzo próximo.

MARAMBIO Y MAPOCHO

El Ministro Siebert y los técnicos de obras públicas se dirigieron posteriormente al puente Ingeniero Marambio donde se ejecutan reparaciones de cepas y travesaños de éstas y se mejoran los puentes laterales para peatones, que sufrieron daños con el sismo. Tales obras demandan una inversión de 7 millones 600 mil pesos.

La gira del Ministro Siebert terminó con una inspección al puente Mapocho en la localidad de El Monte en el Área Metropolitana, que tiene una extensión de 500 metros. Se trata de un viejo pero resistente viaducto sobre el río Mapocho —zona de Talagante— que hasta 1969 era el paso obligado de los vehículos que se dirigían entre Santiago y la zona del litoral de San Antonio.

Los trabajos demandaron una inversión de 35,5 millones de pesos y se entregará al uso público durante la primera quincena del próximo mes.

"Posada del Corregidor" es ahora centro cultural

El alcalde de Santiago, Carlos Bombal, inauguró anoche, la Casa Colonial "Posada del Corregidor", como Nuevo Centro Costumbrista de la capital.

El inmueble es de propiedad del Banco del Trabajo, quien lo cedió a la Municipalidad con el fin de que allí se instale un centro de extensión artística, manifestaciones culturales, charlas, tertulias, exposiciones de antigüedades y otras actividades tradicionales costumbristas.

El alcalde Bombal señaló que esta tarea correspondió a la iniciativa privada y pública, con lo que se de-

vuelve a la ciudad uno de los edificios coloniales más nobles y hermosos.

La Posada del Corregidor, reliquia arquitectónica del siglo XVIII fue declarada Monumento Nacional en el año 1970. Fue restaurada por el arquitecto Rodrigo Márquez de La Plata, devolviéndole su estilo original.

Es una construcción con las características formales correspondientes a ese período: Portón de madera, pilar de piedra en la esquina que se interpone en el pórtico de la entrada.

LICEO DE APLICACION

El Secretario de Estado, al término de la reunión del

COMPAÑIA DE INVERSIONES PEDRO DE VALDIVIA S.A.

(EX COMPAÑIA DE SEGUROS PEDRO DE VALDIVIA S.A.)

Sociedad Anónima Cerrada

Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio se convoca a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 30 de septiembre de 1985, a las 13.00, en Avda. Vitacura 2902, Depto. 1406, Santiago, con el fin de pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio anual 1984, designar Directorio y tratar las demás materias propias de las Juntas Ordinarias y que se indican en el Artículo 56 de la Ley N° 18.046.

Podrán participar en la Junta Extraordinaria de que se trata precedentemente los accionistas que figuren como tales en el Registro respectivo el día 24 de septiembre de 1985.

EL PRESIDENTE

AVISO Y CITACION JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS DE RADIOEMISORAS UNIDAS S.A.

Por acuerdo del Directorio, se convoca a Junta General Extraordinaria de Accionistas en primera citación para el día 15 de octubre de 1985 a las 13.00 horas en el domicilio social de calle Morandé N° 25, 2º piso, con el objeto de tratar las siguientes materias:

1. Conocer y aprobar acta última Junta de Accionistas.
2. Conocer de la Memoria y Balance del Ejercicio Comercial finalizado el 31 de diciembre de 1984.
3. Elección de Directorio.
4. Designación de Inspectores de Cuentas.
5. Varios.

crónica 9

Aprobado otro préstamo BID por US\$ 17 millones

Destinado a la cuarta etapa del Programa Nacional de Agua Potable Rural, beneficiará a más de 114 mil personas de pequeñas comunidades del campo

El Banco Interamericano de Desarrollo, BID, aprobó ayer dos préstamos por un total de 17 millones de dólares para construir y ampliar sistemas de agua potable en alrededor de 240 comunidades rurales de Chile.

Así lo informó Carlos Montero, representante del BID en el país, quien señaló que el programa beneficiará a unos 114 mil habitantes de comunidades de entre 100 y 3.000 habitantes.

Disponer de agua potable reduce las tasas de mortalidad y morbilidad causadas por enfermedades transmitidas a través del agua que no tiene las condiciones de potabilidad indispensables.

El proyecto también estimulará hábitos e incentivaría actitudes sobre el mejor aprovechamiento del agua potable, apoyando el desarrollo económico y social en zonas rurales.

Explicó Montero que se trata de la cuarta etapa del Programa Nacional de

Agua Potable Rural que se está llevando a cabo en el país. El Banco ya había aprobado otros tres préstamos por un total de 30 millones de dólares para el financiamiento parcial de las etapas anteriores.

Del costo total del programa los empréstitos del organismo continental cubrirán el 56,7% y el Gobierno aportará el 43,3% restante. Los recursos cedidos en esta oportunidad son a 25 años plazo con tasas variables.

La justicia debe esclarecer actos vandálicos en colegios

Los padres deben asumir su responsabilidad formadora y ciudadana, precisó Ministro Sergio Gaete

El Ministro de Educación, Sergio Gaete, precisó ayer que ante hechos delictivos en torno a establecimientos educacionales, se debe recurrir a la justicia ordinaria para que determine las responsabilidades, siendo diferente la situación cuando en ellos participan estudiantes. En ese ámbito, puntualizó, la tarea debe involucrar a los padres, a la familia de los menores, "creando una verdadera conciencia ciudadana".

Añadió que los padres deben asumir la responsabilidad moral e, incluso, una responsabilidad civil en este sentido, lo que está estipulado en el Código Civil.

Frente a los últimos hechos, el Ministro Gaete manifestó que coincide plenamente con el Subsecretario de Educación, René Salamé, al calificar los hechos del miércoles último en el Liceo A-4 de Niñas, como un "asalto vandálico" y que el profesor detenido en estos actos está a disposición de la justicia ordinaria, la que determinará su responsabilidad, luego de lo cual se verán las medidas a seguir a nivel ministerial.

LICEO DE APLICACION

El Secretario de Estado, al término de la reunión del

Consejo de Rectores, también fue consultado sobre el incendio provocado intencionalmente en el Liceo de Aplicación, a lo cual respondió que es la justicia la que debe hacer las precisiones e indagaciones del caso, no obstante el Ministerio ha iniciado de inmediato las gestiones tendientes a reconstruir el sector dañado.

No descartó la posibilidad de iniciar un sumario interno.

Por otra parte, se refirió a

diversas conversaciones sostenidas tanto con profesores y alumnos, para conocer e intentar resolver sus inquietudes, lo que no puede tener relación alguna con los actos vandálicos, pues la intención pareciera ser no el pedir, sino el destruir.

En el caso de los alumnos de enseñanza media, se refirió en particular a un reglamento en estudio, que perfeccionará precisamente los mecanismos de participación.

Donación de libros a bibliotecas municipales

Una donación destinada a las bibliotecas municipales, escuelas y liceos de la comuna, consistente en treinta colecciones de 40 textos cada una, titulada "Los mejores libros de la Literatura Universal", efectuó el Banco Colocadora Nacional de Valores a la Municipalidad de Santiago.

El alcalde Carlos Bombal recibió esta entrega, señalando que estas colecciones incrementarán los valores culturales, siendo de mucho beneficio para el alumnado.

La ceremonia de entrega se efectuó en la Casa Colorada, con la presencia de los más altos ejecutivos de la entidad bancaria, encabezados por Jaime Bellolio Rodríguez, gerente comercial.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 TELEFONO — 726503
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de permiso de Servicio Limitado de Radiocomunicaciones (ST-130/85), presentada por Ortiz y Ferrer Ltda., en la cual pide autorización para instalar y operar en banda VHF, cinco (5) estaciones base de 25 watts de potencia c/u ubicadas en Fundo Santa Amalia de la Plaza de Rinconada, 4 Km. Sureste camino Las Bandurrias, Comuna de Rinconada, V Región; Fundo El Mariscal, Km. 4 del camino San Bernardo a Puente Alto, Comuna de San Bernardo, Región Metropolitana; Fundo Rucalhué, a 5 Km. de la Ruta 5 por el cruce Lo Herrera al Oeste, Comuna de San Bernardo, Región Metropolitana; Fundo Viña María, del cruce de Rosario, 4 Km. a la Costa y 2 Km. al Sur y Fundo Cunquito, 2 Km. antes del pueblo de Santa Cruz, Comuna de Santa Cruz, VI Región. Además instalaría veinte (20) estaciones móviles de 25 watts c/u que se desplazarían en un radio estimado de 50 Km. en torno a las bases y siete (7) estaciones portátiles de 2 watts c/u que operarían dentro de los recintos de la empresa, con un desplazamiento no superior a 5 Km.

El plazo para el inicio del servicio sería de 75 días a contar de la fecha de otorgamiento del permiso.

La publicación se hace en conformidad a lo dispuesto en el Artículo N° 15 de la Ley General de Telecomunicaciones, para que en un plazo no mayor de 30 días las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa y efectivamente afectados, formulen las observaciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

cm
inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

10 crónica

Desde el lunes próximo

Inician venta de acciones de las empresas estatales

□ Información la entregó el ministro vicepresidente de CORFO, brigadier general Fernando Hormazábal

A contar del próximo lunes la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, iniciará la venta del 30 por ciento de las acciones de sus empresas filiales, según informó ayer el ministro vicepresidente de la entidad estatal, brigadier general Fernando Hormazábal.

Señaló que estos títulos se ofrecerán a las AFP y corresponden a las empresas "que han sido clasificadas positivamente" por la comisión respectiva.

Respondiendo ciertas críticas, el brigadier general

Hormazábal dijo que "estimamos que es una medida sana que si el Estado tiene inversiones en empresas, esas inversiones den una rentabilidad acorde a la capacidad de ellas y acorde al monto de la inversión. Consecuentemente veo más estabilidad para las empresas, lo que se traducirá en mayor eficiencia de ellas".

Añadió que la actual legislación impide a cualquier particular poseer más del 20 por ciento de las acciones y la privatización del 30 por ciento de los títulos permiti-

rá al Estado mantener el control de las empresas.

Destacó que la participación conjunta del Estado y el sector privado en la propiedad de las empresas evitará a largo plazo un posible manejo político.

Informó además que se autorizó a CAP y Telex-Chile a privatizar el 49 por ciento de sus acciones. A CAP —dijo— porque esa empresa debe hacer nuevas inversiones, mejorar su tecnología y precisar recursos, y a Telex porque se estimó que no es necesario que el Estado tenga una cantidad mayor de esas acciones.

Asistencia técnica ofrecieron colegios profesionales a México

□ Señalan que podría ser valiosa dada la "dilatada experiencia antisísmica y de reconstrucción de los expertos chilenos"

Los colegios de Ingenieros, Arquitectos, Constructores Civiles y otras entidades profesionales de nuestro país, ofrecieron asistencia técnica al gobierno de México para cooperar en el proceso de reconstrucción que tendrá que abordar esa nación, a raíz de los devastadores terremotos que causaron miles de muertos y la destrucción de más de 300 edificios de altura y otras tantas viviendas y construcciones.

Víctor Gubbins, presidente del Colegio de Arquitectos, señaló a nuestro diario que están esperando una respuesta de las autoridades mexicanas para que

ellos decidan, en definitiva, si es necesario la presencia de expertos chilenos "ya que tenemos una dilatada experiencia antisísmica y de reconstrucción".

Al mismo tiempo, informó que como una forma inmediata de expresar la solidaridad con el pueblo mexicano llama a que todos los profesionales hagan su aporte en la cuenta que abrió Caritas Chileno-terremoto México que lleva el número 15-219367-1 del Banco del Trabajo.

FEDERACION PANAMERICANA

Expresó que se habían

comunicado con la Federación Panamericana de Arquitectos a fin de que este organismo también se adhiriera en la prestación de asistencia técnica al pueblo mexicano. Consultada su opinión sobre el nivel de destrucción que tuvo el terremoto en México, que alcanzó la misma magnitud de 7.8 en la escala de Mercalli que azotó a Chile el 3 de marzo pasado, dijo que no tenía los antecedentes técnicos para hacer una comparación al respecto, pero agregó que según tenía entendido la ciudad de Nueva México donde la destrucción fue mayor, estaba construida sobre un antiguo lago y los suelos erosionados por el agua subterránea.

Capacitan a trabajadores

Un total de 163 trabajadores del Programa Ocupacional para Jefes de Hogar (POJH) de la comuna de Peñalolén, recibió ayer sus diplomas de capacitación en diversos oficios.

El acto fue presidido por la alcaldesa María Angélica Cristi Marfil y, contó con la presencia de autoridades comunales y dirigentes vecinales, además de los familiares de los trabajadores capacitados.

En esta ocasión se dictaron cursos en electricidad, gasfitería, autoconstrucción de viviendas y agua potable domiciliaria, los que están insertos en un convenio entre la Corporación de Capacitación de la Construcción y la Intendencia de Santiago.

DIRECCION DE VIALIDAD
LICITACIONES PUBLICAS INTERNACIONALES
PLAN NACIONAL DE VIALIDAD
1983-1987
PROGRAMA DE REHABILITACION Y CONSERVACION VIAL
(PRESTAMO BIRF N° 2297 - CH)
OBRAS: A. PAINÉ - LONQUEN.
B. CERRILLOS - LONQUEN.
FINANCIAMIENTO: SECTORIAL Y B.I.R.F.
TIPOS DE CONTRATO: Suma Alzada con reajuste polinómico.
REQUISITOS EXIGIDOS A CONTRATISTAS: Obras A y B: Inscritos en el Registro Especial del Programa de Rehabilitación y Conservación Vial. Además en A, podrán optar Contratistas inscritos en el Registro de Contratistas de Obras Mayores del MOP, a lo menos, en 2^a Categoría, especialidades 1.O.C. y 3.O.C.
ANTECEDENTES PARA LAS PROPUESTAS: En venta a partir de esta publicación, y hasta 6 días antes de la recepción de las ofertas, en la Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad, Morandé 59, 1er. piso. Valor: \$ 8.000 + IVA c/u.
APERTURAS DE LAS PROPUESTAS: PAINÉ-LONQUEN: 15 Noviembre 1985 a las 16:00 hrs. CERRILLOS-LONQUEN: 22 Noviembre 1985 a las 16:00 hrs. Ambas en el Salón Auditorium del MOP, Morandé 59, 3er. piso. Santiago.
DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Santiago de Chile,
Viernes 27 de Septiembre de 1985

LA NACION



El Secretario General de la Conferencia Episcopal, Obispo de Temuco, monseñor Sergio Contreras, junto al Vicario General de la Pastoral del Arzobispado, monseñor Cristián Precht, explicó los alcances de la campaña emprendida por la Iglesia.

La Iglesia ayudará a la unidad

□ Secretario general de la Conferencia Episcopal explicó los objetivos de la campaña de reconciliación

El secretario general de la Conferencia Episcopal de Chile, monseñor Sergio Contreras, afirmó ayer que la Iglesia quiere dar un testimonio de reconciliación, partiendo por promover al interior de ella misma ese espíritu.

En conferencia de prensa ofrecida junto al Vicario General de la Pastoral del Arzobispado de Santiago, monseñor Cristián Precht, el Obispo explicó que el origen de la misión por la vida y la reconciliación que ha iniciado la Iglesia Católica, estuvo en la última Asamblea Plenaria, donde se llegó a la conclusión que debía hacerse un aporte se-

rioso e importante a la comunidad nacional, para que alcance la superación de su crisis.

Esta acción que se inicia mañana con una peregrinación juvenil al Templo Votivo de Maipú, culminará en diciembre, bajo el lema "Regalamos a Chile la Reconciliación".

Monseñor Precht indicó por su parte, que esta misión pretende partir desde el Evangelio, para desde allí iluminar toda la situación que vive el país, alejándose de un objetivo estrictamente político.

No obstante, manifestó que algunos sectores interesados pudieran utilizar

políticamente esta misión que, pese a buscar producir un cambio en la convivencia, "no tiene nada deabajo del poncho. Queremos partir del corazón del Evangelio para ayudar a iluminar una situación en que vivimos".

Informó igualmente, que personeros de la Iglesia han sostenido conversaciones con autoridades de Gobierno, señalando que en ellas encontró una recepción "positiva e interesante" hacia esta iniciativa.

Finalmente, explicó que la campaña de unidad entre los chilenos, será apoyada con documentos de reflexión, folletos y afiches, sumando a las familias que están dispuestas a alcanzar el objetivo final.

San Bernardo prepara plan de desarrollo

La Municipalidad de San Bernardo está analizando una vasta programación de diferentes materias que serán incluidas en el próximo plan comunal de desarrollo.

Las sesiones de trabajo se están efectuando en el salón de conferencias del municipio y los temas principales se refieren a salud, educación, vivienda, agricultura, justicia, deportes, recreación, transportes, comunicaciones e inundaciones y servicios municipales.

Entre las autoridades que se encuentran se expusieron el doctor Mario Romero del Área Sur de Salud, el M.º de Educación, el M.º de Trabajo, Hugo Gálvez en su calidad de rector de la Universidad Central, mientras que en la vienda participó el secretario regional ministerial de esta cartera.

Las jornadas de estudio comenzaron el 23 de setiembre y culminarán el 30 de este mismo mes, para corporarlas a las propuestas que está finiquitando la municipalidad de San Bernardo, destinadas a un mejor provecho de los cursos comunitarios.

Creada Comisión Mixta chileno-costarricense

□ Subsecretario de Economía encabezó delegación nacional que concurrió a reunión en San José

Un convenio general de cooperación, el cual, entre otros aspectos, establece la creación de una Comisión Mixta, suscribieron los gobiernos de Chile y Costa Rica durante la realización de la Primera Reunión Bilateral desarrollada en San José, entre los días 23 y 24 de este mes.

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se informó ayer que en dicho encuentro se analizaron, además, aspectos comerciales, del transporte, inversiones, turismo y cooperación técnica, lográndose en cada una de esas áreas acuerdos que permitirán incrementar, desarrollar y ampliar el ámbito de la relación entre ambas naciones.

La delegación chilena que participó en esta primera reunión estuvo encabezada por el Subsecretario de Economía, Fomento y Reconstrucción, coronel Jorge Valenzuela, e integrada por personeros del sector público y privado. La

Banco de Mendoza abre oficina de representación

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez).— En ceremonia solemne realizada al mediodía de ayer, en el Auditorio de la Cámara de Comercio de esta ciudad, el presidente del Banco de Mendoza, Dr. Ricardo Mastronardi, declaró iniciadas las actividades en Chile de su entidad bancaria, las primeras que se llevan a cabo en forma directa.

"Con profunda satisfacción—dijo— anuncio el inicio de actividades de nuestra oficina de representación (en esta ciudad), la cual queda al servicio de todos ustedes, e implica un nuevo y doble desafío para el Banco de Mendoza. Primero, porque trasciende el mero campo local y nacional, para insertarse de lleno en el ámbito de la promoción de los negocios internacionales. Y segundo, porque pone en juego una multitud de voluntades —y lo que es más serio— compromete la decisión de toda una provincia y nación vecinas, en busca de canales sólidos de entendimiento, comprensión y

complementación. Primero, con Chile, y luego con los mercados mundiales que eventualmente pudieran incorporarse".

El Dr. Mastronardi indicó que, temporalmente, el banco actuará a través de una oficina de representación, en las dependencias de la Cámara de Comercio de Valparaíso, facilitadas gentilmente, pero que una vez obtenidas las autorizaciones necesarias para operar, se instalará oficialmente.

Adelantó al respecto que entre los funcionarios bancarios que se establecerán en Valparaíso, encabezados por el gerente recientemente designado para estas funciones, Néstor Omar Ospitaletche, han llegado arquitectos, quienes ya están dedicándose a preparar las oficinas, cuya ubicación ha sido contratada precisamente en la zona bancaria de Valparaíso. Pasará a ocupar las instalaciones donde operó hace varios años el "Banco de Fomento de Valparaíso", en calle Cochrane esquina de Almirante Gómez Carreño.

Chile participará en Congreso de Aduaneros Iberoamericanos en Ecuador

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez).— Una representación de profesionales aduaneros pertenecientes a la Cámara Aduanera de Chile viaja este fin de semana a Ecuador, para intervenir en el congreso internacional que se inicia este lunes, en Quito, para considerar a nivel iberoamericano los mecanismos de simplificación de las normas aduaneras internacionales.

Otra materia a tratar es la facilitación del comercio internacional y del transporte, para lo cual se pretende fortalecer las vinculaciones técnicas de la Asociación Americana de Profesionales Aduaneros (ASAPRA) —organizadora del congreso— con la OEA, la ALALC, con el Convenio Multilateral de Asistencia y Cooperación Mutua y con las respectivas direcciones nacionales de aduanas de Latinoamérica, España y Portugal.

Integran la representación los directores Hernán Espinosa Castro, Jorge Celi Cornejo y Rodrigo Zuñeta Govoni, además del secretario general, Germán Luhrs Antoncich, y el ex director José Rossi Valle.

El estudio de la simplificación de las formalidades aduaneras, para establecer

procedimientos expeditos y desburocratizados, constituye una de las materias más importantes del congreso. La representación chilena proyecta proponer la existencia de ministros de fe y peritos de los agentes de aduana, como base de la desburocratización aduanera.

La delegación viaja encabezada por el presidente de la Cámara, Carlos Calderón Campusano, permaneciendo en Ecuador hasta el 5 de octubre próximo.

Integran la representación los directores Hernán Espinosa Castro, Jorge Celi Cornejo y Rodrigo Zuñeta Govoni, además del secretario general, Germán Luhrs Antoncich, y el ex director José Rossi Valle.

El estudio de la simplificación de las formalidades aduaneras, para establecer



**DIRECCION DE
APROVISIONAMIENTO DEL
ESTADO**

PROUESTA PUBLICA N° 120. 14.X.85 A LAS 16.00 HRS.

POR: 1 CAMIONETA TIPO FURGON, 2 CAMIONETAS PICK-UP Y 1 AUTOMOVIL PARA TODO CAMINO TIPO JEEP
PARA: SERVICIO SEGURO SOCIAL

PROUESTA PUBLICA N° 121. 14.X.85 A LAS 16.30 HRS.

POR: 1 CAMION
PARA: CAJA DE PREVISION DE EE.PP.

NOTA: Se informa a los señores proveedores que además DAE, está solicitando cotizaciones por guardarrropa metálico 1 cuerpo, sillones confortables sin brazos, lápiz pasta negra y carpetas colgantes. BASES Y ANTECEDENTES de las Propuestas y Cotizaciones pueden retirarse en AMUNATEGUI N° 66. Oficina N° 42 de 9.00 a 14.00 hrs.

EL DIRECTOR.

**DAR SANGRE
ES DAR VIDA**

PARA UD. SOLO
UNA GOTTA DE
SANGRE,
PARA QUIEN
LA NECESITE...
LA VIDA

CRUZ ROJA CHILENA
UNIDAD DE BOMBEROS
VOLUNTARIOS DE SANGRE
SANTA MARIA 0150

Empresarios chilenos y argentinos promueven la integración económica

□Corporación de Promoción Trasandina inició encuentro internacional, con asistencia de representantes de la provincia de Cuyo y de la Región de Valparaíso

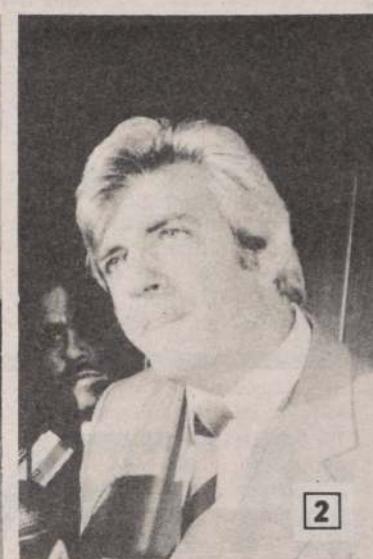
VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— Seis comisiones de trabajo integradas por representantes de la provincia de Cuyo y de la Región de Valparaíso comenzaron el estudio de los diferentes campos en que pueden integrarse sus acciones, en pos de un resultado conjunto que permita un mutuo óptimo desarrollo.

Las reuniones, que se realizan programadamente en los hoteles "San Martín" y "O'Higgins" en Viña del Mar, se insertan en el marco del III Encuentro Empresarial Regional Valparaíso-Cuyo, organizado por la Corporación de Promoción Trasandina e inaugurado al mediodía de ayer en esta ciudad.

LA INAUGURACION

La ceremonia inaugural del III Encuentro fue encabezada por los presidentes de los respectivos capítulos, Eduardo Tellechea, de Chile; y César Rodríguez, de Argentina, contándose con la presencia del Gobernador subrogante de Valparaíso, Octavio Fuenzalida; y del Subsecretario de Industria, Comercio y Minería, de la provincia de Cuyo, Juan Antonio Martínez.

El auditorio se hizo estrecho para acoger al casi



1

2

Juan Antonio Martínez, Subsecretario de Industria, Comercio y Minería de la provincia de Cuyo.

César Rodríguez, presidente del capítulo argentino de la Corporación de Promoción Trasandina.

centenar de visitantes, y más de una cincuentena de empresarios locales, debiendo quedar de pie alrededor de una quinta parte.

Los discursos inaugurales coincidieron en señalar al Sumo Pontífice, con su mediación, como factor determinante del encuentro iniciado, "trocando en integración lo que se ensombrecía y nos llevaba hacia una lucha fratricida", según nos expresó el presidente del capítulo argentino de la corporación al recordar que aún no ha transcurrido un año de firmado el acuerdo y que ya se advierten los primeros frutos.

LAS REUNIONES

Entre los visitantes mencionados vienen personeros de la Bolsa de Comercio de Mendoza, con su presidente Patricio Palmero; de la Cámara de Exportadores de Cuyo, con su presidente Rodolfo Reina; de la Unión Comercial e Industrial, con su presidente Pablo Raúl Verzini; de la Universidad de Mendoza, con el decano de Bellas Artes, Luis Quiroga; del Banco de Mendoza, con su presidente Ricardo Matronardi; y de otras entidades comerciales e industriales del sector privado.

Las reuniones proseguirán durante toda la mañana de hoy, habiéndose programado para esta tarde una visita masiva al puerto de Valparaíso.

Llegó nuevo mercante de EMPREMAR

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez).— Para ser sometido a revisión técnica por la Gobernación Marítima local, arribó en la tarde de ayer a este puerto el nuevo buque mercante de la Empresa Marítima del Estado (EMPREMAR) "Atún II", que ya se ha integrado normalmente a la Marina Mercante Nacional.

La recepción oficial de la

metros de eslora y 19 metros de manga, con un andar máximo de 15 nudos. Tiene un registro grueso de 7.006 toneladas y un death-weight de 15.571 toneladas. Fue construido en 1972, en astilleros japoneses, operando anteriormente bajo el nombre de "Elliot".

El "Atún II" fue adquirido por el seguro, al encallar irrecuperablemente la gabarra "Atún" a comienzos de año, en Quintero.

Permanecerá en el antepuerto mientras dure la revisión técnica, luego de lo cual proseguirá hacia Tocopilla.



UNION AFP
ALAMEDA - SAN CRISTOBAL

AVISO

A.F.P. UNION S.A. INFORMA

En conformidad a las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, se informa que a contar del 1º de enero de 1986, la cotización adicional para financiar el sistema de pensiones de invalidez y sobrevivencia será la siguiente:

— 3,5% de la remuneración o renta imponible para una cobertura del 70% del ingreso base.

— 0,15% de la remuneración o renta imponible por cada 1% adicional sobre el 70% del ingreso base y hasta el 100% del mismo, para la cobertura voluntaria adicional.

BANCO CONTINENTAL SORTEO DE LETRAS DE CRÉDITO

En cumplimiento a lo establecido en el Artículo N° 93 de la Ley General de Bancos, fueron sorteadas en presencia del Notario Público de Santiago, señor Raúl Undurraga Lasso, las siguientes Letras de Crédito del Banco Continental:

Serie: AD07020 Emisión: 01.01.84
De UF 10 N° 5015
5045
De UF 1000 N° 5015

Serie: AD07020 Emisión: 01.10.84
De UF 50 N° 5
6
11
De UF 100 N° 13
25
35
43

Serie: AD08012 Emisión: 01.01.83
De UF 10 N° 13
26
De UF 50 N° 3
101
De UF 100 N° 50
51

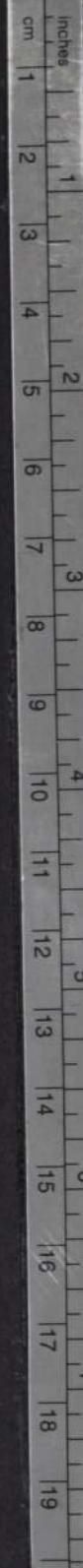
Serie: AD08012 Emisión: 01.07.84
De UF 100 N° 100
101
De UF 1000 N° 50
51

Serie: AD08020 Emisión: 01.01.84
De UF 10 N° 307
355
416
467
497
580
De UF 50 N° 66
99
De UF 100 N° 237
273
De UF 500 N° 95
156
De UF 1000 N° 227
277

Serie: AD10012 Emisión: 01.01.83
De UF 10 N° 32
De UF 1000 N° 19

Los poseedores de las Letras de Crédito sorteadas podrán hacer efectivo su cobro a partir del 01 de Octubre de 1985, en las oficinas del BANCO CONTINENTAL, Huérfanos N° 1219, Santiago.

SANTIAGO, 13 de Septiembre de 1985



Enorme fuerza muestra huracán que amenaza la costa norteamericana

MANTEO, CAROLINA DEL SUR, 26 (AP).— Gloria, uno de los huracanes atlánticos de mayor fuerza registrados en los anales de la meteorología norteamericana, se dirige hoy a tierra con vientos de 210 kilómetros por hora.

Fueron dadas alertas desde Edisto Beach, Carolina del Sur, a Norfolk, en Virginia. Fueron cerradas además las escuelas en dos condados costeros de Carolina del Norte, muchas embarcaciones fueron traídas a seco a lo largo de toda la costa atlántica y la población almacenó ali-

mentos enlatados y pilas eléctricas.

"Si continúa en su curso de ahora, esperamos que azote esta noche la costa de Carolina del Norte", predijo Gil Clark, miembro del Centro Nacional de Huracanes en Coral Gables, Florida.

VICTIMAS

"Si esta tormenta continúa su curso, nos enfrentamos a otro Hazel", afirmó Robert Müller, jefe meteorólogo del aeropuerto Raleigh-Durham, en referencia a la de octubre

de 1954, que mató a 347 personas con vientos de 242 kilómetros por hora.

Gloria, que llegó a tener vientos de 242 kilómetros por hora y figuró entre las únicas cinco tormentas de categoría cinco registradas, se debilitó a vientos de 210 kilómetros por hora al atardecer, dijo Clark.

La única tormenta registrada en aguas abiertas del Atlántico que fue más fuerte que Gloria en horas de ayer fue el huracán del Día del Trabajo de 1935, que barrió los cayos centrales de Florida y mató por lo menos a 408 personas.

Tom McGuire, jefe meteorólogo de Boston, dijo que Gloria sigue el mismo camino del huracán que barrió Nueva Inglaterra el 21 de septiembre de 1938, y que mató a 600 personas y causó millones de dólares en daños.

HURACAN EN CHINA

PEKIN, 26 Set. (ANSA).— Un violento huracán destruyó 15.000 casas en una zona del extremo sur de la China, según cuanto informa la prensa.

No se dan noticias de muertos o heridos.

BOMBA EN IRLANDA

BELFAST, 26 (DPA).— Siete civiles resultaron heridos al explotar anoche una bomba en una furgoneta estacionada cerca de una estación de policía, en la localidad norirlandesa de Ballinamallard.

La estación policial y siete casas de los alrededores resultaron dañadas por el explosivo, que detonó cuando la policía trataba de evacuar la zona tras recibir una advertencia telefónica.

En la convulsionada provincia británica de Irlanda del Norte, en vehículo policial fue atacado esta mañana con "cohete molotov" cuando patrullaba las calles en la localidad de Strabane, donde ayer explotó otro artefacto, aunque produciendo escasos daños materiales.

ASESINATO EN BOGOTA

BOGOTA, 26 (AP).— Dos presuntos guerrilleros del Movimiento 19 de Abril fueron acusados de asesinar este madrugada a un policía que estaba de vigilancia frente a la Embajada de Egipto para robarle su revólver, dijo la policía. Los acusados fueron capturados poco después del homicidio.

El policía Luis Ernesto Guisado fue sorprendido por dos sujetos que lo despojaron de su revólver y con la misma arma le dieron muerte, según la policía.

Unidades de la Defensa Civil y de la Policía que alcanzaron a percatarse de lo sucedido lograron capturar a los asesinos después de una intensa persecución. Ambos dijeron pertenecer al M-19, guerrilla que en junio pasado rompió la tregua pactada con el gobierno y reanudó la lucha armada.

ESTALLIDO EN TV ARGENTINA

BUENOS AIRES, 26 (AP).— Un artefacto explosivo de regular poder estalló poco antes de la medianoche en el principal canal de televisión del Estado, causando algunos daños pero ninguna víctima, poco antes de que se propalará un programa acerca de la actitud de la Iglesia Católica durante el anterior régimen militar.

ACTA SORTEO LETRAS HIPOTECARIAS

Con esta fecha han sido sorteadas las siguientes Letras de Crédito Hipotecarias de nuestra emisión Serie AD-08012, Emisión 01/84 por un monto nominal de UF 780.

CORTE	LAMINA N°
10 U.F.	0000231
20 U.F.	0000126
50 U.F.	0000181-0000305-0000140-0000272- 1000003-0000046-0000340
100 U.F.	0000115-1000009
200 U.F.	0000225

Con esta fecha han sido sorteadas las siguientes Letras de Crédito Hipotecarias de nuestra emisión Serie AD-08012, Emisión 01/84 por un monto nominal de UF 930.

CORTE	LAMINA N°
10 U.F.	0000213
20 U.F.	0000139
50 U.F.	0000341-0000101-0000102-0000103- 0000227-0000293-0000221-0000230
100 U.F.	0000369-0000391-1000029
200 U.F.	0000333

Con esta fecha han sido sorteadas las siguientes Letras de Crédito Hipotecarias de nuestra emisión Serie AD-010012, Emisión 01/83 por un monto nominal de UF 2.180.

CORTE	LAMINA N°
10 U.F.	0000017
20 U.F.	0000042
50 U.F.	0000023
100 U.F.	0000023
200 U.F.	0000304-0000403-0000537-0000379- 0000472-0000374-0000238-0000611- 0000240-0000598

NOTA:
De acuerdo a las normas vigentes los tenedores de estas Letras Hipotecarias sorteadas, recibirán el rescate de las mismas a su valor par en unidades de fomento. Las sumas respectivas se encontrarán a su disposición en las oficinas de Citibank N.A., Av. Providencia 2653, 3er. Piso, Edificio Forum a partir del día 30 de Septiembre de 1985.



¡ATENCION POSTULANTES AL SUBSIDIO HABITACIONAL!

MAÑANA

DIARIO LA NACION PUBLICARA
LA NOMINA COMPLETA DE LOS

17.322

Beneficiados con subsidio
para adquirir viviendas de
hasta 400 U.F.

**Nómina de beneficiados del Subsidio Habitacional
correspondiente al Undécimo llamado 1985 y al
llamado extraordinario dirigido a la atención de
damnificados por los sismos de marzo de 1985**

SUBSIDIO HABITACIONAL

MAÑANA

con LA NACION

¡RESERVE con Tiempo su Ejemplar!...

Fuerte sismo en Oceanía

WELLINGTON, NUEVA ZELANDIA, 18 (AP).— Nueva Zelanda fue sacudida hoy por el terremoto más fuerte registrado en ese país en 17 años, dijeron hoy científicos del gobierno.

Aunque el sismo sacudió muchas regiones de las dos islas principales que componen el país, no se informó de daños por el momento, dijeron las autoridades.

El director del observatorio sismológico en Wellington, doctor Warwick Smith, dijo que el terremoto sacudió a las 07.31 hora local la isla del norte de Nueva Zelanda esasasamente poblada y tuvo su epicentro a 500 kilómetros de la costa.

Dijo que el sismo tuvo una intensidad de siete en la escala Richter y que fue el más fuerte registrado aquí desde 1968. "De haber ocurrido en una ciudad o cerca de donde hubiesen vivido muchas personas, podría haber causado grandes daños", añadió.

OCEANIA

GOLDEN, COLORADO, 26 (REUTER).— Un fuerte movimiento sísmico se produjo hoy en el Pacífico Sur cerca de las Islas Kermadec administradas por Nueva Zelanda, dijo el Instituto Sismológico de los Estados Unidos.

El terremoto se produjo a las 07.28 GMT y tuvo una magnitud preliminar de 7.0 en la escala abierta de Richter, con su epicentro a 725 kilómetros al noreste de Auckland, dijo el instituto.

Agregó que los fuertes movimientos telúricos son comunes en la región.

"Nunca han surgido informes sobre daños o víctimas allí. Los terremotos de más de siete grados son comunes

en esa zona", dijo un vocero.

El violento sismo que afectó a México la semana pasada registró 8.1 grados en la escala de Richter y fue sentido dos días después por otro de 7.6.

La escala de Richter se basa en una progresión logarítmica y cada punto completo representa un incremento de 32 veces en la energía liberada por un terremoto y de 10 veces en el movimiento de tierra.

AUSTRALIA

MADRID, 26 (ANSA).— El Observatorio Geofísico de Toledo (España Central) registró hoy a las 9.47 un fuerte terremoto de intensidad 7 de la escala Richter (que cuenta con 9 grados) y con epicentro en las islas Kermadec, al este de Australia.

ARGENTINA

MENDOZA, ARGENTINA, 26 (AP).— La estación sísmica de esta ciudad andina, a 1.000 kilómetros al oeste de Buenos Aires, informó hoy haber registrado un movimiento sísmico, con probable epicentro en territorio chileno, con una intensidad de tres grados en la escala Mercalli.

El movimiento se registró a las 08.34 GMT y el epicentro fue estimado en un punto a 380 kilómetros al oeste, en suelo chileno.

Informaciones procedentes de San Juan, al norte de Mendoza, indicaron que la red sísmica central de aquella ciudad también detectó el temblor.

HAITI

PUERTO PRÍNCIPE, HAITI, 26 (AP).— Un ligero



EMPERADOR AGRARIO

El Emperador del Japón, Hirohito, recoge la cosecha de arroz de un pequeño sembrado situado en el complejo de edificios del Palacio Imperial en Tokio.

temblor de tierra se sintió hoy en esta capital, pero no hubo informes de daños materiales o heridos.

Residentes del centro de la ciudad y el barrio suburbano de Petionville dijeron haber sentido el temblor a las 04.00 horas (08.03 GMT), con una duración de unos 35 segundos.

Debido a que Haití, la nación más pobre del Hemisferio, no tiene sismólogos ni sismógrafos para medir científicamente los movimientos telúricos, no hubo informes técnicos sobre intensidad y epicentro del temblor.

Haití, que comparte la Isla de la Española con República Dominicana, está localizada cerca de la falla de la placa tectónica de Guatemala, que atraviesa el Caribe desde Belice.

Barco ecologista dañado es restituido a sus dueños

Regresa a Greenpeace el averiado Rainbow Warrior

WELLINGTON, 26 (REUTER).— El deteriorado y provisoriamente reparado buque de protesta antinuclear Rainbow Warrior fue remolcado hoy a través del puerto de Auckland para ser devuelto al grupo ecologista Greenpeace, que decidirá su destino final.

El pesquero se hallaba bajo custodia policial desde que fuera hundido el 10 de julio por un acto de sabotaje montado por el servicio secreto francés, el DGSE, en un intento de frustrar las protestas contra el programa francés de ensayos nucleares en el Pacífico.

El hasta hace poco buque insignia de la flotilla de Greenpeace, es ahora poco más que un desnudo casco que flota con un visible escoramiento.

Sus mástiles han sido quitados y los dos boquetes abiertos en el casco por las adhesivas han sido "remendados" con planchas de acero.

Greenpeace comenzó hoy a retirar el motor del Rainbow

Warrior y otras máquinas recuperables, pero el portavoz Rien Achterberg dijo que la nave aún no ha sido destinada a chatarra.

"Podría tardarse mucho pero aquí en Nueva Zelanda esperamos que pueda ser recuperado. Repararlo y volver a hacerlo navegable es ciertamente una de las opciones que tenemos", dijo a Reuter.

Según Achterberg, Greenpeace ha recibido cotizaciones de astilleros de Nueva Zelanda y otros países para reparar el Warrior.

EE.UU.

WASHINGTON, 26 (ANSA).— La administración Reagan rompió hoy el silencio sobre el caso Greenpeace y "deploró" el atentado dinamitero que condujo al hundimiento de la nave "Rainbow Warrior" y a la muerte de una persona, que terminó por levantarse.

El editor de L'Express Yann de L'Ecotais, dijo en una entrevista radial que su información provenía de "fuentes muy buenas".

Aún emergen sobrevivientes de entre los escombros

Milagrosa sobrevida de víctimas del terremoto

CIUDAD DE MEXICO, 26 (ANSA).— Parece imposible, pero aun ayer, siete días después del terremoto, cinco personas con vida fueron extraídas de los escombros de dos hospitales de la Ciudad de México.

Se trata de tres recién nacidos, salvados de los restos del Hospital Juárez, y de un recién nacido y una médica, Martha Torres Gramallo, a la que se debió amputar una pierna apenas los equipos de auxilio lograron llevarla a la superficie.

Para los expertos son estos de los últimos casos de aparición con vida de la tragedia que, por su enorme magnitud, demostró una vez más la increíble capacidad de resistencia humana.

Las únicas esperanzas para los próximos días son las relativas a las personas eventualmente encerradas en una habitación debajo de los escombros pero con circulación de aire y una mínima posibilidad de alimentación. De todos modos será difícil poder encontrar aún sobrevivientes.

Los barrios más afectados

dos (centro, Roma, Condesa, Doctores) son enormes obras de demolición. No existen, en estas zonas, tramos de cien metros que no incluyan edificios dañados.

TRABAJOS CONSTANTES

Calles enteras fueron evacuadas ante el temor de nuevos derrumbamientos. Aun por la noche, bajo la luz de las lámparas foteléctricas, equipos de obreros con grúas y excavadoras derriban paredes tambaleantes, recogen escombros, demuelen las estructuras de cemento armado.

Viajando por la ciudad, las dimensiones del drama se muestran verdaderamente grandes y el cálculo efectuado ayer por el embajador norteamericano John Gavin, quien estimó los daños en 1.000 millones de dólares, parece pecar por escaso.

Centenares de peritos recorren la ciudad para examinar los edificios en peligro que en la mayor parte de los casos no fueron cer-

cados. Su número es importante: muchos edificios de 5, 6, 7 o más pisos quedaron aplastados por el sismo y parecen una especie de enormes acordeones.

El Presidente Miguel de la Madrid aseguró nuevamente que la reconstrucción será efectuada lo más pronto posible y se tratará de descentralizar las oficinas públicas.

VICTIMAS

Las fuentes oficiales hablan de 3.282 muertos, 32.000 heridos, 300.000 personas sin casa y un millón sin trabajo, ya que además de las oficinas públicas, numerosas fábricas artesanales que tenían locales en los edificios del centro o de Colonia Roma, quedaron destruidas.

Pero las cifras de muertos son por lo menos tres veces más altas mientras el número de edificios dañados supera el millar, a medida que las estimaciones y las pericias avanzan.

Abatidos 29 extremistas peruanos

LIMA, 26 (Reuter).— Veintinueve guerrilleros maoistas fueron ultimados por tropas peruanas en el más cruento enfrentamiento entre los insurgentes y las Fuerzas Armadas bajo el gobierno del Presidente Alan García, que se inició hace dos meses.

Un comunicado militar consignó que los soldados eliminaron a los elementos del Sendero Luminoso en la zona de Bellavista-Ponpín, en el convulsionado estado sudoriental de Ayacucho, a 575 kilómetros de esta capital. Añadió que los guerrilleros no fueron identificados. Amnistía Internacional, la organización de defensa de derechos humanos que tiene su sede en Londres, ha denunciado que la falta de identificación de insurgentes durante pasados enfrentamientos ha hecho acentuar el temor de que muchos de los muertos no militen en grupos guerrilleros.

El comunicado militar explicó que el ataque contra Bellavista-Ponpín por parte de los combatientes de Sendero Luminoso tuvo lugar el 2 de septiembre, sin aclarar la razón que motivó la demora en su difusión.

La guerra insurgente que libra desde hace cinco años Sendero Luminoso ha provocado unos 6.000 muertos y daños materiales evaluados en 1.000 millones de dólares.



Un obrero desinfecta el cadáver de una de las víctimas de los dos terremotos que sacudieron la semana pasada a México.

Diplomático soviético desertó a Occidente

WASHINGTON, 26 (AP).— Un alto diplomático soviético que se informó que conocía las operaciones de espionaje de la KGB en los Estados Unidos y en otros países ha desertado al Occidente, confirmó hoy un funcionario del Departamento de Justicia.

Pero el funcionario, rehusando ser identificado públicamente, se negó a dar detalles sobre el caso de Vitaly Yurtchenko, de 50 años de edad, descrito en informes de prensa como un alto miembro de la KGB, la policía secreta y agencia de inteligencia del Kremlin.

En la Casa Blanca, el Subsecretario de Prensa, Edward Djerejian, rehusó hacer comentarios sobre el informe diciendo que era una cuestión de inteligencia.

"Tengo un escrito no comentario sobre eso", dijo Djerejian.

La cadena de televisión NBC dijo que Yurtchenko, que se perdió de vista en agosto durante una transferencia temporal a Roma, estaba supuestamente al tanto de las operaciones de la KGB en los Estados Unidos, Europa Occidental y América Latina.



14 internacional

Obispos ucranianos

Denuncian persecución religiosa en la URSS

CIUDAD DEL VATICANO, 26 (AP).— Obispos representativos de los fieles católicos ucranianos en el exterior denunciaron la "cruel persecución" de sus compatriotas en la Unión Soviética.

Un comunicado emitido por 17 obispos participantes en un sínodo expresa la "profunda preocupación" que se siente por la suerte de los fieles al rito ucraniano residentes en la URSS. En todo el mundo hay aproximadamente unos 4.2 millones de fieles al rito ucraniano.

Ensanche y duplicación de la vía

Firman acuerdo tripartito sobre el Canal de Panamá

NACIONES UNIDAS, 26 (AP).— Estados Unidos, Japón y Panamá suscribieron hoy un acuerdo con vistas a estudiar las alternativas para modernizar el Canal de Panamá, calificado por los cancilleres de los tres países de "importancia relevante para la comunidad internacional".

El Secretario de Estado norteamericano, George P.

Shultz, y los cancilleres Shin-taro Abe de Japón y Jorge Abadía Arias de Panamá firmaron el documento esta mañana en una ceremonia en la sala del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. El gobierno panameño había escogido la sede de la ONU porque deseaba dar a este acuerdo un carácter internacional.

Shultz declaró después de suscribirse el documento que "esta empresa tripartita de cooperación sin paralelo tendrá grandes repercusiones en el comercio marítimo y en las relaciones comerciales internacionales".

El Canciller Abe dijo que con la firma de este documento los Estados Unidos, Panamá y Japón realizarán conjuntamente el estudio de las alternativas de esa vía de comunicación interoceánica. Precisó que el objetivo fundamental del estudio era investigar e identificar posibles alternativas de transportación por el canal para promover el comercio internacional.

Manifestó que este estudio que será completado en 1990, "tendrá repercusiones positivas e importantes no solamente para nuestros tres países sino también para todo el mundo".

El Canciller panameño dijo que el estudio de las alternativas al Canal de Panamá permitirá "la recopilación de toda la información técnica y económica necesaria para tomar las decisiones que más convengan a Panamá y al futuro del canal interoceánico".

Túnez rompe con Libia

TÚNEZ 26 (REUTER).— Túnez rompió hoy relaciones diplomáticas con Libia, informó la agencia noticiosa oficial TAP.

Dijo que el jefe de la representación (Embajador) de Libia fue llamado a la Cancillería, donde se le comunicó la decisión.

Cuatro de los seis restantes diplomáticos libios habían recibido previamente hoy la orden de dejar el país.

Los diplomáticos expulsados fueron acusados de enviar cartas bombas a periodistas tunecinos.

CONVENIO JUDICIAL INDUSTRIA DE RADIO Y TELEVISION S.A. - IRT.

JUNTA GENERAL ORDINARIA
DE ACREDITORES

CITACION

En conformidad con las normas que rigen el Convenio Judicial celebrado entre IRT y sus acreedores y por acuerdo de la Comisión Administradora constituida en dicho Convenio, se cita a Junta General Ordinaria de Acreedores para el día 16 de octubre de 1985, a las 15.30 horas, en las oficinas de la Industria, ubicadas en Avenida Vicuña Mackenna N° 3.333 de Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre:

- Cuenta de la Comisión Administradora y balance del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1984.
- Elección de las Instituciones Financieras y personas naturales que integrarán la Comisión, conforme a lo estipulado en la cláusula segunda del Convenio.
- Designación de Auditores Externos.
- Designación de las personas que firmarán el Acta de la Junta.
- Designación de las personas facultadas para reducir a escritura pública el Acta de la Junta; y
- Tratar otras materias que sean de interés de los Acreedores y de competencia de la Junta.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Para los efectos de la concurrencia y participación en esta Junta, se hace presente que la nómina de Acreedores con derecho a voto, se encuentra en el domicilio de la Empresa para su examen por los interesados.

LA COMISION ADMINISTRADORA

Santiago de Chile,
Viernes 27 de Septiembre de 1985

LA NACION

Concluyen testimonios de Alí Agca

ROMA, 26 (AP).— La Fiscalía del Ministerio Público concluyó hoy el interrogatorio de su testigo estelar, Mehmet Ali Agca, agresor del Papa Juan Pablo II en el atentado del 13 de mayo de 1981, pero el turco dijo que no respondería a las preguntas de los abogados de la defensa respecto de lo que dijo haber sido un plan para asesinar al Pontífice.

Agca, quien se ha convertido en testigo de cargo, ha estado haciendo declaraciones esporádicamente desde que se inició el juicio en mayo de este año.

La mayor parte de la sesión judicial de hoy configuró un careo entre Agca y Abdullah Catli, quien contradijo la mayor parte del testimonio de Agca.

Al final de la sesión, el juez Severino Santipichi, anunció que él y la Fiscalía habían concluido sus interrogatorios de Agca, y que pasarían a indagar a los acusados.

Cae el dólar

FRANCFOR, 26 (DPA).— El dólar sufrió hoy un nuevo bajón en los mercados internacionales. En Francfort abrió a 2,6670/2,6690 marcos, por 2,7135 marcos ayer al cierre. En Tokio el dólar cerró hoy a 222,80 yens, por 229,45 yens ayer. En París el dólar abrió visiblemente debilitado a 8,1550 francos franceses, por 8,2905 francos ayer. El oro, en cambio, acusó firmeza, anotándose en Londres esta mañana a 331,00/331,50 dólares la onza fina.

SECUESTRO

BEIRUT, 26 (ANSA).— El responsable administrativo del movimiento musulmán-shíita "Amal", Hajj Mustafá Fadel, fue secuestrado ayer por la tarde en el sector occidental de esta capital, informó hoy una radio cristiana.

VICTIMAS

BEIRUT, 26 (ANSA).— Un muerto y seis heridos fue el saldo de un bombardeo de artillería sobre la sureña ciudad de Sidón esta madrugada, se informó aquí.

Regresan los cosmonautas soviéticos

MOSCÚ, 26 (AP).— Dos cosmonautas soviéticos regresaron hoy a tierra después de cumplir su misión a bordo del laboratorio orbital Salyut-7, cuya tripulación ha sido objeto de una rotación, quizás con el objetivo de mantener la estación espacial en funcionamiento permanente.

Tres cosmonautas permanecen a bordo de Salyut-7, incluso uno de los dos soviéticos que realizaron el rescate del laboratorio espacial en junio, que había sido desactivado por problemas con los sistemas eléctricos de a bordo.



La policía detiene a uno de los tres palestinos que se rindieron tras asesinar a tres israelíes a bordo de un yate anclado en Larnaca, Chipre. (AP).

Mellizas fuera de peligro

ROMA 26 (ANSA).— Sólo uno de los quince heridos en el atentado terrorista de ayer contra la sede romana de la British Airways está en peligro de vida mientras que mejoran las mellizas peruanas Carmen y Teresa Palacios.

Las dos hermanas, de 41 años, pasaban por la calle a las 9 GMT frente a las oficinas de la Compañía Aérea Británica, cuando estalló la bomba lanzada por el palestino Hasan Aatab, de 16 años, que fue arrestado. Los heridos fueron trasladados al vecino hospital San Giacomo, donde fue operada Teresa.

"Teresa Palacios, según los médicos, curará en treinta días", dijo a ANSA Roca Rey.

Su hermana Carmen sufrió sólo la fractura de un dedo de la mano izquierda y una fuerte conmoción nerviosa, "de la que se está recuperando bien".

Deportes

LA DIGEDER ACLARO ALCANCES DE OFICIO ENVIADO A LA ACF

El subdirector de la Dirección General de Deportes y Recreación, comandante Gustavo Latorre, aclaró los alcances del oficio N° 350, enviado con fecha 20 de septiembre de este año, a la Asociación Central y que ha causado revuelo en el ambiente futbolístico nacional porque en él se comunica, o mejor dicho se reitera a la ACF, que el 6% que este organismo percibe por concepto del Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol, sea distribuido íntegramente entre los clubes a contar de 1986.

El comandante Latorre, que actúa como director en reemplazo del titular, brigadier general Sergio Badiola, quien se encuentra fuera del país, en conferencia de prensa desarrollada la tarde de ayer en la DIGEDER, insistió que el documento enviado por el organismo que él dirige tuvo por objeto de reiterarle al instituto rector del fútbol, que los fondos que éste recauda por concepto de la Polla Gol deberán en un plazo que está en estudio —a partir del próximo año— ir a parar totalmente a las arcas de los equipos de Primera y Segunda

□ Subdirector de la institución, comandante Gustavo Latorre, señaló que este documento no conspiraba en contra de la repartición de su deuda que realiza el organismo rector del fútbol, sino que se inspira en poner en práctica el espíritu del legislador del Decreto Supremo que otorga el 6% de la Polla Gol a esta disciplina, y que debe ser distribuido íntegramente entre los clubes de Primera y Segunda División, y no como hasta hoy, donde un tercio de este porcentaje va a parar a las arcas de la Asociación Central

División, como señala el espíritu del decreto supremo que rige la distribución del 6%, cuyo porcentaje en la actualidad se distribuye de la siguiente manera, un 50% para los clubes de Primera División; un 20% para los de Segunda y un 30% para la ACF. Distribución que transitoriamente fue aceptada por el Director General de DIGEDER pero que el próximo año podría ser reestudiada.

Consultado Latorre respecto de si el envío de este oficio a la Central no perjudicaría las gestiones que la ACF realiza con la banca en pos de renegociar su deuda, señaló que él desconocía los términos de esta renegociación. Pero sí era importante dejar establecido en forma muy nítida que el 6% de acuerdo a lo que está establecido en la legislación vigente debe ser entregado a los clubes en su totalidad. Pero también es cierto —añadió— que el decreto supremo firmado por los Ministros de Hacienda y de Defensa conjuntamente da una atribución al Director General de Deporte en cuanto a que él puede modificar los porcentajes que reciben los clubes. Pero, dice el reglamento, en

aquella circunstancia en la cual el director no fije "ese" porcentaje se entenderá que son los máximos. De tal manera que una interpretación del reglamento está claramente establecida en que el espíritu del legislador va dirigido a que la totalidad de los ingresos sean entregados a los equipos de Primera y Segunda División, que son los que en definitiva están interviniendo en el campeonato.

"Por todo, nos extraña bastante algunas publicaciones que señalan que se estaría quitando recursos a la Asociación Central de Fútbol cuando la verdad es otra".

— Pero comandante, hay un poder entregado por los clubes que permite a la ACF hacer uso de esos fondos, por lo cual la Central sobre esos dineros

comenzó a renegociar su deuda, y si el día de mañana hay un cambio de parte de la DIGEDER estaría dejando a la ACF de brazos cruzados para repartir su deuda...

— No, porque perfectamente la ACF puede pedir a los clubes que le entreguen los recursos correspondientes. Y los equipos perfectamente pueden dar a la Central un mandato para que ese organismo maneje los recursos. Ahora ese mandato no se lo puede dar a la DIGEDER para que nosotros directamente le entreguemos los recursos que son de los clubes. Estos recursos, reitero, de acuerdo a la ley pertenecen a los equipos. Y en este sentido nosotros tenemos que entregar estos dineros a los clubes.

— Ese poder, ese mandato existió...

— No, si lo único que ha hecho la DIGEDER es aplicar el reglamento en cuanto a que nuestro director tiene una atribución de distribuir ciertos porcentajes es decir dar un 20% a los de Segunda División, un 50% a los de primera y el 30% restante la ley dice que lo puede entregar a cualquiera entidad del deporte base. No especifica la Asociación Central de Fútbol ni la Federación de Fútbol de Chile ni la Asociación Nacional de Fútbol Amateur. Perfectamente bien el director de Deportes, en uso de sus atribuciones, podría entregar ese 30%, por ejemplo, a la ANFA o se lo podría dar a otro de los organismos mencionados. Ahora, lo que ha hecho nuestro director, en conocimiento de las dificultades por las que atraviesa el fútbol profesional ha sido el de entregarle ese 30% a la Central, pero debe entenderse que esta decisión

que toma hoy el director, mañana puede cambiar en uso de las facultades que él tiene. Esto, resumiendo, quiere decir que estos recursos no pertenecen a la ACF. Y el director hoy día podría cambiar y decir le entrego un 29% a los clubes de Segunda, un 69% a los de Primera y el 2% restante a la Federación de Fútbol de Chile, por ejemplo.... Pero que quede claro que en ninguna parte, ni en la ley ni en el reglamento figura (y en esto quiere ser bien categórico de tal manera que no nos lleve a confusión) la ACF como un ente beneficiario de los recursos consignados en el 6%. No aparece en ninguna parte.

— A propósito de esto un alcance. Resulta que de un tiempo a esta parte a la ACF se le ha entregado este porcentaje e incluso a la Central se le cambió el nombre y se le puso el de Federación para evitar el embargo de este 30%, por lo tanto se notaba una predisposición de parte del director de Deportes en ayudar o apoyar a la Central, en forma indirecta



Sergio Badiola, director general de Deportes.

— aunque fuera. ¿Por qué este cambio ahora?

— Mire, ustedes no traten de buscar una intencionalidad de parte de la dirección general cuando señala que a partir de 1986 modificaría —está condicional— la distribución del porcentaje. Porque esto, que en el oficio enviado con fecha del 20 de septiembre pasado que se le entregó a la ACF, el general de Deportes se lo ha venido diciendo al fútbol desde el primer día de vigencia del reglamento incluso me parece cuando estaba como presidente el señor Martínez, se le señaló que estos recursos serían enviados en su totalidad a los clubes porque así lo señala el espíritu del Decreto. Entonces, el señor Martínez pidió que por favor le entregaran el máximo a la Central para ir solucionando los problemas. Se le respondió positivamente pero se le dijo que entendiera que esa iba a ser una determinación transitoria, no definitiva y que paulatinamente se iba a ir bajando. Planteamiento que posteriormente también se le hizo a don Miguel Nasur, de tal manera que en el plazo de un año la totalidad de estos recursos debían ir a parar a las arcas de los clubes porque así lo estimó quien legisló. Es más, las negociaciones o durante el período de las negociaciones de la ACF con los acreedores cuando ellos nos comunicaron que estaban entregando este 30% que le sirven como aval, nosotros les señalamos que no podían dar en garantía algo que no les pertenecía. Algo que en términos judiciales se definiría que no tienen en su patrimonio.

— Lo que sí debemos reconocer —señaló para terminar el comandante Latorre— es que quizás el momento en que le reiteramos a la ACF el espíritu del reglamento del 6%, no sea el más oportuno y éste se pueda prestar para malas interpretaciones. Pero de ninguna manera esto corresponde a la realidad, porque las actuales relaciones entre DIGEDER y ACF corresponden calificarlas como de excelentes".

LA REPLICADA DE LA CENTRAL

□ En carta del presidente Miguel Nasur, el organismo responde al oficio número 350 de la DIGEDER

La Asociación Central de Fútbol, por intermedio de su presidente Miguel Nasur y del secretario general Patricio Vildósola, envió una misiva a la Dirección General de Deportes y Recreación —con copia a todos los clubes del fútbol profesional— exponiendo su posición con respecto a la redistribución de los fondos del Sistema de Pronósticos Deportivos propuesta por oficio de ese organismo a las instituciones que conforman la Central de Fútbol.

Los primeros párrafos de esta carta señalan textualmente:

"No alcanzamos a comprender las razones que puede tener el señor director general para variar tan fundamentalmente el criterio adoptado al dictar la resolución exenta N° 1101, del 28 de noviembre de 1984, y ratificado por la resolución exenta N° 600, del 28 de junio de 1985, por medio de los cuales fijó los porcentajes de distribución de los recursos del Sistema de Pronósticos Deportivos que por ley corresponden al fútbol".

"El señor general está en conocimiento de que hace apenas dos semanas la ACF ha convenido renegociar con el sistema financiero una deuda por alrededor de \$ 300.000.000, encontrándose ya suscritos los instrumentos de reprogramación o transacción judicial respectivos. También está en pleno conocimiento que todas estas reprogramaciones y transacciones la ACF ha garantizado el pago de las respectivas cuotas destinando un tercio del 30% que le corresponde como participación en el Sistema de Pronósticos Deportivos, del 6 por ciento asignado a los clubes. Todo ello ha sido ampliamente difundido y el señor general ha mostrado su conformidad y satisfacción por los términos de la negociación".

Solicitando una explicación aclaratoria, los firmantes Miguel Nasur y Patricio Vildósola redondean la misiva enviada al brigadier general Sergio Badiola y con copia a todos los clubes.

ca nada menos que dejar sin garantías a todos los acreedores del sistema financiero, con los que después de arduas discusiones en sucesivas rondas de conversaciones se acordó una fórmula de pago con razonable beneficio para la ACF, la que está en conocimiento del señor director y de las autoridades pertinentes".

La declaración de la Asociación Central de Fútbol se pregunta a continuación "si el propósito del señor general es desahuciar la reprogramación ya acordada, y estimular de esta manera la prosecución de los juicios, interposición de nuevas demandas, embargos y remates, o bien tiene en mente otra forma de renegociación que prescinda del otorgamiento de la garantía ofrecida".

Nasur y Vildósola le recuerdan al general Badiola que la ACF debe destinar partes de los fondos provenientes del 30 por ciento del porcentaje asignado a los clubes al financiamiento de su presupuesto operacional, egresos extraordinarios por 71,8 millones de pesos para evitar problemas en el desarrollo del campeonato y los pasivos que deberá afrontar en el corto plazo por deudas a proveedores y letras avaladas por directores anteriores, y que alcanza a una suma de 99,5 millones de pesos.

Por último, el director de la Central de Fútbol consigna en la misiva que sin estos recursos sería imposible afrontar las responsabilidades adquiridas con los representantes de la banca, toda vez que la deuda de los clubes con la ACF está congelada y que éstos no están en condiciones de soportar mayores gravámenes ni descuentos de sus recaudaciones, con lo cual no se percibe la fuente de recursos que vendría a reemplazar a aquellos que serían suprimidos por la DIGEDER.

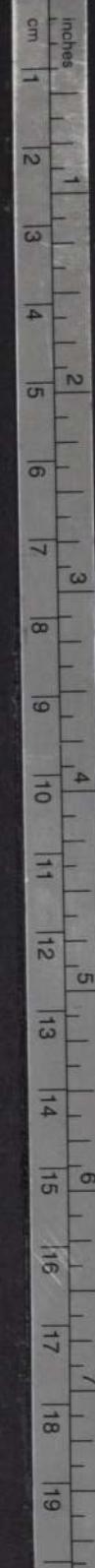
Solicitando una explicación aclaratoria, los firmantes Miguel Nasur y Patricio Vildósola redondean la misiva enviada al brigadier general Sergio Badiola y con copia a todos los clubes.

— viada por Miguel Nasur en respuesta al oficio?

— No, todavía no hay ningún pronunciamiento. Primero debemos leerla con suficiente calma. En todo caso me parece que en ella se aprecian inquietudes bastantes atendibles y razonables de parte de la ACF. Me coloco en el lugar de ellos y me imagino que estarán muy preocupados igual como lo estamos nosotros por una situación afectiva que el fútbol vive desde hace bastante tiempo. De tal manera que la carta la estudiaremos y le daremos la respuesta que corresponde dada la importancia que se le ha dado a este problema.

Finalmente, el comandante Gustavo Latorre señaló que el ánimo de ese organismo de ninguna manera se podía interpretar como una forma de afectar o perjudicar la renegociación o buen desenvolvimiento de la ACF, ya que ellos habían enviado a trámite de Decreto correspondiente la semana pasada al Ministro de Hacienda un estudio con el fin de prestar un apoyo adicional al fútbol profesional a través de la Asociación Central. Este consistiría en un aporte extraordinario del orden de los 20 ó 30 millones de pesos con el fin de que así esta actividad pueda llevar a feliz término el torneo que se está disputando.

"Lo que sí debemos reconocer —señaló para terminar el comandante Latorre— es que quizás el momento en que le reiteramos a la ACF el espíritu del reglamento del 6%, no sea el más oportuno y éste se pueda prestar para malas interpretaciones. Pero de ninguna manera esto corresponde a la realidad, porque las actuales relaciones entre DIGEDER y ACF corresponden calificarlas como de excelentes".



BAJO LA LLUVIA CHIL

□ Despues de dos días de trabajo físico, el cuadro de Morales volvió a la cancha. Un partido frente a los juveniles de Colo Colo y el trabajo específico con un árbitro constituyeron las novedades de la jornada vivida bajo una persistente llovizna

Como estaba programado, la selección nacional entrenó en tres jornadas ayer en Juan Pinto Durán. La actividad comenzó muy temprano por la mañana, a las 8,30 horas, con un trabajo específico realizado bajo una persistente llovizna. Mientras el entrenador Ricardo Contreras —ayudante de Luis Ibarra en Universidad de Chile— ejecutaba una labor intensa con los arqueros Oscar Wirth y Roberto Rojas, en otro sector del terreno Pedro Morales junto a los jugadores de campo practicaba acciones de conducción, pase y tiro al arco.

Tras el desayuno, el descanso y la recreación, Morales convocó a los 18 jugadores (otra vez se ausentó el mediocampista de Universidad Católica Mario Lepe, con permiso especial al decir del Cuerpo Técnico) en el camerín, para una breve charla, tras lo cual, a las 11,30 horas, el grupo se dividió en dos.

El integrado por los defensores y arqueros recibió una lección teórica y práctica a cargo del árbitro Isidro Cornejo sobre el reglamento, acentuando la enseñanza en la marca con el hombro, la carga, situaciones conflictivas en el área y correcto aprovechamiento del cuerpo. Participaron Oscar Wirth, Roberto Rojas, Lizardo Garrido, Rubén Espinoza, Mario

Soto, Eduardo Gómez, Leonel Contreras, René Serrano y Luis Hormazábal.

El segundo grupo, de los mediocampistas y atacantes, se concentró en una cancha ensayando, bajo la atenta mirada del seleccionador, jugadas colectivas de ataque que buscaban afilar las parejas ofensivas y las variantes de juego. Así los mediocampistas proyectaban balones para los punteros, que buscaban la línea y el centro al medio esperando la entrada de Letelier o quienes venían de atrás.

Tras ese entrenamiento, los jugadores almorzaron, descansaron hasta las 16,30 horas en que tomaron once y se dirigieron una vez más a la cancha, para enfrentar al equipo juvenil de Colo Colo, en el primer partido de preparación de este conjunto en su nueva etapa.

El programa para hoy contempla un nuevo entrenamiento "de madrugada" con trabajo específico en pelotas detenidas. En la práctica de las 11,30 otro árbitro charlará y ensayarán jugadas del reglamento con los delanteros y mediocampistas y en la otra cancha Morales realizará una labor especial con los defensores y arqueros.

En la tarde nuevamente se hará fútbol, esta vez posiblemente con el cuadro juvenil de la Universidad de Chile.



El árbitro profesional Isidro Cornejo explica a los jugadores el reglamento y la forma de sacarle provecho. Hoy repetirá el mismo trabajo con los delanteros.

COSECHA DE SELECCIÓN

El bochornoso comportamiento de Mario Soto durante el temblor del jueves en la madrugada fue uno de los hechos más comentados de ayer. Según dijeron, el central de Cobreloa fue el único que corrió hasta el hall central de Pinto Durán escapando de las iras de la naturaleza. La versión de Soto fue diferente. "Yo soy un hombre precavido —dijo—, y como vi que era demasiado fuerte busqué resguardo bajo una estructura más sólida. Es lo que se llama tener cultura sísmica".

Los más sonrientes en Pinto Durán son los jugadores de Colo Colo. Recibieron los cheques de sus sueldos en el casino del recinto de manos de Abel Troncoso, el coordinador de la entidad alba. El gesto provocó la admiración y la envidia del resto de los seleccionados.

El cantante del grupo es Leonel Herrera, según lo confiesa él mismo, en todo caso. Sin embargo, al decir de sus allegados, ya se le "rayó el disco", porque el único tema que se sabe es la famosísima cumbia "Abusadora", que interpreta mañana, tarde y noche, para desgracia de los oídos más privilegiados.

Ya que de música se trata, diremos que Oscar Wirth es fanático de la música rock

pesada, y le gusta respaldar, embargo, el subido que judica los timpanos de Graef, quien disminuyó la oficina y baja el volumen del arquero. Demasiado, el equipo está conectado del recinto.

Sin pareja para el cantante Hormazábal, que en la noche como dupla al "Júnior" formaba un dúo temible llamando a concurso nuevo socio.

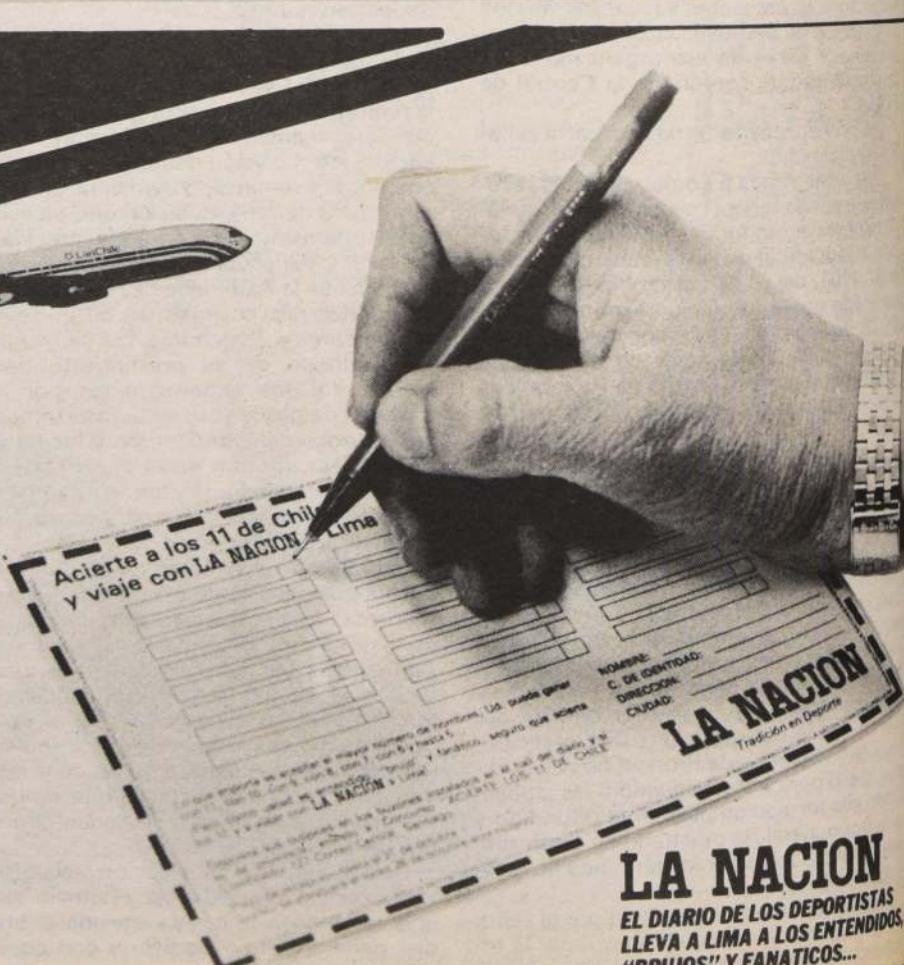
Miguel Ángel Neira y Roberto Rojas solicitaron

ACIERTE A LOS 11 de CHILE
Y viaje con LA NACION y LAN-Chile a Lima



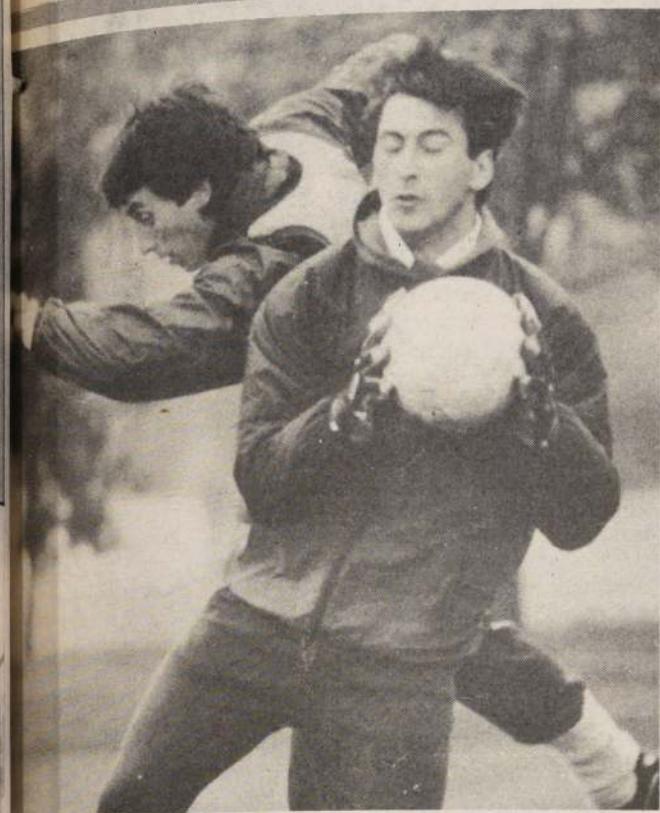
- A CONTAR DEL LUNES 30 DE SEPTIEMBRE en el suplemento MUNDO DEPORTES se publicará un cupón con los nombres de los 23 ASPIRANTES A INTEGRAR LA SELECCIÓN NACIONAL para el primer partido del repechaje
- Ud. marque con una (x) los nombres de los once, sólo de 11 jugadores que considere como la SELECCIÓN TITULAR QUE INGRESARÁ AL CAMPO DE JUEGO PARA ENFRENTAR a Perú, el Domingo 27 de Octubre en el Estadio Nacional en Santiago

- Ud. puede acertar y ganar con 11, con 10, con 9, con 8, con 7, con 6 y hasta con 5...
- Pero como usted es entendido "brujo" y fanático, seguro que acierta los 11 y a viajar con LA NACION y LAN-CHILE a Lima
- Mientras más cupones envíe mayores serán sus posibilidades de ganar (envíe o déposite sus cupones en sobres independientes)
- Entre quienes acierten con el mayor número de jugadores se sortearán DOS PREMIOS de 1 pasaje cada uno SANTIAGO-LIMA-SANTIAGO VIA LAN-CHILE, ADEMÁS DE ALOJAMIENTO Y ENTRADA PARA PRESENCIAR EL SEGUNDO PARTIDO DE REPECHAJE



LA NACION
EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS
LLEVA A LIMA A LOS ENTENDIDOS...
"BRUJOS" Y FANATICOS...

ENCONTRO EL BALON



Wirth y Rojas fueron sometidos a las 8.30 de la mañana a un específico, que supervisó el técnico Ricardo Contreras.

abandona. Sin
dificultades per-
mitió Gustavo
que llega hasta
ante las protestas
de decir que el
los parlantes

diente de la Comisión Selección, René Quintar, una reunión para tratar el aspecto económico de los jugadores. Quintar, más esquivó que el "Pindinga" Muñoz, les señaló que estudiaría la petición. Se esperan novedades para los próximos días.

Muy abrigado se ha visto en los últimos días a don Florencio Ceballos, el "dueño del fundo" en Juan Pinto Durán. El popular Ceballos se encuentra muy delicado de salud, lo que no ha sido obstáculo para seguir cumpliendo eficientemente su labor. Las canchas están impecables y su alegría resulta siempre contagiosa. Su tarea mayor, sin embargo, es bastante difícil, ya que tiene la obligación —reconocida— de clasificar a Chile para el Mundial de México.

encuentra Luis
en la anterior
semana, con quien
"pupete" está
encontrar un
Dubó y Ro-
vante al presi-

SECRETOS, DUDAS Y SORPRESAS

PEDRO MORALES

— Don Pedro, uno de los objetivos prioritarios de la gira era cohesionar al grupo. Si ésta no se realiza, habrá un trabajo complementario para suplir esa falencia?

— Esa gira nos serviría mucho más allá de lo técnico. Por ejemplo, sustraería al jugador de la contingencia del torneo. Le sacaría el escudo de su equipo del pecho para sustituirlo por el de la selección. Si no podemos realizarla veremos la forma de jugar unos tres partidos en Chile, determinación que adoptaremos el fin de semana, porque yo aún confío en que algo se podrá hacer para jugar en el extranjero.

— ¿Facilitará a los jugadores a sus clubes este fin de semana?

— La intención no es esa. A mí me interesa sustraerlos del torneo, alejarlos de los clubes. Sicológicamente es importante que se concentren en este proceso y a eso conducía el plan. Yo quiero mantenerlos en Juan Pinto Durán, pero también es cierto que competitivamente sería positivo para ellos jugar, más aún si no hay partidos de preparación en el plazo inmediato. Pero si me preguntan, yo diría que prefiero guardarlos para la selección.

— Sin embargo, los mismos jugadores le habrían solicitado integrarse a sus clubes, ¿no?

— Sí, es cierto. Pero la petición, lógicamente, tiene que venir de otro lado. Y cuando esto se produzca, si es que se produce, decidiremos.

— ¿Es verdad que existe una lista "secreta" de jugadores?

— Si es secreta, lógicamente no puedo decírselas. En todo caso ésta es una selección abierta, y puede integrarse cualquier jugador. Si yo les pregunto por un lateral derecho, estoy seguro que todos me dicen Opazo. Entonces no hay muchos misterios porque todos sabemos que hay varios que en cualquier momento podrían integrarse.

— Pero usted ya conversó con Osbén.

— Mario vino por iniciativa propia. Claro que podría ser el tercer arquero, como también otros.

— ¿Quién es el líder de esta selección, don Pedro?

— Yo sostengo que el liderazgo se sectoriza. Defensivamente el arquero y el libero deben ser líderes ya por función. Y los líderes de grupo, los naturales, deben emerger solos. Lo que pasa es que algunos lo expresan y otros no.

GUSTAVO GRAEF

— ¿Cuáles fueron sus conclusiones después del trabajo físico, don Gustavo?

— En eso estamos, amigo. En estos momentos estamos realizando la evaluación final con todos los antecedentes recogidos en los primeros dos días de trabajo específico. Pronto tendremos la información que requerimos.

— ¿Alguna sorpresa?

— Sí. Me impresionó gratamente el resultado del test al que sometimos al plantel de

salto vertical. Hubo un resultado —el de Leonel Contreras— que está realmente por sobre cualquier nivel esperado. En general todo el grupo demostró estar en un óptimo nivel físico.

— ¿Cómo respondieron los más veteranos? ¿No hubo mucha diferencia con el resto?

— No, por el contrario. Quienes tienen mayor edad se comportaron muy bien en los test, demostrando que se han preocupado cabalmente de mantenerse plenamente en forma.

— ¿Qué se pretendió con estos controles, profesor?

— Medir la capacidad de los jugadores. De acuerdo a los parámetros que nos entregan los resultados, acentuaremos el trabajo donde exista déficit y lo mantendremos o superaremos donde encontramos ventajas. En todo caso es algo que limita bastante, porque usted comprenderá que en un mes no se puede cambiar totalmente a un jugador. En el fondo, de lo que se trata, es de acentuar las virtudes y de reducir los defectos.

MARIO OSBEN

La posibilidad que nuevamente se le presenta a Mario Osbén de integrar el plantel nacional le seduce plenamente. Es la oportunidad que estaba aguardando tras su incursión frustrada en el mundial de 1982.

— Con don Pedro hablamos extraoficialmente. El me planteó la posibilidad y no te puedo negar que me satisface. Las palabras al golero

de Colo Colo le brotaron espontáneamente, pero sin dejar entrever ansiedad. Al contrario, guardó mesura.

— Conversamos anteayer con el seleccionador —agregó—. Lo hicimos resopasadamente y analizamos la situación.

— ¿Cuál es la idea, Mario?

— Bueno, él me planteó la posibilidad y me señaló algunas pautas. En síntesis lo que ya todos de una u otra manera saben... ¿Cuáles?... Como por ejemplo, la no conveniencia de integrarme de inmediato al conjunto porque ello en vez de ayudarme me perjudicaría, ya que no habría continuidad en el trabajo. Concordamos plenamente y yo quedé a entera disposición de Morales...

— ¿Se esperaba este llamado?

— Hay que aclarar que todavía no me llaman. Ya te dije que la conversación que sostuve con el entrenador fue de carácter extraoficial. Ahora, respondiendo la pregunta, íntimamente sí la deseaba, quizás no la esperaba, pero sí la deseaba. Ella sin duda obedece, o es consecuencia, de la labor que vengo cumpliendo en mi equipo durante la temporada.

— ¿Tendrá un carácter de revancha para usted?

— Esa no es la intención primordial, pero sin duda sería una buena oportunidad para demostrar que lo del 82 fue sólo un mal momento. Ahora sé que si se llega a concretar la nominación llegaré al plantel como un tercer arquero, pero pierde cuidado que trabajaré para ganarme la titularidad.

SELECCION EMPEZO A CALENTAR MOTORES

En su primera práctica formal, goleó a la juvenil de Colo Colo por 7 a 1

En su primera presentación "en cancha", la selección goleó a la juvenil de Colo Colo por 7 a 1 abriendo una serie de tests interiores que hoy seguirán ante una formación, también menor, de Universitario de Chile.

Actualmente Pedro Morales estructuró el equipo con Rojas; Garrido, Soto y Hormazábal; Neira, Mardones, Jáuregui; Muñoz, Letelier y Puebla. Este grupo, demoró un rato en sincronizar sus movimientos, de manera que los juveniles albos tuvieron cierto éxito en la recuperación de la pelota y gozaron de dos netas —ambas en los pies de Pastén— para llegar al gol. Sin embargo, tras un error defensivo, abrió el marcador y la selección pasó a funcionar con soltura y logica superioridad.

La presencia del cobresalino Salgado, bien abierto determinó un ataque

alternando repetidamente entre la punta y el centro. Desde el medio, se dio la conducción natural de Neira, con un Jáuregui aplicado, pero con menor influencia en el armado de la que habitualmente tiene en Unión.

En esa etapa, la subida de Garrido y Hormazábal resultó decisiva para marcar aún más el desequilibrio, sin demasiadas urgencias en cuanto al regreso o la cobertura, ya que el contraataque colocolino fue muy lento.

Al cabo, 4 a 0 con las anotaciones de Puebla, Letelier, Muñoz y Jáuregui.

LOS CAMBIOS

En el segundo período, las modificaciones dejaron la alineación con Wirth; Espinoza, Herrera, Contreras, Serrano; Neira, Dubó, Mardones; Salgado, Letelier y Muñoz.

La presencia del cobresalino Salgado, bien abierto determinó un ataque

que con descarga por los punteros ya que "Pindinga" Muñoz jugó más cargado a la izquierda. Esto si bien el cuarto gol lo hizo en hermosa maniobra individual yendo de la derecha al medio.

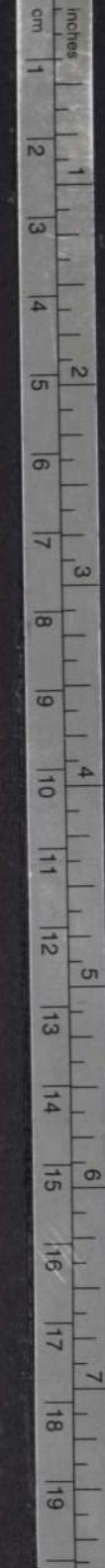
Espinoza también se proyectó permanentemente por la derecha, "haciendo" jugar a Salgado y los volantes trabajaron con llegada continua, cuidando nada más un retroceso ordenado cuando se perdía la pelota.

Dubó y Salgado anotaron nuevas cifras, con un descuento espectacular del delantero de Colo Colo Mella, que desde fuera del área sorprendió a Wirth con un remate alto de imparable ejecución en velocidad.

Ya en penumbra, terminó la primera práctica de fútbol en la era del "repechaje", en el cuadro que confesó después Morales, tendiente a compensar el déficit de estatura de los hombres en punta con un juego más veloz.



Jorge "Pindinga" Muñoz supera la marca del volante juvenil de Colo Colo, Márquez. El alero de Huachipato se movió por los dos costados y aportó su cuota goleadora.



RENE VALENZUELA VUELVE COMO TITULAR EN LA UC

□ Descartados Juvenal Vargas y Atilio Marchioni por lesiones. Ingresan además del zaguero central, Rodrigo Astudillo, Andrés Romero y Andrés Olivares

Al pesar de la lluvia, el trabajo fue intenso durante el día de ayer en San Carlos de Apoquindo, ya que el plantel profesional entrenó en doble jornada. Al finalizar las sesiones de práctica, el entrenador Ignacio Prieto ya tenía el panorama más claro sobre la posible formación titular.

Descartados Juvenal Vargas y Atilio Marchioni, ambos con distensiones en sus muslos, el DT tuvo que realizar varios cambios y recurrir a elementos juveniles. El probable equipo que enfrentará a Rangers el próximo domingo, sería con Patricio Toledo en el arco; Carlos Soto, Oscar Lihn, René Valenzuela y Alberto Valenzuela en defensa; Rodrigo Astudillo, Pablo Yoma y Luis Pérez en el mediocampo; Andrés Romero, Fernando Santis y Andrés Olivares en ataque.

Como se ve, las novedades son varias. Tras varios meses de ausencia reaparece René Valenzuela en la zaga. En la mediacancha lo hace Rodrigo Astudillo y se mantienen Yoma y Pérez. En ataque se aprecia la inclusión de dos juveniles como son los punteros Andrés Romero y Andrés Olivares. Ambas ya han actuado en Primera División, además de tener varios viajes a Europa.

Como suplentes estarán Marco Cornez y el entrenador tendrá que elegir entre Humberto Cruz, Luis Abarca, Fabián Estay y Lucas Tudor.

En la mañana el trabajo consistió en media hora de trabajo técnico-táctico en la cancha de maicillo, y veinte minutos de preparación física a cargo del profesor Darío Sepúlveda.

Por la tarde hicieron fútbol por espacio de una hora, en la cual Ignacio Prieto dio una serie de indicaciones al supuesto equipo titular.

ANDRES ROMERO

Es uno de los jóvenes que seguramente estará el domingo ante Rangers: "Casualmente mi primer partido

en Primera fue el año pasado ante Rangers en Talca, cuando los profesionales estaban en España. En aquella ocasión perdimos 3-2 pero hicimos un buen partido. Tengo 18 años, llegué a Universidad Católica a comienzos de 1984 y recién estoy en mi primer año de juvenil".

José Antonio Prieto

RENE VALENZUELA: "ESTE DOMINGO QUIERO SER EL MEJOR JUGADOR DE LA CANCHA"

Su caso creó una especie de jurisprudencia en el fútbol chileno, en la que los seleccionados o figuras de los clubes ya no tenían el puesto asegurado. René Valenzuela vuelve al primer equipo de Universidad Católica tras una rueda exacta de estar fuera. En esa ocasión fue expulsado y su club perdió 4-1 ante Rangers. Luego, el entrenador Ignacio Prieto mantuvo a Pablo Yoma primero y después a Oscar Lihn como titulares. Valenzuela quedó al margen de la selección y la gira de Católica por España.

Se lo cuestionó por su conducta profesional, pero nunca fue sancionado por los dirigentes. Una lesión a la columna casi lo dejó fuera del fútbol, pero sus ganas por volver a ser el hombre indispensable en la defensa de la UC y la selección lo llevaron a trabajar en forma ardua y constante. El domingo René

Valenzuela estará nuevamente en una cancha de fútbol, disputando un partido oficial.

— ¿Contento René?

— "Sí, hacía bastante tiempo que estaba esperando esta oportunidad. Hoy (por el jueves) Ignacio Prieto me comunicó que entraría jugando de titular".

— ¿Estás preparado para volver a ser el mismo jugador del año pasado?

— "Este no ha sido un año muy positivo para mí. Varias lesiones me han impedido tener una actuación regular. Lo de la columna es algo serio, pero ya me hice la idea de recuperarme. Los dolores me vienen después de jugar. Tengo que hacer un calentamiento largo para no tener molestias. Desde hace tres semanas estoy haciendo fútbol normalmente y los resultados han sido buenos. Fútbolística y físicamente ando muy bien".

— ¿Crees que Pedro Morales te convocará a la selección después del domingo?

— "Así lo espero. Cuando quedé fuera la primera vez, hablamos en forma clara sobre el asunto. El me dijo que yo era un integrante más de la selección, pero que mientras no jugara en mi equipo no iba a ser llamado, y que apenas reapareciera volvería al seleccionado".

— ¿Pero me imagino que tú además tendrás que demostrar un buen nivel para ser parte de la selección?

— "Este domingo lo voy a demostrar cuando enfrentemos a Rangers. La mejor manera de volver a la selección es siendo el mejor de su equipo. Seguramente alguien del cuerpo técnico de la selección me irá a ver, y yo no los voy a defraudar. Mi próximo paso es volver a la selección".



Una lesión de Atilio Marchioni permitirá que René Valenzuela vuelva al equipo titular de la UC.

EL PULSO DE LOS PROVINCIANOS

ARICA

El directorio de Deportes Arica, reunido al mediodía de ayer en forma extraordinaria, acordó rescindir el contrato del mediocampista José Acevedo, aplicándole el Decreto Ley 2.200, referido al abandono de trabajo.

Acevedo faltó a los entrenamientos el lunes y martes, aduciendo falta de cupo en los vuelos de Santiago a Arica. En la misma situación se encontraron los jugadores Agustín Casali y Agustín Villazón, pero éstos sólo serán multados.

Mientras tanto, cunde la expectativa en la ciudad por la proximidad del encuentro con Colo Colo, aunque el conjunto local seguirá disminuido por las ausencias de Casali (castigado), Cabrera y Meléndez (lesionados).

SAN LUIS

Luis Cueto, normalmente centrodelantero o puntero, será improvisado como lateral izquierdo, mientras que Manuel López, también delantero, será ubicado como volante de contención, en el partido que San Luis sostendrá el domingo ante Universidad de Chile en Santiago.

Las variaciones fueron anunciadas por el nuevo técnico del club quillotano, Jaime Campos, como una forma de "aumentar el poderío ofensivo del equipo". El entrenador adelantó además que Jorge Pérez re cobrará la titularidad.

"Trabajaré de acuerdo a mi estilo y haré todos los esfuerzos por salvar a San Luis del descenso. Para ello necesito la colaboración total del plantel y también de la hinchada", sostuvo Campos.

Para el encuentro próximo, San Luis no podrá contar con Alejandro Arancibia y Sergio Salinas, ambos lesionados.

EVERTON

Como "excesivo" fue calificado el castigo que el Tribunal de Penas aplicó a Carlos Rojas, por su expulsión en el encuentro con Palestino. El volante fue sancionado con tres fechas de suspensión, y a su ausencia se agregaría la de León Contreras, su solvente defensa central, llamado a la selección.

Ambas bajas hacen improbable una rehabilitación rotunda luego de la catastrófica goleada sufrida por los evertonianos frente a los tricolores el sábado.

"Tengo buenos reservas pero igual el equipo se debilita", comentó el técnico Armando Tobar pensando ya en el encuentro del domingo con Deportes Iquique.

U. CALERA

Un cambio obligado realizará el equipo de Unión Calera en su encuentro con Palestino el domingo: la suspensión del central Emiliano Astorga, por acumulación de tarjetas amarillas, permitirá la re partición de Haroldo Zuleta en esa plaza.

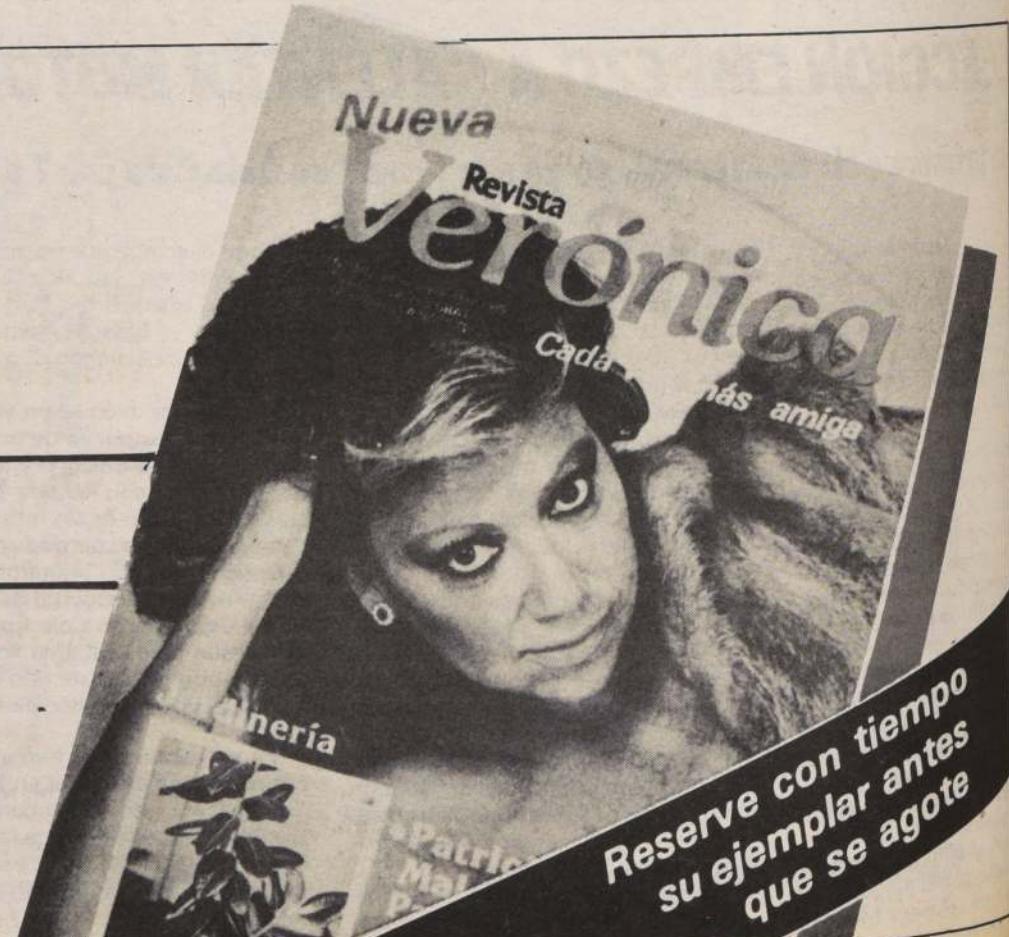
El conjunto calerano, que ha cumplido buena campaña y que viene de igualados con Universidad de Chile, podría quedarse sin su actual director técnico en la próxima temporada.

Alfonso Sepúlveda recibió una tentadora oferta del club Puerto Montt para que lo dirija.

ESTE SABADO
Patricia Maldonado,
pantera solitaria

¿Es bello el vello?
y mucho más este
sábado en...

Nueva
Verónica



Osbén pasó los exámenes; Oscar Rojas los reprobó

□ Labor de evaluación realizó Colo Colo para conformar la delegación que de madrugada viajará hoy a Arica. Horacio Simaldone no practicó pero igual fue incluido en la nómina

Cuarenta y cinco minutos de fútbol formal que sirvieron de parámetro para evaluar a los "lesionados" fue lo que desarrolló ayer Colo Colo en vísperas del viaje de madrugada que tiene dispuesto para hoy a la ciudad de Arica.

El test fue superado por Mario Osbén pero no por Oscar Rojas, quien no ha podido sobreponerse a un desgarro al muslo izquierdo, por lo cual tras infructuosos exámenes físicos que estuvieron a cargo del profesor Rafael

Arriagada, el jugador junto con Pedro García y la opinión del doctor Pablo Rodríguez, determinaron no conveniente su inclusión en la lista de los viajeros que quedó compuesta por Mario Osbén y Marcelo Ramírez, arqueros; Manuel Alvarado, Alfonso Neculíñ, Hugo González, Carlos Soto, defensas; Jaime Vera, Raúl Ormeño, Jaime Pizarro, Naín Rostío y William Alarcón, mediocampistas; y Juan Gutiérrez, Víctor Cabrera, Cristián Saavedra, Juan Rojas y Horacio Simaldone, delanteros.

SIMALDONE, AUSENT

Horacio Simaldone, por su parte, que llegó hasta Pedreños no practicó por problemas personales, según informó el técnico Pedro García.

"Debió hospitalizar a su señora —contó García—, por lo cual tras venir a dar aviso se retiró presuroso. Hablé con él y le pregunté si pese a este inconveniente estaba en condiciones de acompañarnos, me respondió que sí y de ahí que haya decidido incluirlo en la nómina".

—¿Luis Rojas no alcanzó a recuperarse?

—No, por mala fortuna. Ha trabajado bien, pero una dolencia al pie derecho lo tiene al margen. Hay que darle tiempo, nada sacamos con apresurarse su regreso. El remedio puede salir más caro que la enfermedad.

—La ausencia de los seleccionados afecta mucho sus planes?

Considerando que ya habían alcanzado una mecánica y estaban cosechando buenos resultados.

—No debiera decirle, pero es efectivo. En todo caso estábamos conscientes de que así sucedería, pero lamentablemente debo confesarte

que al equipo lo he visto diferente. Neculíñ y Alvarado, siendo jugadores de buen nivel no han mostrado regularidad, acaso la falta de competencias y de partidos los haya hecho bajar su rendimiento. Ojalá pronto se pongan a tono.

—¿Juegan en Pedro de Valdivia?

Sí, lo haremos el domingo. De ahí que haya decidido llevar a 16 jugadores.

—¿Arica?

—Para Colo Colo todos los rivales son difíciles. Más aún ahora que como te dije nos faltan hombres importantes. En todo caso vamos con confianza al norte de mantener una mecánica y una cosecha de puntos que nos ha permitido repuntar en estas últimas fechas.

El plantel poplar quedó citado para las 7.15 horas al aeropuerto, ya que el avión LAN que los trasladará a Arica tiene como horario de salida las 8 horas.

DESPEDIDA DE CASZELY

Finalmente, Pedro García también se refirió a las gestiones que se están realizando en torno a la despedida de Carlos Caszely para el próximo 12 de octubre y que hasta ahora se ha visto un poco empañada a raíz de que los albos para ese día tienen fijado jugar con Naval en Talcuano, partido que será transmitido por Televisión Nacional. Cuestión que está impidiendo la postergación del match.

—Yo he hecho algunos trámites tendientes a darle todas las facilidades para la ocasión, contó García. He planteado —agregó— que se posergue el partido con Naval, pero estaríamos topando en que los sureños no querían acceder a esta petición ya que a ellos económicamente no les convendría jugar el partido un miércoles, por ejemplo, y no un sábado como está programado. En fin, por lo menos la inquietud de parte nuestra existe. Habrá que esperar a qué acuerdo llegan los dirigentes.



William Alarcón, que disputa el balón con Jaime Pizarro, integrará la nómina viajera de Colo Colo que de madrugada va hoy a Arica.

Reynero, otra cara del mismo problema

□ El zurdo será titular como marcador de punta izquierdo, continuando con la rotativa de la "U" para una función que complica reiteradamente a Ibarra

El simple repaso de los nombres que han ocupado el lateral izquierdo de la defensa de la "U" sugiere la realidad de un problema: Alejandro Rojas, Jorge Muñoz, David Drogue, Luis Rodríguez y Roberto Reynero. Todos se han ido alternando en la función sin que se llegue a un trabajo eficaz y de convicciones ya que ninguno es cabalmente un marcador de punta.

Ahora se anuncia el regreso en la posición de Reynero, quien actuó ahí en el partido contra O'Higgins de la primera rueda. Lo de Rodríguez no va más a raíz del encuentro en Calea. El, por su definición técnica y espiritual es un jugador agresivo, acostumbrado a desplazarse mucho y no tiene el hábito de regalarse por el costado. Y tampoco le gusta el puesto, según lo refiere el propio Ibarra.

—Yo sé que no le gusta jugar ahí, pero tampoco tengo un especialista y por eso insistí. Ahora volverá a pelear un lugar entre los mediocampistas y yo me las arreglaré como pueda. Veremos otra vez a Reynero.

—¿No es curioso tanto lio para una función?

—Es que yo se los anticipé a los dirigentes cuando solicité la contratación de Michael Toledo, de Green Cross. En mi opinión, Rodríguez por ejemplo podría ser un gran valor en ese papel, por su fuerza y sentido ofensivo, más considerando que en el fútbol chileno no sobran hombres en esa posición. Pero no le

gusta y más no se puede hacer. Aquí durante mucho tiempo jugó Rojas y tampoco es su ubicación ideal. Hay que fabricar uno".

Rodríguez, ciertamente, prefiere otro panorama.

"Me pierdo como marcador de punta. No sé si el técnico insistirá".

—¿Hizo crisis la situación después del partido con Calera?

"Crisis no, pero tuve problemas y en el descanso Ibarra me señaló su disconformidad. Me cuesta controlarme en esa función".

Rodríguez, claro, tuvo suerte porque la suspensión de Pacheco le permite tener un espacio inmediato en el mediocampo, cosa que no hubiera sucedido normalmente dada la satisfacción de Ibarra con el rendimiento actual de sus volantes.

Reynero, en fin, continuará con esa serie:

"Creo que la otra vez no anduve tan mal. Las lesiones me han disminuido mucho y ahora que tengo otra oportunidad voy a jugarme enterito. Sé que me falta un poco de marca, lo que puedo mejorar".

En definitiva la "U", que no contrató a Toledo ni optó por el préstamo del magallánico Luis Valenzuela (pertenece a Naval) por razones económicas, tiene en la punta izquierda de la zaga un puzzle eterno. No fue tan fácil como se creyó, llenar el lugar de Bigorra, de gastada imagen en la "U" tras larga campaña, pero indiscutida titularidad en el Cobresal de los últimos dos años...

Del total de alumnos

30%

que se presentan a rendir la Prueba de Aptitud Académica, sólo un 30% alcanza los puntajes óptimos para optar a las mejores posibilidades universitarias

Por eso,

diario LA NACION preocupado de tu futuro editarán a contar del próximo Lunes 30, los fascículos de preparación para la Prueba de Aptitud Académica

TODOS
LOS LUNES

Exíjalo gratis con
su diario LA NACION



Concurso
Nº 493**Guía Polla Gol de "La Nación"**Por Carlos
Baeza Albornoz

PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	RESULTADO 1.ª RUEDA	Pronóstico DE CABO	LUGAR EN LA TABLA	PUNTAJE	CAPAC. OFENSIVA	CAPAC. DEFENSIVA
			TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS							
1	UNIV. DE CHILE	22	L 4 V 5	L 3 V 3	L 4 V 3	U. Calera (2-2)	1	L	8º	24	25	27
	SAN LUIS	22	L 2 V 0	L 4 V 4	L 5 V 7	D. San Felipe (1-2)	0	L	19º	12	11	27
2	MAGALLANES	22	L 5 V 4	L 3 V 3	L 3 V 4	Colo Colo (1-2)	1	L	8º	24	31	31
	DEP. SAN FELIPE	22	L 4 V 0	L 4 V 4	L 3 V 7	San Luis (2-1)	1	L	17º	16	16	29
3	DEP. ARICA	22	L 3 V 0	L 5 V 3	L 3 V 8	A. Italiano (0-2)	3	E	18º	14	24	35
	COLO COLO	22	L 7 V 3	L 4 V 3	L 0 V 5	Magallanes (3-2)	4	V	4º	27	35	21
4	O'HIGGINS	22	L 1 V 1	L 4 V 2	L 6 V 8	U. Española (0-2)	0	L	20º	10	20	39
	A. ITALIANO	22	L 5 V 2	L 2 V 4	L 4 V 5	Dep. Arica (2-0)	1	L	14º	20	19	19
5	NAVAL	22	L 3 V 2	L 4 V 5	L 4 V 4	Huachipato (3-0)	3	L	16º	19	20	24
	U. ESPAÑOLA	22	L 7 V 4	L 3 V 5	L 1 V 2	O'Higgins (2-0)	3	L	1º	30	38	23
6	COBRESAL	22	L 9 V 2	L 1 V 5	L 1 V 4	Cobreloa (3-2)	0	L	3º	28	37	23
	HUACHIPATO	22	L 5 V 4	L 4 V 4	L 2 V 3	Naval (0-3)	2	L	5º	26	21	20
7	D. CONCEPCION	22	L 7 V 1	L 1 V 6	L 3 V 4	Rangers (1-0)	1	L	11º	23	21	27
	COBRELOA	22	L 7 V 4	L 3 V 5	L 1 V 2	Cobresal (2-3)	4	E	1º	30	33	14
8	UNIV. CATOLICA	22	L 4 V 5	L 7 V 1	L 0 V 5	D. Iquique (1-3)	1	L	5º	26	34	29
	RANGERS	22	L 6 V 2	L 3 V 5	L 2 V 4	D. Concepción (0-1)	4	L	8º	24	23	21
9	EVERTON	22	L 6 V 2	L 4 V 5	L 1 V 4	Palestino (0-5)	2	L	7º	25	23	23
	DEP. IQUIQUE	22	L 4 V 1	L 7 V 4	L 0 V 6	U. Católica (3-1)	2	V	12º	21	23	24
10	UNION CALERA	22	L 4 V 2	L 6 V 2	L 1 V 7	U. de Chile (2-2)	1	L	14º	20	28	28
	PALESTINO	22	L 5 V 2	L 4 V 3	L 2 V 6	Everton (5-0)	2	E	12º	21	33	31
11	D. SANTA CRUZ	20	L 4 V 3	L 4 V 3	L 1 V 5	Trasandino (0-0)	2	L	4º	21	24	28
	S. WANDERERS	20	L 5 V 2	L 4 V 4	L 1 V 4	D. Antofagasta (1-0)	2	E	3º	22	25	19
12	D. ANTOFAGASTA	21	L 9 V 1	L 1 V 3	L 1 V 6	S. Wanderers (0-1)	2	L	2º	24	33	24
	D. LA SERENA	20	L 4 V 2	L 3 V 4	L 3 V 4	S. Wanderers (0-1)	1	L	5º	19	14	21
13	REG. ATACAMA	20	L 3 V 1	L 6 V 1	L 1 V 8	Quintero Udo. (0-0)	0	E	4º	15	17	23
	COQUIMBO UDO.	21	L 4 V 3	L 2 V 5	L 3 V 4	Lo Miranda (3-1)	0	E	1º	21	22	23

LA QUE GANO CONCURSO Nº 492

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1		UNION LA CALERA	X	UNIV. DE CHILE			
2	X	PALESTINO		EVERTON			
3	X	DEP. IQUIQUE		UNIV. CATOLICA			
4		RANGERS		DEP. CONCEPCION	X		
5		COBRELOA		COBRESAL			
6		HUACHIPATO		NAVAL	X		
7	X	UNION ESPAÑOLA		O'HIGGINS			
8	X	AUDAX ITALIANO		DEP. ARICA			
9	X	COLO COLO		MAGALLANES			
10	X	DEP. SAN FELIPE		SAN LUIS			
11		LOTA SCHWAGER	X	CURICO UNIDO			
12		FERNANDEZ VIAL	X	DEP. OSORNO			
13		DEP. LINARES		DEP. VALDIVIA	X		

LA NUESTRA CONCURSO Nº 493

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	UNIV. DE CHILE		SAN LUIS			
2	X	MAGALLANES		DEP. SAN FELIPE			
3	X	DEP. ARICA	X	COLO COLO	X	3	
4		O'HIGGINS	X	AUDAX ITALIANO			
5	X	NAVAL		UNION ESPAÑOLA			
6	X	COBRESAL		HUACHIPATO			
7	X	DEP. CONCEPCION	X	COBRELOA		2	
8	X	UNIV. CATOLICA	X	RANGERS		2	
9	X	EVERTON		DEP. IQUIQUE			
10		UNION LA CALERA	X	PALESTINO			
11	X	DEP. SANTA CRUZ		STGO. WANDERERS			
12	X	DEP. ANTOFAGASTA		DEP. LA SERENA			
13	X	REG. ATACAMA		COQUIMBO UNIDO			

Los que no juegan

Expulsados, lesionados y tarjetas amarillas

Es interesante recordarles a los amigos lectores pollagoleros los que fueron expulsados en la tercera fecha de la rueda de las revanchas del fútbol rentado, los que no podrán jugar este fin de semana por sus respectivos clubes, como también los que acumularon tarjetas amarillas y algunos casos de jugadores con partidos pendientes.

PRIMERA DIVISION
EXPULSADOS: C. Rojas, de Everton; M. Pedre-

ros y N. Pedetti, de Cobresal.

TARJETAS AMARILLAS: A. Casali, de Atacama; M. Pacheco, de Cobresal.

Reyes, de Cobresal.

PENDIENTES: Carreño, de Iquique;

Artigas, de Palestino;

Reyes, de Cobresal.

SEGUNDA DIVISION

TARJETAS AMARILLAS:

G. Alvarez, de Coquimbo.

Coquimbo y de S. Cruz.



NELSON PEDETTI, ariete de Cobresal, suspendido por una fecha por el Tribunal de Penas.

EQUIPO DE ARAVENA Y YAÑEZ ENFRENTA AL ATLETICO MADRID

El Cádiz también viaja, para medirse con el Osasuna. Las Palmas recibe al Betis

MADRID, (AP).— El choque entre Athletic de Bilbao —uno de los punteros del campeonato español de fútbol, junto con Real Madrid— y Barcelona constituye el "plato fuerte" de la quinta fecha del campeonato español de fútbol de Primera División el próximo domingo.

Barcelona, octavo en la clasificación con cuatro puntos, tres menos que el Bilbao y el Madrid, puede puntuar ante cualquier oponente. Pero los "leones" vascos juegan en casa y, como siempre, con buena defensa. El año pasado el encuentro se decidió 1-0 para el Bilbao. Los pronósticos son de victoria casera o empate.

Real Madrid se desplaza a Zaragoza, donde suele ob-

AMENAZAN DE MUERTE A TECNICO DE FLAMENGO

RIO DE JANEIRO (ANSA).— El director técnico del "Flamengo", Joubert, denunció que está recibiendo amenazas de muerte de los hinchas del tradicional club brasileño debido a su mala campaña en el campeonato regional de Río de Janeiro.

"He pasado por fases mucho más difíciles en mi carrera y, por consiguiente, no me dejaré intimidar por amenazas de esa naturaleza", dijo el entrenador, para agregar que "tengo concien-

cia que el cargo que ocupo está sujeto a ese tipo de presiones, pero creo que, con la ayuda de los jugadores, los resultados de mi trabajo surcirán en breve".

Joubert recordó, por otro lado, que el famoso delantero Zico enfrentó también un problema similar cuando decidió irse al "Udinese" de Italia, pero ahora volvió a ser el mayor ídolo de la hinchada del "Flamengo".

Enfatizo, asimismo, que, a pesar de las amenazas, no renunciará al cargo.

CANADA ES LA CARTA DE LA FIFA PARA EL MUNDIAL

RIO DE JANEIRO, 26 (ANSA).— El matutino "Jornal do Brasil" afirma hoy que Canadá, el cual por primera vez consiguió clasificarse para disputar la Copa del Mundo, "es la opción que la FIFA tiene ya en caso México, afectado por violentos terremotos, es posible que no tenga realmente condiciones de auspiciar la competencia, cuyo comienzo está marcado para el día 31 de mayo de 1986".

El diario divulga la información con el título —a todas

columnas en su página deportiva— de: "Canadá es la opción de la FIFA para el mundial del 86", aunque no indica la fuente de la noticia, aclarando que "una cosa es segura: la Copa del Mundo no será, de ninguna manera, postergada a 1987".

Más adelante el importante rotativo carioca expone: "Aunque sin confirmación oficial, ya que la FIFA no quiere causar el menor consternamiento a México, es verdad que el organismo ya se prepara para tal eventualidad (Canadá como sede).

Independiente respiró con gol de Marangoni

Cerca del final, el volante anotó el gol para el 1 a 1 con Blooming en Bolivia, por Copa Libertadores

SANTA CRUZ DE LA SIERRA, 26 (ANSA).— Con un empate de un gol por bando, finalizó el encuentro entre el equipo local Blooming e Independiente de Argentina, correspondiente al Grupo Dos de la Copa Libertadores de América.

Con este resultado, estos dos equipos, junto a Argentinos Juniors, se encuentran igualados en el primer puesto, todos con 2 puntos a favor, aunque los conjuntos argentinos tienen ahora a su favor su condición de locales frente al campeón boliviano.

David Paniagua logró el gol local a los 27', empatando Claudio Marangoni, de Independiente, a los 87'.



Patricio Yáñez se presentará este domingo, junto con Jorge Aravena, en Madrid. El rival será el Atlético, que le ha ganado siempre al Valladolid en los últimos cinco años.

tener buenos resultados, como lo prueba el que en las seis últimas temporadas ganó allí tres partidos y empató otros dos. Zaragoza anda bien, cuarto en la clasificación con cinco puntos, aunque puede dar sorpresas, dada su irregularidad. No se descarta ninguno de los tres resultados posibles en este envite.

Un partido en teoría favorable para el equipo local es el que disputará Atlético de Madrid en su feudo frente a Valladolid. El equipo madrileño ha ganado siempre a Valladolid en los últimos cinco años.

Osasuna recibe a Cádiz con buena moral después de haber empatado con Barcelona, actual campeón de li-

El mensaje del mago: CODELCO Y LA GRANDEZA DE CHILE

Estimados amigos:

Esta larga y angosta faja de tierra que se llama Chile recibió la bendición de Dios cuando desde sus entrañas comenzó a extraerse el cobre, la riqueza más importante que nos regala la madre naturaleza.

Miles y miles de chilenos, trabajadores de la tierra, hombres de casco y de botas, han trabajado, desde hace muchos años, internándose en la tierra, en túneles o a tajo abierto, para sacar con sus manos, su esfuerzo, su sudor y su sangre, este metal rojo que luego se va a lejanas naciones y recibimos a cambio el pago para nuestra subsistencia.

No es necesario ahondar más en la importancia de nuestro cobre. El alza o baja

de su precio, aunque sea en unos centavos, significa para Chile que gana o deja de percibir millones de dólares con los que se sustenta la economía de la nación.

Por eso en esta ocasión deseo rendir un homenaje sencillo a esos hombres mineros que trabajan bajo el alero protector de la Corporación Nacional del Cobre, CODELCO. Hace algunos días me acerqué a las oficinas de la institución a inquiren algunos detalles sobre lo que es la gran minería del cobre, a fin de darle cabida en un libro de memorias que pronto saldrá a la luz pública.

Tuve allí la grata misión de conversar con el máximo ejecutivo de CODELCO, su presidente ejecutivo mayor general Patricio Torres Rojas, a

RENUNCIO PASSARELLA A LA SELECCION ARGENTINA

FLORENCIA, Italia, 26 (AP).— El mundialista argentino Daniel Passarella anunció hoy que no responderá a la convocatoria para formar parte de la escuadra nacional.

El propio jugador divulgó hoy su decisión tras una llamada telefónica de más de 40 minutos con el técnico argentino Carlos Salvador Bilardo.

La llamada, que debía haber solucionado las divergencias entre ambos, concluyó en cambio con una ruptura.

La base de la disputa, según se dijo, fue una declara-

ción de Bilardo, según la cual "sólo Maradona tiene un puesto seguro en la selección".

"Anoche, al teléfono, he dicho a Bilardo que en estas condiciones no puedo colaborar más", dijo el jugador. "Y él, por toda respuesta, me dijo que el único titular fijo era Maradona".

"Creo que un jugador que ha participado en dos Mundiales, que ha defendido la camiseta y ha desempeñado su tarea con honestidad y con seriedad, como lo he hecho yo, habría merecido un poco más de respeto", agregó.



EL MAGO JACOB HELO ha hecho públicamente en Pollón de Oro 12 veces primer premio y 194 veces segundos premios. En la foto con don Patricio Torres Rojas, máximo ejecutivo de CODELCO.

qui le acompañaba el relacionador público Fernando Errázuriz.

A través de un diálogo franco y cordial, me enteré de los procesos de trabajo, de los esfuerzos que se hacen en Chuquicamata, Andina, El Salvador o El Teniente, por extraer de la tierra esta riqueza sin igual.

Supe entonces que es tan importante el trabajo que se realiza en la mina misma, con el estallido colossal de la dinamita, como

el que se realiza en una oficina con una montaña de papeles.

Por eso, en estas líneas sencillas y cordiales, saludo a los hombres de CODELCO, desde su principal ejecutivo hasta el más modesto de los mineros que, pala en ristre, trabaja en algún lugar bajo el sol ardiente. Ambos son chilenos patriotas que trabajan el mineral más rico para ponerlo a disposición del progreso de la patria.

LAS GANADORAS DEL MAGO

TOTAL A PAGAR = \$ 80						
Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2 3
1	X	UNIV. DE CHILE		SAN LUIS		
2	X	MAGALLANES		DEP. SAN FELIPE		
3		DEP. ARICA	X	COLO COLO		
4	X	O'HIGGINS		AUDAX ITALIANO	X	2
5		NAVAL		UNION ESPAÑOLA		
6	X	COBRESAL		HUACHIPATO		
7		DEP. CONCEPCION	X	CORREDOA		
8		UNIV. CATOLICA	X	RANGERS		
9		EVERTON		DEP. IOUIQUE		
10		UNION LA CALERA		PALESTINO		
11		DEP. SANTA CRUZ		STGO. WANDERERS		
12	X	DEP. ANTOFAGASTA		DEP. LA SERENA		
13		REG. ATACAMA	X	COQUIMBO UNIDO		

TOTAL A PAGAR = \$ 1120						
Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2 3
1	X	UNIV. DE CHILE		SAN LUIS		
2	X	MAGALLANES		DEP. SAN FELIPE		
3		DEP. ARICA	X	COLO COLO		
4	X	O'HIGGINS		AUDAX ITALIANO	X	2
5		NAVAL		UNION ESPAÑOLA	X	2
6	X	COBRESAL		HUACHIPATO		
7		DEP. CONCEPCION	X	CORREDOA		
8		UNIV. CATOLICA		RANGERS		
9		EVERTON		DEP. IOUIQUE	X	2
10		UNION LA CALERA		PALESTINO	X	2
11		DEP. SANTA CRUZ		STGO. WANDERERS		
12	X	DEP. ANTOFAGASTA		DEP. LA SERENA		
13		REG. ATACAMA	X	COQUIMBO UNIDO		

TOTAL A PAGAR = \$ 1320						
Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2 3
1	X	UNIV. DE CHILE		SAN LUIS		
2	X	MAGALLANES		DEP. SAN FELIPE		
3		DEP. ARICA	X	COLO COLO		
4	X	O'HIGGINS		AUDAX ITALIANO	X	2
5		NAVAL		UNION ESPAÑOLA	X	2
6	X	COBRESAL		HUACHIPATO		
7		DEP. CONCEPCION	X	CORREDOA		
8		UNIV. CATOLICA		RANGERS		
9		EVERTON		DEP. IOUIQUE		
10		UNION LA CALERA		PALESTINO		
11		DEP. SANTA CRUZ		STGO. WANDERERS		
12	X	DEP. ANTOFAGASTA		DEP. LA SERENA		
13		REG. ATACAMA	X	COQUIMBO UNIDO		

LOS POLLONES DEL MAGO

CARRERA 1	CARRERA 2	CARRERA 3	DOBLE TRIPLE
1 ^a	1 ^a	1 ^a	2
2 ^a	2 ^a	2 ^a	2
3 ^a	3 ^a	3 ^a	2
4 ^a	4 ^a	4 ^a	2
5 ^a	5 ^a	5 ^a	
6 ^a	6 ^a	6 ^a	
7 ^a	7 ^a	7 ^a	
8 ^a	8 ^a	8 ^a	
9 ^{a</}			

Mañana a las 11.30 horas en la VI Región

NILDO VERCELLINO ABRE LA RUTA EN EL RALLY RENGO

Con la reaparición de José Antonio Celsi, campeón nacional de rally, se realizará mañana la primera etapa del Rally Rengo "Belmont '85" que partirá a las 11.30 horas desde la rampa ubicada en la Plaza de Armas de la ciudad de la VI Región. El primer auto en largar será el de Nildo Vercellino, según el sorteo que se efectuó ayer en la Hostería El Rancho que contó con la presencia del alcalde local, Víctor Nicoletti, y los dirigentes de la Federación de Automovilismo, Pietro Morales y Armando Santos; el representante del auspiciador del torneo, Iván González; y el iniciador de la competencia en la región, el piloto de Fórmula

Tres Giuseppe Bacigalupo. La prueba, con un recorrido total de 280 kilómetros divididos en dos etapas, contará con la participación de 31 autos, de los cuales 14 son de la serie 1.401 a 2.000 cc., 10 de la categoría 851 a 1.400 cc., y de la menor hasta 850 cc.

Entre las novedades de esta quinta fecha del Campeonato Nacional, destaca la vuelta a los caminos de José Antonio Celsi junto a su navegante Elvio en un nuevo auto Subarú modelo Leone, después de que el campeón '84 sufriera un grave accidente en el Rally de Pirque. También regresa a la ruta el volante de Punta Arenas Eduardo Silva, quien lo hará en un

Ford Taunus en la serie mayor. Otra reaparición es la del experimentado piloto Nicolás Cerénic padre, el cual conducirá el Renault 18 con el que estuvo actuando recientemente Fernando Urrutia.

Por otra parte, el navegante de Alejandro Schnauk, Felipe Horta, hará su debut como piloto guiando el Alfa Romeo de Schnauk, quien aún está convaleciente de su accidente de F-3. Eduardo Aguirre es otro copiloto que toma el volante y el sanfernandino Francisco Javier Cumsille debutará en esta competencia.

La posición de salida para los piques de clasificación, que se realizarán el sábado a las 12.00 horas, es: 1º Nildo

Vercellino, 2º José Antonio Celsi, 3º Félix Gebert, 4º Alvaro Cabello, 5º Cristóbal Geyer, 6º Enrique Levalle, 7º Eliseo Salazar, 8º Paulo Otero, 9º Gabriel Tomic, 10º Claudio Israel, 11º Rolando Soto, 12º Eugenio Velasco, 13º Eduardo Silva, 14º Rolando Biénzobas, 15º Nicolás Cerénic, padre, 16º Iván Silva, 17º Eduardo Arueste, 18º Mauricio Bustos, 19º Nicolás Vergara, 20º Luis Gajardo, 21º Alejandro Domic, 22º Ricardo Rolando, 23º Juan Carlos Rodríguez, 24º Sergio Vera, 25º Felipe Horta, 26º Francisco Cumsille, 27º Eduardo Aguirre, 28º Eduardo Bollo, 29º Ferrán Grau, 30º Nicolás Cerénic, y 31º Pedro Galán.

SEIS PEDALEROS MENDOCINOS A LA VUELTA DE LA JUVENTUD

Que se disputará en Viña del Mar. Mañana se inicia Gran Premio Municipalidad de Santiago. La ejemplar campaña de Universidad Católica

Ses corredores designó la Federación Mendocina de Ciclismo para que viajen a Chile a competir en la Vuelta de la Juventud que se disputará el próximo mes en Viña del Mar y que es para menores de 19 años de edad.

Los corredores argentinos, son Adriano Caballero, Mario Segura, Hugo Picón, Lito

Aranella, y los de dieciséis años, Sergio Romero con Rafael Mancilla. El equipo viene encabezado por los dirigentes Rafael Mancilla y Lucchiano Aranella, como técnico Pedro Ponce y mecánico Juan Ponce, padre del campeón chileno, del mismo nombre.

De esta forma, la men-

cionada competencia adquiere su bautismo internacional. Se calcula que más de 60 pedaleros provenientes de todo el país se darán cita a la Ciudad Jardín para la mencionada carrera que se iniciará el próximo día 9 de octubre y culminará el domingo 13.

Con una exigente etapa se iniciará mañana la prueba "Gran Premio Municipalidad de Santiago" tradicional evento que anualmente se disputa en la Región Metropolitana con la anotación del más selecto grupo de corredores existentes en el país.

La competencia se iniciará a las 09.00 horas desde la Plaza de Armas para seguir por 21 de Mayo, Estado, Al-

meda Libertador Bernardo O'Higgins, y desde estación Pajaritos del Metro saldrá en forma oficial la carrera, para tomar la ruta 68, boca del túnel Zapata, girar en "U" y volver hasta Puntilla de Salazar. Desde ese lugar los corredores tomarán la ruta mencionada hasta Padre Hurtado en fórmula contra reloj individual.

El Gran Premio Municipalidad de Santiago, culminará el domingo en el Circuito Parque O'Higgins.

La rama de ciclismo del club deportivo de la Universidad Católica llevará a partir de mañana, su tercera versión del Torneo Interescolar Pedalero, uno de los eventos de mayor significación para la promoción de este deporte en los sectores estudiantiles. Con el apoyo de Industrias CIC han conseguido impulsar un evento que se ha traducido en uno de los hechos más determinantes en el ciclismo.

El torneo que logra concentrar equipos de ambos sexos para todas las edades, se iniciará mañana en el sector de la avenida Arturo Merino Benítez, a la altura del Puente Lo Saldes, desde las 14.00 horas.

La segunda etapa será el sábado 5 en el mismo horario y lugar culminando el domingo 6 de octubre desde las 09.30 horas con la Gran Cicletada Familiar, con salida desde el estadio Santa Rosa de Las Condes y luego de recorrer diversas arterias se culmina en el mismo recinto.

Las categorías son Mini; infantiles, intermedia y Juveniles para damas y varones. Han prometido su asistencia más de 45 establecimientos educacionales de la región. La competencia deja excluido a todo pedalero federado.



MINISTERIO DE VIVIENDA
Y URBANISMO
SISTEMA DE AHORRO
Y FINANCIAMIENTO
(D.S. 74/84)

ACLARACION

En el Diario La Nación del día sábado 21 de septiembre de 1985, se publicó la nómina completa de postulantes seleccionados para el goce del Subsidio Habitacional del Sistema de Ahorro y Financiamiento de la Vivienda (Cuarto Oportunidad).

Por un error de transcripción, en dicha publicación se señala que corresponde a la "Cuarto oportunidad y llamado extraordinario para la atención de damnificados a consecuencia de los sismos ocurridos en el mes de marzo de 1985".

ACLARASE que dicha publicación sólo contiene la nómina de postulantes seleccionados correspondiente a la Cuarta Oportunidad de postulación al Subsidio Habitacional para el Sistema de Ahorro y Financiamiento de la Vivienda (D.S. N° 74, de 1984).

La nómina correspondiente al Segundo Llamado Extraordinario para la atención de damnificados a consecuencia de los sismos ocurridos en el mes de marzo de 1985, efectuado en conformidad al D.S. N° 111 (V. y U.), de 1985, será publicada en fecha próxima, de acuerdo a las normas que regulan la materia.



FRANCESCA SOLARI

La excelente exponente del patinaje artístico sobre rueda regresó ayer desde Italia, donde intervino en el Campeonato Mundial, en la ciudad de Rivini, que junto a su pareja, lograron el décimo lugar entre 46 participantes. Debió regresar antes de tiempo, por sus obligaciones universitarias. (Gentileza Tour Express).



Carrera corrida

Buenos resultaron los rodeos dieciocheros. Puntajes altos, corridas de primera y mucho público en las tribunas. Lamentablemente, todo esto fue empañado por el accidente que sufrió Luis Eduardo Buschmann y que días después le costó la vida.

El joven jinete osornino, cuando se entrenaba en la medialuna del fundo paterno en Osorno, se dio vuelta y sufrío un daño cerebral irreversible que le provocó la muerte el lunes 23 en la Clínica Las Condes de la capital. El extinto, de 22 años y alumno de ingeniería comercial de la Universidad de Chile, era hijo de "Guayo" y sobrino de Julio, dos corraleros muy conocidos en Osorno y en el país entero.

Gracias a Dios, muy diferente fue la suerte que corrió Chalo Vial, defensor del criadero Lo Miranda de O'Higgins; rodó cuando corría en la última serie libre del interasociaciones de Rancagua. Quedó con un TEC cerrado, pero se recuperó rápidamente y ahora convalece en su domicilio de Santiago, después de estar algunos días en la Clínica Alemana.

Per... ¡Hablemos de rodeos!

Casi todo el sur se dio cita en el libre de Loncoche. Resultó de maravillas: buena la jurada de Enrique Nanning, buena la novillada del champion y un triunfo con 25 puntos, pese al temporal bajo el cual se desarrolló el rodeo.

Triunfadores: Julio Santos hijo y Fernando Chávez, montando a "Polca" y "Gitana", con 25 puntos. Segundos, con 24, se ubicaron Juan Carlos Loayza y Eugenio Mendoza, con 24 puntos, en "Morenita Ingrata" y "Tranquerita", quedando terceros, con 23, Joaquín Prieto y Mario Tamayo, en "Hornero II" y "Calete", que debutaban defendiendo a la Asociación Osorno.

Hasta el cuarto animal llegó una de las parejas que se formó para esta temporada: Ellwanger y De la Fuente. Además, descorrieron el velo respecto al compañero del "Aguacero", el gran potro de Lucho. Escogieron a "El Copo", pero éste demostró que está lejos de su compañero... por el momento.

En San Carlos, la cosa fue en grande: los stand estuvieron llenos y en la medialuna hubo más de cuatro mil personas. El interés por correr lo refleja el hecho de que en una serie libre hubo 83 colleras inscritas.

Una falla en una puerta de salida, obligó a suspender por largo rato las series del sábado, lo que a su vez determinó que el programa se retrasase. Pero como había ánimo de sobra, ello no importó. El champion se corrió entre las 20.30 y 23.30 horas. Ganadores con 24 puntos, y ratificando toda su solidez, fueron Mauro Riquelme y Renato Dinamarca, en "Entonado" y "Don Guara", seguidos de Rodolfo Bustos y Gonzalo Urrieta, en "Salamara" y "Zarzuela", con 17, y de Fernando Giner y Oscar Bustamante, que dieron la sorpresa en las yeguas "Acelga" y "Ángelica". Hicieron 14 puntos.

Varios hechos valen la pena destacar en el interasociaciones de RANCAGUA. De pronto, el que Hugo Cardemil haya clasificado a los potros y los caballos en el primer y tercer puesto; luego, que en dicho rodeo se produjera la primera eliminación de una collera por tomar la corona al novillo; la vuelta a la escena corralera de Samuel Parrot y que ninguno de los Gonzalo Vial, ya clasificados, pudieran intervenir en el champion: Chalo porque estaba con TEC en Santiago y Gonzalo padre porque estaba junto al hijo en la clínica.

El champion se transmitió a todo Chile por TV Nacional y la gran masa corralera y de aficionados quedó más que contenta por dicha iniciativa.

Hugo Cardemil y Memo Barra, en "Reservado" y "Curanto" se quedaron con la victoria, con 23 puntos, imponiéndose por uno a la pareja de Lo Miranda, Bustamante y Soto, en "Orgullosa" y "Clarinada". En el tercer lugar hubo un triple desempate: Cardemil y Barra en "Salteador III" y "Pensamiento", Fresno y Yáñez en "Roto Choro" y "Morochó" y Tornero y Yáñez en "Estampillo" y "Notro". Estas tres colleras se matricularon con 17 puntos. El novillo extra lo ganaron los curicanos.

Para el viernes 25 de octubre se aplazó el remate de la caballada de los curicanos, ello en virtud que el rodeo provincial de esa ciudad se hará ahora los días 26 y 27 del próximo mes. El flamante gerente de "Contactos Criollos", empresa a cargo de la subasta, Julio de la Fuente, señaló que habrá créditos, los que deben solicitarse con anticipación.

Karatecas de Unión Española al Sudamericano en Argentina

La rama de karate de Unión Española está preparando su contingente para el próximo torneo sudamericano de Artes Marciales que se llevará a cabo en Mar del Plata, Argentina en el mes de octubre y es por ello que se han intensificado los entrenamientos de los mejores exponentes que posee en la actualidad la institución hispana que ha trabajado muy bien en todas sus categorías y prueba de ello es que están siempre en los primeros lugares de cuantos torneos se efectúan a nivel nacional y también han destacado en eventos internacionales como es el caso del último sudamericano efectuado el año pasado en la ciudad de Chillán.

Cerca de un centenar de especialistas de todas las categorías entran en el gimnasio de Carmen 110 bajo las atentas órdenes de los profesores Miguel Soffia Brieba, cinturón negro 4º dan internacional y Félix García Ladrón de Guevara, cinturón negro, quinto dan internacional. La trayectoria de ambos maestros está jalona

de éxitos y una trayectoria que prestigia las artes marciales de nuestro país.

Miguel Soffia, se inició en las artes marciales en 1968 y fue poco a poco escalando posiciones. Es actualmente vicepresidente para nuestro país de la Internacional Goju Shorei Karate-Do Association. Entre sus títulos, es entrenador internacional de Shuai (combate), presidente de la rama de karate del Club Unión Española, miembro de la Asociación Toyama Ryu, árbitro internacional de la Federación Goju Shorei, árbitro internacional de Asam. El año 1983 logró la primera ubicación en el sudamericano de San Juan en categoría mediano y también Gran Champion.

Por su parte, el profesor García, se inició en las artes marciales el año 67 y es miembro del consejo de maestros de la Internacional Goju Shorei Karate Do Association, entrenador internacional de katas (formas), miembro de la Asociación argentina de karate-do, árbitro internacional de ASAM entre algunos de sus logros.

LLENOS DE TITULOS

En cuanto al contingente que se prepara para el S.A., hay que destacar algunas figuras que podrían lograr medallas en dicho evento como es el caso de Paula Concha, Marcelo Castillo, Fernando Velasco, Pamela Vargas, Fabio Ramella, Nelson Lagos y los profesores Soffia y García quienes fueron los vencedores en el último torneo preparatorio organizado por ASAM con miras al sudamericano de Mar del Plata.

Hay que hacer notar que en el S.A., anterior (efectuado en nuestro país, el año pasado en Chillán) participaron cerca de 1.000 deportistas, con aproximadamente 80 escuelas y los representantes de Unión Española lograron siete títulos. Por todo lo anteriormente expuesto hay cifradas esperanzas que los karatecas hispanos, otra vez responderán a su pergamino en la cita internacional.

JORGE ABUFHELEH.

CADETES DE 6 PAISES EN FESTIVAL DEPORTIVO

Se inicia el próximo lunes. Atletas de escuelas matrices de las FF.AA. de Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Venezuela y Chile animarán dichos juegos en atletismo, natación, tiro y pentatlón militar

El próximo lunes 30 se inaugurará a las 10.00 horas en el estadio de la Escuela Militar, el Décimo Festival Sudamericano de Cadetes, en el cual participarán representantes de Chile, Argentina, Venezuela, Brasil, Colombia y Ecuador.

El encuentro inaugural será encabezado por el Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Patricio Carvajal, y concurrirán además miembros y delegados de las distintas sedes diplomáticas acreditadas en nuestro país; oficiales de la Defensa Nacional; el Director del plantel matriz del Ejército, coronel Oscar Vargas; autoridades de Gobierno y de federaciones deportivas nacionales.

El evento comenzará el 30 del presente y culminará el

lunes 7 de octubre con una ceremonia que se realizará en la Escuela de Aviación.

PRUEBAS

Las pruebas que en esta oportunidad se disputarán son: Atletismo en el Estadio Nacional; esgrima, en el gimnasio de la Federación Chilena de Esgrima; natación, en la piscina "Rolf Nathan" en Avenida Las Condes; pentatlón militar, en la Escuela de Infantería de Marina, ubicada en Las Salinas, Viña del Mar, y Tiro, en el polígono de Peldueh.

Cabe señalar que el pentatlón militar comprende las siguientes disciplinas: tiro fusil; natación con obstáculos; lanzamiento de granada; cancha con obstáculos y cross-country.

Con el objeto de entregar una detallada información sobre lo que será este evento, el contraalmirante Cabezas ofrecerá hoy viernes 27 una conferencia de prensa, la que tendrá lugar en el Hotel Holiday Inn-Crowne Plaza, a las 10 horas, y a la cual han sido invitados periodistas de los medios de comunicación de la capital. Junto al contraalmirante Cabezas, estarán también presentes, el coronel Emilio Moraga Neira, miembro de CODEFEN, y el Capitán de Corbeta, Pedro Aretxabala, relacionador público del evento.

Las delegaciones llegarán al país el domingo 29 del presente mes y regresarán, a sus respectivos países, el día 9 de octubre próximo.

PROGRAMACIONES

• METROPOLITANO DE HOCKEY-PATIN. — En la cancha San Miguel se inicia hoy la segunda fecha de la ronda final. A las 19 horas León Prado Blanco "A", Ferro en 3^a infantil. Por la serie adultos. Manuel de Salas-USACH y León Prado Azul-Thomas Bata. Prosigue mañana.

• JUAN RAMSAY. — La rama de tenis de mesa

de esta entidad sostendrá hoy un encuentro a las 19 horas en su sede de calle San Camilo 350 con el club Los Leones de Renca. Por su parte a las 20 horas en el gimnasio Sergio Ceppi, del paradero 18 de la Gran Avenida se miden los cuadros "A y B" del Ramsay por un torneo especial. Para mañana sábado desde las 14 horas en la cancha N° 2 del Parque O'Higgins se miden con dos equipos de fútbol seniors contra "Eurocentro".

• TIRO AL ARCO. — Bajo la modalidad DIANA y con la participación de los mejores exponentes de la Re-

gión Metropolitana de esta especialidad se disputará en dos etapas el Cuarto Torneo Oficial de Tiro al Arco que se disputará en el Estadio Las Condes, ubicado en la avenida del mismo nombre 11755. La jornada se iniciará a las 9 horas y culminará el domingo en el mismo horario.

• OLIMPIADA INTERFA- CULTADES DE LA UC. — A las 11.30 horas en el complejo deportivo del Campus San Joaquín se dará la partida oficial a los JJ. Interfaldades de la UC con la presencia del director de la DIGEDER, Sergio Ba-

diola, y el rector, Juan de Dios Vial.

Las disciplinas en que se competirá son atletismo, básquetbol, fútbol, tenis, voleibol, tenis de mesa y cross country. Se jugará todo el día sábado y culminará a mediodía del domingo con la ceremonia de clausura a las 13 horas.

• ATLETISMO EN QUIN- TA NORMAL. — Alrededor de medio millar de niños pertenecientes a 15 colegios de la comuna animan el torneo atlético en el Estadio Libertador Bernardo O'Higgins. La primera fase se inició parcialmente en el día de ayer, pero hoy

se completará entre las 15 y 18 horas.

• ESCOLAR ATLETICO EN EL ESTADIO NACIONAL. — Mañana a las 9.00 horas se iniciará el 38º Campeonato Torneo Escolar Femenino que es organizado anualmente por el club Atlético Santiago con atletas venidas de colegios de Valparaíso, Rancagua, San Fernando, Curicó, Concepción y Osorno. Además de todos los colegios de la Región Metropolitana. El campeón del año pasado fue el Colegio Alemán. El evento se disputará entre sábado y domingo.



Equipo de la Goju Shorei, rama de karate de Unión Española, que se prepara para competir en el próximo certamen S.A. a efectuarse en Mar del Plata, en el mes de octubre.

En octubre

Hockey en césped anuncia actividad internacional

"La verdad es que en cancha, el hockey sobre césped no estuvo muy afortunado en el mundial juvenil de Vancouver, pero en otros aspectos el viaje fue muy positivo", señaló el presidente de la federación de este deporte, Esteban Geyger.

El directivo indicó que se

habían logrado concretar varias becas para deportistas chilenos, un curso internacional auspiciado por "solidaridad olímpica", a cargo del profesor alemán Horst Wein.

"Además hemos confirmado la realización en San

tiago, de un campeonato internacional, entre el 30 de octubre y el 4 de noviembre. Vendrá la selección de Trinidad Tobago y está por ratificarse la participación de Argentina.

Geyger añadió que también vendrían una selección de Mendoza y también la de Perú.

"Lo de Canadá, prosiguió, fue una experiencia muy buena. Uds. saben que el dejar de asistir a esa competencia mundial habría sido perjudicial para Chile, porque se habría expuesto a sanciones. Y el jugar en Vancouver significó aquilatar los méritos reales de nuestro hockey en césped. Se obtuvo un lugar bajo y habrá que seguir trabajando para superarlo y progresar a nivel continental y mundial".

Volviendo a lo del torneo internacional de octubre, el dirigente dijo que este se haría en dos series, de tres equipos cada una. A los invitados extranjeros se sumarían conjuntos de las asociaciones de la Quinta y Octava Región.

Colo Colo sigue invicto en infantil de básquetbol

VILLARRICA (Por Ramón Vega, enviado especial). — Colo Colo de Santiago mantuvo el liderazgo y Colegio Santa Teresa de Illapel brindó la gran sorpresa al cumplirse la tercera jornada del Campeonato Nacional Infantil Femenino de Básquetbol, que se disputa en el gimnasio municipal de esta ciudad.

Colo Colo confirmó su calidad y respondió al favoritismo al vencer por 65 a 33 al Deportivo Playa Ancha, representativo de Valparaíso, en el encuentro de semifondo de la jornada del miércoles, que tuvo gran nivel técnico.

En el encuentro estelar, el Colegio Santa Teresa de Illapel silenció a los parciales locales al derrotar a Ancahual de Villarrica por 32 a 27.

Abriendo la reunión, Araucaria de Concepción ganó a Inmaculada Concepción de Puerto Montt por 36 a 28. El evento que culminará hoy se iniciará a las 18.30. Santa Teresa - Inmaculada Concepción; Playa Ancha- Araucaria y Ancahual- Colo Colo.

Hasta el momento la clasificación está así: 1º, Colo Colo, 6 puntos; 2º Playa Ancha y Araucaria, 5; 4º, Ancahual y Santa Teresa, 4; 6º Inmaculada Concepción, 3 puntos.



El atletismo escolar femenino tendrá su fiesta en las competencias que se desarrollarán en el Estadio Nacional.

Para Jaime Fillol

“TOÑO” FERNANDEZ SEGUNDO HOMBRE DEL EQUIPO CHILENO

□ **Ante la deserción de Hans Gildemeister, el mencionado juvenil sería el segundo singlista del conjunto para la Copa Davis**

“Lo sucedido a Hans Gildemeister sólo me ha confirmado lo que ya se veía venir desde el lunes, cuando le empezaron las molestias a la rodilla de la pierna izquierda”, señaló en conversación telefónica, desde Miami, el capitán del equipo chileno de tenis de la Copa Davis, Jaime Fillol.

El director técnico del cuadro nacional se encuentra por algunas horas en Miami —de paso— tras dejar Palm Springs donde compitió y Nueva York, para viajar a Italia.

“Con lo sucedido, agregó, Ricardo Acuña no sólo es el mayor del grupo, sino que el “hombre fuerte” del equipo, él, en estos momentos es el único que será titular en ambos singles y además participará en el doble frente a los italianos”.

Fillol añadió que cuando se reuniera con todo el plantel empezaría de inmediato las prácticas en Cagliari. “Creo que el miércoles 2 ya tendré definido los titulares para los 5 partidos. Si tuviera que decidirme en este instante tendría que apelar al ranking y elegiría a José Antonio Fernández. A “Toño” es el cuarto hombre en el puntaje chileno (después de Acuña, Gildemeister y Rebolledo) y además acaba

de cumplir actuaciones bastante satisfactorias en Alemania y España. En el primero de estos días logró 8 puntos para su ranking ATP y en los dos circuitos de España, 15 más e incluso la participación en un masters”.

EL NO SERÁ JUGADOR

Consultado acerca de la posibilidad de que se le hubiese inscrito a él como cuarto hombre indicó que “Ello quedó descartado hace ya varios días. Incluso yo el lunes di el nombre de Herman Urresti y, a continuación, por si hubiesen más lesiones, se había considerado a otros dos juveniles que marchan a continuación en el ranking: Sergio Cortés y Rubén Gajardo”.

Con lo sucedido ya no caben más posibilidades de reemplazos en la nómina chilena, pues en la primera comunicación a la Federación Internacional de Tenis, FIT, iba Hans Gildemeister y al ser reemplazado por Urresti, se ocupó la posibilidad de cambio de última hora.

Volviendo sobre la confrontación, el capitán Jaime Fillol señaló que no todo estaba perdido. “Los partidos hay que jugarlos y yo tengo fe en este equipo.

Partió la legión juvenil rumbo a la isla de Cagliari

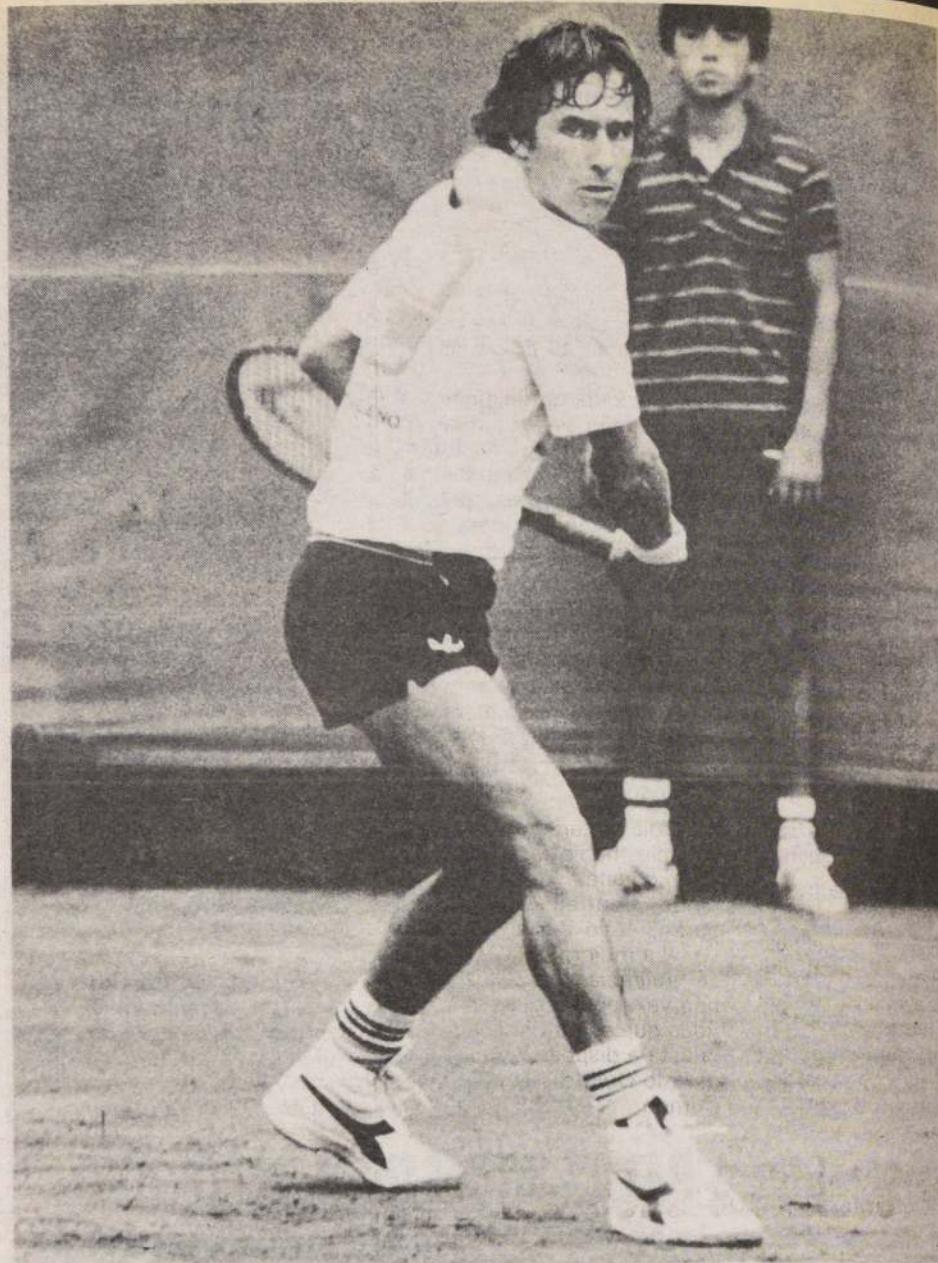
A las 16.00 horas, en vuelo de Alitalia, viajó a Italia un grupo del equipo Copa Davis, de tenis, que enfrentará a su similar de Italia los días 4, 5 y 6 de octubre en Cagliari, Cerdeña.

La delegación la encabeza el presidente de la Federación de Tenis Alejandro Peric y la forman el médico Fernando Yáñez y los jugadores Juan Pablo Queirolo y Kerman Urresti.

Los entrenamientos en Italia deben empezar con la llegada de este grupo, que debe estar en Cerde-

ña pasadas las 22.00 horas de hoy viernes.

Las sucesivas lesiones que dejaron fuera del plantel a Pedro Rebolledo y Hans Gildemeister, han resentido considerablemente la opción de Chile. En la oportunidad, el cuarteto lo formarán un jugador experimentado, Ricardo Acuña, quien incluso llegó hasta cuartos de final en el torneo londinense de Wimbledon. Junto a él, tres valores jóvenes aunque con alguna actividad internacional como es el caso de José Antonio Fernández, Juan Pablo Queirolo y el recién incorporado, Kerman Urresti.



Ricardo Acuña, el hombre fuerte del equipo chileno, debería actuar en los dos singles y en el match de dobles. Ayer viajaron los juveniles rumbo a Cagliari.



Adriano Panatta, ex-astro del tenis, estuvo en Chile y ahora ejerce la capitán del equipo italiano con innumerables problemas entre sus dirigidos. La inclusión de su hermano Claudio, le ha traído dolores de cabeza.

PROBLEMAS ENTRE LOS ITALIANOS

□ **Serias incidencias se han suscitado en los camerines tras algunos encuentros. Adriano Panatta, capitán del equipo, tiene marcadas dificultades con sus jugadores**

ROMA, (AP).— Italia se está acercando a la disputa con Chile, la semana que viene, de los cuartos de finales de Copa Davis de Tenis, y ha trascendido que sus jugadores claves no se encuentran en buen estado físico y que los integrantes del dobles Claudio Panatta y Gianni Ocleppo protagonizan altercados en público.

Los diarios italianos informaron que la paz entre ambos hombres se restauró luego que protagonizaran una pelea en los camerines la semana pasada, pero que habían vuelto a aflorar sus disensiones el domingo último.

No obstante, el adiestrador del equipo italiano, Adriano Panatta, se ha mantenido en su determinación e insiste en que Ocleppo y Claudio —que es su hermano— participen en los cuartos de finales a disputarse entre los días 4 y 6 de octubre en Cagliari, Cerdeña.

Otro dolor de cabeza para el adiestrador es el esta-

do físico del jugador actualmente N° 1 de Italia, Francesco Cancellotti, quien cayera derrotado en tres sets en los cuartos de finales de los campeonatos nacionales italianos en Turín la semana pasada, y el del suplente de partidos de dobles Massimo Cierro.

Tras perder, Cancellotti dijo que se estaba dilatando demasiado en sus respuestas a tenistas adversarios “pero siento que estoy bien encamado para el match con Chile”.

Aún la noticia que Chile no contará con el veterano Hans Gildemeister no ha logrado reducir el general pesimismo prevaleciente en la prensa deportiva italiana respecto de las perspectivas del país.

“El tenis italiano se encuentra en la desastrosa situación de tener un match Copa Davis como local con Chile, cuyo equipo en otros tiempos hubiera sido motivo de risa”, dice “Gazzetta Dello Sport”, el importante periódico deportivo de Milán.

Hallazgo de cadáver

El cadáver de un desconocido de aproximadamente 50 años de edad fue encontrado en la mañana de ayer en las aguas del canal La Punta en la comuna de Pudahuel, frente al cabezal sur del aeropuerto Internacional Comodoro Arturo Merino Benítez.

El cuerpo presentaba muestras de haber sido golpeado pero la policía informó que podría tratarse de un atropellamiento y el cuerpo cayó al canal de regadio produciéndole equimosis el arrastre de las aguas.

Al parecer, informaron peritos de la policía, se trata de un hombre indigente cuya data de muerte se presume es de por lo menos 24 horas (hasta las 10.45 hrs de ayer).

El hallazgo del cuerpo lo hizo un cuidador del lugar identificado como Albino Ortega Naranjo, quien fue el que dio aviso a la policía.

El cuerpo fue trasladado hasta el Servicio Médico Legal, a la espera de la autopsia que determinará las causas exactas del deceso. Los antecedentes de este hecho fueron remitidos al Vigésimo Sexto Juzgado del Crimen de la capital.

De alta los menores heridos por su madre

Fuera de peligro se encuentran los cuatro menores a los cuales su madre intentó dar muerte el miércoles último en un hotel del sector Estación Central. En la tarde de ayer fue dado de alta en el Hospital Paula Jaraquemada el pequeño Braulio Andrés Morales Espinoza.

Sobreseyó el caso del secuestrador desaparecido

La ministra en visita Juana González cerró el sumario y sobreseyó temporalmente la causa por la desaparición de Fernando Larenas Seguel y su esposa, Mónica Alvarez. Larenas Seguel, acusado de participar en el secuestro del menor Cruzat, fue sacado junto a su cónyuge desde una clínica privada en que se encontraba, en julio pasado, por un comando armado que dio muerte de un balazo a un gendarme que lo custodiaba.

La resolución fue adoptada por la magistrada por considerar que de los antecedentes reunidos no se puede configurar ni el delito de secuestro ni el de evasión de reo. En el caso de la muerte del guardia, sobreseyó también por no haberse ubicado a los culpables.

La ministra dio cuenta de su labor al pleno de la Corte de Pedro Aguirre Cerda, dando por terminada su misión. El expediente subió en consulta para el sobreseimiento temporal.

Compareció Otto Trujillo

Durante más de doce horas fue interrogado ayer por el ministro en visita Carlos Cerda Fernández, el sujeto identificado como Otto Trujillo Miranda. Al término del extenso interrogatorio fue enviado detenido a media incomunicación —privado de contacto con el exterior— a la Cárcel Pública.

El ministro Cerda está investigando la detención de una decena de dirigentes comunistas ocurrida entre 1976 y 1977, los cuales se encuentran desaparecidos desde entonces.

Otto Trujillo, de 37 años de edad, estaba detenido y encargado reo por una falsificación de billetes en Punta Arenas, desde donde fue trasladado hasta Santiago para comparecer ante el magistrado Cerda Fernández. Su implicancia en los hechos investigados por es-



Aprehendido asaltante

Enrique Octavio Alcántara de 26 años de edad fue detenido por personal de la policía civil como autor del asalto a mano armada a un furgón repartidor de cigarrillos el 23 pasado en la comuna de San Bernardo. Alcántara junto a otros dos antisociales, momentáneamente prófugos previamente robaron otro vehículo en el que se movilizaron para efectuar el atraco. El furgón repartidor de cigarrillos lo asaltaron en el paradero 40 de Gran Avenida José Miguel Carrera y robaron en esa oportunidad 480 mil pesos en dinero efectivo y casi trescientos mil en mercadería. Los antecedentes del atraco y el detenido fueron puestos a disposición del Primer Juzgado del Crimen de San Bernardo.

Reos 2 agentes de seguridad

El fiscal militar de La Serena, Luis Renato Valencia, encargó reos a dos personas en relación con el deceso del transportista de Ovalle Mario Fernández López.

La resolución afecta a Marcos Belmar y Miguel Escobar Sanguinetti, agentes de la CNI, por el delito de violencia innecesaria con resultado de muerte.

La información fue conocida ayer después que la Corte Suprema desestimara la vista de un recurso de queja presentado por las familias de la víctima en contra de los integrantes militares de la Corte Marcial. Este tribunal, en fallo dividido, había confirmado una resolución anterior del fiscal militar que denegó las encargatorias de reo pedidas por los abogados querellantes.

La Corte Suprema solicitó los expedientes, verificando la nueva resolución dictada el 4 de este mes, por lo cual desestimó la queja presentada. Los antecedentes deberán regresar a La Serena para que se dé cumplimiento a las órdenes de aprehensión dictadas por el fiscal contra los dos reos.



Otto Trujillo, detenido a media incomunicación.

te ministro en visita habría surgido de las declaraciones de Miguel Estay Reyno, alias "El Fanta", quien se encuentra encargado reo por complicidad en la detención ilegal de dos personas que están desaparecidas.

Detenidos Seguel y Bustos

□ Eludiendo la búsqueda policial ambos reos se entregaron ayer al ministro sumariante

Manuel Bustos y Rodolfo Seguel, sindicados como responsables de los hechos de violencia vividos por el país los días 4 y 5 del mes en curso, se presentaron ayer a la Justicia disponiéndose su reclusión en la Cárcel Pública. Ambos se encontraban prófugos desde el lunes cuando la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones, acogiendo un recurso del Ministerio del Interior, los encargó reos como autores de diversos delitos contra la Ley de Seguridad del Estado.

Los dos máximos representantes del Comando Nacional de Trabajadores consiguieron eludir a la Policía de Investigaciones, encargada de hacer efectiva la orden de aprehensión. Según declararon en la mañana de ayer a la prensa, permanecieron en Melipilla desde donde viajaron hasta Santiago.

Los dos sujetos acompañados por sus abogados se hicieron presentes en la puerta Bandera del edificio de los Tribunales alrededor de las 8 horas ingresando al recinto. Allí esperaron la llegada del ministro sumariante, Sergio Valenzuela Patiño. El magistrado los recibió en su despacho cerca de las 10 horas dictando su detención en el centro carcelario, hacia el cual fueron conducidos —en libre plática— pasadas las 11 horas. El trámite de notificación de la encargatoria de reo lo realizó una actuaria que se entrevistó en horas de la tarde con los inculpados en su recinto de reclusión.

PRISION JUSTIFICADA

El abogado Ambrosio Rodríguez, asesor jurídico

del Ministerio del Interior, consultado acerca de los hechos indicó: "Yo reitero lo que he señalado en orden a que los señores Seguel y Bustos habrán tenido algún momento de conciencia y habrán tomado realmente cabal certeza de la gravedad de los hechos en que están involucrados, de la importancia de los delitos que se les atribuyen y de la grave responsabilidad que pesa sobre ellos. De tal manera que la prisión preventiva creemos que como nunca es justificada para prevenir la reiteración de estos hechos en el país".

ARRAIGOS

El ministro sumariante accedió ayer a una petición del Ministerio del Interior y dictó órdenes de arraigo contra las 94 personas que se encuentran requeridas por los hechos de violencia del 4 del presente. El abogado Ambrosio Rodríguez informó además que se entregaron al magistrado una serie de antecedentes y se le pidieron nuevas diligencias tendientes a reafirmar la responsabilidad penal de los requeridos. Añadió que se incautaron, desde sedes sindicales documentos que guardan relación con la acción judicial contra Seguel, Bustos y otras personas.

MINISTRO DEL TRABAJO

CONCEPCION.— La situación que afecta a Ruiz di Giorgio, Seguel y Bustos "es producto de que ellos trasgredieron la ley, en una actuación que nada tiene que ver con lo laboral o gremial", puntualizó ayer aquí, el Ministro del Trabajo Alfonso Márquez de la Plata.

Las declaraciones del

Secretario de Estado fueron formuladas poco después de participar en la inauguración de una jornada de todos los secretarios ministeriales de su cartera sobre el proceso de regionalización referido también a dicho ministerio.

En relación a la situación de éstos el Ministro puntualizó en primer término que "es muy lamentable que dirigentes de trabajadores estén llevando a cabo acciones expresamente penadas por la ley, pero como personas adultas indudablemente sabían a lo que se exponían al faltar a la ley".

Descartó totalmente por otro lado que la situación de Ruiz di Giorgio, Seguel y Bustos pueda producir algún tipo de alteración en lo sindical "ya que una cosa es la actuación en el plano laboral, y otra aquella en campos sancionados por la legislación".

En cuanto a una sugerencia del consejero de Estado Guillermo Medina, de desistimiento por parte de las autoridades de las acciones que se siguen contra los mencionados, expresó que esa era una materia que más bien se relaciona con el Ministerio del Interior.

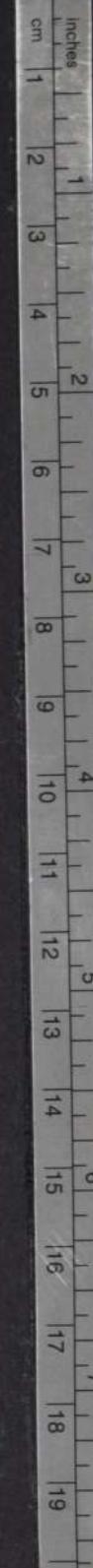
Asimismo requerido por el cierre del sumario por la muerte del dirigente Tuca Jiménez Alfaro, manifestó que "su caso constituye una de esas situaciones que todos los chilenos queremos que se aclaren, como el Gobierno, desde los tiempos del Ministro Sergio Fernández, fue el primero que lo pidió".

Agregó que desea mucho, como toda la comunidad, "que el ministro en visita pudiera esclarecer este crimen repudiable y que ha indignado a todos".



Lluvia provocó accidentes

La lluvia caída en la capital y zona central del país en las últimas horas, originó una serie de accidentes de tránsito debido a lo resbaladizo de las calzadas y la escasa precaución de los conductores al manejar los vehículos sin la debida previsión que estos casos requieren. En la fotografía una triple colisión en Avenida Presidente Kennedy a pocos metros de Américo Vespucio. El jeep impactó al automóvil que lo antecedió y éste se estrelló contra el Peugeot, quedando los vehículos con daños de consideración. No se registraron lesionados. Hechos similares hubo en las comunas de La Reina, Providencia y San Miguel sin desgracias personales que lamentar.



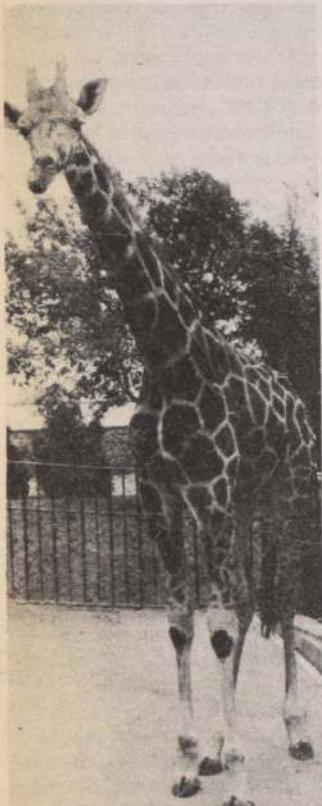


PUBLICIDAD Y MERCADO

LA NACION / 26 Santiago de Chile, Viernes 27 de Septiembre de 1985

PARQUE METROPOLITANO CUMPLE 68 AÑOS

Hoy el Parque Metropolitano de Santiago, servicio dependiente del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, cumple 68 años de existencia.



Con tal motivo y en colaboración al Día Mundial del Turismo, la Administración del principal centro turístico recreativo de la capital, dispuso la liberación en el pago de peajes y entradas al Jardín Zoológico para el público asistente.

Asimismo, a las 10.30 horas se realizará una ceremonia, con la asistencia de todo el personal, en la Casa de la Cultura (Sector Túpahue), como un homenaje a las sucesivas generaciones de hombres que han trabajado en este recurso, a fin de convertirlo en un parque con las características que el público conoce. Además actuará el Conjunto Folklórico Antilén y el destacado compositor nacional Arturo Barros Medina. En la ocasión se entregará un diploma de reconocimiento al funcionario de este Servicio Luis Zúñiga Berrios, quien cumple 38 años de labores y que próximamente se acoge a retiro.

Por la tarde, aproximadamente a las 16.00 horas arribarán al Jardín Zoológico los tres canguros, donados por EVERCRISP, procedentes de Sidney, Australia.

DISPOSITIVO DE ALTA EFICIENCIA PARA EL MANEJO DE CONTENEDORES

□ Puede ser diseñado de acuerdo con las exigencias específicas de cada cliente

Acaba de desarrollarse en el Reino Unido un dispositivo elevador altamente móvil que va a abrir una nueva era en el manejo de cargas. La instalación Linercrane sobre carriles, de Blatchford, que aparece en la fotografía en el momento de realizar la transferencia de un contenedor de 12,2 m. desde un vagón de ferrocarril a un camión en un aparcadero del oeste de Inglaterra, se puede trasladar a cualquier lugar como parte de un tren, o funcionar con propulsión propia a pie de obra.

Una importante ventaja de Linercrane, que podría ser de gran utilidad en los países en vías de desarrollo, es la posibilidad de ser remolcado a grandes distancias sobre líneas ferroviarias a velocidades de hasta 120 km/hora, deteniéndose en cualquier aparcadero seleccionado a lo largo de la ruta para llevar a cabo la carga y descarga de contenedores. Su gran flexibilidad podría permitir el aprovechamiento de estaciones apenas utilizadas a manera de depósitos de contenedores.

Con un peso aproximado de 67 toneladas, Linercrane consiste en un vehículo ferroviario de 22,5 m. de longitud, dotado de equipo de levantamiento que se pliega convenientemente para facilitar su transporte por ferrocarril. En uno de los extremos se encuentra la cabina de mando, y en el otro, un motor diesel Rolls-Royce. El equipo es capaz de realizar la transferencia directa de contenedores de hasta 30 toneladas desde un tren a vehículos de transporte por carretera situados al lado de la vía, o sobre el propio terreno, a una velocidad media de 10 ó 18 contenedores por hora y bajo el control de un solo hombre.

Linercrane, que ha despertado gran interés en todo el mundo, está siendo sometido a pruebas exhaustivas en la red de los Ferrocarriles Británicos. La creación del dispositivo se llevó a cabo, en parte, con fondos proporcionados por el Ministerio de Industria y Comercio del Reino Unido. Valga apuntar que Linercrane podrá ser diseñado en conformidad con las exigencias específicas de cada cliente.

RALPH BLATCHFORD AND COMPANY LTD., West Road, Midsomer Norton, Avon, Gran Bretaña. Teléfono: (761) 412281. Télex: 44755.



El doctor Víctor Manuel Avilés Baúntza, derecha, recibe una medalla de oro de parte del directorio de la Clínica Santa María, representado por su presidente, Eduardo Fernández.

HOMENAJE AL DOCTOR V. MANUEL AVILES BAUNZA

El destacado médico fue uno de los fundadores de la Clínica Santa María, en el año 1939

El directorio de la Clínica Santa María rindió un homenaje a su director honorario, doctor Víctor Manuel Avilés Baúntza, en su sesión del martes 24.

El presidente del directorio, Eduardo Fernández, resaltó la personalidad del médico, recordando su brillante trayectoria profesional y el hecho de ser uno de los fundadores de la clínica, la cual comenzó sus actividades en octubre de 1939.

El Dr. Avilés es una de las personalidades médicas más relevantes en el campo de la ginecología y obstetricia en nuestro país. Desempeñó, entre otros, los cargos de profesor titular de la cátedra en la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, y director de la Maternidad y del Servicio de Obstetricia del Hospital del Salvador.

En la ceremonia, Eduardo Fernández, quien además es gerente general de la Isapre Banmédica, hizo entrega al homenajeado de una medalla de oro a nombre de ambas instituciones, señalando que "Es una demostración más, de la admiración, respeto y afecto hacia la persona del doctor Avilés".

Cabe destacar que recientemente el profesional, de 85 años de edad, fue galardonado por la Universidad de Chile, con la "Medalla Rector Juvenal Hernández Jaque".

CONVENIO DE GRANT THORNTON CON R. ESPEJO Y ASOCIADOS

Grant Thornton International una de las nueve más importantes empresas internacionales en el campo contable y con oficinas en las principales capitales del mundo, suscribió un convenio de representación exclusiva en Chile, con la firma Ramón A. Espejo F. y Asociados Ltda., Contadores Auditores - Consultores, que presta servicios de contabilidad y auditoría, además de asesoría empresarial, desde 1976.

Queda así de manifiesto el reconocimiento a una delicada labor y trayectoria de la organización nacional como es la de las empresas Ramón A. Espejo F. y Asociados Ltda.

Este acuerdo es un reconocimiento internacional a la labor de esta empresa, lo que le permitirá optimizar aún más los servicios ofrecidos como asimismo, extender y traspasar los amplios conocimientos y



Ramón A. Espejo

experiencia en organismos tales como bancos, entidades de crédito internacional, empresas fiscales y privadas y otras.

BANCO CONCEPCION PREMIO A LA FIRMA DI MARIO LTDA.

□ Una familia que levantó una empresa gracias al esfuerzo y dedicación

El Banco Concepción rindió homenaje a la Sociedad Comercial e Industrial Di Mario Ltda., con motivo de haber obtenido el Premio al Industrial del Año, otorgado por la Confederación Gremial Nacional Unida de la Mediana y Pequeña Industria, Servicios y Artesanado.

La ceremonia se realizó en la sala de Consejo del Banco, Huérfanos 1072, 5º piso, inserta dentro del propósito de la institución de celebrar el éxito de sus clientes y destacar la participación que ellos tienen en el desarrollo y progreso del país.

La representación del Banco fue encabezada por su Administrador Provisional, Cecil Chellew C.

Recibió el homenaje Mario Gómez Sepúlveda, gerente general de Di Mario Ltda., y sus socios y hermanos Guillermo y Nelly Gómez Sepúlveda.

La Sociedad Comercial e Industrial Di Mario Ltda. tiene origen familiar, ya que los tíos y abuelos de los actuales empresarios se iniciaron en el rubro en forma familiar. Fue en 1964 cuando decidieron comenzar una nueva etapa y, utilizando una pequeña pieza como taller y con escaso capital, empezaron a fabricar calzado para niños, ampliándose luego a los rubros de zapatos para hombres y damas, especialidad ésta última en la cual concentran su actividad productiva, desde 1975.

Actualmente, su sede se encuentra en Alvarez de Toledo 706, comuna de San Miguel, y produce cuatro mil pares de calzado semanales, proporcionando trabajo a 108 personas. En el presente mes, se aumentará la dotación a 172 personas, cuyas labores se desarrollan en 3 mil metros cuadrados de galpones y 6.500 metros cuadrados de terreno.

Los directivos del banco enfatizaron que, de esta forma se inicia una etapa en que la institución financiera reconoce, en diversas formas, el aporte que sus clientes están haciendo al avance del país y el progreso socioeconómico de su población.

CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE LA COMPUTACION Y COMUNICACIONES

□ México será la sede de una de las exhibiciones de tecnología electrónica más importantes del mundo

Las últimas innovaciones tecnológicas en materia de computación, comunicaciones y equipos automatizados para oficina podrán ser conocidas en México al inaugurarse la Exposición y Conferencia Internacional INFO COM MEXICO 85.

Del 1º al 4 de octubre de 1985, el Auditorio Nacional de la Ciudad de México será la sede de una de las exhibiciones de tecnología electrónica más importantes del mundo. En INFO COM MEXICO 85 estarán presentes los diversos fabricantes internacionales de equipos de computación y comunicación que van a la vanguardia en lo que se refiere a sistemas de manejo y procesamiento de información.

A INFO COM MEXICO 85 le anteceden otras 13 importantes exposiciones similares realizadas en Estados Unidos, Europa y otros países de Asia. Este año, México fue seleccionado gracias a que su naciente mercado de computadoras crece a un ritmo anual del 20%, lo que también ha motivado la constante expansión de la industria electrónica nacional.

También influye de manera determinante el ambicioso proyecto del gobierno mexicano para ampliar su red de telecomunicaciones. De la misma forma, en esta exposición estarán presentes las más recientes muestras de la tecnología electrónica de diversos países latinoamericanos.

INFO COM MEXICO 85 incluye en su agenda una serie de conferencias sobre computación, comunicaciones y los modernos sistemas automatizados para oficina, que serán impartidos por expertos y reconocidas personalidades mundiales en materia de electrónica.

Organizada por Cahners Exposition Group de México S.A. de C.V. líder mundial en materia de exposiciones internacionales y responsable de otras 13 exposiciones internacionales sobre computación, conjuntamente con EXPO CENTRO, S.C., INFO COM MEXICO 85 será patrocinada por la Cámara Nacional de la Industria Electrónica y de Comunicaciones Eléctricas (CANIECE). La Exposición estará dirigida principalmente a los ejecutivos y funcionarios de cuyas decisiones depende la adecuada selección de un equipo de computación, comunicaciones o para la oficina que mejor satisface sus necesidades específicas.

INFO COM MEXICO 85, junto con los participantes en la misma y la serie de conferencias que patrocinará, ofrece a todos los técnicos y profesionales mexicanos la oportunidad de conocer, en un mismo espacio y bajo un mismo techo, a la tecnología del futuro y sus creadores.



PUBLICIDAD
Y MERCADO

Santiago de Chile
Viernes 27 de Septiembre de 1985 LA NACION / 27

IMPORTANCIA DEL UNIFORME EN LA IMAGEN DE LA EMPRESA

En los distintos campos de acción comercial, industrial, profesional, en empresas, bancos constructores, etc., uno de los elementos que pareciera poco importante, lo es, la entrega de imagen es el uniforme ya sea para trabajar o para recibir a nombre de la empresa.

La presentación es el primer impacto que se recibe.

Los uniformes son de costos bajos, fáciles de pagar y sobre todo deducibles en gastos generales y en la industria alimenticia, hoteles, restaurantes son obligatorios.

"Matra" uniformes es una empresa que se ocupa de ofrecer toda clase de ropas de trabajo, uniformes para empresas, ropa de seguridad industrial, laboratorios industriales, hoteles, hospitales, frigoríficos, talleres mecánicos, etc.

"Al lograr uniformar a su personal notará el cambio de imagen y carácter".

Compruébalo, diríjase a Fábrica de Uniformes y Confecciones Matra, en su Fca. Catedral 1909 o en su local Rosas 1163 teléfonos: 6984081 - 715301.



APORTE A LA BIOTECNOLOGIA DE NOVO INDUSTRI DO BRASIL

Novo Industri do Brasil es subsidiaria brasileña de Novo Industri A/S de Dinamarca, la cual administra las operaciones comerciales y técnicas del grupo en América Latina. Estas actividades se concentran prácticamente en el Cono Sur. Novo Industri do Brasil tiene representantes en toda el área, con mayor incidencia en Argentina, Paraguay, Uruguay y Chile, donde es representada por Peacock Agencies.

La empresa posee programas de trabajo constante junto a las Universidades para estimular el área de investigaciones. Una parte de este programa incluye apoyo técnico, material necesario y muestras de los productos para pruebas de laboratorio. Este trabajo se ve ampliado debido al conocimiento y utilizaciones ofrecidas por la alta tecnología en muchas áreas, como la de alimentos, textiles, productos de limpieza (biodegradable) y otras.

ENZIMAS INDUSTRIALES

Establecida en Brasil desde 1970, ha desarrollado sus negocios en el área de enzimología industrial, la compañía va ampliando sus áreas de actuación e inversiones en toda América Latina en forma regular. La intención es apoyar la emancipación de América Latina en el área de biotecnología. Siguiendo los pasos de la casa matriz, la cual es líder mundial en el campo de la enzimología industrial, Novo Industri do Brasil junto con sus representantes tiene hoy la mayor parte del mercado en que actúa.

Novo Industri A/S es un grupo farmacéutico y biotecnológico internacional con fábricas en Dinamarca, Canadá, Francia, África del Sur, Suiza, E.U.U. de A., subsidiarias en 20 países y un total de 4.200 empleados.

La firma, una de las pri-

meras fabricantes de insulina, fue fundada por los hermanos Harald y Thorvard Pedersen quienes luego descubrieron esta hormona vital que revolucionó el tratamiento de la diabetes.

15 años después, en 1940, Novo inició la producción de enzimas para fines industriales.

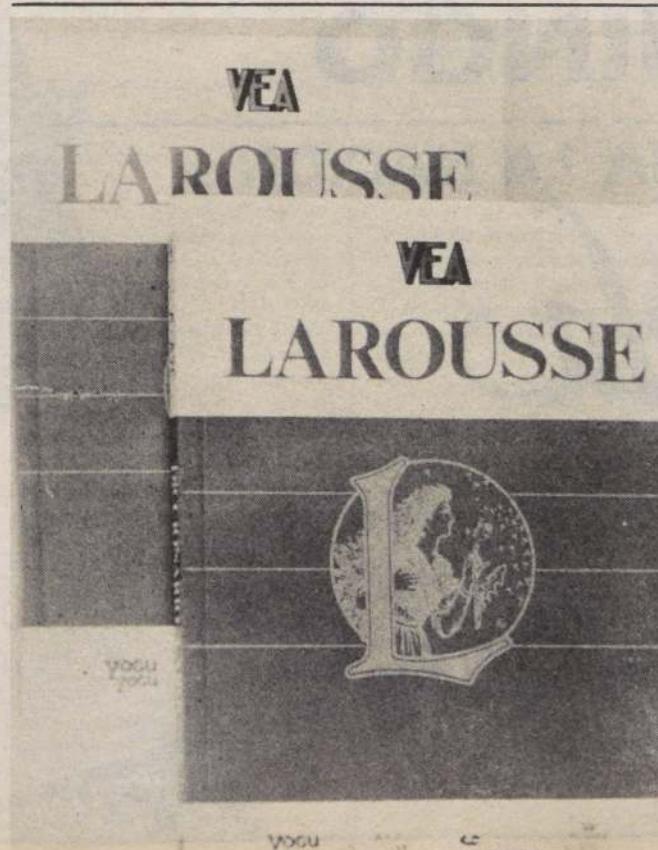
En el transcurso del continuo trabajo dedicado a investigación y desarrollo Novo alcanzó el liderato mundial en la fabricación de enzimas industriales y es la segunda mayor productora de insulina y gran fabricante de productos farmacéuticos especializados.

El grupo Novo tiene dos divisiones de productos, la de enzimas y la de Productos Farmacéuticos que contribuyen en partes iguales al total mundial de ventas de DKr 3.360 millones (US\$ 340 millones) alcanzado en 1983.

Las enzimas son específicas. Cada enzima puede descomponer o formar solamente ciertos grupos de compuestos químicos. En algunos casos su acción puede ser limitada a los compuestos específicos con que reaccionan. La mayor parte de las enzimas que descomponen proteínas descomponen solamente algunos tipos, mas en cada molécula de proteína, las enzimas solamente descomponen determinadas cadenas dependiendo de su naturaleza.

Las enzimas afectan poco al medio ambiente. Las enzimas operan a temperatura y ácidos (pH) moderados, baja presión atmosférica normal, terminada su actuación y liberada ellas no sobreviven por mucho tiempo. Primero pierden rápidamente su actividad y enseguida descomponen por los microorganismos retorna a su ciclo natural. En resumen, enzimas usadas en cantidades normales nunca contaminarán el medio ambiente.

La aplicación industrial de enzimas por Novo... Teniendo en vista su acción eficiente y específica, produciendo un alto rendimiento en la producción deseada en un mínimo de subproductos indeseables, las enzimas son las indicadas para numerosas aplicaciones industriales.



DIABETICOS TENDRAN MANUAL DE NUTRICION

Un completo recetario para la confección de dietas agradables y variadas para los enfermos de diabetes, además de las indicaciones generales sobre diagnóstico, tratamiento y cuidados, contiene el primer manual que entregará al uso público la Asociación de Diabéticos de Chile (ADICH).

Mediante el patrocinio de una empresa particular, que lanza al mercado un nuevo tipo de endulzante, compuesto de fructosa y sacarina, ADICH pondrá a disposición de los interesados esta publicación única en su tipo, dando a conocer además los productos farmacalimenticios de más reciente aparición, para evitar el exceso de azúcar en la sangre.

300 MIL DIABETICOS

Las últimas estadísticas indican que alrededor de 300 mil personas en Chile son diabéticos, pero sólo la mitad lo sabe. El resto desconoce la existencia en su cuerpo de este mal que provoca susceptibilidad 25 veces superior a la normal hacia la ceguera, cinco a 20 veces a la gangrena y 17 a la patología renal, por mencionar sólo a las más graves.

La expectativa de vida de un paciente que no controla su enfermedad es significativamente baja.

Pese a que no hay suficientes médicos entrenados en diabetes y las instituciones son escasas, existen centros de atención donde el paciente recibe educación y control médico integral.

Precisamente con este objeto se creó en 1976 la Asociación de Diabéticos de Chile, conformada por un grupo de profesionales, — médicos, nutricionistas, podólogos, enfermeras y voluntarios —, que procura difundir los últimos conocimientos especializados en la materia.

En la medida de los posibles y dentro del costo, la institución proporciona los tratamientos prácticos habituales, atención de exámenes de laboratorio y medicamentos, a fin de ayudar a la comunidad de menores recursos. Entre sus inquietudes más inmediatas destaca la posibilidad de adquirir un local para la atención del paciente y se estudia una proposición para dar protección legal al enfermo.

Durante una reunión con periodistas del sector salud fue presentado el Manual "Educación y Nutrición en Diabetes" y destacados profesionales de la institución abordarán diversos tópicos relacionados con este tema.

DICCIONARIO LAROUSSE REGALA REVISTA "VEA"

El Diccionario "Larousse" en once tomos y en sólo diez semanas, es el nuevo regalo que Revista VEA entrega a sus lectores a partir de ayer. Larousse es considerado el más completo, práctico y útil diccionario de la lengua castellana.

Esta obra, de prestigio mundial, cubre todas las interrogantes del idioma, e incluye además un magnífico compendio que aborda las dificultades más frecuentes de la lengua castellana tanto en la ortografía como en la acentuación y sintaxis.

El diccionario Larousse es la obra más completa para todos aquellos que quieren encontrar todas las respuestas a sus dudas idiomáticas en un texto preciso, sencillo y de máxima utilidad. El diccionario Larousse es una obra irreemplazable para los estudiosos del idioma y el compañero permanente e indispensable en todos los hogares.

Todas las semanas, Revista VEA entregará tomos de elegante encuadernación con el "saber Larousse". Una serie que se inicia con el regalo de dos tomos del diccionario Larousse: el primero y el último. A través de revista VEA se podrá obtener en pocas semanas la mejor obra sobre el idioma castellano.



clasificados

AGUSTINAS 1269
CASILLA 81 - D
FONO 69822221 JUDICIALES
Y LEGALES

NULOS por extravío cheques serie 85 AB N°s 9757448 y 9757449 Banco Chile, Casa Matriz, cuenta 55187-02

25-26-27

HABIENDOSE extraviado cheque Serie AI 1850157 Cuenta 4707648 Banco Estado, Manquehue, queda nulo.

25-26-27

SANTIAGO, doce de septiembre de mil novecientos ochenta y cinco. Vistos: doña María Francisca González Pizarro, empleada, domiciliada en calle Teniente Berman N° 5113, solicita la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de su padre legítimo, don José González Herrera, acaecido en esta ciudad calle Teniente Berman N° 5113, lugar de su último domicilio el día 29 de marzo de 1982. La solicita para sí y para su hermano legítimo don Jorge Rolando González Pizarro, empleado de su mismo domicilio, sin perjuicio de los derechos de su madre legítima doña Graciela Pizarro Cabreiro, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Acompaña certificado de defunción del causante, de matrimonio del mismo y certificado de su nacimiento y el de su hermano. A fs. 1 y 2 acompaña certificados de avalúos; a fs. 10 y 11 escritura de compraventa y cancelación. Atendido el mérito de los documentos acompañados, lo dispuesto en los Arts. 980, 983 y siguientes del Cod. Civil Arts. 34 y 35 de la Ley 16.271 y 878 y siguientes del Cod. de Procedimiento Civil, se concede la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don José González Herrera a sus hijos legítimos don Jorge Rolando y doña Marta Francisca González Pizarro, sin perjuicio de los derechos de doña Graciela Pizarro Cabreiro en su calidad de cónyuge sobreviviente; al primer otros: protocolíceselo; al segundo, tercero y cuarto otros, téngase presente. Háganse.

dos publicaciones legales de acuerdo al Art. 35 de la Ley 16.271. Dictada por el Juez Titular doña Rosa María Maggi Ducommun.

25-26-27

POR extravío quedan nulos cheques serie AA N°s 1244165 y 1244166 Banco Internacional Matriz.

25-26-27

ORDEN no pago cheque robado Bco. del Trabajo serie AD-2 N° 34812 Cta. Cte. 01-756241-1

25-26-27

ONP extravío libreta ahorro 10.00.3017752-5 Banco Español.

25-26-27

POR extravío queda nulo cheque serie N° GL 320017 Cta. Cte. 9399488 del Banco del Estado Suc. Independencia.

27-28-29

POR extravío queda nulo certificado subsidio 8° llamado 1984 serie HA-12815.

26-27-28

POR extravío queda nulo certificado de subsidio 8° llamado serie HA-9027.

26-27-28

EXTRACTO. Juzgado de Letras Talagante, por resolución 16 de septiembre de 1985, concedió posesión efectiva herencia intestada de Azucena Ligia Aranda Vásquez a hija legítima Carmen Gloria Novoa Aranda sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente Ricardo Alfredo Novoa Céspedes. Se trámata forma especial Ley 16.271. — Secretario

26-27

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada bienes quedados al fallecimiento de Jorge Iván Settet Pérez, a hijos legítimos, Adolfo Iván, Héctor Fernando y Hugo Ernesto, todos Settet Silva, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Amalia Silva Villanueva. Secretaria.

26-27-28

POR extravío queda nulo cheque GL 317876, CTA. 9548661 Banco del Estado, sucursal Providencia.

25-26-27

POR extravío quedan nulos cheques serie VM Banco del Exterior sucursal Vicuña Mackenna cuenta 257129-7

25-26-27

QUEDA nulo por hurto cheque serie CGM - N° 7909 Banco de Chile Suc. Vic. Mackenna por \$ 10.180. a José E. Salazar Pinto (Cta. 166.10101-10 de C.C.A.F. Gabriela Mistral).

25-26-27

ORDEN no pago por extravío cheque serie A85 N° 0129583 de la cuenta 82005460 Banco de Crédito e Inversiones, sucursal Galerías Nacionales.

25-26-27

TERCER Juzgado Civil de Santiago: Concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Carlos González Correa a su hijo legítimo Juan Carlos González Mondaca, sin perjuicio de los derechos que como cónyuge sobreviviente le corresponde a doña Laura Ester Mondaca Reta. Secretaria.

25-26-27

UNDECIMO Juzgado Civil Santiago, autos 1028-85 "Erazo Nora con Erazo Flor", Interdicción, señala para audiencia parientes de Flor María Erazo Ramírez el 30 de septiembre 1985, 15 horas. — Secretaria.

25-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Gertrudis Hayn Schmitz para Ilse Worm Liedtke, sin perjuicio derecho cónyuge Juan Bohm Johr.

25-26-27

EXTRACTO. Vigésimo Noveno Juzgado concedió posesión efectiva Ceferino Henríquez Leal y María Faustina Rivas Veloso a hijos Juan Bautista, Agustín, Olga del Carmen y María Henríquez Rivas. Acogida Ley 16.271.

26-27-28

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Gladys Palomino Pinto y Aníbal Silva Esquivel; practicaré Secretaría Ampliación Inventario Solemne treinta septiembre 1985, quince horas.

25-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Elvira Battaglia Alvear para Raúl, Elvira y Nidia Castro Battaglia, sin perjuicio derechos Raúl Castro Vera. Practicaré Secretaría Inventario Solemne treinta septiembre 1985, quince horas.

25-26-27

NULOS por extravío cheque Cötibank (Suc. 11 de Sept.) B-0440406 \$ 7.344. Cheque Cötibank B-0343827 \$ 22.888. BHIF (Huérfanos) 20 AC-0830011 \$ 29.446.

previo permiso municipal y antes de (120) ciento veinte días en el plazo fijado por la Justicia Ordinaria si fuere necesario, deberá proceder a su demolición total (construcción de dos pisos), en atención a que se encuentra en estado ruinoso, lo que constituye presunción de peligro. Don Alejo Holt Becker deberá notificar a los propietarios de este inmueble, don Raúl Becker Arias, doña Elena Becker Arias y a cualquier otra persona que tenga la calidad de dueña. Secretario Municipal.

26-27-28

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Lupercio Humberto Morales Miranda para hija legítima Alicia del Carmen Morales Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge María Olga Reyes Ortiz.

25-26-27

POR pérdida del Subsidio Habitacional serie HA N° 12856 02-7-84 dejó nulo.

25-26-27

POR extravío queda nulo cheque N° 04060458 del Banco de Chile - Las Condes - Serie D-1 Cta. Cte. N° 162 - 74992-09.

25-26-27

NULO por extravío - depósito plazo N° 111842 - (4140010107) a orden Lucía Espinoza Marambio Rut. 5.744.931-4 Bco. Sudamericano Suc. Alameda-Centro.

25-26-27

POR extravío queda nulo Subsidio Habitacional 1984 serie H.A.-12818 a nombre Juan Farias Arenas.

25-26-27

NULOS por pérdida Fact. 31 y 32 Guillermina Cárdenas RUT. 6.711.746-8.

25-26-27

NULO por pérdida Fact. 435 Juan Montino RUT 5.909.695-8.

25-26-27

QUEDA nulo cheque, cuenta corriente 6950205 N° 1189213 del Banco del Estado por extravío.

26-27-28

NULOS por extravío cheque Cötibank (Suc. 11 de Sept.) B-0440406 \$ 7.344. Cheque Cötibank B-0343827 \$ 22.888. BHIF (Huérfanos) 20 AC-0830011 \$ 29.446.

26-27-28

I. MUNICIPALIDAD de Peñaflor. Por Decreto Alcaldicio N° 271 de 5 de septiembre del presente año, se aprobó la modificación del Seccional de la localidad de Padre Hurtado en el sentido de fijar el uso de suelo y vialidad del polígono ABCD del plano anexo al Plan Regulador Comunal de Peñaflor. El plano y demás antecedentes de dicha modificación se expondrán a los interesados en la I. Municipalidad de Peñaflor (Balmaceda N° 1215, Peñaflor) desde el día 30 de septiembre hasta el 15 de octubre de 1985, de 8.30 hrs. a 14.00 hrs. oportunidad en que además, se podrán formular por escrito observaciones o reclamos al respecto. La Alcaldesa.

26-30

SEGUNDO Juzgado San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento Rafael Tagle Núñez, a hermanos legítimos José, Eliana y Dora Tagle Núñez. Rol 5822.

26-27-28

NOTIFICACION. Decreto Secc. 2da. N° 1731, de 9 de noviembre de 1983. Notifíquese a don Alejo Holt Becker, domiciliado en calle Roberto Pretot N° 68, segundo piso, en su calidad de representante de doña Yolanda Becker Mierau, copropietaria del inmueble ubicado en calle Santa Rosa N°s. 260-262-266 y 268, que

16.271. — Secretario.

26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Artiga Donoso, también para Yerli Carlos, Erika, Ingrid y María Briones González.

26-27

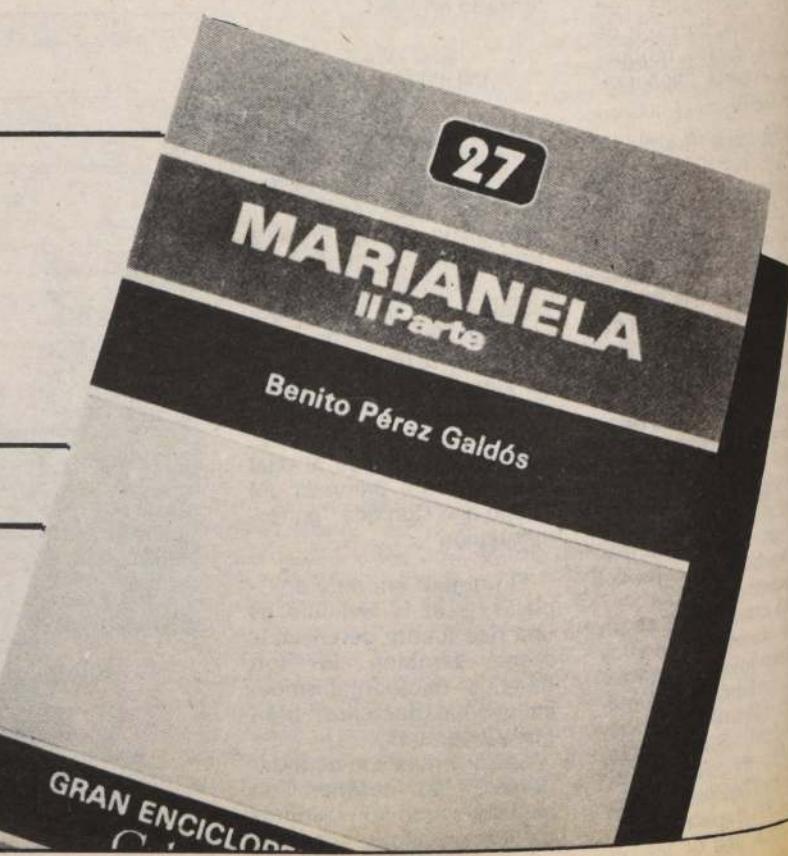
ESTE DOMINGO

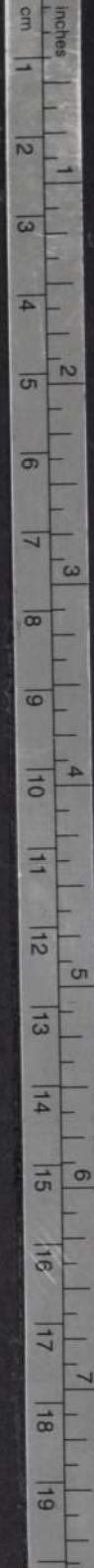
GRAN ENCICLOPEDIA LA NACION

Marianela

II Parte

MAS LIBROS GRATIS!

Colección Literaria
"PARA RECORDAR
Y ESTUDIAR"



ASERRADEROS Cholguán S.A. Opción para suscribir acciones de pago. El Directorio de la sociedad acordó emitir 6.027 acciones nuevas, de pago, sin valor nominal, con cargo al aumento de capital social a \$ 600.000.000 aprobado por la Tercera Junta General de Accionistas, celebrada el 17 de mayo de 1984. Tienen derecho preferente para suscribir estas acciones, los accionistas que lo sean al quinto día hábil anterior a la fecha de publicación del presente aviso de opción para suscribir y en la proporción de 1 acción nueva por cada 7.2960 acciones que el accionista posea al día señalado. Los accionistas tendrán un plazo de 15 días contados desde la fecha de publicación del presente aviso para ejercer su opción. El precio de las acciones de pago es de \$ 12.029, el que deberá pagarse en dinero efectivo, dentro de un plazo que vence el 31 de octubre de 1985. Los saldos insoluto de las acciones suscritas y no pagadas serán readjustados en la forma que determina la ley. Oportunamente se comunicará a los señores accionistas los canjes y entregas de títulos, con motivo de las operaciones acordadas por la Junta de Accionistas ya referida. El Presidente.

27

QUEDA nula tarjeta acceso al lugar de trabajo a nombre de Consuelo Escobar Silva.

27-28-29

EXTRACTO reforma estatutos. Cooperativa de Cultura, Publicaciones y Multiactiva Ltda. "Coopecultura", domiciliada en Santiago, reforma estatutos en Junta General Extraordinaria de Socios, efectuada 01/06/85, reducida escritura pública 12/07/85, ante Gastón Iván Santibáñez Soto, titular 30th Notaría Santiago. La reforma contempla principalmente la adecuación a Ley General de Cooperativas y eliminación artículos referidos: Comité de Crédito, de los Depósitos, de los Préstamos y todo aquello que la pudiese identificar como Cooperativa de Ahorro y Crédito. El artículo 23 reformó de manera que el aumento de capital lo podrá acordar la Junta General y no el Consejo de Administración.

27-28

TERCER Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de don Hugo Arnaldo Aicardi Larenas, a sus hijos legítimos Aldo Hugo, Arnaldo Guillermo, Gladys - Luisa Aicardi Salsilli, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Amalia Salsilli García. Secretaria.

27-28-30

UNDECIMO Juzgado Civil de Santiago. Concedió, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Humberto Antonio Obregón Cornejo, para sus hijos legítimos: Elena Guadalupe, Eliana de Lourdes, Mireya de los Rayos, Leonor del Carmen, Humberto Antonio, María Elena, Nelly Jorge, Nelly Elizabeth y Nelson David Obregón Briones; y a sus hijos naturales Lorena Patricia, Romana Grisel y Lucía Inés Obregón Jaque, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Elena del Carmen Briones. Practicaré inventario solemne el día viernes cuatro de octubre a las 16.00 hrs. en Secretaría del tribunal.

27-28-30

TERCER Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de don Roberto Segundo Neira Romero, a sus hijos legítimos don Roberto Ignacio y José Enrique Neira Ávila, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente, doña Robalda del Carmen Ávila Garrido. Secretaria.

27-28-30

NULOS por robo cheques serie AI-1824121 al 1824125 Bco. Estado Manquehue cuenta 4701518.

27-28-29

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada bienes quedados al fallecimiento de Dn. Juan Marmaduke Rodríguez Pinto, a sus hijos legítimos Alejandro Cristián Patricio, Mauricio Andrés, Gonzalo Humberto, Paola Andrea, todos Rodríguez Henríquez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Rosa Amelia Henríquez Peña. Practicaré inventario solemne el 1 de octubre de 1985, a las 11 horas, en mi oficina en el Tribunal. Secretaria.

27-28-30

TERCER Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva de María del Pilar Gómez Gómez, a su cónyuge don Juan Bautista Jaña Basay. Secretaria.

27-28-30

POR robo queda nula credencial de fiscalizador de la Dirección del Trabajo a nombre de Soledad Marambio Thibaut.

27-28-29

NULOS por extravío cheques Banco Santiago El Golf-series 739145 al 739150 cuenta 13-01564-3.

27-28-29

POR extravío queda nula cheque serie AB 09756046 del Banco de Chile Cta. Cte. 42848-05.

27-28-29

LABORATORIO Davis S.A., declara nulas por extravíos, letras de cambio serie CC del N° 398 al N° 475. RUT.: 93.681.000-4.

27-28-29

POR hurto quedan nulas facturas serie D del N° 73651 al 73700 sin emitir de propiedad de Lefesa Alimentos S.A. R.U.T. 91.277.000-1. Domicilio Salvador Gutiérrez 5091 Quinta Normal, Santiago.

27-28-29

CUARTO Juzgado Civil, San Miguel, concedió posesión efectiva de Alejandro Octavio Mendoza Chávez. A hijos Alejandro Eduardo, Jacqueline Viviana, Dangelo Octavio, todos Mendoza Chávez. Sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente. Se practicará inventario solemne 3 octubre 1985, 10 horas.

27-28-29

QUEDA nulo por extravío subsidio habitacional serie HA N° 12647 de Diciembre de 1984.

27-28-29

QUEDA nulo por extravío cheque serie BE1 N° 0061450 Banco del Trabajo, Suc. Bulnes.

27-28-29

QUEDA nulo por pérdida subsidio serie HA N° 12720 de 1984.

27-28-29

POR robo orden de no pago cheques números 589076-77-79-80-81 cuenta 903119-7 Banco Santiago, San Diego.

27-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Quijada Barrera para Carlos, Héctor y Víctor Quijada Olivares, sin perjuicio de derechos María Olivares Romero.

27-28-30

POR extravío deja nulo depósito a plazo renovable N° 0.243.06.21398-5 del Banco de Santiago.

27-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ricardo Bravo para Alicia, Ricardo, Luis, Fernando, Elena y Héctor Bravo León, sin perjuicio de derechos Elena León Rodríguez.

27-28-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Poblete Gutierrez para Juan Poblete Urzúa y María Gutierrez Peñaloza.

27-28-30

SEPTIMO Civil Santiago Rol 1829-V decretóse rectificación inventario solemne bienes de Alicia Palma P., día 1º octubre 16 horas, en Secretaría.

27-28-30

NULAS por extravío boletas de servicio 00042 y 00043 de Mercedes Etcheberry RUT 6.333.982-2.

27-28-29

CHEQUE N° 0778639 Serie 20AA N° Cta. 20-000-03730-4. Nulo por extravío.

27-28-29

NULO por extravío cheque PCA 6285309 del Banco Osorno La Unión, oficina Bandera 66.

27-28-29

EXTRAVIADOS títulos N°s. 132531 por 150 acciones; 141934 por 150 acciones; 151782 por 150 acciones; 174123 por 150 acciones; 188169 por 150 acciones; 201125 por 140 acciones; 214279 por 210 acciones; 229055 por 260 acciones; 243420 por 238 acciones; 258142 por 258 acciones; 274419 por 279 acciones; 296405 por 302 acciones; 310153 por 328 acciones; 328494 por 355 acciones; 344019 por 385 acciones; 351280 por 1.500 acciones; 361113 por 325 acciones; 376356 por 273 acciones; 392304 por 284 acciones; 407533 por 295 acciones; 424239 por 167 acciones; 438330 por 135 acciones; 452622 por 150 acciones; 466905 por 157 acciones; 481864 por 236 acciones; 497792 por 250 acciones; 513014 por 225 acciones; 528343 por 240 acciones; 543885 por 288 acciones; 560296 por 816 acciones; 577951 por 431 acciones; 627402 por 615 acciones; 643436 por 1.806 acciones; 659692 por 1.296 acciones; 690386 por 1.714 acciones; 733453 por 1.185 acciones; 746698 por 1.226 acciones; 751063 por 22 acciones; 759798 por 1.083 acciones; 772809 por 1.072 acciones; 800991 por 681 acciones; 815283 por 799 acciones; 833167 por 372 acciones de Pañoles y Cartones S.A. a nombre de Jorge Peña Riesco. Quedan nulas.

Personalidad Jurídica. 4.— Varios.— El secretario.

27

1^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 4 II Etapa, para el día 14 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de la Cooperativa Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1.- Asignación de sitios: 2.- Varios.— El Directorio.

2^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 1 II Etapa, para el día 16 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de la Cooperativa Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1.- Asignación de sitios: 2.-

Etapa de construcción.— El Directorio.

27

3^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 1 II Etapa, para el día 16 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de la Cooperativa Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1.- Asignación de sitios: 2.-

27

Etapa de construcción.— El Directorio.

27

4^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 1 II Etapa, para el día 16 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de la Cooperativa Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1.- Asignación de sitios: 2.-

27

Etapa de construcción.— El Directorio.

27

5^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 1 II Etapa, para el día 16 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de la Cooperativa Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1.- Asignación de sitios: 2.-

27

Etapa de construcción.— El Directorio.

27

6^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 1 II Etapa, para el día 16 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de la Cooperativa Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1.- Asignación de sitios: 2.-

27

Etapa de construcción.— El Directorio.

27

7^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 1 II Etapa, para el día 16 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de la Cooperativa Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1.- Asignación de sitios: 2.-

27

Etapa de construcción.— El Directorio.

27

8^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 1 II Etapa, para el día 16 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de la Cooperativa Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1.- Asignación de sitios: 2.-

27

Etapa de construcción.— El Directorio.

27

9^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 1 II Etapa, para el día 16 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de la Cooperativa Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1.- Asignación de sitios: 2.-

27

Etapa de construcción.— El Directorio.

27

10^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 1 II Etapa, para el día 16 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de la Cooperativa Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1.- Asignación de sitios: 2.-

27

Etapa de construcción.— El Directorio.

27

11^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 1 II Etapa, para el día 16 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de la Cooperativa Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1.- Asignación de sitios: 2.-

27

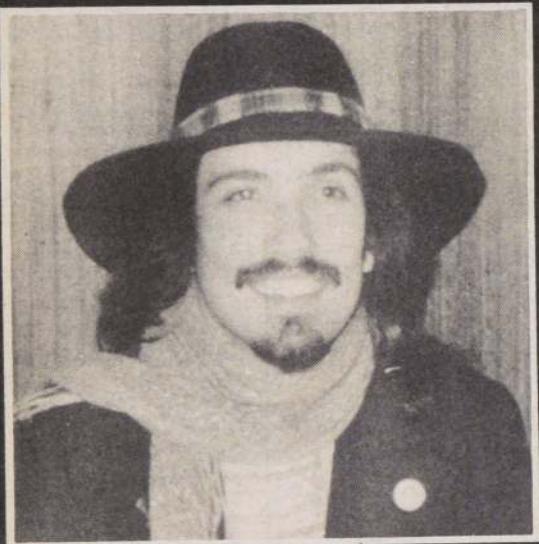
Etapa de construcción.— El Directorio.

27

12^a Citación. Por acuerdo del Consejo de Administración de la Cooperativa Abierta de Vivienda Casascoop Ltda., citase a Asamblea a todos los socios del Programa Alameda N° 1 II Etapa, para el día 16 de octubre de 1985, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación, en la sede de

COMPLEJO TURISTICO MUSICAL BAILABLE
MAXIM

Presenta:
"Lo Máximo en Chile"



MIGUEL PIÑERA y
Fusión Latina



CARLOS HEBO
30 años de humor



ORQUESTA BAHAMA SHOW



SONORA MONTECARLO

GRUPO SAN ANTONIO
"Música Chilena"

CON MARGARITA ALARCON
Y EL DUO GONZALEZ-MOGLIA
Y EL BALLET MAMIÑA

ANIMACION: PABLO IGNACIO FERNANDEZ
AV. MATTIA Y CARMEN
RESERVAS AL 2227946

Abierto todos los días

Ayer regresó de Sevilla

J.C. Duque
trabajará en
España

El artista chileno, que obtuvo el tercer lugar en la OTI, anunció que está dispuesto a conquistar el mercado hispano de la mano de Alfredo Fraile, ex representante de Julio Iglesias

Con Alfredo Fraile, ex representante de Julio Iglesias y uno de los artífices de su éxito, comenzará a trabajar en los próximos meses Juan Carlos Duque, en una gran tarea cuyo objetivo es conquistar el mercado musical hispano.

Nuestro representante en la OTI llegó ayer a Chile, acompañado de su esposa e hija y orgulloso del tercer lugar que obtuvo con su tema "Para poder vivir".

"Pienso, digo a LA NACION a su arribo al aeropuerto Arturo Merino Benítez, que esta ubicación es muy positiva, ya que participaron la casi totalidad de países de Hispanoamérica. A lo anterior hay que agregar que tenía handicap en contra, pues el año pasado ya habíamos ganado como nación. Por eso es que me siento muy satisfecho y espero que en Chile este tercer lugar se haya recibido con la misma alegría con que lo recibí yo, mi mujer y mi hija".

Respecto a su futuro artístico Juan Carlos Duque señaló que estará un mes en nuestro territorio, cumpliendo diversos contratos, entre ellos una presentación en Noche de Gigantes, para luego retornar a España, donde lo espera Alfredo Fraile.

"He sostenido variadas conversaciones con este famoso representante, gracias a unas conexiones que me hicieron en Chile, y existen certeras posibilidades de efectuar producciones junto a él. A mi regreso comenzaremos las audiciones de temas, pues él escuchará todo el material que tengo disponible", informó el artista.



Juan Carlos Duque regresó ayer a Chile, acompañado de su esposa e hija.

CANAL 5



- 19.00 HOLA NIÑOS
19.10 EXPEDICION ANDINA
19.20 PIPIRIPAO 85
19.45 PUCHERITO EN PIPIRIPAO 85
20.30 EL FANTASMA EN LA BIBLIOTECA PIPIRIPAO 85
21.15 UCV NOTICIAS. Acontecer regional
21.25 VIDEO GOL
21.30 LA LINEA ONEDIN. La romántica historia de una familia que crea uno de los grandes imperios marítimos ingleses, en el Puerto de Liverpool. Esta noche: "Cuando regrese mi barco"
22.30 UCV EN EL MUNDO La TV por cable en EE.UU.
22.55 COMENTARIO CRISTIANO

CANAL 7



- 11.00 MATINAL INFANTIL
11.25 LA COCINA DE MONICA
11.30 MAZAPAN. Programa infantil
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA
14.00 EDICION UNO. Avance informativo
14.30 TU ERES MI DESTINO. Teleserie
15.15 AMALIA BATISTA. Teleserie mexicana
16.00 BUCK ROGERS
17.00 TARDES DE CINE. "Que suerte tiene el marino".
18.50 MORIR DE AMOR. Teleserie nacional
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
21.30 NOCHE DE PELICULAS. "Cleopatra Jones contra el Casino de Oro". Con Tamara Dobson, Stella Stevens.
23.30 EDICION DOS. Síntesis noticiosa
00.00 CINE NOCTURNO. "LOS HANCOKS". Con Joanna Pettet, Anne Archer. Una numerosa familia gira en torno al jefe del hogar quien debe afrontar problemas de toda índole...

CANAL 11



- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR
10.30 EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR
11.00 LA PRINCESA SALLY
11.30 BIRDMAN
12.00 MASAMIGOS. Programa infantil

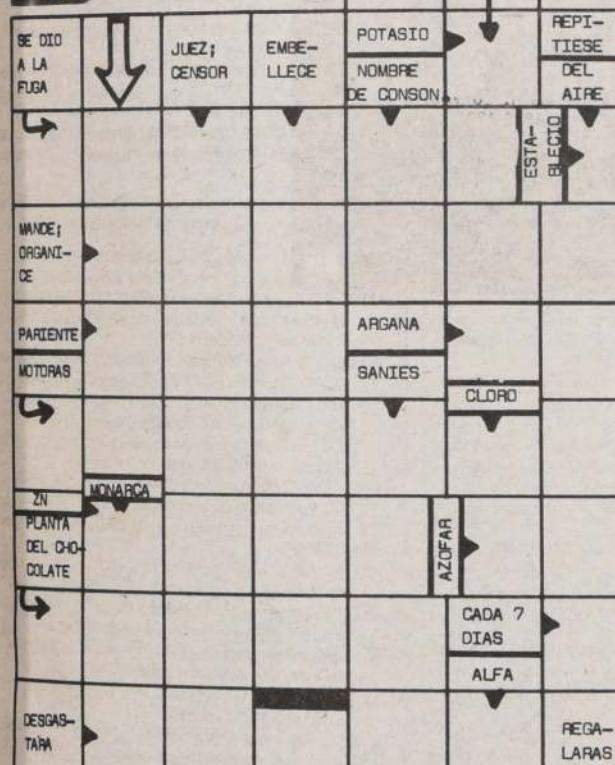
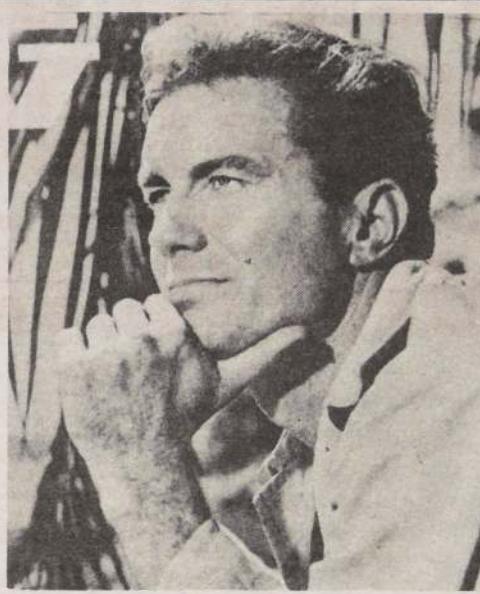
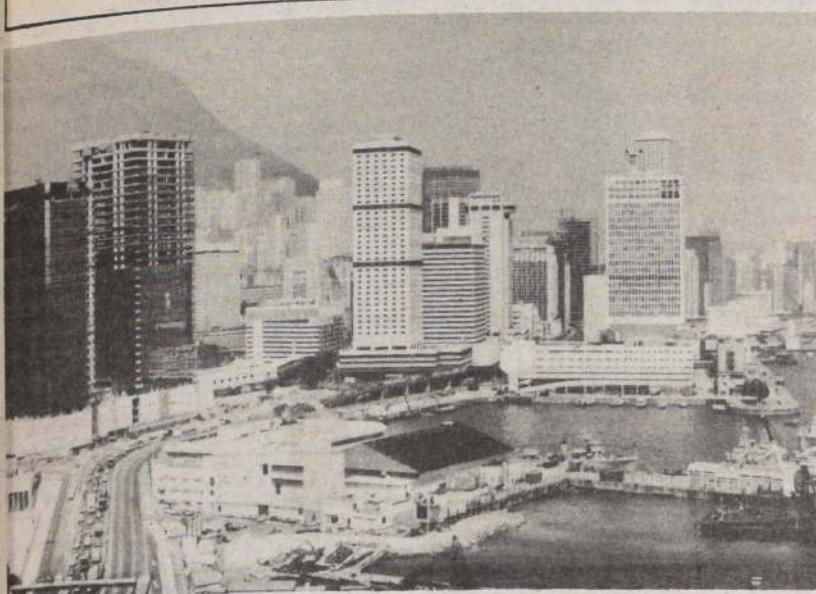
HOY EN ESPECTACULOS

CINES

- ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Amor y dinero" y "La maestra de gimnasia privada" (21) \$ 100
ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 12.30 Hrs. "Camila" y "La edad del amor libre" (18) \$ 120
APOQUINDO Apoquindo 3364 (2313560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Alas de libertad" (18) \$ 250
ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 Hrs. "007, en la mira de los asesinos" (men) \$ 200
BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "El hechizo de Aquila" (men) \$ 150
CALIFORNIA Irrarrázaval 1568 (2230976) 16, 19, 15 y 21.45 Hrs. "Fuga nocturna" (men) \$ 220 y \$ 250
CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "La ley de la calle", "Fuera de control" y "Furia de venganza" (18) \$ 90
CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11 Hrs. "El jinete pálido" (14) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 140
CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "007, en la mira de los asesinos" (men) \$ 200
CHILE Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "En la cuerda floja", "Clase" y "Esta loca, loca Fiesta" (21) \$ 60
CINELANDIA Puentel 540 (6967532) Desde las 11 Hrs. "Perversión de mujeres" y "Los desvíos del sex-ox" (21) \$ 100
CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Fuga al amanecer" (18) \$ 140
CONTINENTAL Pza. Bulnes 57 (6960735) Desde las 11 Hrs. "Karate Kid" (men) \$ 100
DUCAL Agustinas 777 (335357) Desde las 11.15 Hrs. "Pasajeros de una pesadilla" (21) \$ 200
ESPACIO C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 30, 19.15, 21.45 y 24 Hrs. "Brazil" de Terry Gillian (18) \$ 250 Estud. \$ 220
EL GOLF Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 19 y 22 Hrs. "El sobreviviente" (14) \$ 250
FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Rumbo" (18) \$ 180
GRAN PALACE Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "Fiebre de amor" (men) \$ 180
HUERFANOS Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 Hrs. "El aniversario de oro del Pato Donald (Men)" \$ 180 L. a V. mayo 60 años \$ 140
HUERFANOS Huérfanos 930 (336707) Desde las 11 Hrs. "Fuga nocturna" (men) \$ 200
IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11 Hrs. "Loca academia de conductores" (18) \$ 200
KING Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 Hrs. "Amor casi... libre" (18) \$ 140
LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "007, en la mira de los asesinos" (men) \$ 220 y \$ 250
LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16, 15, 19 y 22 Hrs. "Loca academia de conductores" (18) \$ 250
LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 12 Hrs. "Perfección" (21) \$ 200
LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421345) 16, 15, 19.30 y 22 Hrs. "El baile" (14) \$ 220 y \$ 250
MAIO Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Indiana Jones y el templo de la perdición", "La dominación" y "Chiclete caliente" (21) \$ 70
MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Terminator" y "Mc Quade el lobo solitario" (14) \$ 120
MODERNO Gran Avenida 6544 (5112721) Desde las 14
- RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Noche y placeres de Popea", "Azúcar y miel" y "Tiempos primas" (21) \$ 100 J. \$ 70
REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 11 Hrs. "bolero de Raquel" con Cantinflas (men) \$ 150
REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "sobrepuesto en acción" (18) \$ 200
REX II Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "sobreviviente" (14) \$ 200
REX III Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.30 Hrs. "Desesperadamente buscando a Susana" (18) \$ 200
SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (366685) 18.30 y 21.30 Hrs. "Fiebre de amor" (men) \$ 180
YORK Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Los tiempos de la vaselina" (18) \$ 140
UC. J. Washington 26 (495652) Sábado: "Gaita y camino de lágrimas" de Tizuka Yamasaki (14) \$ 100 Estd. \$ 100
CIRCOS
MODELO DE TARZAN Alameda y Gral. Velasquez 15.30, 18.30 y 21 Hrs. Tarzán domador de leones, elefantes, tigres; los hermanos siameses
LOS TACHUELAS Alameda frente cerro Santa Lucía 11, 15 y 18 Hrs. Payasos, malabanas
CENTRAL PARK Alameda y General Velasquez Entretenciones
TONY CALUGA Alameda y Gral. Velasquez 15.30 y 18.30 y 21 Hrs. Payasos, equilibristas

Santiago de Chile,
Viernes 27 de Septiembre de 1985

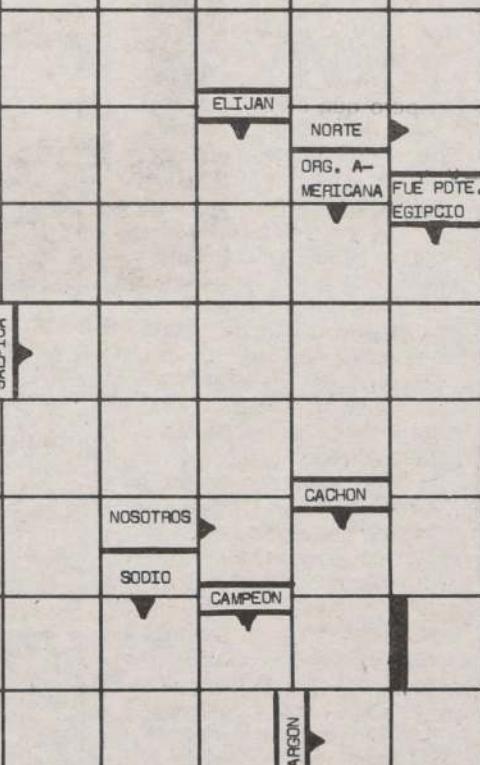
LA NACION



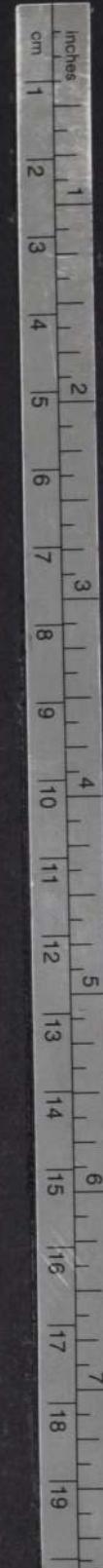
SOLUCION PUZZLE



PUZZLE



Jota Q' cosas



EN BUENOS AIRES

DIALOGO ABIERTO CON EL EMBAJADOR ARTURO FONTAINE

Las fiestas patrias en Buenos Aires tuvieron, una vez más, el respaldo amistoso de las máximas autoridades. La recepción efectuada en la sede de la embajada nacional fue ampliamente comentada, entre otros, en el diario *La Nación* del país hermano, destacando la calidad de los asistentes en los mundos de la política, la cultura, ciencias y medio oficial y las gentilezas del anfitrión, Arturo Fontaine. Durante la semana, una serie de actividades culturales de evidente resonancia pusieron el nombre de nuestra patria en primer lugar noticioso.

Es el propio embajador Arturo Fontaine quien informó a este diario sobre estos acontecimientos y los avances de una integración cultural entre ambas naciones. Conversamos en una mañana de radiante primavera con 22° de temperatura, cielos muy azules y lejos del mundanal ruido que supone una gran urbe, además, a casi 40 días de elecciones, bastante ruidosas y complejas.

FIESTAS PATRIAS EN BUENOS AIRES

El embajador está satisfecho y sonriente. Dice: "Ha sido una jornada grata. Realizamos una recepción para varones al mediodía del 19 y la respuesta, como Ud. pudo ver, fue multitudinaria. Un amplio apoyo de las autoridades de Gobierno, una asistencia masiva de quienes integran el Cuerpo Diplomático, representantes de la Iglesia, el Poder Judicial, la cultura y el periodismo. Creo que la prensa argentina supo señalarlo muy bien. Fue una extensa, rica y muy positiva reunión de la que todos, en esta embajada, nos sentimos muy contentos".

Una de las damas asistentes a la recepción, desde luego, en su calidad de intelectual destacada fue la escritora Silvina Bullrich en un encuentro en el que ya es tradicional la calidad de los mejores vinos nacionales admirados por representantes de las naciones más diversas y, en general, la atención de los anfitriones. El periodista, intelectual y diplomático destacado en Argentina, se ha ganado en breve tiempo el respeto y la admiración de los medios de comunicación en el país vecino y de sus colegas de labores y esto quedó claramente probado en esta fecha.

La labor realizada con la Orquesta del Teatro Colón por el titular de la Filarmónica Municipal, Juan Pablo Izquierdo, fue ampliamente comentada. "Abrió —dice el embajador— un ciclo de visitas destacadas. Estas se continuaron con la presencia de los concertinos de la Orquesta Sinfónica Nacional, chilena, Alvaro Gómez y Routa Kroumovitch, con la pianista Elvira Savi. No sólo se llegó a pleno consenso por la calidad y categoría de ambas figuras sino se recuerda la presencia de un matrimonio de tanto talento y la singular belleza de la instrumentista,

cuya labor conjunta nació en 1972 en la cátedra de David Oistrach en el Conservatorio Peter I. Tchaikovsky. Actuaron el día 12 de septiembre en la temporada del Teatro Colón en el Salón Dorado, que es toda una joya arquitectónica y el viernes 13 en la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced.

EL ARTE, EMBAJADA UNICA

El dúo Gómez —Kroumovitch y la pianista Elvira Savi abrieron en Argentina los festejos de los 175 años de vida independiente. Entregaron sonatas de Jean-Marie Leclair, J.S. Bach y Serge Prokofiev, tres dúos de D. Shostakovich, la suite para dos violines y piano de Maurice Moszkowski y de Sarasate en un brillante final, "Návarra".

La actuación de los violinistas se integró a la Orquesta de Cámara de la Fundación Banco de Mayo, para su compromiso en la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced. Dirigió Mario Benecry, consultando el concierto, temas de Boero, concierto en re menor para dos violines de Vivaldi, y cuarteto en mi menor (en versión para orquesta) de G. Verdi. La pareja fue recibida, en el marco recogido y a la vez deslumbrante de este patrimonio nacional en su historia y diseño arquitectónico, con interés y respeto, reconociendo en ambos su estatura internacional de instrumentistas de alto nivel.

Siempre en el marco de recordar el 175º aniversario de la Independencia de la República de Chile y con el auspicio de su embajada, se presentó en el ciclo Música en el Cervantes y su temporada 1985, "¿Coro, Ópera, Teatro?" ensayo en un prólogo y dos actos con el "Coro del Grupo Cámara Chile", dirigido por Mario Baeza. Presenta estas sesiones con entrada libre y



Por
Yolanda
Montecinos

1 El embajador Arturo Fontaine no sólo atiende lo oficial sino se hace presente en todo lo que provenga de Chile, aún en los muy comentados encuentros gastronómicos con otras, mariscos y el mejor vino nacional.

2 Exito para los artistas nacionales en el Salón Dorado del Teatro Colón de Buenos Aires. Routa Kroumovitch y la pianista Elvira Savi reciben flores y aplausos en este selecto lugar.



gratuita el Ministerio de Educación y Justicia y la Secretaría de Cultura argentinos, en la sala Cervantes de Libertad 815.

El coro chileno actuó con ocho sopranos, seis contraltos, siete tenores y seis bajos, con Victoria Barceló, Víctor Alarcón y Jorge Escobar como invitados, dirección y libreto general de Mario Baeza. Una cuidadosa selección de trozos brinda una lección sobre el teatro cantado desde sus albores cristianos hasta la ópera y pasiones. La originalidad de este acto y su carácter didáctico efectivo, llamaron la atención explicando la incorporación, por primera vez, de elementos chilenos en estos importantes ciclos oficiales.

"El intercambio cultural entre nuestro país y Argentina —dijo Arturo Fontaine— se encuentra en una interesante etapa de

siembra. Existe la intención, evidente en ambos, para intensificarla y esto es notorio en relación con visitas al Colón y a nuestro Teatro Municipal. Pienso si que, hasta el momento, donde se evidencia una notable realidad es en el ámbito de la Feria del Libro".

UNA VENTANA CONCRETA

Eso es la Feria del Libro para quienes creen en el rol fundamental de la cultura. "Hemos recibido, justamente ahora, los primeros comunicados emanados de esta organización, sobre tema, condiciones y aspectos vitales para la fecha que se concretará en abril del 86.

Creo que es lo más importante que se realiza en este medio y la mejor oportunidad en el plano literario para Chile y todos los



Presente en el concierto del 13 de septiembre, a las 13 horas, en la Iglesia Nuestra Señora de la Merced con Alvaro Gómez y Routa Kroumovitch, con la Orquesta de Cámara Argentina de la Fundación Banco Mayo.



1

amistad entre dos pueblos tan vecinos y tan hermanos. De hecho, en forma particular, la frontera casi no existe y en estos días la afluencia de turistas desde Chile es enorme e igual sucede a la inversa. Nos encantaría contar con muestras itinerantes de los mejores y más representativos pintores nacionales, canalizando muestras que se realicen en los mejores museos. Pero, he aprendido que mi tiempo en Buenos Aires y en el terreno de la diplomacia, que este ritmo es muy distinto al que quisiéramos y buscamos los periodistas. Somos muy impacientes. Piense que fueron tantos años los que debimos esperar para llegar a un acuerdo entre países. Bueno, la integración cultural se irá produciendo de forma gradual y ya —como le explicaba a Ud. durante estas Fiestas Patrias '85 tuvimos una presencia Rica y muy bien recibida."

LO QUE SE CONOCE MENOS

"Luego de casi un año medio en esta misión, me siento muy estimulado y contento. Cada vez comprende mejor el rol de la diplomacia, de cuánto es factible obtener cuando se cuenta, como es mi caso, con un equipo reducido, es cierto, pero de gran calificación para llevar a feliz término tareas que son fundamentales. Operar con gente experta como Enrique Gansdásegui como agregado de prensa es algo grato y serio y todos cumplimos un trabajo que es de tiempo completo".

Sabemos que esto supone asistir a toda clase de reuniones, invitar a la embajada a todo tipo de personalidades. Se habla todavía de un almuerzo en el que se contó con la presencia de las máximas figuras del tango, entre ellas nada menos que Libertad Lamarque. La prensa consigna y bien, tales eventos y éstos y los desconocidos pero constantes van tejiendo y sembrando lo que pronto puede ser una tangible integración. "En el terreno económico —finaliza nuestro anfitrión— todo marcha bien, dentro de la realidad que vivimos ambos países y, en lo cultural, ya ve Ud., contamos con la buena voluntad de ambas partes. Por ejemplo, ya estamos pensando cómo responder en la mejor forma posible a los comunicados de la Feria del Libro, en su próxima edición".

Mundo de la Hípica

LA NACION Santiago de Chile,
Viernes 27 de Septiembre de 1985

Premio "Cuerpo Diplomático" en el verde

Las hembras vienen "en bajada"

El mundo su marcha no detiene. Generación tras generación se van sucediendo en la superficie de la tierra, sin freno, inexorablemente de la mano del tiempo.

Decimos esto a propósito del lance central de la cartilla dominical en el verde. Tres hembras maduras, fogueadas, de experiencia rivalizan con cuatro potrancas juveniles que recientemente inauguraron campaña, que están en "la flor de la vida" con muchas ganas.

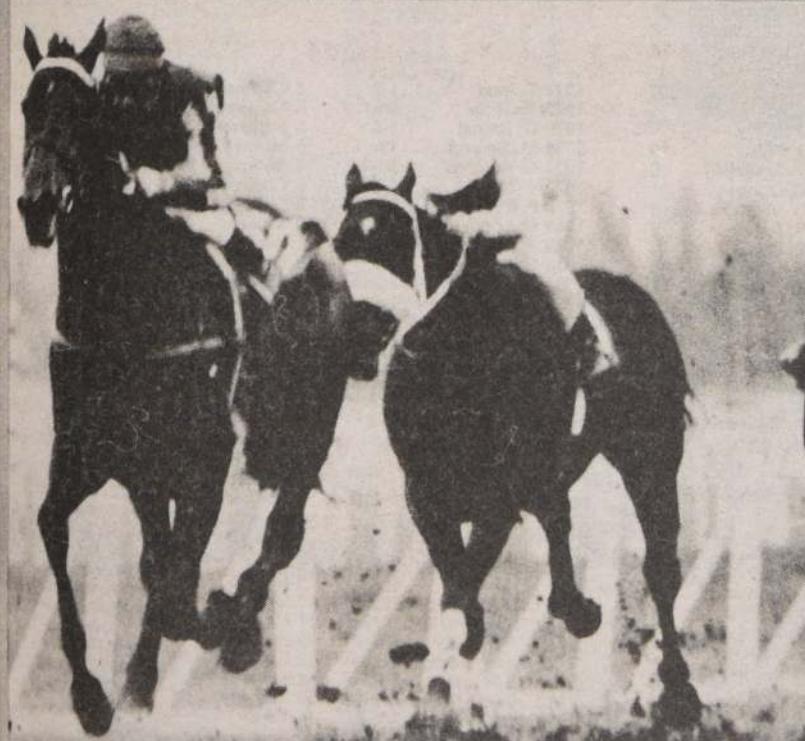
El marco lo ofrece el trámite de 1.700 metros del tradicional clásico "Cuerpo Diplomático", a peso de reglamento.

FRAU HEIDI, NOSOX y HEY defienden la chance indiscutible de las "maduras". La primera lleva el estandarte en virtud de su magnífica campaña en el pasto. Debutando en la arena fue tercera de Mal Pasar y ella resultó su última presentación. Antes, en casa, conquistó tres laureles consecutivos en forma brillante. Nosox, en tanto, es la detentora del record de 1.200 metros. Reapareció hace poco con un buen segundo de Dibujante en mediofondo. Desde entonces y como siempre sus aprontes han sido magníficos. Lo mismo reza para la viñamarina Hey que ha sorprendido. Sólo buenas actuaciones le preceden.

Por las nuevas BUROCRATA, LUNA DEL SUR, SALARINA y SALITRERA sacan la cara. Todas en mayor y menor medida representan una seria amenaza para las favoritas pese a su escasa experiencia. Estas aseguran que tanto Frau Heidi, como Nosox y Hey ya vienen "en bajada"...



FRAU HEIDI. La argentina es protagonista del premio Cuerpo Diplomático en el Club Hípico. Representa la opción de las hembras maduras ante cuatro ases juveniles. (Al centro y con pechera).



EL GRAN JEFE se hizo inalcanzable para todos sus rivales. Su jockey, Marcos Aranda, estuvo fantástico en ese sentido. De nada sirvió el empeño de todos sus rivales.

Premio "Ejército de Chile"

Primó la estrategia de "El Gran Jefe"

Espectacular, como la versión palmeña, resultó el clásico Ejército de Chile en la vereda de Blanco Encalada. Porque de verdad que la prueba del último sábado fue descomunal en virtud del despliegue físico de Gustavo Barrera en el sillín de POALCO.

Desde que abrieron los cajones el as penquista concentró toda la atención. Nueve veces "miró p'atrás" antes de entrar a territorio decisivo. Como insinuándole a su rival, Pedro Cerón, que montaba a Judas, que atacara, que se fuera encima. Así aconteció en los tramos finales donde "palmo a palmo", como dicen en los clásicos, bregaron sin sacarse ventajas definitivas. Aquí salió a relucir el vigor del líder, movió,

movió, movió y movió con violencia hasta decretar la ganancia.

El homenaje del Club Hípico también resultó emocionante y otra vez el factor de desequilibrio fue el jinete. En esta ocasión Marcos Aranda impuso toda su escuela para manejar los 2.200 metros a su regalado gusto. En tres cuartos de competencia sacó ventajas que en el último cuarto, cuando cargaron sobre él, no le descontaron en su totalidad.

Como caballo bueno, de punta a cabo, el pupilo de Antonio Bullezu logró este nuevo laurel para las sedas del "Petunia".

Dos versiones espectaculares, cada una en su estilo, para un clásico que merecía.



II

ROMEO y BAALBEK se lucieron en la jornada de cotejos del miércoles cumplida en el Hipódromo Chile, por pista dos. El primero cubrió 400 metros en 21 2/5, mientras que el defensor de las sedas del "Jockey" apuntó 1.02 1/5 en mil metros con final de 12 clavados.

PISTA DOS

1.749 metros (una vuelta y 200)

MAGNITUD, H. Burgos en 1.57.4/5, últ. 500 en 33.4/5.

1.549 metros (una vuelta)

ADMIRAL VAN, S. Vásquez en 1.40.3/5, últ. 500 en 32.3/5.

DOMINGO FELIZ, G. Valencia en 1.41.3/5, últ. 500 en 33.1/5 (martes).

BAMBINO, M. Olgún en 1.42.3/5, últ. 500 en 32.1/5.

BAÑO NUEVO, G. Valencia en 1.43, últ. 500 en 32.

EVER NILE, J. Ubillo en 1.42.3/5, últ. 500 en 33.2/5.

1.400 metros

CARTILLERO, G. Farfán en 1.28.3/5, últ. 200 en 12.3/5.

Pasó 400 metros en 21 2/5

Romeo se hace querer

1.200 metros

BIANCO, G. Barrera en 1.15.3/5.

DELUXE, G. Barrera en 1.17.

DOMADITA, J.R. Castillo en 1.15.4/5.

PURISIMO, S. Vera en 1.17.1/5 al carrerón.

DARLEY, G. Barrera en 1.20 no fué exigido.

NIF NAF, J.C. Silva en 1.14.3/5 (martes).

HONROSA, F. López en 1.18.

1.000 metros

BAALBEK, M. Santos en 1.02.1/5, últ. 200 en 12.

TIRANT, J. Castillo en 1.04, últ. 200 en 11.4/5.

PUENTE ROTO, J.C. Silva en 1.03.3/5.

VERTIGO, R. Pérez en 1.04.4/5.

800 metros

MURANO, S. Vásquez en 48.3/5.

TRUENO, J. Amestelly y SNOOPY, E. Guzmán en 49.2/5, muy fácil Trueno.

HIPNOS, J. Turrieta en 49.4/5.

CONTINENTAL, M. Aranda y NAJIM, J. Tobar en 49.2/5 iguales.

BANANO, S. Vera en 48.3/5.

GAMBOA, G. Muñoz en 49.4/5.

ALANAR, H. Alvarez en 50.1/5.

700 metros

MOLINO, G. Pinto en 43.

SEMBRADERO, S. Vásquez en 42.1/5.

SAINT JOHN, P. Cerón y PEROKY, C. Rojas en 43 iguales.

ESPUELERO, D. Basoalto en 42.3/5.

PANECLILLO, J. Turrieta en 42.1/5.

CONCEPTUADA E. Guzmán en 42.1/5.

CHEMINEAUX, S. Vásquez en 43.

600 metros

AURINEGRO, S. Vera en 35, de bajada.

PRENDOR, H. Burgos en 36.

IDO, E. Guzmán en 37.

SUPEDITO, E. Guzmán en 36.3/5.

Santiago de Chile,
Viernes 27 de Septiembre de 1985 **LA NACION**

JUST BE, G. Barrera en 36.
GEMITA, H. Berrios en 38.4/5, a voluntad.
MAL NEGOCIO, F. García en 36.
CRESCENTE, C. Rojas en 36.1/5.
HEBY, E. Guzmán en 37.4/5.
APERTO, J. Turrieta en 36.

FRANCO CANADIENSE, E. Guzmán en 37.1/5.

PALO QUEMADO, M. Olgún en 38.

DICHO, C. Rojas en 36.

SADELLA, S. Vásquez en 38.2/5 no fué exi-

gida.

KING HENRY, J. Turrieta en 37 al carrerón.

MONTALTO, L. Corvalán en 38.

500 metros

BLANC DE BLANCS, M. Olgún en 29.2/5.
SNOWFLAKE, S. Vásquez en 30.1/5.

ABOGADO, S. Vásquez en 30.1/5.

RESUMEN, S. Vera en 30.

SUERTINO, S. Vera en 30.1/5.

CONTRAFUERTE, G. Muñoz en 30.3/5.

JORNALERO, P. Cerón en 29.1/5 de bajada.

ABRUPTA, J. Amestelly en 29.4/5.

MOTEL, G. Pardo en 30.1/5.

SARATOGA WIND, G. Farfán en 30.2/5.

VERY QUICK, J.C. Silva en 29.3/5.

NO SMOKING, J. Amestelly en 30.4/5.

DESPEGUE, H. Burgos en 30.

PIÑEROL, D. Salinas en 30.1/5.

Hipódromo Chile

(Sábado 28 de septiembre de 1985)

1 a Carrera 1.200 metros a las 13.45 horas. — Índice 10 al 7. Primera válida para la triple.

2134 M. Velarde	1-8	1 Emir	54 E. Guzmán	10
1994 M. Lizana	15c-Rp.	2 Mercader	54 G. Valencia	5
2142 L. Urbina	15c-12	3 Presley	54 N.N.	11
2121 J. Zúñiga	5-12	4 Rawalpindi	54 J.C. Silva	2
1999 R. Quiróz	2-5	5 Royalina	54 M. Santos	7
2142 J. Cavarrubias	7-11	6 Potentada	53 R. Arrué	15
2107 L. Severino	5c-Rp.	7 Regalón	53 C. Donoso	16
2134 J. Vélez	6-2	8 Tío Rey	53 A. Campos	8
2142 N. Hadwa	10c-8	9 Troyanero	53 M. Figueroa	6
2114 R. Piombo	13-5	10 African King	52 L. Corvalán	9
1424 R. Muñoz	7-Rp.	11 Aracán	52 G. Farfán	4
2117 M. Segura	9-10	12 Carti	52 M. Olgún	1
1908 R. Bernal	13-Rp.	13 Retener	52 H. López	3
2109 M. Muscatt	9-2	14 Rompegalpa	52 José Castillo	14
1864 L. Romero	6-Rp.	15 Trimotor	52 C. Leighton	12
2083 R. Allen	8-13	16 Brevedad	51 D. Medina	13

2 a Carrera 1.200 metros a las 14.10 horas. — Condicional. Segunda válida triple.

2146 J. Lastra	5-2	1 Bulliciero	56 R. Soto	10
2110 G. Avila	9-7	2 Espantado	56 H. Alvarez	5
2110 A. Quiróz	12-10	3 Fonético	56 G. Muñoz	11
1780 A. Quiróz	4-Rp.	4 Quijote	56 M. Figueroa	2
2099 E. Pinochet	7-3c	5 F. The Boef	56 V. Palma	7
2110 O. Sílva	3-6	6 Hankou	56 R. Olivos	15
1950 E. Cortez	15c-Rp.	7 Mangrullo	56 J. Mora	16
2110 R. Quiróz	4-4	8 Mr. Faila	56 O. López	8
1010 G. Romero	8-Rp.	9 Níquel	56 A. Gutiérrez	6
214 J. Castro	14-Rp.	10 Palihuito	56 A. Palma	9
2110 O. Manso	7c-2	11 Regodeado	56 A. Pérez	4
2110 O. Martínez	13-8	12 Responso	56 N.N.	1
1669 J. Cavieres	7-Rp.	13 Separado	56 J. Diaz	3
168 A. Bulezú	15c-Rp.	14 Strabby	56 R. Toledo	14
2110 D. Contreras	6-3	15 Tonelito	56 J. Ubillo	12
1885 J. Bravo	4-Rp.	16 Totopal	56 D. Medina	13
Corral 3 con 4.				

3 a Carrera 2.000 metros a las 14.35 horas. — Índice 20 e inferiores. Tercera válida triple.

2145 O. Martínez	11-5	1 Abogado	56 S. Vásquez	5
2088 G. Pombo	1v-6	2 Week End	56 M. Olgún	2
2145 E. Rodríguez	5-2	3 Remolcador	55 M. Aranda	7
2147 P. Baeza	7-10	4 Rey del Sur	55 G. Barrera	8
2088 G. Pombo	9-4	5 Mayacán	54 F. Díaz	6
2147 H. Urrea	10-7	6 Río Madrid	51 J. Castillo	9
2088 F. Solar	13-3	7 Pollada	50 J. Pailamilla	4
2088 L. Romero	7-2	8 Portole	50 N.N.	1
2147 G. Romero	9-8	9 Peroky	48 C. Rojas	3
Corral 2 con 3 y 5 con 6.				

JUAN
TURRIETA, sus
montas siempre
hay que seguirlas.



4 a Carrera 1.200 metros a las 15.00 horas. — Condicional.

1941 R. Maggi	Deb.	1 Alferes	56 J. Tobar	10
1941 A. Bagú	11c-Rp.	2 Anthony Quinn	56 V. Palma	5
2116 G. Avila	6c-5	3 Canadón	56 O. López	11
2101 J. Vélez	11c-Rp.	4 Ché Ciruja	56 C. Rojas	2
2027 J. B. Castro	2-10			



400 metros del partido

ROMEO, L. Corvalán en 21.2/5.
GATO VIUDO, G. Valencia en 21.3/5.
FERTIL, G. Valencia en 21.3/5.
ANTIFAZ, G. Pinto en 22.
APALLUSO, H. López en 21.4/5.
RESPONSO, L. Rivera en 22.
PITRE, M. Olgún en 22.2/5.
CHIEF YOYO, J. Amestelly en 22.2/5.
REY JORGE, J. Turrieta en 21.4/5.
PEQUEN, A. Gutiérrez en 22.1/5.
GALLITO CANTOR, J. Ubillo en 22.

400 metros de bajada

NOTARIAL, P. Santos en 22.2/5.
STANDING OVATION, P. Cerón en 22.
BACO, J. Barraza en 22.3/5.
SANTORINO, P. Santos en 23.
CARTI, J.C. Silva en 22.1/5.
QUEDIMA, M. Olgún en 22.4/5.
FONTANERA, D. Salinas en 22.1/5.
ARRABAL, G. Pinto en 22.

400 metros de subida

ENAMORADA CANTA, C. Leighton y TA-CITUS, M. Santos en 24 iguales.
MAYACAN, C. Leighton en 24.2/5 repitió 200 en 12.

11a Carrera 1.200 metros a las 18.30 horas. — Condicional. Segunda válida para la triple central.

2148 M. Segura	10-9	11 Campo Gris	50 J. C. Silva	4	2030 J. Vélez	10-13	3 Tutito	57 G. Pardo	18	2120 L. Santos	8-2	9 Bye Bye	52 F. Carvajal
2087 M. Sepulveda	4-1	12 Con Nicotina	50 M. Aranda	1	2147 A. López	7-3	4 Balig	56 C. Leighton	11	2164 E. Cortez	6-11c	10 Miyoshi	52 J. Mora
2085 N. Hadwa	1-9	13 Cricolina	50 H. López	3	2138 C. Silva	3-5	5 L. Llanquihue	56 A. Pérez	2	2065 O. Martínez	15c-17c	11 Pitre	52 M. Olgún
2108 R. Serrano	14-12c	14 Riscoso	50 J. Pailamilla	14	2164 J. Sánchez	8-9c	6 Soul Train	56 O. Escobar	7	2122 R. Bernal	9-16	12 Sereno	52 J. Tobar
2122 J. Ramírez	13c-14	15 Royalón	50 N.N.	12	2160 E. Inda	11-5c	7 Mesnada	55 N.N.	15	2120 H. Galaz	3-16	13 Trissy	52 J. Ubillo
2148 J. Lastra	7-12	16 Salón	50 José Castillo	13	2145 G. Reyes	12-8	8 Conducción	54 E. Guajardo	16	2065 R. Serrano	12c-8c	14 Urbino	52 J. Berrios
Corral 3 con 4 y 5.					2138 P. Inda	11-8	9 Falconete	54 C. Barrera	8	2110 S. Romero	5-1	15 Dicho	51 C. Rojas
					2147 E. Zijl	5-4	10 Fandanguero	54 M. Santos	6	2138 M. Segura	9-11	16 Edú	51 J. C. Silva
					2147 L. Santos	12-15	11 Neleo	53 J. Barraza	9				13
					2145 M. Espinoza	12-9	12 No Grato	53 G. Valencia	17				
					2127 A. Padovani	7v-3v	13 Monarquía	50 R. Olivos	4				
					2147 R. Quiroz	7-2	14 C. de Hornos	49 R. Soto	1				
					2117 R. Lorca	10-2	15 Milcades	48 J. Vergara	3				
					2121 J. Pérez	6-5	16 Foxterrier	48 M. Aranda	14				
					2121 M. Muscatt	16-15	17 Concentrado	48 J. Castillo	12				
					2114 E. Cortez	13-2	18 Lírico	48 I. Pailamilla	13				

12a Carrera 1.600 metros a las 19.00 horas. — Índice 40 e inferiores. Tercera válida para la triple central.

2030 C. Urbina	4-7	1 Aleutonio	56 S. Vásquez	10	2090 O. Silva	15c-9	1 Actinio	54 C. Leighton	10	2156 O. Martínez	4-6c	1 Bubú	61 N.N.
H. Galaz	Deb.	2 Apalluso	56 H. López	5	2164 M. Velarde	6-1c	2 Don Jo	54 S. Soto	5	2066 E. Beuzenberg	2c-2c	2 Abrupta	58 J. Amestelly
E. Carreño	Deb.	3 Argón	56 C. Delgado	11	2085 C. Bagú	7c-8	3 Macoña	54 E. Guajardo	11	2123 P. Campos	9-4	3 Romeo	57 S. Vásquez
2101 F. Castro	7-15	4 Beau Geste	56 E. Guzmán	2	2122 N. Hadwa	11-10	4 Mucho Más	54 H. López	2	2093 S. Romero	10-5	4 Standing Ovation	56 P. Cerón
R. Serrano	Deb.	5 Budú	56 M. Santos	7	2138 P. Melero	10-3	5 Sandrero	54 D. Salinas	7	1923 L. Bernal	12-15	5 Sucesivo	56 N.N.
2025 J. Velez	12c-9	6 Carrete	56 M. Figueiroa	15	2161 E. Beuzenberg	11-16c	6 Esper. Buena	53 G. Pinto	15	2123 P. Campos	9-4	6 Supedito	55 E. Guzmán
2043 J. Pichara	14c-11	7 Cezanne	56 José Castillo	16	2138 D. López	2-9	7 Resucitar	53 G. Valencia	16	2093 S. Romero	10-5	7 Marañal	53 G. Valencia
2129 R. Quiroz	2v-5v	8 Farrerón	56 56E. Guajardo	8	2164 A. Carreño	5c-8	8 Tinowo	53 J. Verdugo	8	1923 L. Bernal	12-15	8 Molino	53 G. Pinto
2113 R. Bernal	2-2	9 Furtivo	56 G. Barrera	6						2149 O. Manso	14-8	9 Yaiti	53 R. Olivos
1941 J. Sánchez	6c-6c	10 Gran Danny	56 F. Díaz	9						2149 D. López	7-2	10 Golden Sun	51 N.N.
1664 C. Muñoz	4-13	11 Mira Rios	56 J.C. Silva	4						2123 L. Toledo	10-9	11 Esmético	50 N.N.
2030 M. Sepulveda	5	12 Pialero	56 V. Palma	1						2074 J. Leiva	7-5v	12 Palacete	50 P. Castillo
1741 P. Molina	10	13 Piñerol	56 D. Salinas	3						2123 A. Martínez	2v-15	13 Chamizal	49 N. Vargas
1967 J. Pérez	11v-14	14 Primor Game	56 J. Amestelly	14						2122 J. Pichara	1-2	14 Quimero	49 J. Pailamilla
1664 G. Romero	3-5	15 Rey Jorge	56 J. Turrieta	12						1254 R. Muñoz	4-5	15 Sara. Wind	49 A. Palma
		16 Saint John	56 P. Cerón	13						2149 C. Urbina	11-4	16 Ruente	48 J. C. Silva

13a Carrera 1.400 metros a las 19.30 horas. — Índice 34 al 20.

2140 M. Segura 7-3 | 1 B. de Blanc | 57 S. Vásquez | 10 |

1748 A. Zamorano 5-2 | 2 Ch. Gross | 57 A. Poblete | 5 |

2111 S. Romero 6-4 | 3 Jornalero | 57 P. Cerón | 11 |

1640 E. Inda 2-1c | 4 Armet | 55 J. Pailamilla | 2 |

2118 R. Lorca 4-8 | 5 V. Un Trago | 55 G. Barrera | 7 |

2088 E. Vidal 2-4 | 6 Panecillo | 53 J. Turrieta | 8 |

2123 J. Pichara 7-12 | 7 Banano | 52 S. Vera | 6 |

2153 P. Inda 9c-1c | 8 Exocet | 52 C. Leighton | 9 |

2088 R. Maggi 2-3 | 9 Continental | 49 M. Aranda | 4 |

2148 S. Bécar 7-1 | 10 Silent Chap | 49 J. Berrios | 1 |

2136 Miryam Alvarez 1-7 11 Succulento | 48 R. Soto | 3 | | | | | | | | | | |

14a Carrera 1.200 metros a las 20.00 horas. — Índice 16 al 14.

Primera válida para la triple del desquite.

2140 R. Bernal 9-8 | 1 Pelaje | 60 J. Maira | 10 |

2140 M. Rodríguez 8-9 | 2 Muy Sereno | 60 N.N. | 5 |

2140 P. Torres 1-2 | 3 Macheteado | 59 P. Castillo | 11 |

987 F. Gazmuri 1c-2c | 4 Zuke | 59 G. Farfán | 2 |

1937 P. Bagú 8c-6c | 5 Bernardote | 57 P. Cerón | 7 |

2136 O. Jara 5-6 | 6 No Smoking | 56 J. Amestelly | 8 |

2004 L. Bernal 9-6 | 7 Empalizada | 54 E. Guajardo | 6 |

2140 M. Muscatt 14-5 | 8 Seglar | 54 C. Rojas | 9 |

2148 J. Pichara 6-13 | 9 Capataz | 52 J.C. Silva | 4 |

2120 N. Hadwa 16-11 | 10 Prolafrán (D) | 52 H. López | 1 |

2119 H. Miranda 10-1 | 11 Arabe | 51 M. Santos | 3 |

2138 M. Sepulveda 7-8 | 12 Escolar | 50 M. Figueiroa | 14 |

2160 G. Peralta 3c-3c | 13 Reginald | 50 J. Díaz | 12 |

2160 P. Molina 2c-11c | 14 Tanto Amor | 48 F. López | 13 |

15a Carrera 1.400 metros a las 20.30 horas. — Índice 19 e inferiores. Segunda válida triple desquite.

1937 O. Silva 8-1 | 1 Logos | 57 J. Aravena | 10 |

2091 O. Bagú 4c-13c | 2 Mayor Parte | 57 J. Turieta | 5 |

Pura confianza tienen sus responsables

Ni los "magos" ganarán a "Budú"

KOKELO, BUDU, SNOWFLAKE y ARGON sobresalen dentro del grupo de debutantes palmeños. Estos son sus antecedentes:

Cuarta Carrera

ALFERES (Franpacri y Siblím por Colonel Blimp). Criado en el haras "Franpacri". Propio hermano de Franblín y de Fratín (ganador de 4 carreras). Esta es la 3a. cría de la yegua. No vino a las ventas.

KENT (El Oriental y Kariña por Proposal). Criado en el haras "Chihue". Tercera cría de la yegua. Las dos primeras no corrieron. Adquirido en 500 mil pesos.

PEQUEN (El Oriental y Productiva pro Saint Ange II). Criado en el haras "Curiche". Hermana materna de Pecaminosa (Proposal) y de Purrangue (Proposal, ganador de 2 carreras). Esta es la 3a. cría de la yegua. No vino a las ventas.

Quinta Carrera

KOKELO (Fuero Real y Kuca por Aslam). Criado en el haras "Curiche". Propio hermano de Kamisina (ganador) y materno de Boyaca (ganadora de



Valparaíso

Sporting Club

Viernes 27 de septiembre

1^{ra} CARRERA.— Premio "HARAS LAS HORTIGAS". 1.300 metros. A las 16.50 horas. 5^{ta} Serie Ind. 6-2. 1^{ra} Triple N° 1.

2125	J.Gálvez	14-8	1	CLU CLU 55 G.Lerma	6
2125	L.Urbina	4-6	2	MISS HAPPY 55 S.Pérez	4
2069	E.Guajardo	14	3	HUESUDA 54 E.Guajardo	3
2069	G.Pombo	6-5	4	RINCONERA 54 V.Cáceres	5
2128	N.Hedwa	13-11	5	TRAMITADOR 54 N.N.	8
2124	R.Serrano	5-6	6	BIG YOS 53 J.C.Silva	10
2124	L.Urbina	4-5	7	GALETIANA 53 J.Monárez	7
2124	G.Pombo	5-7	8	MARE NOSTRUM 53 J.Poblete	11
1962	G.Reyes	Reap.	9	PELUSY 53 J.Pallamilla	1
2069	P.Torres	7-11	10	DISCO BELLE 51 N.Vera	14
2069	R.Quiros	9	11	ESTOY LISTO 51 J.Hernández	9
2069	D.Contreras	7	12	FOUQUET 51 F.Carvajal	12
1949c	M.Lizama	Reap.	13	GODOFREDO 51 N.N.	2
2069	R.Bernal A.	8-8	14	MAGNOLIA NEGRA 51 R.Vargas	13

2^{da} CARRERA.— Premio "HARAS STA. ELADIA". 1.300 metros. A las 17.25 horas. 4 años y más no ganadores. 2^{da} Triple N° 1.

2128	E.Acevedo	9	1	JAMON 60 F.Carvajal	6
2017	L.Santos	14	2	PUCATRIMUE 60 J.Verdugo	4
1853ch	G.Aguirre	Reap.	3	E.EUROPEA 58 G.Pardo	3
2128	G.Pombo	10	4	MAR AZUL 58 J.Hernández	5
2128	A.Bogú	4-2	5	ATENTADA 55 V.Cáceres	8
2128	G.Pombo	7-7	6	CHAMONIX 53 J.Poblete	10
2070	C.Vásquez	3-6	7	LAGARTIGO 53 R.Soto	7
2128	J.Jara	4-5	8	MULPUN 53 E.Guajardo	11
2128	L.Urbina	5-4	9	METRETA 52 E.Guerra	1
2128	F.Hernández	6	10	CHARAPA 50 N.N.	14
2128	O.Salinas	9-3	11	DESILUSIONADA 50 N.N.	9
1956	L.Santos	Reap.	12	FATIMITA 50 O.Jara	12
2128	G.Reyes	3-13	13	PINTA SOLA 50 J.Pallamilla	2
2070	J.Gálvez	8-10	14	PORTEÑOTA 50 L.Azócar	13

3^{ra} CARRERA.— Premio "FERIA DE CRIADORES". 1.700 metros. A las 18 horas. Clásico potrillos 3 años. 3^{ra} Triple N° 1.

(2129)	L.Urbina	8-1	1	FREELAND 56 F.Carvajal	4
2129	R.Chelieu	3	2	MACHITO 56 J.Hernández	3
2072	L.Urbina	2	3	MASACCIO 56 S.Vásquez	5
1904	R.Chelieu	Reap.	4	PEPILLO 56 J.Pallamilla	1
2046c	G.Pombo	Reap.	5	WHAT AGAIN 56 A.Joll	2

4^{ta} CARRERA.— Premio "HARAS ESCOCIA LTDA.". 1.300 metros. A las 18.35 horas. 3^{ta} Serie Ind. 22-17. 1^{ra} Triple N° 2. Se correrá con luz artificial.

2133	A.Broque	12-9	1	BILLIE 56 V.Cáceres	6
2133	P.Martínez	5-3	2	DING DONG 56 L.Valencia	4
2076	O.Martínez	14	3	MANDINGO 55 N.H.	3
(2071)	O.Martínez	1	4	SERPA 55 J.Castillo	5
2145ch	J.Leiva	Reap.	5	QUITADO 54 G.Lerma	8
2133	L.Urbina	12-10	6	APOSTA 53 S.Pérez	10
2076	L.Urbina	13	7	ESPIACERO 53 J.Monárez	7
2132	H.Jara	10-10	8	CHILOTITA 51 L.Azócar	11
2132	G.Pombo	5-3	9	FIEL AMIGO 51 C.Verdugo	1
2132	M.Muscatt	3-11	10	MENESTRA 51 N.Vera	14
2129	R.Bernal A.	11	11	PICUNCHÉ 51 R.Ahumada	9
2078	J.Leiva	1-6	12	PUERTO TIBIO 51 F.Arenada	12
2132	H.García	5	13	SHARPARA 51 J.Pallamilla	2
2132	J.Leiva	11-8	14	TRONO 51 R.Soto	13

5^{ta} CARRERA.— Premio "HARAS PAULINA". 1.300 metros. A las 19.10 horas. 3 años y más no ganadores. 2^{da} Triple N° 2. Se correrá con luz artificial.

2115ch	O.Martínez	Reap.	1	AIOLI 53 E.Guerra	6
1845	L.Bernal	Reap.	2	DESACORDE 56 V.Cáceres	4
2139ch	J.Seaman	Reap.	3	ENOJADA 53 R.Soto	3
—	R.Quiros	Deb.	4	FRAGORA 53 J.Hernández	5
793	M.Muscatt	Reap.	5	G.PATRICIA 53 F.Berrios	8
2080ch	O.Martínez	Reap.	6	INVITACION 53 S.Vásquez	10
2073	L.Urbina	3	7	MASCARADA 53 F.Carvajal	7
2141ch	R.Serrano	Reap.	8	MERANDA 53 C.Verdugo	11
2139ch	R.Chelieu	Reap.	9	MISS COTTON 53 J.C.Silva	1
—	A.Pedovani E.	Deb.	10	MORENILLA 53 R.Olivos	14
2080ch	J.Gálvez	Reap.	11	PANDILLITA 53 R.Ahumada	9
1402	J.Bernal	Reap.	12	RED ROSE 53 O.Jara	12
1623	A.Broque	Reap.	13	R.GRINGA 53 H.Barrera	2
1777ch	N.Hedwa	Reap.	14	WALCA 53 R.Vargas	13

6^{ta} CARRERA.— Premio "HARAS SAN PATRICIO". 1.300 metros. A las 19.45 horas. 3 años no ganadores. 3^{ta} Triple N° 2. Se correrá con luz artificial.

2071	L.Bernal	5	1	BARANCADA 53 S.Pérez	6
------	----------	---	---	----------------------	---

'Gran Criterium', só

Con gran criterio de las autoridades de la casa, el "Gran Criterium" se convirtió en la puerta de la temporada de estelares en la ellipse de arena. Para recalcar su naciente importancia lo señalaron como primera etapa de la Triple Corona del Chile, millonario galardón al que sólo pueden aspirar los mejores representantes de la generación tresañera. Precisamente éstos —ausentes Infinidad, Mocito Mateo y Saint Etienne— son los protagonistas del match estelar de este sábado en Plaza Chacabuco, encuentro que por primera vez enfrenta en un marco de

oro a los machos y a las hembras de la hornada actual que han hecho la fuerza y el espectáculo en los selectivos precedentes. 1.900 metros es la distancia que tendrán que recorrer los catorce pretendientes de este "Gran Criterium" que, aparte de la fama y bolsa propias (\$ 2.400.000), permitirá a su vencedor aspirar a una recompensa mucho más suculenta y tentadora: casi 25 millones. Cifra que conquistarán si triunfa además en el Saint Leger y en el Gran Premio Hipódromo Chile, última prueba donde tendrá que batirse con sus coetáneos y

también los ases mayores.

Todo esto, ciertamente, conforma un cuadro espectacular, del que nadie querría sustraerse.

Faltan pocas horas, sólo un día, para que una de las catorce esperanzas cristalice, en medio, seguramente, del aplauso y bullicio festivo del público que repletará las gradas del coliseo palmeño.

Todo está dado, nada falta, para confiar en que el lance del sábado hará historia. En el "Gran Criterium" '85 catorce son los argumentos, pero exclusivamente uno tendrá la razón.



BAALBEK, EL ENEMIGO.— En las "2.000 Guineas" fue segundo de Coqueto a escasa diferencia. Antes venció a Saint Etienne en El Tanteo, competencia que refiere la fotografía.

Los 14 de la fama

AURINEGRO

Sergio Vera. El defensor de las sedas del stud "Peñarol" consiguió en fondo su salida de perdedores. Admiral Van fue su derrotado. Sus patrocinantes le tienen ilimitada confianza. La monta que tiene es de jerarquía, un verdadero "maestro".

BAALBEK

Manuel Santos. En sus comienzos lo sindicaron como la gran estrella de la generación. Destinó un tanto después, sin embargo en sus dos últimas presentaciones confirmó que de verdad tiene calidad. Ganó el Tanteo y escoltó a Coqueto en las "2.000 Guineas".

CACHORRO

Fernando Díaz. Ha sorprendido gratamente el pensionista de Pedro Inda. Fue tercero en el Tanteo y también tercero en las "2.000 Guineas". Entre ambas presentaciones alcanzó un triunfo de coraje sobre Berruti. Esta es su mayor virtud, tiene "corazón".

COQUETO

Luis Muñoz. Sorprendió a todo el mundo con su ganancia en las "2.000 Guineas". Vino último toda la carrera y de atropellada se llevó los premios con claridad. Impresionó su carga final. Tanto que ya muchos dan por descontado su triunfo.

JUBILERO

Roberto Pérez. Con algunos problemillas en la víspera

fue cuarto de Coqueto en las "2.000 Guineas". Antes llegó en el "Gregorio Amunátegui". Sus trabajos son fenomenales, como siempre. Será de los favoritos porque ha estado en todas.

MURANO

Sergio Vásquez. El último sábado dejó con la boca abierta a medio mundo por su expedición en 1.900 metros, handicap. De punta a cabo y por trece cuerpos selló la victoria que lo ubica entre los grandes enemigos del preferido.

NOTARIAL

Pedro Santos. El defensor de las sedas del Curiche no ha terminado de evolucionar. En la cancha no concreta todo lo que ilusiona en la semana. Fue tercero en handicap de fondo y antes, notable en las "2.000 Guineas". Sorpresa.



90 uno tendrá la razón

Once machos y tres hembras rivalizan en el evento que constituye la apertura de la temporada de grandes clásicos en La Palma y también la primera etapa de la Triple Corona del Chile

Foto: Roberto Guajardo y Hernán J. Guerra



**MURANO, LA AMENA-
ZA.** — El triunfo por trece
cuerpos que alcanzó en
handicap de 1.900 metros
hace una semana lo trans-
formó en un peligro para el
favorito. La monta de
Sergio Vásquez, además,
terminó por confirmar sus
grandes aspiraciones.

**COQUETO, FAVORI-
TO.** — Por magnífica
presentación las "2.000
Guineas", defenderá las ma-
iores preferencias del res-
petable y también de los
técnicos.

TRUEO

Juan Amestelly. Dos presentaciones ha cumplido sola-
mente. Escotó a Splendour en su debut y después relegó a Admiral Van con bastante esfuerzo en largo. Lo han trabajado especialmente para este compromiso.

YAKO

Alberto Poblete. Ingresó a categoría clásico venciendo sorpresivamente en el premio "Ernani Parodi". El látigo que lleva arriba tiene mucha clase. Es su mejor argumen-
to de triunfo.

REINCIDENCIA

Pedro Cerón. La primera de las "hermanitas Long". Escotó a Infinidad en las "1.000 Guineas". En la oportunidad vino corriendo última y de atropellada alcanzó el galardón. En el papel representa la mejor chance femenina.

SECUENCIA

Elías Silva. Escotó a Solanada en el Arturo Lyon Peña y después destiñó en la Polla que ganó Supremacia. En arena cuenta con un segundo de Negra Matadora. Mejora cuando menos se espera.

SEMILUNA

Luis Toro. Excelente presentación cumplió en la "Polla de Potrancas del Club Hípico". Fue cuarta de Supremacia a no mucha distancia. Trabajó bien en la arena del Chile aunque se puso un tanto nerviosa. Tiene una sangre extraordinaria.

Valparaíso

Sporting Club

Viernes 27 de septiembre

2073	J.Bernal	4	2 CORTEADA 53 V.Cáceres	4
2071	F.Olave	8	3 GOOD FRIEND 53 R.Vargas	3
2971	J.Gálvez	3	4 HILARIDAD 53 J.Castillo	5
1972	N.Hadwa	Reap.	5 LUJURIANA 53 F.Cervajal	8
2073	A.Padovani E.	6	6 MARIBERA 53 R.Olivos	10
1733	O.Martinez	Reap.	7 PAGA ORO 53 S.Vásquez	7
2071	R.Serrano	4	8 PATRONADA 53 F.Araneda	11
1959	J.Jara	Reap.	9 PERNERA 53 J.Vergara	1
2071	M.Muscatt	9	10 POUR MOI 53 J.Verdugo	14
—	J.Leiva	Dob.	11 REPASATA 53 J.Monárez	9
2073	O.Martinez	8	12 ROMANIA 53 E.Guerra	12
2045c	L.Bernal	Reap.	13 SIESTECITA 53 E.Guajardo	2
1957	H.García	Reap.	14 TAPADORA 53 R.Reyes	13

7^a CARRERA. — Premio "ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR EN HOMENAJE AL DÍA MUNDIAL DEL TURISMO". 1.500 metros. A las 20.20 horas. 3^a Serie Ind. 30-14. 1^a Triple del Desquite. Se correrá con luz artificial.

2130	L.Bernal	4-6	1 FAUX PAS 59 A.Jallí	6
(2132)	O.Martinez	1-1	2 NI LLORANDO 57 S.Vásquez	4
(2072)	R.Bernal A.	3-1	3 JAPON 55 F.Cervajal	3
(2073)	A.Padovani C.	1	4 MESANATA 53 C.Verdugo	5
2133	R.Serrano	7-4	5 POQUITA ROPA 55 J.C.Silva	8
2076	G.Silva	7	6 SUSPICACIA 55 N.N.	10
2133	J.Leiva	2-7	7 MANOPLA 54 R.Ahumada	7
(2131)	D.López	8-1	8 COURTES 53 J.Pallamilla	11
2133	J.Bernal	5	9 SECRETERO 53 V.Cáceres	1
2132	J.Jara	1-2	10 MONT BLUE 52 A.Vergara	14
(1958)	G.Pombo	Reap.	11 MUY PILLO 51 J.Castillo	9
2132	A.Bogú	5-6	12 PIÑUELO 51 R.Olivos	12
(2017)	L.Bernal	1	13 AUTOBIOGRAFIA 50 S.Pérez	2
(2125)	R.Lorca	12-1	14 MARIA SOLEDAD 49 N.N.	13

8^a CARRERA. — Premio "HARAS TRES MOSQUETEROS". 1.300 metros. A las 20.55 horas. 4^a Serie Ind. 11-7. 2^a Triple del Desquite. Se correrá con luz artificial.

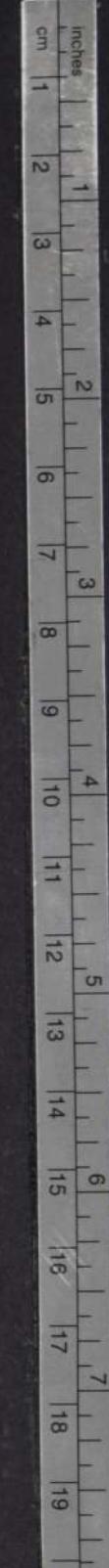
2125	J.Jara	5-5	1 LAMPARA 55 E.Guajardo	6
2131	F.Olave	7	2 RIFADO 55 R.Soto	4
2125	F.Olave	6-4	3 MONTONERO 52 J.Hernández	3
2131	L.Severino	13-11	4 AUTONOMO 54 L.Valencia	5
2127	L.Urbina	10-6	5 FIGGETA 54 S.Pérez	8
2127	L.Bernal	1-4	6 ZORZAL CRIOLLO 53 V.Cáceres	10
2127	F.Hernández	1-9	7 CANALISTA 52 R.Ahumada	7
2077	R.Vera	12	8 MAMIGA 52 R.Reyes	11
2020	F.Olave	12	9 QUE BARBARA 52 R.Vargas	1
2127	E.Guajardo	2-7	10 CAFETERA 51 J.C.Silva	14
2124	J.Bernal	8-3	11 CON PERMISO 51 R.Olivos	9
1924c	A.Bogú	Reap.	12 CONTRAMAESTRE 51 J.Pallamilla	12
2127	G.Pombo	R-10	13 JORGITO 51 C.Verdugo	2
2127	M.Muscatt	11-5	14 REMISOL 51 N.Vera	13

9^a CARRERA. — Premio "HARAS TARAPACÁ". 1.300 metros. A las 21.35 horas. 3^a Serie Ind. 16-12. 3^a Triple del Desquite. Se correrá con luz artificial.

2078	R.López	7	1 ESPUELERA 55 J.Pallamilla	6
2078	O.Martinez	12	2 LADY ROTELLA 55 S.Vásquez	4
(1732)	L.Bernal	Reap.	3 LILLO 55 J.Maire	3
2132	R.Cheliev	1-7	4 CORACERO 54 N.N.	5
2132	J.Bernal	10-4	5 DESPOTICA 54 S.Pérez	8
2181	G.Pombo	4	6 FARRANDA 54 V.Cáceres	10
2131	O.Martinez	4-2	7 TANIS 54 J.Castillo	7
2131	H.Jara	4-6	8 ARENERO 53 F.Cervajal	11
(2127)	R.Bernal A.	9-1	9 MULETERO 53 F.Cervajal	1
(2128)	J.Leiva	5-1	10 PROFANA 52 R.Cervajal	1
2131	N.Hadwa	9-8	11 TIO TAP 52 N.N.	9
2127	J.Seaman	11-2	12 CAHUINERO 51 J.Hernández	12
2131	J.Romero	12-10	13 MERCANTIL 51 J.Navarrete	2
2131	R.Bernal A.	11-5	14 TEMPRANERA 51 R.Ahumada	13

10^a CARRERA. — Premio "GENERAL CRUZ". 1.300 metros. A las 22.15 horas. 1^a Serie Ind. 45-23. Se correrá con luz artificial.

2130	H.Jara	8-7	1 RABINO 67 A.Jallí	6
2130	O.Martinez	7-4	2 LEVINDO 63 L.Valencia	4
2130	O.Martinez	10-2	3 RAY BAN 63 S.Vásquez	3
2130	R.Bernal	7-8	4 FOSADURA 59 J.Maire	5
1791	J.Leiva	Reap.	5 MAGICO 53 E.Guajardo	8
2074	J.Gálvez	13-6	6 NIORT 53 R.Vergara	10
2072	A.Padovani C.	3	7 FAST CLASS 52 C.Verdugo	7
(2076)	R.Bernal A.	9-1	8 BOCADORO 51 J.Pallamilla	11
2130	L.Urbina	4-10	9 DOMINICINO 50 S.Pérez	1
2130	E.Guajardo	3-5	10 YASHINA 50 J.C.Silva	14
(2133)	F.Hernández	9-1	11 CRASO 49 R.Olivos	9
2130	H.Jara	1-9	12 MOLINERO 49 L.Azécar	12
2133	J.Leiva	9-12	13 CASTAÑERO 48 E.Guerra	2
2076	O.Martinez	4	14 GOOD PLACE 48 J.Monárez	13





GRUPOS		
1 CARRERA	2 CARRERA	3 CARRERA
DOBLE	TRIPLE	
1a	2a	3a
4a	5a	6a
7a	8a	9a
10a	11a	12a
13a	14a	15a

Marcó 45 y fracción en 800

Este Ruiseñor es un salvaje

El favorito del próximo Nacional Ricardo Lyon, RUISEÑOR, se pasó en la sesión de cotejos del miércoles en Blanco Encalada. Cubrió 800 en 45 3/5 montado por Luis Muñoz. Este mismo fusta estuvo en la silla de COQUETO que cubrió el trazado en 46.

A la mano del Chile trabajaron CACHORRO (800 en 46 4/5); JUBILERO (800 en 47) y REINCIDENCIA (800 en 47 2/5).

Entregamos el detalle:

Pista de Arena

2.060 metros
SIRIPO, J. Díaz, en 2.12 con 13 1/5

1.400 metros
TEMPRANITA, P. Cerón, en 1.27 1/5 con 12
BUENISIMA, G. Barrera, en 1.31 con 12
MOCITA MIMOSA, J. Pailamilla, en 1.32 4/5 con 11 4/5
TANNAN, G. Barrera, en 1.32 1/5 con 12
SUN CITY, J. Berrios, en 1.28 3/5 con 12 2/5
GARITERO, P. Santos y VISIBLE, G. Barrera, en 1.28 4/5 con 12 4/5 iguales

1.200 metros
CARTOMANTE, M. Aranda, en 1.12 4/5 con 11 4/5
REMATADO, J. Díaz, en 1.16 con 11 4/5

1.000 metros
MI VIEJO, M. Urrutia, en 59 2/5 con 12 3/5
CANAleta, M. Santos, en 59 3/5 con 12

800 metros
LAMENTADO, L. Toro, en 48
METRO, P. Cerón, en 46 4/5
CHAMPAÑA, E. Silva, en 47 1/5
BIG JOHN, J. Berrios, en 49 2/5
PARTICIPE, R. Toledo, en 48 3/5
ELITRO, E. Silva, en 48
NORD ROYALE, P. Cerón, en 47
CAPITAL, S. Soto, en 47 4/5
NOSOX, L. Muñoz, en 46 1/5
COQUETO, L. Muñoz, en 46
BUROCRATA, G. Barrera, en 46 2/5
RUISEÑOR, L. Muñoz, en 45 3/5
MI GENERAL, V. Barrera, en 48 1/5
MATTISSE, S. Vásquez, en 47 4/5
PRETOR, M. Aranda, en 47
PEDILLANAURA, S. Vásquez, en 49
RESPECTADO, L. Muñoz, en 48 4/5
FILMADA, G. Barrera, en 49 2/5
MERANCIO, O. Escobar, en 50
VASCONCELOS, J. Barraza, en 47 2/5
GLOBO, E. Suárez, en 41
MERALI, M. Santos, en 42
PICARILLA, J. Romero, en 42
MESSONE, J. Berrios, en 40 1/5
PUNCH, R. Pérez, en 41
CHARLIE GROSS, A. Poblete, en 42
ORO VIEJO, M. Santos, en 41 4/5
RUCATALA, J. Barraza, en 41 2/5



RESISTIDA es hermana de PALASSOU, una tresaña que ha cotejado en forma extraordinaria.

Nuestro Pollón

GRUPOS		
1 CARRERA	2 CARRERA	3 CARRERA
DOBLE	TRIPLE	
1a	2a	3a
4a	5a	6a
7a	8a	9a
10a	11a	12a
13a	14a	15a

Club Hípico

(Domingo 29 de septiembre de 1985)

1a CARRERA a las 14.00 hrs. 1.300 mts. Ind. 13 al 5 (1a Válida Triple N° 1).				
523 A. Yunisic	11-NT	1 Fogonero	56 G. Pinto	15
2110 C. Bagu	10-9h	2 Brillantis.	55 E. Guajardo	7
2067 A. Bullezu M.	2-4	3 Haydn	55 E. Silva	11
1992 P. Bagú	8-9	4 Remerita	55 O. Escobar	10
2091 E. Pinochet	2h-14h	5 My Lady	54 J. Muñoz	8
2158 E. Rodríguez	2-7	6 Kabir	53 M. Aranda	14
2088 M. Velarde	12-9	7 Monserrat	53 J. Barraza	18
2162 E. Carreño	5-12	8 Primatesta	53 M. Vargas	12
2005 R. Quiroz	7-13h	9 Catemu	52 R. Soto	16
2159 M. A. Velarde	12-10	10 Mostela	53 J. Maira	4
2162 P. Campos	10h-8	11 Sr. Rupérez	52 L. Corvalán	6
2117 E. Castro	7-6h	12 Sikkim	52 M. Vergara	13
2121 R. Serrano	9h-9h	13 Frenado	51 J. C. Silva	17
2032 M. Alvarez	12h-14h	14 Mahara	51 P. Muñoz	9
2159 G. Pombo	9h-11	15 Marasquín	50 R. López	5
1775 E. Leiva	5h-9h	16 Apogeo	48 J. Vergara	2
2159 A. Zamorano	6h-2	17 Asombrado	48 R. Chamorro	1
2013 A. E. Martínez	9v-2v	18 Huelva	48 H. Olivare	3

Grupos: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

2a CARRERA a las 14.30 hrs. 1.300 mts. CONDICIONAL. Hembras 3 años perd. (2a Válida Triple N° 1).				
1759 R. Maggi W.	6-11	1 Alta Gracia	53 J. Castillo	15
A. Breque	--	2 Balandrina	53 J. Muñoz	7
2060 A. González	8-9	3 Bebedora	53 F. Diaz	11
1869 E. Cortez	8-17	4 Cantillana	53 J. Mora	10
1470 A. Bullezu M.	4-5h	5 Chacoteada	53 R. Pérez	8
2151 V. Romo	5-6	6 Fuga Gris	53 J. Diaz	14
2064 A. Abarca	13	7 Iguana	53 F. Carvajal	12
2151 G. Melej	7-12	8 M. Veroniq.	53 L. Cornejo	16
2057 J. L. Melero	18-16	9 Pianistica	53 H. Plaza	4
1267 G. Espinoza	14	10 Priladie	53 S. Vera	6
1707 P. Bagú	5-9	11 Pura Miel	53 P. Cerón	13
2151 D. López	3-11	12 Santiguada	53 J. Pailamilla	17
2055 G. Peralta	11h-4	13 Sisadora	53 O. Escobar	9
2060 J. M. Sánchez	F.9v-11	14 Sudestada	53 R. Vergara	5
2082 M. Espinoza	11-15h	15 Tiny Sister	53 V. Palma	2
2064 L. Díaz	14-10	16 Tusina	53 M. Morales	1
2154 J. Inda	7-5	17 Vonlesque.	53 M. Aranda	3

Grupos: 1 (1 al 5), 2 (6 al 11), 3 (12 al 17).



FERNANDO DIAZ, pocas, pero buenas montas contrató para la tanda dominical.

3a CARRERA a las 15.00 hrs. 1.800 mts. Ind. 34 al 27 (3a Válida Triple N° 1)				
2152 F. Pinochet	1-3	1 Mister Fun	56 L. Muñoz	7
2155 O. González	3-1	2 Abalón	55 M. Santos	8
2152 M. Medina	5-2	3 Pingo Azul	54 C. Leighton	4
1960 G. Silva	1-5-1v	4 Thankfully	54 S. Vásquez	6
2152 J. Zúñiga	4-4	5 Velebit	51 M. Aranda	5
2009 J. Cavieres A.	2-6	6 Iraqui	50 J. Díaz	2
2155 L. Díaz	8-7	7 Duvan	49 R. Chamorro	1
2058 J. Cavieres A.	6h-1	8 Millarapue	49 G. Barrera	3

Grupos: 1 (1 al 2); 2 (3 al 5); 3 (6 al 8).

4a CARRERA a las 15.30 hrs. 1.300 mts. CONDICIONAL HEMBRAS 3 AÑOS NO GANADORAS (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA QUINTUPLE).				
2151 A. Bagú	9-8	1 Abicamill	53 V. Palma	15
2154 L. Romero	2-4	2 Aur. María	53 C. Leighton	7
2154 J. Melero	11-12	3 Balonada	53 M. Gallardo	11
1985 A. Abarca	8-16	4 Basilicosa	53 F. Carvajal	10
2003 G. Espinoza	15h-7h	5 Brusca	53 R. Arre	8
1333 G. Espinoza	3h-4h	6 Shezan	53 S. Vera	15
2151 O. Salinas	5	7 Cimetidina	53 J. Orellana	12
2064 L. Herrera	5-5	8 Editada	53 J. Muñoz	16
2060 P. Bagú	16-7	9 Ideología	53 P. Cerón	4
2151 M. Alvarez	12-13	10 Laderia	53 P. Muñoz	6
A. Breque	--	11 Michimav.	53 L. Muñoz	13
2064 D. Bernal	6-2	12 Personalifica	53 R. Pérez	17
2151 P. Baeza	5-7	13 Preppy	53 S. Vásquez	9
2154 A. González	8-7	14 Ramita	53 F. Díaz	5
2003 R. Maggi W.	11-14h	15 Saint Glory	53 J. Castillo	2
2154 J. M. Sánchez	F.11-2	16 Suspensiva	53 J. Pailamilla	1
2151 R. Serrano	10-14			

Es que "Michimávida" pasar

Si camino no hablar...

Palassou, Michimávida y Balandrina, todas del corral de Alvaro Breque, cumplen sus primeras actuaciones y son favoritas.

Segunda carrera

BALANDRINA (Scelto y Baeza por Utópico). Criado en el haras "Scelto". Propia hermana de Barajador (ganador de 6 carreras inclusive los clásicos Salvador Hess R., Asociación de Propietarios de Caballos F.S. de Carrera, Ciudad de Santiago y Diario El Mercurio, 2º en los clásicos "Gran Premio Hipódromo Chile (dos veces), Libertador Bernardo O'Higgins, Fernando Moller N., Alberto Bustamante I., Municipalidad de Santiago, y 3º en los clásicos Tanteo de Potrillos, Club Hípico de Santiago (en La Palma) y premio "Revancha". Esta es la segunda cría de la yegua. No vino a las ventas.

Cuarta carrera

MICHIMÁVIDA (Mr. Long y Majorette por Daemon). Criada en el haras "Santa Amelia". Hermana materna de Terciopelo (Rigel II, ganador de 7 carreras inclusive el clásico Ignacio Urrutia de la S., 3º en el clásico "Obras Sociales de Talca" y exportado a Perú), de Ríguroso (Rigel II, ganador de 6 carreras en hipódromos centrales y ganador

en Concepción) y hermana propia de Keegan (ganador). No vino a las ventas.

Sexta carrera

PALASSOU (Mr. Long y Peruana por Ghirlandaio). Criada en el haras "Santa Amelia". Hermana materna de Resistida (Rigel II, ganadora de 4 carreras inclusive los clásicos Viña Undurraga S.A., Haras de Chile, una Especial y numerosas figuraciones entre éstas: 2º en los clásicos Carlos Aguirre, Gran Premio Hipódromo Chile, Armada Nacional, 3º en el clásico "Polla de Potrancas" y 4º en el clásico "Paddock Stakes"), de Del Inca (Rigel II ganador de 4 carreras), de Rímac (Rigel II, ganador de 2 carreras), de Rítonello (Rigel II, ganador de 3 carreras) y de Virginiano (ganador de 5 carreras). No vino a las ventas.

Décima carrera

BAILONGUERO (Balouf y Miss July, por Ultimo Gaucho). Criado en el haras "Yaqul". Propio hermano de Bien Dije (ganador de 3 carreras) y de Bechamel (con figuración). Esta es la 3º cría de la yegua. Adquirido en 150 mil pesos.

PLATINIUM (Parbury y Veterana por Sertorius). Criado en el haras "Pucudegu". Propio hermano de Pavet y de Primatesta (ganadora). No vino a las ventas.



Bastante bien nos fue en nuestro último contacto. Verdaderamente nos pasamos de la raya. Repasemos los "palos" que le dimos "al gato" para que vean que no son puros cuentos.

PRINCESA DIANA (\$ 14.80); MURANO (\$ 2.60); MILIARE (\$ 19.30), aquí si que dejamos la grande: MARIANHAO (\$ 4.80); PACATO (\$ 4.60); GIULIA (\$ 3.60); CATAMARQUEÑA (\$ 2.50) y TIMOROSO (\$ 10.80).

Para qué nos vamos a seguir "cachiporreándonos". Los hechos nos "acusan" como diría un colega policial.

Vamos con las investigaciones para el juego sabatino y dominical venidero:

LA PALMA

Los nombres para la triple inaugural: CARTI y TRIMOTOR en la primera eta-

pa; BULLICIERO, REGODEADO y STRABBY, en la segunda válida y WEEK END junto a MAYACAN en el remate. Un dato: KENT.

En la partida de la cuádruple nos vamos con FERTIL, BERLIN y CARRION.

En los pases siguientes: DATILERO, COQUETO, ANTIFAZ. Como cubiertas van los nombres de QUEDIMA, PEROGROLLO y SEXTANTE.

La triple central: LIMATON, ARGON y MIRA RIOS.

La triple del desquite: SILENT CHAP, NO SMOKING y MEJORADO.

Dos cubiertas: SEGLAR y TROMPELHUANO.

BLANCO ENCALADA

Los candidatos en la triple uno: REMERITA, CHACOTEADA y MISTER FUN. Dos alternativas: ALTA GRACIA y DUVAN.

En la inauguración de la quíntuple nos vamos con SHEZAN, MICHIMÁVIDA y RAMITA. En los pases siguientes: GLOBO, SARATOGA PRINCESS, NOSOX y CARDALERO.

Dos cubiertas PALASSOV y FRAU HEIDI.

La triple número dos: GRANJA, PIPEÑO y SANSEVERINO.

Y la triple tres: CONCORDIA, BOBITO Y BELLO EXITO.

Dos candidatos de alternativa: AMMAN y RUMOROSO.

Buena Suerte, buenas ganancias.

2159 S. Escalante	14-4	11 Sanseverin.	52 R. Pérez	13	2086 O. Bagú	7h-8h	10 M. Chamaqui.	51 E. Suárez	9
2150 M. A. Velarde	4-3	12 B. Colord.	51 M. Santos	9	2161 E. Zijl	12h-1	11 Catamarqu.	50 C. Donoso	5
2103 A. Quiroz	15h-15	13 Dc. Giovana	51 J. Pailamilla	5	2161 O. González	11-2	12 Churuma	50 M. Santos	2
2162 S. Escalante	14-15	14 E. Girl	51 J. Díaz	2	2068 M. Velarde	2-1	13 Manifestat.	50 R. Chamorro	1
1999 N. Hadwa	14h	15 Pitinga	51 G. Muñoz	1	2106 O. González	1-12	14 B. Exito	49 N.N.	3
2162 G. Pombo	14h-17	16 Pacto (D)	52 F. López	3					

Grupos: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).

12ª CARRERA a las 19.40 hrs. 1.200 mts. Ind. 18 al 14. (1ra. TRIPLE N° 3).

2091 A. González	13-17h	1 Abonado	55 E. Guajardo	15
2122 P. Bagú	11-5h	2 Imploradora	55 P. Gérón	7
2164 A. Carreño	5-8	3 Tinovo	55 D. Salinas	11
2159 J. Cavieres A.	4-2	4 Definitiva	54 G. Barrera	10
1589 M. Velarde	8-10h	5 Entrometido	54 J. Barraza	8
1555 A. Jaque	13-10h	6 Labia	53 F. García	14
2164 M. Campos	3-4	7 Faldita	54 N. N.	18
2108 E. Rodríguez	13-9	8 Portrayer	54 N. N.	12
1123 G. Espinoza	11-15h	9 Rupanquito	53 S. Vera	16
2122 E. Zijl	6-7h	10 Apatusca	52 C. Donoso	4
2158 G. Melej	3-11	11 Dark Black	52 C. Meigthon	6
2162 J. Ramírez	4h-1	12 Giovata	52 N. N.	13
2052 R. Maggi W.	2-8	13 Naicarral	52 J. C. Silva	17
2164 S. Escalante	1-6	14 Pochard	52 J. Verdugo	9
2163 S. Fuentes P.	5h-4	15 R. Coachman	52 S. Vásquez	5
2987 P. Baeza	5h-10h	16 Zicco	52 R. Jáquez	2
2150 R. Serrano	6-1	17 Concordia	51 R. Pérez	1
2163 A. Carrerño	4-7	18 Force	51 C. Verdugo	3

Grupos: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18). CORRAL 5 con 6.

13ª CARRERA a las 20.10 hrs. 1.200 mts. Ind. 7 al 1 Hand. (2da. TRIPLE N° 3. Eng.).

2162 E. Leiva	12h-9	1 Ammah	56 P. Muñoz	15
2162 L. Toledo	5-10	2 Bobito	56 O. López	7
2150 E. Inda S.	3-2	3 Bastonazo	55 J. Vergara	11
2109 L. Santos	11h	4 B. Lirio	55 J. Herrera	10
2150 P. Lorca	3-11	5 Beware	55 N. N.	8
2109 E. Inda S.	10h	6 Roca Lisa	55 R. Jáquez	14
2150 J. Inda	10-7	7 Rusticaro	55 J. Díaz	12
2134 G. Peralta	6-11h	8 Atantalo	54 N. Urrutia	16
2150 A. Padovani E.	15h-12	9 Soly Sol	54 R. Olivos	4
2150 J. Ramírez	9v-8	10 Estética	53 N. N.	6
2050 A. Bárbara	6-16	11 Pulsatilla	53 N. N.	13
2150 J. Inda M.	5-9	12 Surel	53 P. Vega	9
2150 E. Carreño	12-6	13 Alfil	52 C. Verdugo	5
1703 E. Castro	11-17	14 Copetinera	52 H. Reyes	2
2150 M. Sepúlveda	17-4	15 Diamantina	51 N. N.	1
2150 J. M. Sánchez F.	10h-5	16 Poderio	50 R. Vergara	3

Grupos: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

11ª CARRERA a las 19.05 hrs. 1.200 mts. Ind. 13 al 8. (3ra. TRIPLE N° 2).

2158 M. A. Velarde	11h-15	1 Altiplano	56 E. Guzmán	15
2096 A. Abarca	15-13	2 Fáculo Game	56 N. N.	18
2094 P. Bagú	13-5	3 Felipe	56 N. N.	12
2112 J. Cavieres A.	6-7h	4 Ikararu	56 G. Barrera	16
2039 J. Silva	9-3	5 Kelly	56 S. Vásquez	4
2101 M. Velarde	9-8	6 Melo	56 N. N.	6
2102 E. Carreño	10-8	7 Pacha	56 D. Salinas	13
2096 G. Romero	14h-3	8 P. Jeune	56 O. López	17
1100 F. Pinochet	4	9 Pipeño	56 E. Silva	9
2039 D. Bernal	12h-14	10 Platinium	56 J. Muñoz	5
2040 A. Bagú	12-5	11 Rebuscado	56 L. Toro	2
2102 O. Silva	6-10	12 Toquillo	56 V. Palma	1
2102 A. Izkudun	18	13 Izkudun	56 C. Leighthon	3

Grupos: 1 (1 al 6); 2 (al 12); 3 (13 al 18).

14ª CARRERA a las 20.40 hrs. 1.200 mts. Ind. 37 al 26. (3ra. TRIPLE N° 3).

1824 E. Pinochet	5-1	1 Panal	59 J. Pérez	7
2066 G. Silva	3-1	2 Gomeral	59 N. Urrutia	



Premio Criadores en Viña

Chicos de buena cuna

El Sporting desde el acierto de las jornadas nocturnas de los viernes creció tremadamente. Aquel slogan de hipódromo "chico" se le hizo estrecho y de verdad que reventó sus bordes. El centro hípico de la Quinta Región dejó de reflejarse solamente en El Derby y para los locales y también para los capitalinos comenzó a tener vida cada semana a través de diferentes eventos de jeraquía.

Justamente un atractivo

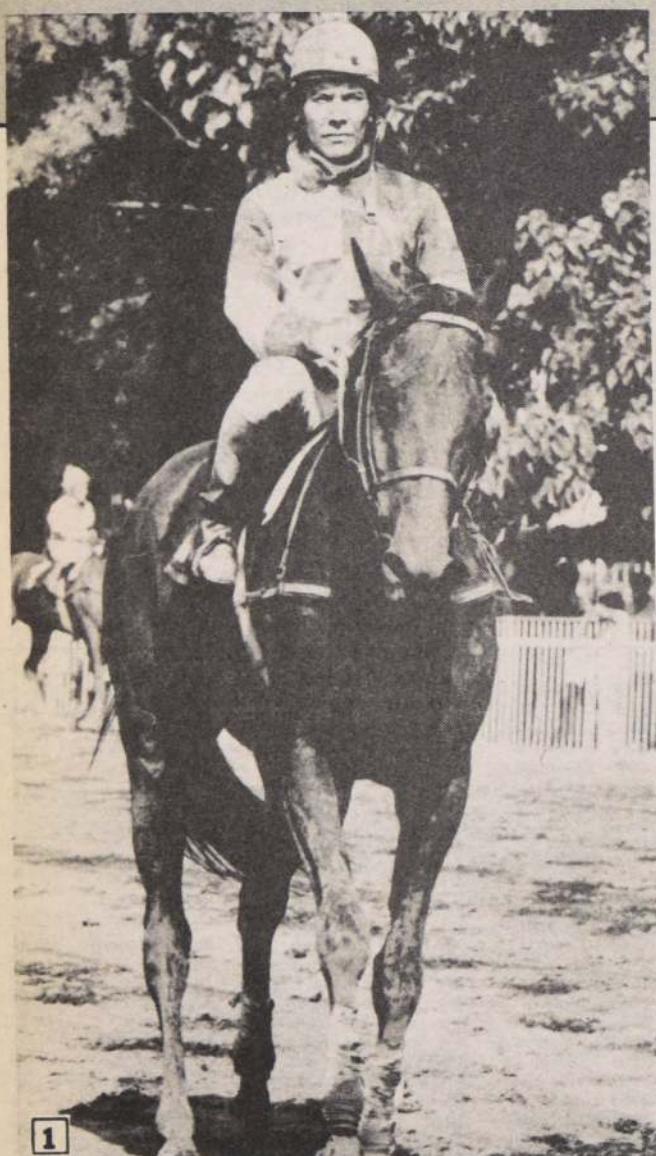
clásico motiva estas líneas. Se trata del premio "Feria de Criadores", cita de 1.700 metros, en la que no estará presente Approvatto. No obstante, la carrera de todos modos interesa, sobre todo por el choque de MASACCIO y WHAT AGAIN, potrillos que le han "colleado" al campeón indiscutible de la costa.

El primero viene de ser segundo de su coetáneo con bastantes inconvenientes. Lleva la monta privile-

giada de Sergio Vásquez, ídolo indiscutible y factor desequilibrante en cualquier circunstancia.

What Again, por su parte, figuró en la capital, venció en una oportunidad a Approvatto y en otras dos lo escoltó. Su atropellada y el conocimiento que de él tiene su jockey, Amthar Jil, son argumentos que en la meta pueden inclinar la balanza.

En todo caso contra los anteriores participan FREELAND, MACHITO y PEPILLO con las mismas ilusiones, las mismas esperanzas porque también son chicos de buena cuna.



1

1 CLAUDIO DONOSO, EL EMPENO. Muy claro está que la figura más ganadora de los fustas resultó Sergio Vásquez; sin embargo, es un jockey acostumbrado, por sus mil virtudes, a ganar y por eso con mucho respeto lo hemos sostenido en esta oportunidad para celebrar a este correcto profesional que ha transformado la regularidad en su gran gracia. En Viñaceta y en Blanco Encalada se le ha visto ganador.

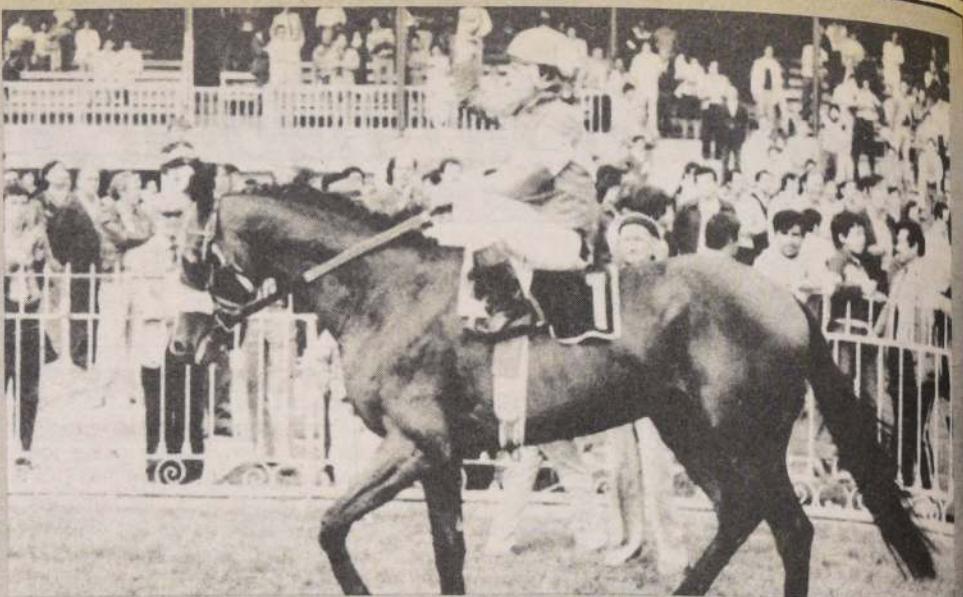
2 DON JO, UN MONUMENTO. Indiscutiblemente el pupilo de Manuel Velarde debe ser si no el mayor, uno de los corredores que ha conquistado más triunfos en la presente temporada. En arena y en pasto este hijo del modesto Blue Nile ha sorprendido.

3 CARLOS URBINA, EN CASA Y DE VISITA. Dos victorias consiguió en La Palma a través de Miiliare y Midallere. El primero fue un golpe, la segunda, una favorita. El domingo viajó al Club con Anteón y se llevó un nuevo éxito.



3

En onda ganadora



SERGIO VASQUEZ, conductor del favorito Masaccio en el principal compromiso de hoy en la Quinta Región.



Favoritos

HIPODROMO CHILE

Primera carrera: EMIR, en arena es donde rinde. Al Club fueron a bajar el punto. Es superior. Segunda carrera: SEPARADO, figuró ante pingos superiores. Bullicero y Strabby le harán coto también. Tercera carrera: MAYACAN, con el jinete que más lo conoce. Con kilos cómodos y en su índice es bravísimo. Cuarta carrera: SUERTINO, de reaparecida fue sexto en mayor distancia. En 1.200 y con Vera es cosa seria. Just Be, el enemigo. Quinta carrera: BACO, tuvo problemas en su debut. Desde entonces ha progresado mucho. Sus cotejos lo dicen. Sexta carrera: FERTIL, sus trabajos han sido fenomenales, por eso le damos la primera opción.

Berlín es el cuco. Séptima carrera: DON PEPE, ha figurado en todas que ya merece el premio. Enamorada Canta lo complicará. Octava carrera: COQUETO, la linea. Ganó muy bien las "2.000 Guineas". Con Baalbek es la pelea. Tírrant, la sorpresa. Novena carrera: ANTIFAZ, no hay que tomarle la presentación que apunta al programa. Don't Be, el enemigo más calificado. Décima carrera: FALCAO, la monta de Barrera es decidida. Undécima carrera: PIÑEROL, defraudó en su debut, pero no estaba a punto. Ahora sí. Duodécima carrera: SILENT CHAP, excelente resultado su última ganancia. Se está dando a correr. Blanc de Blancs lo hará sufrir. Decimotercera carrera: NO SMOKING, lo estrellaron en su última y "arrugó". Seglar y Zuko le pelearán. Decimocuarta carrera: TROMPELUANO, es de un nivel muy superior. No se hable más. Decimoquinta carrera: MAYOR PARTE, le faltó "un pelo" para ganar en su última. Decimosexta carrera: URBINO, livianito y en su índice siempre es bravo. Decimoséptima carrera: PALACETE, muy buenos sus trabajos en la costa. Strading Ovation también es gran carta.

CLUB HIPICO

Primera carrera: ASOMBRADO, atropelló muy tarde en su última. Va favorecido en el handicap. Remerita, peligrosa. Segunda carrera: BALANDRINA, muy buenos sus cotejos. Vonlesquera le hará collar. Tercera carrera: MISTER FUN, llegó a un cuerpo de un pingo muy bueno. Pingo Azul y Thankfully tendrán muchos partidarios. Cuarta carrera: SHEZAN, es una potranca extraordinaria. En pasto hará furor. Acuérdate de nosotros. Quinta carrera: GLOBO, con el jinete que le puede sacar más provecho. Sexta carrera: PALASSOU, sus extraordinarios cotejos obligan a darle la primera opción. Séptima carrera: FRAU HEIDI, por su experiencia es candidata destacada. Nosotras Salarina la pueden relegar.

Octava carrera: QUILLAY, le dieron un descanso en el retorno. Pancha Francisca es estupenda elección para la cubierta. Novena carrera: PEATON, los tropiezos y sus mañas no le han permitido rendir a cabalidad. Décima carrera: PIPEÑO, siempre gustador. Sus cotejos han sido muy buenos. Kelly, por la atropellada, es el bravo. Undécima carrera: BARRO COLORADO, en este discreto conjunto es el más parejo. Duodécima carrera: RUSTICARO, ha ganado a mejores Alfil le dará batalla. Decimocuarta carrera: RUMOROSO, otra de las montas ganadoras de Vera. Reaparecida es la contra. Decimoquinta carrera: TROPILLERO, tiene figuraciones a otro nivel. No pierde.



Para todos

Nº 63 - Viernes 27 de Septiembre de 1985 LA NACION

GRETA GARBO:
Pasado y actualidad de un mito

Para todos

Nº 63 — Viernes 27 de Septiembre de 1985



Estimados lectores:

Ya le hemos dedicado en otras ocasiones nuestras páginas centrales a alguna famosa luminaria del cine, tal como hoy lo hacemos con Greta Garbo, que pocos días atrás cumplió ochenta años. No se puede negar el atractivo y hasta la fascinación que ejercen estas figuras medio míticas en el espíritu de la masa. Y no sólo de la masa, ciertamente. Por otro lado, tampoco es fácil explicar tan misterioso encanto. Greta Garbo, por ejemplo, no fue una gran gran gran estrella. Al contrario, varias de sus películas son perfectamente prescindibles. ¿Qué es lo que las salva y hace que se repitan permanentemente en ciclos de cine y por televisión? Tal vez lo único que las salva sea la belleza; no de la película, que carece de ella, sino de la famosa Greta, esa belleza distante, fría, ligeramente triste o pensativa, ese perfil perfecto, esa mirada indiferente y remota, ese "garbo" casi estatuario... Tal vez no hay más razones para que en todo el mundo se recuerde el cumpleaños de Greta Garbo que el haber sido ella una de las mujeres más hermosas del siglo.



Nuestra portada: ni siquiera el arte capta del todo la sugerencia expresión del rostro "más hermoso del siglo".

Para todos

15.000 - 00.000

Señor Director:

Como la revista "Para Todos" es una revista cultural, a ella me dirijo para pedir un poco de "cultura peatonal". Tal cual. Me refiero a la cultura mínima indispensable para andar por la calle. Parece que no se necesitará demasiada, pero cualquiera que haga memoria una fracción de segundo recordará innumerables encontronazos, carterazos, choques y empujones con gente que simplemente no sabe desplazarse por una vereda. Ante todo, es bueno repetir que las personas, como los vehículos, deben

transitar por la derecha de la vereda, lo cual se echa enormemente de menos en calles céntricas atestadas de público. Luego, hay que cederle el paso a las damas, a las personas mayores y a los niños. Hay que ayudar a cruzar la calle a los ciegos e impedidos y, por último, hay que hacer las cosas de modo que no se moleste al prójimo, o se les causen las mínimas molestias, aunque sólo se trate de hacerlo en materia de caminar por la calle. ¿No le parece?

Saluda Atte. a Ud.
Un peatón.

Santiago

Director Diario
LA NACION
Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal:
Carlos Gómez Droguett

Editor Revista
PARA TODOS:
Carlos Iturra Herrera

Coordinadora:
Mimi Pacheco A.

Diagramación:
Departamento Suplementos

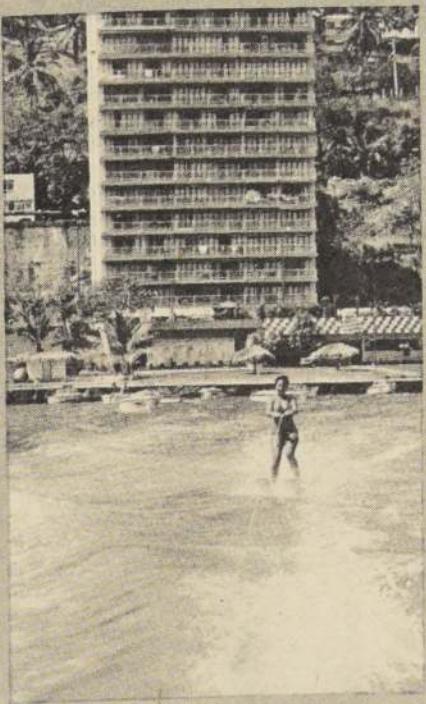
Fotografías:
Lorena Cordero Valdés
Paula Susarte

Colaboradores:
Alberto Márquez A.
Yolanda Montecinos
Sady Osorio
"Pícander"
Enrique Carbone
Edith Phillips
Fernando Emmerich

FESTIVAL DE SAN REMO SE REALIZARA EN MEXICO

Por primera vez en la historia, el festival de la Canción de San Remo será transferido a México, donde se presentará desde el 31 de octubre hasta el 2 de noviembre en la ciudad de Acapulco. El anuncio fue hecho por autoridades mexicanas de la Secretaría de Turismo, quienes efectuaron las trámites correspondientes, recibiendo el visto bueno de parte de los organizadores italianos de la famosa muestra internacional.

Para la realización de este evento se preparará un gigantesco escenario y un estadio con capacidad para 30 mil personas. El reciente terremoto mexicano podría alterar estos planes.

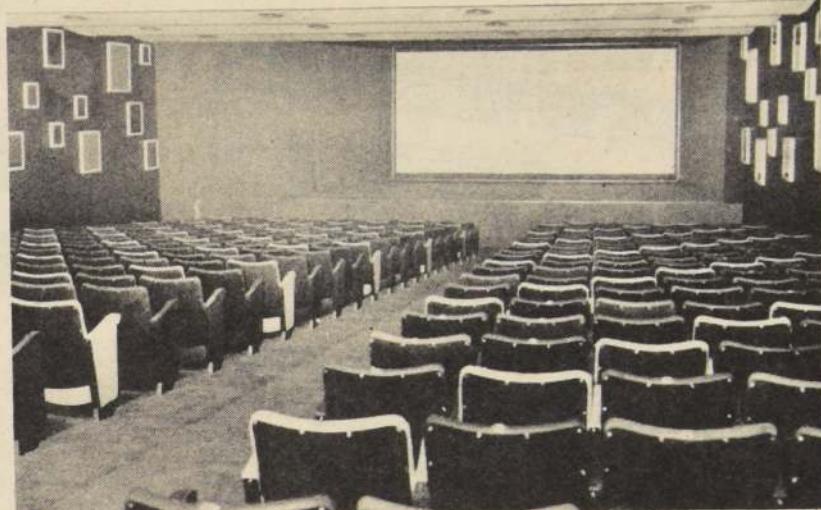


SE PUBLICA EL DIARIO DE ELIZABETH DE AUSTRIA



La dulce "Sisi" de las películas de Romy Schneider no era ni frágil ni suave. Acaba de publicarse el diario de esta mujer singular que cubre cuatro años de su vida desgraciada, un documento que quedó inconcluso cuando su hijo Rodolfo se suicidó en Meyerling, acontecimiento que es relatado con minuciosidad, según se anuncia. Debido a estrictas directivas de la Emperatriz, el documento había pasado a poder del gobierno suizo quien recién en 1980 decidió dar el pase.

Si hasta el momento no se había considerado oportuna su publicación fue debido a comprometedoras revelaciones sobre la familia Augsburgo y a que los gobiernos de tres países — Austria, Checoslovaquia y Suiza — no habían logrado ponerse de acuerdo sobre la conveniencia de dar a conocer al público las temibles revelaciones de "Sisi".



CINE PARA PROFESORES EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

El área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana mantiene un programa permanente de cine para profesores en la Sala América de la Biblioteca Nacional.

El objetivo de estas exhibiciones es facilitar el acceso del profesor a las películas más importantes de todos los tiempos y a aquéllas

más relevantes de la cinematografía mundial, considerando que es al educador a quien corresponde orientar a los alumnos en las manifestaciones artísticas que ofrece el medio, entre las cuales el cine ocupa un destacado lugar.

Los filmes son presentados los segundos y cuartos martes de cada mes.

"POR LA FIDELIDAD A LA ESPERANZA"

El Frente Universitario de Historia, agrupación estudiantil que reúne a alumnos de Licenciatura en Historia y Pedagogía en Historia, ha organizado un ciclo de conferencias titulado "Por la fidelidad a la esperanza", en homenaje al recordado historiador Jaime Eyzaguirre. El ciclo contempla seis charlas que se dictarán a las 18.00 horas en el Campus Oriente de la Universidad Católica, los días martes y jueves. La primera conferencia se realizó el 17 de septiembre y la última se llevará a efecto el jueves 3 de octubre. Entre los conferencistas se encuentran Ricardo Krebs, Enrique Pérez, Osvaldo Lira y Gonzalo Vial.



UNIVERSIDAD DIEGO PORTALES INAUGURA SEMANA MUSICAL

El Departamento de Extensión de la Universidad Diego Portales inauguró ayer, en la Sala América de la Biblioteca Nacional, su primera "Semana Musical", que se prolongará hasta el 2 de octubre.

Hoy se ofrecerá un recital de canto y piano a cargo de Erika Vohringer, Marcela Holzapfel y

Enrique del Solar; el 30 Carlos Ledermann interpretará un concierto de guitarra flamenca; 1º de octubre se presentará el grupo "Syntagma Musicum USACH"; cerrará el ciclo el Coro de Cámara de la Universidad de Chile con la interpretación de obras de Brahms y Castelnuovo.

El programa se desarrollará los días mencionados a las 19 horas.



Para todos

VIP

RECEPCION EN LA ACADEMIA DIPLOMATICA

En los salones de la Academia Diplomática tuvo lugar la recepción brindada por el Canciller Jaime del Valle al Dr. Bontros Bontros Ghali, Ministro de Estado para Asuntos Exteriores de Egipto, en su gira por diferentes países de América Latina. Las fotografías fueron captadas durante el cóctel.



El Canciller Jaime del Valle, el Dr. Bontros Bontros Ghali y el Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano, en amena charla.



Raúl Smith, director general de Política Exterior, el Embajador de Egipto, Abdel-Aziz Fahmy Omar, y Rakha Ahmed Hassan, consejero de la Embajada de Egipto.



El Dr. Bontros Bontros Ghali, Ministro de Estado para Asuntos Exteriores de Egipto, saluda al Canciller Del Valle y su esposa.



El Dr. Bontros Bontros Ghali, Ministro de Estado para Asuntos Exteriores de Egipto, junto a Monseñor Angelo Sodano, Nuncio Apostólico de Su Santidad.



Soledad del Valle, Paulina Swinburn de Del Valle y la esposa del Ministro Egipcio, Lea Ghali.



El Canciller Jaime del Valle, su esposa, Paulina Swinburn de Del Valle; Verónica Larraín de Novoa y Nicolás Novoa, director de Protocolo.

de aquí

Ciudad representaciones se cumplieron el domingo recién pasado de la obra "EL ENFERMO IMAGINARIO", de Moliere que se presenta en el Teatro Antonio Varas. El director del Teatro Nacional Chileno DOMINGO TESSIER celebró la ocasión junto al elenco, en el que se cuentan varios reemplazantes de los roles originales, comenzando por el protagonista que es interpretado actualmente por SERGIO AGUIRRE. Los otros actores que se han integrado al elenco son HUMBERTO GALLARDO, que realiza los dos roles que antes hiciera Aguirre, y ALBERTO CASTILLO, que reemplazó a BASTIAN BODENHOFER, quien se vio obligado a retirarse de la compañía por trasladarse a vivir fuera de Santiago.

En vista del éxito obtenido por "EL ENFERMO IMAGINARIO" sus representaciones se extenderán hasta noviembre, quedando para otra oportunidad las otras dos obras que el Teatro Nacional había anunciado para este año: "LA BRUJAS" de Wilfredo Mayorga y "JARDÍN DE SUSPIROS" de Remberto Latorre.

La destacada arpista chilena SOFIA ASUNCION CLARO, que en estos momentos triunfa en Europa, anuncia visita para los primeros días de diciembre; ha ofrecido su participación, igual que muchos otros artistas chilenos que residen en el extranjero, a los organizadores de la TELETON.

En los últimos años Sofia Asunción ha dado recitales en Francia y Holanda, ha actuado como solista con orquesta y ha participado en diferentes festivales de música contemporánea, logrando varios premios. Actualmente se desempeña como miembro de la Orquesta Sinfónica de Helsingborg, Suecia.



SOFIA ASUNCION CLARO

Aparte de su presentación en la Teletón realizará seguramente algún recital; su última actuación en Santiago fue hace dos años en el Instituto Cultural de Providencia, donde quedaron más de 200 personas sin poder entrar.

Un muy interesante pero lamentablemente poco promocionado festival de cine argentino se presentó hace un par de semanas en Santiago, con el auspicio del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina. Esta primera "Muestra del Nuevo Cine Argentino" incluyó 6 filmes de realización reciente: "LOS CHICOS DE LA GUERRA"; "EL HOMBRE DEL SUBSUELO"; "ASESINATO EN EL SENADO DE LA NACION"; "EL JUGUETE RABIOSO"; "DARSE CUENTA" y "PASAJEROS DE UNA PESADILLA", esta última se exhibe actualmente en forma comercial y es de esperar que lo mismo suceda con las otras, que son una excelente muestra de la calidad de realización y actuación lograda en el campo cinematográfico en Argentina actualmente.



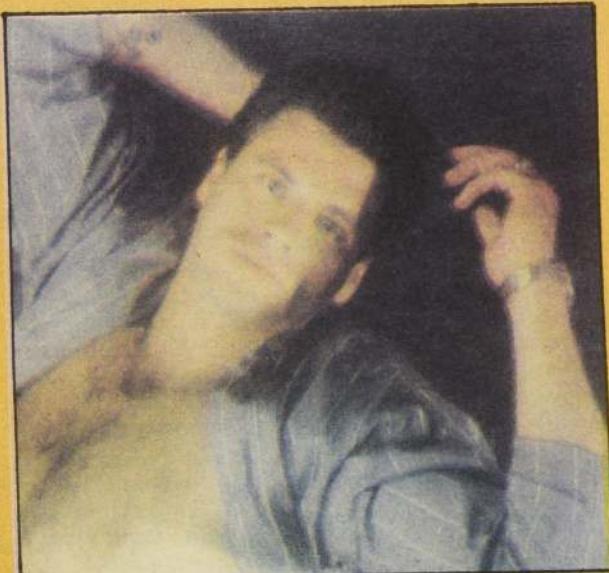
LOS MUPPETS

de allá

Varios son los actores que han representado al famoso personaje de JAMES BOND, el agente 007; el más famoso y para muchos el mejor fue SEAN CONNERY, reemplazado por GEORGE LAZENBY, que no pasó de un filme; posteriormente fue interpretado por ROGER MOORE, pero este anuncio que "007 EN LA MIRA DE LOS ASESINOS" (que se exhibe actualmente en Santiago) sería su último filme como James Bond. Lo que ha desatado una serie de suposiciones acerca de quién será el futuro agente secreto. Entre los candidatos con más posibilidades se menciona el nombre de LORENZO LAMAS, hijo del famoso matrimonio formado por el argentino FERNANDO LAMAS y ARLENE DAHL.

LORENZO LAMAS se encuentra muy entusiasmado con la idea de ser el próximo Bond, por lo que desistió de seguir protagonizando la serial de TV "FALCON CREST" y declara a su favor: "Tengo cinturón café en karate; he estado usando smoking por 5 años en Falcón Crest y además creo que no soy nada mal actor". Mientras tanto prepara el material que incluirá en su primer disco LP, lo que esperaba hacer desde el año pasado, en que grabó el disco single "Fools Like Me".

La CBS está preparando un programa especial para celebrar los 30 años de "LOS MUPPETS", famosos personajes creados por JIM HENSON. Este especial que será exhibido en Estados Unidos a fin de año, incluirá segmentos de varios programas en los que han participado desde que la Rana René apareciera por primera vez en 1955 en la serie "SAM AND FRIENDS", incluyendo "El Show de los Muppets", "La Plaza Sésamo" y varios especiales que han realizado junto a figuras como JULIE ANDREWS, CHARLES AZNAVOUR, JOHN DENVER, TWIGGY, ALICE COOPER, LINDA RONSTADT, NUREYEV y RAQUEL WELCH.



LORENZO LAMAS

por Sady Osorio



“La Pérgola de las Flores”, de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo, es heredera directa de esta clase de obra y se mantiene en diversas producciones.

EL SAINETE Y LA SABIDURIA DE UN PUEBLO

por Yolanda Montecinos

El teatro de la Universidad Católica anuncia como su segundo estreno de este año el sainete de René Hurtado Berne, “Su lado flaco”, con dirección de Eugenio Guzmán y en homenaje a los 50 años de escenario de Anita González, Premio Nacional de Arte. Se escogió este tipo de obra porque ella y toda una clase de intérpretes como la agasajada, tienen de común denominador una evidente representatividad de lo nacional en tipos, personajes, situaciones y acciones. Se rescata un género que la gente joven no debe olvidar y se recuerda una pieza en la que Ana González debutara en sus primeros pasos profesionales, hace medio siglo.

LA VITALIDAD DE UN GENERO MENOR

Hemos visto todo tipo de sainetes representados en teatros

vocacionales y aficionados, en pueblos del interior. Entre estos, se presta especial preferencia a “Entre gallos y medianoche” de Carlos Cariola, el muy huaso y nuestro “Don Lucas Gómez” y la escogida por el Teatro de la UC. Este hecho estaría demostrando que, a pesar de una clara interrupción en la creación de esta clase de obras, ellas aún tienen importancia y son llevadas a la escena como prueba del lugar que ocupan en el gusto y amor del público, que es sabio y certero.

El sainete forma con el melodrama y la comedia elegante, los formatos más socorridos presentes hasta hoy en obras como “¿Dónde estará la Jeannette?”, en cierta forma, en “La comadre Lola” de Alejandro Sieveking y desde luego, en los chispeantes “esquetches” que escribe cada semana Patricio Campos para grupos como “Los Eguiguren” en “Sábados

Gigantes” o aquellos que Anita González, Ramón Núñez, Armando Navarrete entre otros, componen con tipos y situaciones simples, armadas entre chistes y “gags”. Son formas teatrales que recurren en la vida teatral nacional y que están fuertemente afincadas en el gusto y preferencias de una mayoría importante.

El sainete fue célebre hasta los ‘50, podría decirse que es una composición teatral breve, burlesca, destinada por lo general, a ridiculizar defectos del pueblo. Esto con personajes más bien vulgares, con una trama picaresca y un desarrollo cómico. Desde luego sus orígenes se hunden en autores hispanos como Lope de Rueda y sus pasos o bien los entremeses de Cervantes, con carácter de intermedio, por lo menos hasta el siglo XVIII. La historia del teatro español señala a don Ramón de la Cruz como creador del sainete moderno, con

su fuerza realista y un afincamiento fiel y gracioso en los elementos nacionales.

Sean las fuentes hispanas o lo que el género produjo al trasladarse a esta tierra, siempre retrata a los hombres, su conducta, vida y acción y si gus-
tanto y por más de un siglo en Chile, fue porque proporciona al espectador la posibilidad de verse representado, sin divagaciones ni hermetismos y con mucho humor. El espectador aplaude y apoya y el autor insiste en mostrarle tal como es. Su auge podría situarse en los años ‘20 y ‘30 con un autor precursor tan importante como Carlos Cariola. Este, más Pérez Berrocal, René Hurtado Berne, Eugenio Retes, Enrique Barrenechea, Mario Cánepa, G.P.S. Malbrán y Lucho Córdoba, entre muchos otros, darán al género matices, formas y orientaciones diversas sosteniéndolo hasta muy

avanzada la década del '50 sobre los escenarios oficiales de nuestro país.

ALEGRÍA DE VIVIR

Ya los pasos de Lope de Rueda resultan admirables por su profundo sentido de la filosofía popular, el uso inteligente del humor y el aprovechamiento de lo criollo. En nuestro medio, Carlos Cariola es el mejor representante de una posición cuya meta pareció ser siempre derrochar, contagiar una clara alegría de vivir. Este vigoroso luchador en pro del bienestar de su gremio, ha logrado mantenerse vigente hasta hoy. Escribió 44 obras, 25 en colaboración con Rafael Frontaura, siguiendo como él mismo confesara, muy de cerca, a don Ramón de la Cruz.

Le recordamos con su inefable y gentil sonrisa permanente durante el detenido proceso de montaje de su obra en 1956, durante el Año del Teatro Chileno ofrecido por Eugenio Dittborn y el TEUC (Teatro de Ensayo de la UC). Dirigía su sainete más conocido, Pedro Mortheiru y las situaciones hilarantes y los equívocos amorosos, con su progresiva suma de enredos ponían en serios aprietos a toda la compañía. Nunca dijo nada, observó encantado y la noche del estreno, hasta nos pareció confundido ante los desbordes del público y el homenaje del movimiento universitario.

Los personajes de sus obras son casi esquemáticos, muy graciosos pero también casi en perfil y abarcan la gama más usual en este tipo de obra, sin dejar de lado el que es una de sus características más notorias: el sirviente. No hay sainete bueno sin una criada o un servidor entrometido, insolente, respondón, alcahuete, o sabio; irresistible siempre y muy fáciles de imponerse en el cariño del público. Un poco como los criados del teatro clásico o los sirvientes de Molière.

Los criados usan como todo el equipo un lenguaje con toques localistas, desde luego, para provocar en el espectador que le conoce a fondo, una irrefrenable sensación de risa. Se juega, con habilidad con el lenguaje usado por los arribistas, los acomodados, los siúlicos, las señoritas románticas, sus cortejantes y los viejos que ante nada detienen sus furores. Toda una galería con tíos, ancianas, solteronas, suegras y enamorados. Carlos Cariola es maestro en armar enredos, pero al final, siempre triunfa el amor y aquello de "cada oveja con su pareja".

Se busca provocar una reacción humorística y por eso, se juega con los personajes y también con el lenguaje usado, metiendo chistes que no siempre desarrollan la acción, sino que irán buscando la carcajada simple. Ya

en tiempos de Lucho Córdoba, este mecanismo es infaltable. Este y la morcilla que permitía al autor-actor-director en su propia compañía, intercalar todo lo que la política y la vida nacional le brindaban como tentadora fuente de jolgorio.

OTROS TIPOS DE SAINETE

Los sainetes sencillos, alegres, escapistas, son los que mejor tipifican el género. Pero hay otros que tienen diferentes orientaciones. Existe uno que pretende ser orientador, más allá de lo entretenido y jocoso o de los enredos amorosos desatados por el autor, para mayor dicha fácil de todo el mundo.



Lucho Córdoba, uno de los últimos cultores del sainete, en un estilo personal. En la foto como "El tonto pillo".



Una parte del teatro de Alejandro Sieveking reconoce estas raíces. Un ejemplo: "La Comadre Lola", otro, "Animas de día claro", quizás la más representada. En la foto con el DAR.

Es que la sociedad chilena va cambiando en su estructura y esta realidad se refleja en un género que tanta relación guarda con la gente de este país. La clase media aflora con exigencias cada vez mayores, buscando su propia definición, su lugar en el mundo y la familia, el trabajo y el valor personal adquieren una connotación desconocida. Gentes llegadas desde el campo, de pueblos lejanos, a las grandes ciudades han iniciado ya el exodo de las Carmelitas de San Rosendo y llegan a instalarse a la urbe. Así se ven en obras como "Hay que casar a la niña", de Amadeo González. Aquí se muestra con cierto toque molieresco a una inmigrante italiana, trabajador febril, en su boliche. Solitario y sin el menor apoyo de su familia, ve como ésta cae víctima de un torpe arribismo.

A través de una historia simplista, denuncia cómo un hombre de la ciudad que arrebata el "honor" a la hija del italiano, también encogida por la nueva vida, no es un caballero, y sin embargo, gente modesta como su progenitor y un inmigrante español también dedicado a su

almacén, sí lo es. Enseña y orienta mostrando cómo el trabajo cuando es honrado debe causar orgullo en quienes lo ejercen. Se ve en esta obra como en varias otras del mismo tiempo ("Barájeme el naífe mi Comandante" de P.J. Malbrán) de qué modo la familia, por estos cambios de valores, puede estar en peligro de desarticulación y, algo muy útil en nuestro país, intenta dejar en evidencia hasta qué punto no hay nada superior a lo propio, lo auténtico, lo nacional. Esto, frente a imitaciones, sujeción servil a lo foráneo y xenofilia delirante y progresiva.

Hay también sainetes dramáticos que además tienen una intención clara de rescate de los valores eternos. Son melodramas populares que suceden a gentes comunes, sencillas como en "Pampa Trágica" de Eugenio Retes, en la que el "honor" y su venganza operan como resorte conductor.

Festivos, moralistas, auténticos y encantadores, los sainetes merecen salir de su marasmo. El montaje de "Su lado flaco" puede ser un punto de partida



Carlos Cariola, el autor más prolífico en materia de sainetes. "Entre gallos y medianoche" se representa hasta hoy.

interesante y cabría destacar cómo un teatro en la línea de "Animas de día claro" o la siempre vital "Remolienda" sigue lo mejor de esta herencia. ¿Y qué otra cosa sino hija directa de esta cuota de sainetes es "La Pérgola de las Flores", el máximo fenómeno del teatro chileno? La Desideria de Anita González, el propio Mandolino de Armando Navarrete — que se integra a un elenco universitario con esta obra — son manifestaciones típicas de esta corriente. Los 50 años de una actriz como la González representan, junto con sus éxitos en Shiller O'Neal, Molière y otros, el aporte de una figura relevante a este género que nada tiene de menor porque es una forma de retrato de nuestra sociedad.

Con la música en el alma

por Wilma Saavedra S.

“Para llegar a ser un buen músico se requieren algunas facultades especiales, pero lo determinante es la constancia y la dedicación”.

E milio Donatucci se define como un enamorado de la música, y no hace falta que lo diga, basta mirar su cara y ver cómo se encienden sus ojos al hablar de su vida artística. Nació en Buenos Aires en 1936 y realizó sus primeros estudios en el Conservatorio Municipal bonaerense. Tuvo como primer maestro a Angel U mattino y luego se perfeccionó con Hans Mayer.

A los 15 años entró a la Orquesta Sinfónica Juvenil de la Radio del Estado como fagot segundo y después como solista. Actuó con la Orquesta Filarmónica del Teatro Colón, la Sinfónica de la Radio Nacional y la Sociedad de Amigos de la Música. Más tarde, fue primer fagot de las orquestas de Mar del Plata, Teatro Argentino de La Plata, Universidad de Cuyo, de Mendoza y de Buenos Aires.

— ¿Qué le decidió a entrar a los 15 años a la Orquesta

Sinfónica Juvenil de Buenos Aires?

— Sentí la necesidad de empezar a trabajar en orquesta, quería que mi amor por la música se convirtiera en una actividad organizada y constante”.

— ¿Hay alguien que haya influido en usted para que se decidiera por la música?

— Mi padre, que fue un gran músico de corno. El estudió en Italia, hizo grandes giras con grandes ballet y tuvo la oportunidad de tocar con compositores muy famosos”.

— ¿Por qué fagot y no otro instrumento?

— No sé, es cuestión de gusto. Siempre percibí como algo especial el sonido del fagot, es suave y romántico. Tal vez por lo mismo es que me gusta el saxofón”.

— ¿Cuáles fueron sus primeros contactos con Chile?

— Fue en 1957; vine a Chile

contratado por la Orquesta Filarmónica para actuar como solista en su temporada. Luego en 1965 volví contratado por la Facultad de Artes para participar en la temporada de la Orquesta Sinfónica”.

— ¿Por qué se radicó en nuestro país?

— “Le fui tomando mucho cariño — dice sonriente —, el público y la gente acá es maravillosa; gracias a ellos me sentí muy cómodo en un lugar donde yo era un desconocido. Esto fue en 1967, año en que junto a la Sinfónica realizamos numerosos e importantes recitales. En esta misma oportunidad ofrecí por primera vez muchas obras para fagot y piano, fagot y cuerdas y fagot y orquesta”.

— ¿Cuáles han sido las etapas más importantes dentro de su carrera artística?

— “No sé si es un defecto, pero considero que todo lo que uno

haga es muy importante, a veces a los detalles más chicos les pongo el mismo cariño que a una gran presentación. Tal vez — dice pensativo — una de las etapas más importantes en mi vida haya sido mi participación, en octubre de 1971, en la Orquesta Sinfónica Mundial en representación de Chile”.

— ¿Cómo encuentra el nivel de la Sinfónica en nuestro país?

— “Yo encuentro que es un nivel muy bueno y lo más importante es que se mantiene en forma estable. No es que tenga temporadas excelentes y después baje, por el contrario, su rendimiento es parejo”.

HINDEMITH, UNA LINDA EXPERIENCIA

— ¿Cuál fue la razón para crear el Quinteto Hindemith?

— “Hindemith es una de las más



lindas experiencias en mi carrera —asegura con entusiasmo—. En general el músico sinfónico cuando tiene inquietudes las desemboca en la música de cámara, además que un quinteto deja muchas enseñanzas positivas".

— ¿Quiénes forman parte de este quinteto?

"De los fundadores está Raúl Silva en corno y yo. De los más nuevos están Juan Carlos Herrera en flauta, Cancio Mallea en oboe y Rubén González en clarinete".

— ¿Cuáles son las principales actividades de este quinteto?

"En estos momentos, junto a Alicia Quiroga, estamos haciendo unos Encuentros con la Música, con obras de todas las épocas, incluso hemos incluido música popular. Ultimamente hemos invitado, además, a algún pianista para tocar música latinoamericana".

Cabe agregar que el Quinteto Hindemith ha realizado una destacada labor en Santiago y también en diferentes provincias; además entre los años '69 y '71 realizó giras por Sud y Centroamérica. Por su alto valor artístico y su destacada trayectoria, el quinteto obtuvo en 1968 el premio del Círculo de Críticos de Arte de Santiago. Junto a este grupo, Donatucci ha grabado tres discos, uno en Buenos Aires y dos en Chile.

— ¿Actualmente cuál es su labor en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile?

"Soy primer fagot de la Orquesta Sinfónica de Chile y profesor de este mismo instrumento en el Departamento de Música".

La creatividad de Donatucci es incomparable; como muestra de ello fundó en 1983 la "Agrupación Vivaldi", que con mucho éxito dio a conocer innumerables obras del compositor italiano.

— ¿Qué está realizando en estos momentos la Agrupación Vivaldi?

"Francamente estuvimos en receso por motivos económicos. Un conjunto grande no se puede mantener sin respaldo monetario. Ahora quiero empezar nuevamente a hacer algunas presentaciones, que se llevarán a cabo en la Quinta Región en noviembre más o menos; en esta misma fecha tenemos pensado hacer un festival".

— ¿En qué momento y por qué se creó el "Latinomúsicaviva"?

"Fue cuando falleció un integrante del Quinteto Hindemith Jaime Escobedo. Además otro integrante, Raúl Silva, se fue a Argentina con lo cual el grupo quedó en receso. Sintiendo la necesidad de hacer algo nuevo, junto a otros compositores creamos esto en un estilo más nacionalista, el cual gusta mucho. Por ejemplo, hemos hecho cuecas más jazzísticas, pero manteniendo siempre la raíz folclórica con instrumentos sinfónicos".

La labor del "Latinomúsicaviva" es destacadísima dentro del

"Es una vergüenza que la Sinfónica no tenga un teatro propio donde actuar".

"Le tomé mucho cariño a Chile; el público y la gente acá son maravillosos".

ambiente artístico musical. Este grupo se ha dedicado a tocar las obras de los más afamados compositores chilenos y sudamericanos y grabó tres discos que merecieron el premio "APES" en 1975, 1976 y 1977 y el Disco de Plata Odeón".

— ¿Qué responsabilidad implica el haber recibido estos premios?

"No sé si en esto hay también un poco de suerte, pero de todas maneras es una responsabilidad muy grande y obliga a perfeccionarse constantemente. Creo que este conjunto recibió

esos premios porque en su momento estuvo a la vanguardia en cuanto a música, prueba de ello es que aún se tocan sus discos".

— ¿Está dentro de sus planes grabar nuevos discos?

"Sí, y es algo con lo cual vamos a empezar muy pronto; será en el mismo estilo del Latinomúsicaviva con el apoyo del sello Sonoteca. La primicia —agrega— es que quien se encargó de todo esto es Oscar Olivares, el "Perla Chico", quien nos compuso un sexteto para el quinteto vientos, piano y percusión llamado Cueca del Roto Chileno".

— ¿Qué actividades tiene programadas para un futuro próximo?

"Lo primero será una gira a Mendoza donde iremos con el Quinteto Hindemith y con una pianista argentina. Vamos a llevar un programa chileno-argentino con el gran compositor Guillermo Rojas, quien toca contrabajo en la Sinfónica. Para abril —agrega— hay programado un viaje a Estados Unidos donde vamos enviados por la OEA. Como todavía falta mucho no le podría decir qué clase de presentaciones se van a hacer, pero lo más seguro es que se trate de una buena selección de nuestra música".

UN BUEN MUSICO SE HACE CON CONSTANCIA Y DEDICACION

— ¿Qué cree usted que es lo esencial para llegar a ser un buen músico?

"Ciertamente se requieren algunas facultades especiales, pero lo determinante es la constancia y la dedicación; lo primero, lo segundo y lo tercero debe ser la música".

— ¿Cuáles son los nuevos valores que ve en nuestro país?

"Seguramente olvidaré a muchísimos, pero en este momento recuerdo a Manuel Jiménez, que luego de estar becado en Francia llega para tocar en la Sinfónica. También está Luis Alberto Latorre, que se va en estos días con una beca a Estados Unidos. Fuera de ellos hay muchos instrumentistas de cuerda, lo que es raro porque precisamente son los que hacen falta en muchos países, esto habla muy bien de los profesores de cuerdas de nuestro país".

— ¿Por qué los artistas chilenos deben salir al extranjero para perfeccionarse?

"No sé si es un defecto o virtud del chileno —dice enfático— pero siempre miran mejor las cosas cuando vienen del extranjero. Yo considero que como experiencia es bueno, pero no es determinante porque si un músico es bueno lo será aquí y en todas partes".

— ¿Cómo fue la participación del Quinteto Hindemith en el Festival del Valle de Elqui?

"Fue muy productiva porque de allí surgió la idea de hacer más festivales. Esto es lo que más nos une porque nos ayuda a juntar gente con inquietudes similares".

— ¿Usted cree que la prensa le ha dado una buena cobertura a este tipo de actividades?

"Pienso que no se le ha dado la suficiente difusión, faltan críticos en todos los medios que se dediquen a este tipo de eventos culturales".

— ¿Qué tan rentable es la carrera de un músico?

"Terriblemente mala —responde entre carcajadas—. En realidad uno se dedica a esto porque le gusta y es su vida. No sé cómo, pero tiene que vivir de la música porque el nivel así lo exige. Un buen músico no puede preocuparse de otras cosas, ya que el trabajo en una Sinfónica es un examen diario".

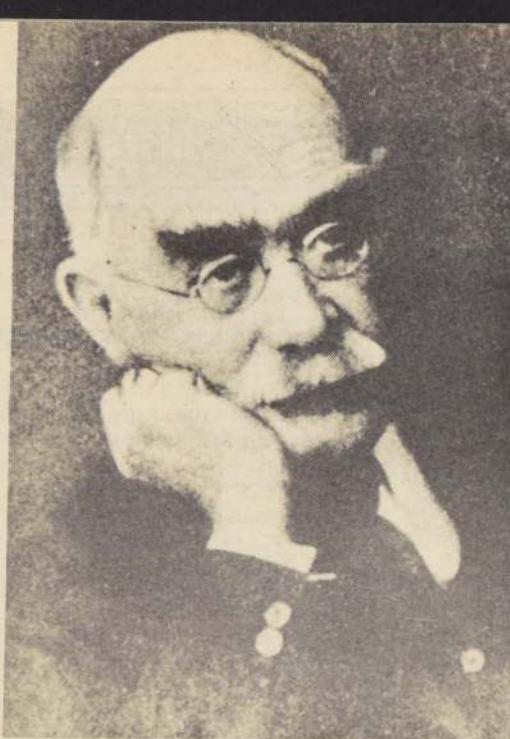
— ¿Cuántas horas diarias debe dedicar a la música?

"Prácticamente todo el día, para un músico no existen horarios, se acaba la convivencia y desgraciadamente se descuida a la familia".

— ¿Cuál es su sueño?

"Me gustaría mucho seguir investigando en el campo latinoamericano; prefiero tocar lo nuestro y de este modo dar oportunidad a los compositores jóvenes. También quisiera organizar temporadas sinfónicas basadas en el gusto del público, en especial las preferencias de la gente joven".





Rudyard Kipling

“En la flor de la juventud”

¡Se detuvo en la carrera cuando el triunfo era suyo!

¡Míralo despreciarlo, como un perro rabioso!

Pero antes de juzgar y reprender al muchacho, pregunta qué trofeo ansiaba y cómo le fue en la prueba.

Acaso echaron demasiado peso sobre sus hombros al partir; acaso le estrujó el hado hasta romper su corazón.

LA VIDA MALOGRADA

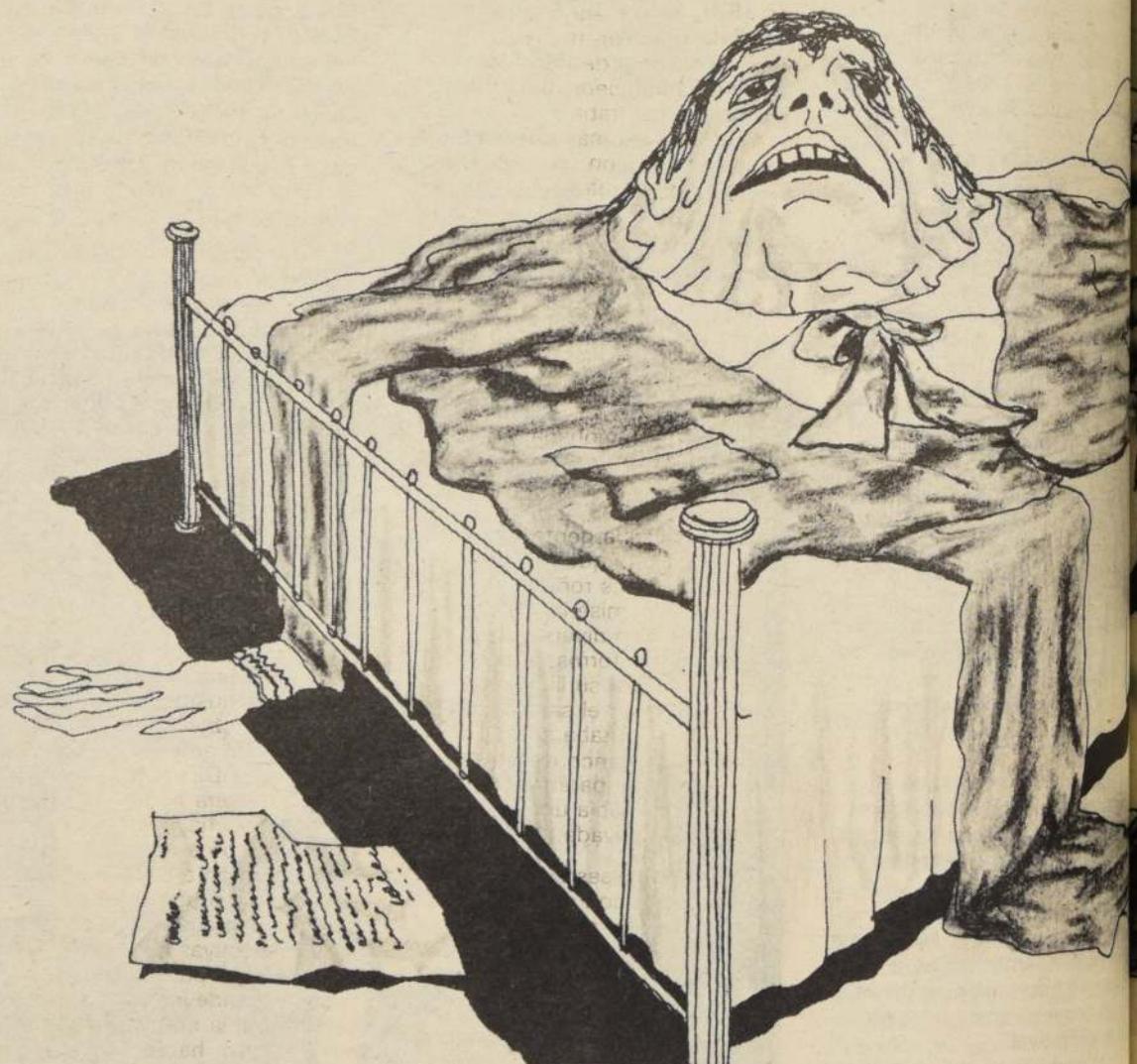
Dicky Hatt se dejó apresar en su juventud, en su primera juventud, y no por la hija de la patrona, del ama de llaves, de la cantinera o de la cocinera, sino por una muchacha tan de su propia casta, que sólo una mujer hubiera podido señalar dónde estaba precisamente el detalle que la hacia inferior. Fue un mes antes de marcharse a la India y cinco días después de cumplir veintiún años. La muchacha tenía diecinueve, es decir, llevaba seis años a Dicky en conocer las cosas de este mundo; por lo demás, era doble de lo que él.

Exceptuando, desde luego, el caerse del caballo, nada hay fatalmente tan fácil como casarse por el Registro Civil. La ceremonia cuesta menos de cincuenta chelines y se parece mucho a ir a una casa de empeño. En cuanto los datos sobre nombre y residencia han sido anotados, cuatro minutos bastan para cumplir el resto de los trámites: atestado, fe del actuario y demás. Entonces el oficial del Registro pasa el papel seco por encima de lo escrito y dice, con la pluma entre los dientes:

—Ahora son ustedes marido y mujer.

Tras ello, la pareja sale a la calle, sintiendo que algo horriblemente ilegal se ha perpetrado.

Es una ceremonia muy simple, que ata y puede conducir a un hombre a su desdicha tanto como una bendición ante el altar, mientras la madrina sonríe enternecida, a la espalda, y el coro de los ángeles suena en la espaciosa nave. Con dicha simple ceremonia fue apresado Dicky Hatt, y él la consideró maravillosa, pues había obtenido un empleo en la India, pagado con un sueldo magnífico desde el punto de vista de Inglaterra. El matrimonio debía guardarse secreto por un año.



Entonces, la señora de Dicky Hatt le seguiría allá, y el resto de la vida sería para ambos una gloriosa y dorada nube. Así fue como ellos lo proyectaron bajo las luces de la estación de Addison; y pasado un mes escaso Dicky embarcó en Gravesend hacia su nueva vida y la muchacha quedó llorando en un cuarto de treinta chelines a la semana, a espaldas de la plaza se Montpellier, cerca de los cuarteles de Knightsbridge.

Pero la comarca a la que Dicky llegó era una tierra difícil, donde los hombres de veintiún años se

consideraban demasiado jóvenes y la vida estaba muy cara. El sueldo, que parecía tan grande a seis mil millas de distancia, no permitía propasarse. En particular, cuando Dicky lo partía en dos y enviaba más de la mitad líquida al número... de la plaza de Montpellier. Ciento treinta y cinco rupias menos, en un sueldo de trescientas treinta, no dejan mucho para vivir; pero era absurdo suponer que la señora Hatt pudiera sostenerse indefinidamente con las veinte libras que Dicky le dejó al partir.

Dicky comprendía esto y le gritó dinero en seguida, sin olvidar tampoco que tendría necesidad de pagar setecientas rupias doce meses más tarde, por un pasaje de señora en primera clase. Cuando se carga con estos detalles insignificantes el natural instinto de un muchacho que principia una nueva existencia en un país nuevo, se comprende que Dicky empezo a vivir disminuido. Y esto sin contar con que quisiera divertirse, ni la necesidad de aplicarse a un trabajo desconocido, que en verdad

UDYARD KIPLING (1865-1936).

Novelista y poeta inglés nacido en Bombay, India, inició su carrera literaria a los 17 años y publicó su primera obra a los 21. Considerado uno de los más brillantes prosistas de su época, observaba detenidamente las costumbres de la vida colonial de su patria, describiéndolas con gran imaginación y simpatía, pero con un realismo a veces brutal. Fiel exponente de la energía anglosajona, supo expresar admirablemente la mentalidad y aspiraciones de la Inglaterra victoriana. Medalla de oro de la Royal Society of Literature, obtuvo el Premio Nobel en 1907.



hubiera bastado para absorber toda la atención de un muchacho. El vio todo esto una o dos veces, pero no llegó a sospechar lo penoso de su futuro.

Cuando empezó el verano, los grillos que le ataban le apretaron más fuertemente y se hundieron en sus carnes. Recibía cartas de ocho páginas, de letra menuda y cruzada, que le enviaba su esposa, contándole cuán larga se le hacia la separación y asegurándole que, al reunirse, vivirían como en el cielo. Y cierto

día llamó a la puerta de su

pequeña y modesta pieza un compañero de pensión, para invitarle a que saliese a ver un caballo, muy adecuado para él. Dicky no podía comprar caballos. Tuvo necesidad de decirlo así. No podía, tampoco, seguir alojado en aquella pensión, aunque era barata. Y también tuvo que exponerlo antes de trasladarse a una habitación peor, próxima a la oficina en que trabajaba.

Se instaló sin más que una mesa cubierta con un hule, una silla, un catre, una fotografía, un vaso de cristal grueso y un filtro de a siete rupias y ocho annas pagando treinta y siete rupias al mes como alquiler. Esta última partida le abrumaba. No tenía ventilador, pues un ventilador cuesta quince rupias al mes; pero dormía en el tejado del cuarto de aseo, con todas las cartas de su mujer bajo la almohada. Alguna que otra vez era invitado a comer en sitios donde había ventiladores y bebidas heladas, pero no muy a menudo, pues la gente no ve bien a un muchacho que revela los instintos del más roñoso escocés y vive con tal miseria. Dicky no podía gastar en diversiones y necesitaba conformarse con el goce de repasar su libro de cheques y mirar el saldo. Esto no cuesta nada. Giraba a Inglaterra a través de un Banco de Bombay, dicho sea entre paréntesis, y en el pueblo no se sabía una palabra de su situación privada.

Todos los meses enviaba allá cuanto podía, con destino a su mujer y por otra razón que era esperada para muy pronto y que exige mucho dinero.

Por entonces, Dicky empezó a padecer de los nervios, víctima del miedo que asalta a los hombres casados cuya suerte no es próspera. Su cargo era sin derecho a viudedad. ¿Qué ocurriría si él muriese de repente y dejara a su esposa en la inopio? Dicha idea le angustiaba por las noches muy calurosas, inclusive en el tejado, hasta que el palpitante de su corazón le hacía pensar que iba a fallecer, en el acto, de un ataque. Ahora bien, ésta es una clase de aprensión que ningún muchacho debe sufrir. A un hombre fuerte lo perturba; pero si la padece un ser tan debilitado como el pobre Dicky Hatt, sin ventilador y siempre sudoroso, lo

puede volver loco, en particular si no puede confiarse a nadie.

Una cierta dosis de calma es tan necesaria en la vida como en el billar. Con ella se consiguen, en lo uno y en lo otro, resultados maravillosos. Pero Dicky necesitaba dinero a cualquier precio y, en su afán de conseguirlo, trabajaba como una bestia. Naturalmente, sus jefes sabían que un muchacho puede vivir de manera decorosa con cierta cantidad. Y, por añadidura, en la India, la importancia de los sueldos depende de la edad y no del mérito, como todos estamos viendo a diario. En consecuencia, si aquel muchacho gustaba de trabajar por dos, la educación mercantil de los jefes les prohibía notarlo, cuanto más ascender a un empleado tan joven y bisoño. De modo que Dicky obtuvo ciertas mejoras, amplias para un joven soltero, pero insuficientes para quien tiene a su cargo una esposa y un hijo, e impropias para ahorrar las setecientas y tantas rupias del pasaje que antaño, al despedirse de su mujer, le parecía ya en la mano. A pesar de esta realidad, se veía obligado a aparecer contento.

En cierta manera, todo su dinero parecía desvanecerse al girar a Inglaterra, debido al cambio, y el tono de las cartas que de allí llegaban se ensombrecía y se hacía quejoso. ¿Por qué razón no se llevaba Dicky a su esposa y al niño consigo? Desde luego, tenía un buen sueldo, un sueldo magnífico, y no estaba bien que lo dedicara a divertirse en la India. Por lo menos, ¿no podría aumentar algo el próximo giro? Y aquí seguía una lista de cosas que el pequeño necesitaba, tan larga como la cuenta de un tendero *parsi*. Entonces Dicky, cuyo corazón latía por su esposa y por el hijito que aún no había visto —sentimiento, por lo demás, impropio de un muchacho—, aumentaba el giro y escribía cartas absurdas, mitad de adolescente y mitad de hombre experimentado, diciendo que la vida no era tan grata como semejaba al principio y pidiendo a su esposa que aguardara un poco más. Pero ésta, aunque embolsaba gustosa el aumento de giro, ponía objeciones a lo de esperar, con amenazas extrañas y veladas que Dicky no comprendía. ¿Cómo hubiera podido adivinarlas el pobre muchacho?

Lo ocurrido a otro joven, cuyo caso contaron a Dicky, un joven que "cometió una locura" y se casó, con lo cual no ya arruinó sus perspectivas de mejora, sino que perdió el puesto que tenía, le produjo grande impresión. Pero a la vez le llegó la noticia de que el niño, su hijo, había muerto, seguida de cuarenta líneas de nerviosa y colérica letra femenina, diciendo que la muerte se hubiera evitado de tener ciertas cosas, todas asequibles con dinero, o si madre e hijo hubiesen estado junto a Dicky. La carta destrozó el indefenso corazón de Dicky, pero, como oficialmente no era padre, no pudo exteriorizar su dolor.

Cómo se sostuvo Dicky durante los meses siguientes y qué energías halló para seguir trabajando, nadie osaría decirlo. Seguía afanado en ahorrar

Continúa en la Pág. 22

tema

historia

TESOROS EN EL FONDO DEL MAR

Desde mediados del siglo XVI hasta mediados del siguiente, se hundieron en las aguas del Atlántico unas 520 embarcaciones. De ellas, por lo menos 80 naufragaron en la zona del canal de Florida y más de 100 en la costa suroeste de la península Ibérica, entre el cabo de San Vicente y Cádiz.

El resto quedó disperso a lo largo de la ruta que unía el Atlántico con las Indias. Algunos puntos de esta ruta son las Azores, Bermudas, Canarias, Antillas e incluso la costa de Portugal hacia Galicia.

Es que naufragar por entonces era fácil. Los marinos que surcaban los mares estaban a merced de la naturaleza, a veces cruel. Con el tiempo, el desarrollo de la ciencia fue arrancando a la naturaleza sus secretos y los misterios que en su tiempo suscitaron estos naufragios están hoy superados.

Entre los factores que más directamente influyeron en el elevado número de naufragios se encuentra la conformación geográfica de los lugares que frecuentaban y sus peculiaridades meteorológicas y oceanográficas, los barcos y los hombres.

La ruta de ida no exigía más conocimientos que dejarse llevar por los vientos alisios y la Corriente Ecuatorial para entrar en el Caribe por cualesquier de los pequeños estrechos que forman las Pequeñas Antillas.

El retorno se hacía por el norte, desde La Habana como punto de partida, siguiendo el ciclo rotativo de los vientos y las corrientes a través del canal de Florida, con paradas en Bermudas e islas Azores, desde donde



LA GARBO

por Sady Osorio



En 1931, en "Inspiration".

"Esta muchacha impactó a miles de personas con su belleza y encanto. Miles han sido llamados 'Greta Garbo' en los filmes", pero Garbo y sus películas merecen ser mencionadas por su calidad artística y su impacto en el cine mundial."

GRETA LOVISA GUSTAFSSON nació el 18 de septiembre de 1905 en Estocolmo, Suecia. A pesar de que en el "star system" hollywoodense trataron en vano de inventarle un pasado aristocrático, la actriz descendía de seis generaciones de campesinos; sus padres, Anne y Karl Gustafsson, fueron los primeros en abandonar el campo para establecerse en Estocolmo donde el padre trabajaba como obrero. A la muerte de éste, Greta, de 14 años, comenzó a trabajar como ayudante en una barbería, enjabonando la cara de los clientes; un año después pasó a vender sombreros en una de las tiendas más elegantes de Estocolmo; ahí la hicieron modelo para los catálogos de temporada y enseguida fue contratada para realizar dos cortos publicitarios. En 1922 tuvo oportunidad de realizar un pequeño rol en una comedia "LUFFAR PETTER", pero el sueño de esta joven era convertirse en actriz dramática; logró obtener una beca para ingresar a la Real Academia de Arte Dramático en busca de la formación que no tenía. De 9 a 5 de la tarde estudiaba actuación, dicción, historia del teatro, baile, gimnasia rítmica, expresión corporal, esgrima y maquillaje.

Tenía 17 años y se encontraba en pleno aprendizaje del oficio de actriz cuando se presentó ante el realizador MAURITZ STILLER en busca de una oportunidad cinematográfica; éste, que preparaba el filme "LA LEYENDA DE GOSTA BERLING", la contrató para el principal rol femenino, bautizándola como GRETA GARBO; Stiller de 40 años, fue su maestro, la moldeó a su antojo; la joven de 17 años era todo lo que él había soñado para una gran actriz. Se convirtió en su tutor y consejero, ejerciendo un completo control sobre su personalidad. La obligó a bajar 10 kilos, se preocupó de los más mínimos detalles de su maquillaje y vestuario, la destacó en cuidadosos primeros planos, repitiendo las tomas hasta el cansancio. En los momentos de descanso caminaban: él hablaba y ella escuchaba. Durante una entrevista la debutante declaró: "Stiller es el mejor ser humano que conozco... Crea personas y

Y SUS MITOLOGÍAS

cha inquieta y
triste vida interior. Tiene
encantos y mujeres.
o llamarah Bernhardt de los
Garbo, las pocas que
mismo aliento".
"Vanity Fair", 1927)

as forma según su voluntad. En
cuanto a mí, soy una buena
muchacha que se entristece
cuando las personas no son
bondadosas con ella. Ser
femenina es una cualidad
encantadora en la que me destaco
demasiado".

Terminada la filmación de
"Gosta Berling", GRETA y
STILLER viajaron a Berlín para
comenzar el rodaje de un nuevo
filme; era 1925, fecha en que
había viajado a Europa LOUIS B.
MAYER, jefe máximo de la Metro
Goldwyn Mayer. Vio "Gosta
Berling" y de inmediato decidió
contratar a MAURITZ STILLER
para Hollywood ofreciéndole 1.500
dólares semanales; éste aceptó,
pero puso como condición que
también fuera contratada su
protectora. ¿Y quién es GRETA
GARBO? le preguntó MAYER, a
lo que STILLER respondió "En
primer lugar es una gran belleza;
un tipo de mujer que aparece
ante la cámara una vez cada
100 años. Después es una gran
actriz. Será la más grande del
mundo". MAYER replicó "Está
bien, pero digale que en América
los hombres no les gustan las
mujeres gordas".

Llegaron a Nueva York el 6 de
julio de 1925, pero Stillier se negó
a viajar a Hollywood mientras no
aumentaran el sueldo de Greta de
350 dólares semanales a 600. El
estudio comenzó a promocionarla
como "La Norma Shearer de
Suecia"; le cambiaron el peinado,
a vistieron con ropa que la
estilizaba y después de 10
semanas comenzó el rodaje de su
primer filme en los Estados Unidos
"THE TERRAIN" por el cual la
revista "Variety" la proclamó "la
evelación del año".

Este fue el primero de una serie
de éxitos para la actriz; en el
curso de un año su salario
aumentó de 600 dólares a 5.000,
a suma más alta pagada hasta
entonces a una mujer en Estados
Unidos. Mientras, la suerte de
Stillier era muy diferente: había
realizado dos filmes para POLA
NEGRI de discreto éxito cuando la
Metro anunció que el próximo
trabajo de Greta sería "THE
WINE WOMAN", inspirado en la
vida de SARAH BERNHARDT;
Stillier deseaba ansiosamente
dirigir a Greta (transformada de
en adelante en "la Divina") en
un filme, pero la tarea se le



GARBO en "La dama de las camelias".

encomendó a VICTOR
SJOSTROM. Decepcionado por
ello Stillier regresó a Suecia,
donde murió en 1929.

GARBO TALKS

Por esa época GRETA GARBO
vivió una apasionado romance
con JOHN GILBERT; se
conocieron cuando filmaban
juntos "THE FLESH AND THE
DEVIL". Gilbert se enamoró
realmente de la Garbo, y para ella
fue la única pasión que se le
conoció en su vida, pero lo
rechazó en cada una de las
oportunidades en que éste le
propuso matrimonio.

En 1929 realizó su última
película muda, "THE KISS", y al
año siguiente realizó "ANNA
CHRISTIE". Las marquesinas
luminosas de los cines anuncianaban
con grandes letras "GARBO
HABLA", el público acudía en
suspeso a escuchar a "la
Divina", con su voz un poco
ronca y acento sueco. Se
convirtió en la reina del cine y a la
vez en Hollywood la consideraban
como "su propiedad" de mayor
valor. Entre 1929 y 1941 se dedicó
a trabajar sin descanso aplicando
todos los conocimientos y trucos
de oficio enseñados por Stillier;

era una forma de rendir homenaje
a su maestro.

Después de Gilbert, la vida
sentimental de la actriz estuvo
constantemente ligada a
relaciones ambiguas, mezcla de
amores y amistades fervorosas.
Se le atribuyeron romances con el
director ROUBIN MAMOUlian,
con el músico LEOPOLDO
STOKOWSKI y rechazó otra
propuesta de matrimonio de su
íntimo amigo CECIL BEATON;
también se relacionó su nombre al
de la actriz SALKA VIERTEL, con
quien trabajó en 5 de sus
películas.

En 1932, después de realizar
"AS YOU DESIRE ME", terminó
su contrato con la Metro y
regresó a Suecia declarando que
nunca más volvería a hacer cine.
La única persona que en esa
oportunidad pudo persuadirla de
regresar a Hollywood, fue su
amiga Salka Viertel. Fue así como
renovó su contrato en que se
comprometía a realizar dos filmes
al año por 250 mil dólares cada
uno. En esta segunda etapa
realizó "LA REINA CHRISTINA",
donde nuevamente trabajó junto a
John Gilbert; "ANNA
KARENINA", con FREDERIC

(Continúa en la página 14)

se ponía rumbo a San Vi-
cente.

El paso entre la península
de Florida y Bahamas se
convertía en una zona de
gran densidad de tráfico
que incrementaba las posibi-
lidades de accidente. La
meteorología era y es un
elemento determinante y
decisivo en el desarrollo de
la navegación a vela. El ca-
nal se encuentra en una zo-
na propensa a la formación
de ciclones que son los in-
convenientes atmósfericos
más graves con que un bar-
co puede dar. Una embar-
cación afectada por un
ciclón inevitablemente
naufragaba o encallada y el
mar la hacía pedazos.

Por otra parte, la escasa
precisión de las cartas de
navegación, los instrumen-
tos rudimentarios y las teo-
rías en ciernes tampoco
permitían una navegación
segura. Motivo de pérdidas
fueron también los barcos
que, aunque de construc-
ción sólida, eran pesados y
lentos, de escasas defensas
ante la fuerza de la natura-
leza. Además, comúnmen-
te estaban sobrecargos
hasta la temeridad. El
hecho de que la mayor par-
te de los naufragios se pro-
dujera durante el viaje de
regreso es suficientemente
elocuente en este sentido.
(Madrid).

sociedad

NIÑOS LUCHAN EN AFGANISTAN

Hacen emboscadas y
matan a soldados soviéti-
cos, roban armas a los
soviéticos-afganos, llevan
mensajes y cumplen mis-
siones de reconocimiento
entre otras cosas. Militan
también en la resistencia
pero no son más que niños:
son los llamados "tchirik",
niños, que en Afganistán
participan en la guerra de
los grandes. Es que en este
país no hay lugar para vivir
la vida de otra manera, co-
mo lo que son, es decir, co-
mo niños.

De acuerdo con los testi-
monios proporcionados por
un periodista belga, Alphonse
Artico, que pasó siete
meses en Afganistán, la ac-
tividad de estos pequeños
es tan vasta que los soviéti-
cos y los soldados que res-
ponden al gobierno se ven
obligados a tenerlos en
cuenta constantemente. En
la mayoría de los casos no
están, sin embargo, en con-
diciones de prevenir o
controlar sus salidas.

El éxito de estos jóvenes
en las misiones que
emprenden deriva incluso
del hecho de que como
consecuencia de la edad
que tienen son los únicos,



Una foto reciente tomada mientras paseaba por el centro de París.



Junto a John Gilbert, el único hombre con el que estuvo a punto de contraer matrimonio.

(Viene de la página 13)

MARCH, y a la que es considerada su obra maestra "LA DAMA DE LAS CAMELIAS", dirigida por GEORGE CUKOR y acompañada por ROBERT TAYLOR.

GARBO LAUGHS

Después de realizar todos esos filmes dramáticos, la Metro decidió en 1939 ponerla en una comedia, "NINOTCHKA", sátira política donde interpretaba a una comisaria rusa que es seducida por el modo de vida occidental. Las marquesinas anuncianan ahora "Garbo ríe"; el filme estuvo dirigido por ERNEST LUBITSCH y tuvo como compañero a MELVIN DOUGLAS. Con "Ninotchka" Greta Garbo demostró cualidades de comediante que nadie imaginaba siquiera que tuviera.

Su siguiente trabajo debía ser "MADAME CURIE", pero en vista del éxito de Garbo en "Ninotchka" el estudio decidió realizar con ella otra comedia "TWO FACES WOMAN", donde nuevamente hacía pareja con Douglas y era dirigida por GEORGE CUKOR; el argumento nunca gustó a la estrella pero por primera vez se dejó influir por lo que le ordenaba el estudio. Resultado: su primer fracaso. Los



críticos destrozaron el filme al punto que uno llegó a decir: "Garbo 'hace' reír". Esto la decidió a alejarse del cine por un tiempo, era 1941 y tenía 36 años. Viajó a Nueva York y desde entonces ha estado recibiendo cada vez más tentadoras ofertas de volver a hacer cine, sin que nunca se haya tentado.

En 1947 demostró cierto interés en un proyecto de llevar al cine la vida de George Sand, donde estaría dirigida por Cukor y acompañada de Salka Viertel y Laurence Olivier, pero desistió a último minuto. Lo mismo hizo con otros proyectos como "Morning Becomes Electra" y "I Remember Mama". Despues aceptó 50 mil dólares por adelantado para trabajar junto a JAMES MASON en un filme que se iba a llamar "Lover and Friend", inspirado en una novela de Balzac, llegó incluso a realizar algunas pruebas de cámara, pero se retiró por problemas con los productores.

Salvador DALÍ preparó para ella "Santa Teresa"; también rechazó ser Helena de Troya, en una nueva versión de La Iliada, y "Santa Juana". ORSON WELLES pretendió reunirla con CHAPLIN en "Los amores de D'Annunzio y Duse"...

Otros proyectos rechazados han sido "Deep Blue Sea", dirigida por DAVID LEAN; "El testamento de Orfeo" que iba a realizar JEAN COCTEAU; un argumento que le iba a escribir ALDOUS HUXLEY; una adaptación de "En busca del tiempo perdido", de Proust, que realizaría LUCHINO VISCONTI, y más recientemente



Foto exclusiva de Greta Garbo tomada por un chileno, cuando se encontraba en su máximo apogeo en Hollywood.

"Soy una buena muchacha que se entristece cuando las personas no son bondadosas con ella. Ser femenina es una cualidad encantadora en la que me destaco demasiado".

interpretar a Sor Teresa de Calcuta. Con el correr del tiempo y su inquebrantable decisión de permanecer en el anonimato, GRETA GARBO se ha ido transformando en un mito viviente; dedicando su tiempo a recorrer el mundo y departir con sus amistades, muchas de ellas ya muertas, entre las que se cuentan

el barón ERICH GOLDSCHMIDT ROTSHILD, ARISTOTELES ONASSIS, ERICH MARIA REMARQUE, CECIL BEATON, GEORGE SCHLEE y PAUL GETTY. Del ámbito cinematográfico prácticamente no ve a nadie, salvo a privilegiados de contarse entre sus íntimos, como REX HARRISON y MELINA MERCURI.

Actualmente con 80 años (cumplidos hace 10 días), Garbo se preocupa de los detalles de su testamento; sus posesiones se elevan a 70 propiedades solamente en Estados Unidos, además de varias residencias en diferentes lugares de Europa. Es dueña de numerosas acciones de compañías petrolíferas y su colección de pinturas es una de las más fabulosas del mundo.

Muchas son las dudas e interrogantes que surgen de la vida de esta mujer, y que seguramente se van a disipar con su muerte, cuando se publique su autobiografía, que según se dice, ya estaría terminada. Mientras tanto nadie se podría imaginar que esa señora que hace "jogging" en buzo por el Central Park o que camina con impermeable por los centros comerciales europeos sea "la Divina" GRETA GARBO. Tal vez lo que quería, lo consiguió: convertirse en una imagen eterna de la belleza, que quedó cristalizada, como detenida en el tiempo. Parece que mientras sea posible proyectar sus películas y escuchar su voz profunda y envolvente, la misteriosa GRETA GARBO continuará ejerciendo fascinación y hechizo en el resto de los mortales.

tema



con las mujeres y los viejos, que pueden moverse en el interior del país sin sufrir controles de parte de los invasores. Además, desde el momento en que los hombres de más de 18 años escapan para evitar ser incorporados al Ejército, los dirigentes de algunas regiones se vieron obligados a estructurar la propia organización casi exclusivamente sobre el coraje de estos casi niños.

Algunos se han hecho famosos, como Mohammad Sidiq, asesinado recientemente, que mató a una decena de soldados del gobierno. Su acción más importante fue la que hizo saltar un jeep en pedazos al colocar una bomba debajo de sus ruedas. Estos jóvenes combatientes no carecen, incluso como consecuencia de su edad, de inconsciencia: como aquellos tres niños que al principio de la guerra de resistencia, ignorando el funcionamiento de las bombas pero habiendo comprendido que, con seguridad, explotaban si se las sacudía, no vacilaron en arrojarse ellos mismos contra los tanques armados con bombas atadas a la cintura.

Los "tchirik" son astutos y valientes: uno de ellos, por ejemplo, de quince años, una vez, fingiendo jugar se acercó a un tanque lleno de armas y robó un fusil. En la operación se lastimó, pero logró escapar con el arma en la mano a pesar de la herida.

La mayoría de ellos actúa en pareja. Muchos lisa y llanamente están encargados de producir bajas en el enemigo, otros llevan mensajes. Los soviéticos y los afganos, por su parte, evitan las represalias espectaculares en relación con ellos, pues no quieren enemistar- se todavía más con la población (Teherán).

música

NO AL "ROCK-PORNO"

Ciertos padres que decidieron regalarles a sus hijos

CANSANCIO DE LA POESIA

reflexiones en torno a "La pareja real" y "Escritura secreta"

por Carlos Iturra

Cansancio de la poesía" título este artículo, corriendo el riesgo de suscitar las iras de los poetas, y no "cansancio de la literatura", como debería, nada más que por lo siguiente: la reflexión surge a propósito de dos recientes poemarios de destacados vates criollos: *ESCRITURA SECRETA*, de Fernando González Urrízar, y "LA PAREJA REAL", de Enrique Gómez Correa (el primero de Editorial Aconcagua y el segundo de Ediciones Mandrágora). ¿Por qué de la literatura, más que de la poesía? Pues porque el fenómeno afecta en general a la palabra escrita, esté o no dispuesta en forma de versos. No es posible determinar de manera precisa cómo es que surgió la literatura, en qué momento de la historia humana, pero parece aceptable la teoría de que el hombre prehistórico, antes de saber escribir, y naturalmente luego de haber aprendido a hablar, contaba a sus semejantes, en torno al fogón de la caverna, lo que le había ocurrido en sus cacerías y andanzas; es razonable pensar que algunos contaban mejor que otros, y que algunos adornaban lo ocurrido hasta tornarlo más bien creación propia. Todo esto por dos razones primarias: necesidad de hablar y contar en uno, necesidad de sobrellevar las horas y de abrir las puertas del pensamiento y de la imaginación en los otros. Que son, aproximadamente, las mismas razones por las cuales las abuelas les cuentan cuentos a sus nietos y éstos los escuchan con fervor.

Pero son pocos, y no los mejores, quienes se dedican a repetir lo ya hecho; cada "contador", o narrador quiere contar algo nuevo, y a su vez los auditores o receptores de la narración quieren conocer algo nuevo. Y por esta causa es que cada generación trata de abandonar las comarcas "desvirginizadas" y colonizadas por la generación anterior, a objeto de tener la gloria personal de haber "desvirginizado" y colonizado su propia comarca. ¿Cómo es, entonces, que este afán, legítimo hasta donde puede verse, de ir ampliando el radio de operaciones de la literatura, ha devenido en cansancio de la misma, como tengo la impresión, y no sólo yo, de que está ocurriendo? Creo que tal

cosa ocurre porque de tanto innovar se ha llegado a cambiar la esencia misma de la literatura; es de suponer que los literatos siguen narrando y contando y escribiendo porque sienten la necesidad de hacerlo, pero no es de suponer igualmente que sigan satisfaciendo la necesidad de sus receptores; por lo menos cabe decir que una considerable proporción de escritores contemporáneos tiene más presente el ideal de innovar que el de entretenir. Y el punto es que había una materia en la que no era necesario ni conveniente innovar: justamente en esa finalidad básica de la literatura, que es ayudar al hombre a sobrellevar las horas vacías de su existencia de forma que al mismo tiempo se vean beneficiadas sus principales potencias espirituales. El innovar debería referirse a las maneras de entretenir, no al hecho de entretenir en sí. Abandonado éste, todas las otras finalidades que pueda tener una obra literaria, se pierden en la oscuridad agobiadora del tedio o bien se transforman en disciplinas diversas de la literatura: filosofía, sociología, religión, etc.

Si en el siglo pasado, por ejemplo, tomar una novela y leerla se hacía para entretenerte, ahora tomar una novela y leerla es un esfuerzo que generalmente se ve coronado por el sueño. No es que falten grandes ideas ni grandes ideales en ellas, es que los autores, buscando y buscando comarcas nuevas, han llegado a sitios donde sólo los especialistas pueden llegar; el excursionismo es una invitación abierta a todos, pero subir el Everest es para muy pocos. Por eso la literatura de hoy, o buena parte de ella, parece haberse especializado tanto como las disciplinas científicas, y del mismo modo que un químico escribe un tratado que sólo será provechoso para sus colegas, así también muchos escritores escriben libros que sólo serán comprendidos y valorados por sus colegas. Se dice que Leibniz fue el último hombre en dominar todos los conocimientos de su tiempo; después, cada rama del saber se complicó de tal suerte que ya no era posible alcanzar el dominio de otra cosa que de algunas de ellas. ¿Habrá seguido la literatura un curso parecido?

Enrique Gómez Correa, legendariamente

mandragórico, deja de lado en este volumen muchos de los modismos surrealistas que han caracterizado a muchos de sus poemas, pero no significa tal cosa que se haya hecho más comprensible que antes; se trata, sin duda, de una poesía de extraordinaria calidad en casi todos sus versos, con una profundidad de pensamiento y una fuerza de la cual pueden ser muestra los que siguen:

"O es el dios cuyas hojas han caído / desvergonzadamente / entre el sollozo de un mundo lleno de temores / y donde el enigma cuelga inexorablemente / en medio de los cielos / pues nada podría detener / el peso de la incineración final".

Estos mismos versos, sin embargo, donde un lector concentrado halla un notable vuelo intelectual, son muestra, además, de cierta desconsideración del poeta respecto de sus lectores a quienes ofrece perspectivas valiosas sobre la vida, la muerte, el amor, las zonas límitrofes de la existencia y el pensamiento, pero a quienes no ofrece junto con eso, como es mi opinión sería el ideal, una forma "deliciosa" mediante la cual trasmítirlo.

El libro de González Urrízar, por su parte, mucho más próximo a las formas tradicionales de la poesía, abunda en variadas delicadezas de pensamiento tanto como de expresión, manejando un tono lírico, menos metafísico que el de Gómez Correa, y de una nostalgia como en sordina que es de una completa eficiencia en muchos pasajes; pero... Dios me perdone hacerle reparos a obras de autores tan conspicuos en razón de que cada cual no hace de un libro sino su propia y personal lectura. Hay en González Urrízar, de raigambre hispánica muy honda, ocasionales refocilamientos en el idioma — recordemos que él es académico de la lengua — que lo llevan a rescatar arcaísmos, palabras caídas en desuso o meramente raras, que lo llevan a torcerle la nariz a la sintaxis y, en suma, a producir placer en lectores dedicados profesionalmente a la lectura; no en lectores, a secas.

¿Es esto cansancio de la poesía? ¿Cansancio de los poetas? ¿Cansancio de los lectores? Recuerdo una frase leída en, si mal no recuerdo, el argentino Marco Denevi, que por lo de más corresponde a una antigua idea: "si el arte sólo puede ser entendido por los entendidos, no es arte, es la clave de una logia".

"ENRIQUE FERNANDEZ ARBOS, HISPANIDAD Y MUSICA"

De todas las nacionalidades europeas, especialmente latinas, quizás la que de alguna manera se nos muestra "menos interesante", que las otras a los ojos de la creación musical, es la española. Creo firmemente que esto no pasa de ser uno de esos típicos prejuicios que tanto daño le han traído a las artes. Pensemos nada más en la música española folclórica: sin duda, no podemos quedarnos indiferentes a su encanto y quizás sea allí donde podemos encontrar su mayor cualidad, su encanto.

Para qué hablar de los compositores españoles, desde los más conocidos como Albéniz, Granados y De Falla, que legaron a sus sucesores una estructura definida de toda la música peninsular, especialmente con la música para piano de los primeros y la música orquestal del último; no hay nada más característico que las "Goyescas", "Iberia" y el maravilloso "Sombrero de tres picos".

Pero hay un personaje dentro de la música hispánica que, pese

a no ser conocido por el grueso del público, su importancia tiene. Se trata de Enrique Fernández Arbós. Nació en Madrid el 24 de diciembre de 1863 y es uno de los puntos máximos dentro de los intérpretes de finales del romanticismo. A los 13 años ya había cursado todos los grados en el Conservatorio de su ciudad natal. Patrocinado por la infanta Isabel, se fue a Bélgica a continuar sus estudios con Henri Vieuxtemps, donde a los 15 años obtuvo las mayores distinciones otorgadas en el Conservatorio de Bruselas, además del significado de haber estudiado con un maestro de esa categoría.

Pero como si las buenas compañías no bastaran, en 1886

fue a Berlín a instancias del gran violinista Joseph Joachim, amigo personal de Schumann y Brahms, donde debutó con la Orquesta Filarmónica, el mismo día del estreno de la cuarta sinfonía de Brahms, junto a Joachim con un concierto para dos violines de Bach y el Concierto Húngaro de Joachim. Por espacio de dos años se mantuvo como primer violinista de esta Orquesta, luego pasó a la ciudad de Hamburgo para hacerse cargo de la cátedra de violín en el Conservatorio y como director del Cuarteto de Cuerdas de Hamburgo. Pero al primer llamado de su país se puso como profesor de violín al Conservatorio de Madrid. Famosas fueron sus giras de

LA CHIMBA: CULTURAL

Actual barrio Bellavista,
foco de actividad artística

En el siglo pasado y desde la
colonia, La Chimba fue un
suburbio poblado y concurrido,
situado al otro lado del río
Mapocho, a los pies del cerro San
Cristóbal.

La abundancia de agua, la
cerca del cerro, el aspecto
campestre y la unión con la
ciudad a través del puente de Cal
y Canto hicieron de La Chimba un
sitio predilecto para la instalación
de un arrabal semiindustrial y
residencial. En el siglo pasado
había una cervecería muy bien
montada y en otro sitio se
preparaban unos notables
salazones de cerdo.

A este sector se le denomina
hoy, "barrio Bellavista", que viene
a comprender las calles
perpendiculares a la avenida de
este nombre, que llegan hacia el
este hasta poco más abajo del
puente Loreto y que hacia el norte
topan con el cerro San Cristóbal.

El hecho es que hoy, como
ayer, el barrio sigue teniendo
movimiento comercial e incluso
industrial, centrado
fundamentalmente en textiles, y
sigue teniendo atractivo debido a
la mantenida arquitectura que le
imprime un carácter pintoresco.

Se han conservado cuadras
enteras con casas viejas de
comienzos de siglo, con un solo
piso, con grandes ventanales, con
largos pasadizos o galerías
interiores que permitían el acceso
a muchas habitaciones, y que hoy
se han refaccionado para albergar
café, restaurantes, salas de
teatro, talleres de mueblistas de
artesanía, de restauración,
oficinas de decoración y galerías
de arte.

Hace unos años vivieron en el
barrio Bellavista destacados
artistas y escritores que en forma
espontánea prefirieron para residir
este tranquilo sector cercano al
centro de Santiago. Estoy seguro
que las características anteriores
descritas como propias de este
barrio, fueron las razones para
que lo eligieran Pablo Neruda,
Camilo Mori, Pablo de Rokha,
Luchito Vargas Rozas y otros.

En las grandes ciudades donde



María Mohor
1985.

Cuadro de María Mohor, uno de los trece artistas representados en la exposición que parte mañana 28 de septiembre.

los patrones de vida y de
existencia están más o menos
establecidos de antemano, y
donde la masificación tiene su
significado más profundo y donde
la selva de cemento ahoga el
espacio vital, la escasez de lo
pintoresco es más evidente y por
tanto la gente del arte en su
búsqueda, prefiere estos lugares
que tienen "algo" distinto.

ACTUALES GALERIAS DE ARTE

En la calle Bellavista, a dos
cuadras de Pío Nono, reabrió sus
puertas la galería Carmen Waugh,
la que en opinión de muchos ha
sido la más seria y mejor
contactada de las galerías, y que
tenemos el agrado de volver a
visitar. Nos encontramos con una
notable exhibición que tiene la
gracia de contar entre los
exponentes a los mismos con los
cuales doña Carmen Waugh abrió
su primera Galería, en otra parte,
hace 30 años. Hoy podemos notar
cómo esos primeros exponentes
de antaño son los más importantes
pintores chilenos de la actualidad:
Gracia Barrios, Rodolfo Opazo,
Juan Egenau, Carmen Silva, Rosa
Vicuña, Ernesto Barreda, Ricardo
Irarrázabal y Balmes.

En la calle Lope de Bello, a
pocos pasos de la Plaza Camilo
Mori, se encuentran dos galerías
contiguas. "La Fachada" presenta
hasta el 28 de septiembre a dos

artistas alemanes que han
permanecido largos años en Chile.
Grabados de Uwe Gruman con
una pequeña selección de láminas
metálicas únicas en las que
aparecen grabadas composiciones
de arabescos, plantas, hojas, villas
y gentes. Y Tomás Rossner con
un pequeño grupo de óleos y de
guaches. Entre los óleos cabe
destacar la obra "La Carta",
notable acierto de calidad y
belleza.

La "Galería del Cerro", al lado
de la anterior, está presentando la
exposición "Becados de amigos
del arte 1985". Muestra
interesante de ver, porque en ella
tenemos la posibilidad de conocer
el estilo y la calidad de los
favorecidos por los "Amigos del
Arte" en estímulo de la creación
artística joven. Exponen Isabel
Aspíllaga, Asunción Balmaceda,
Angélica Bórquez, Víctor Alegría y
Archivaldo Rozas.

Como novedad anticipamos que
mañana sábado habrá un
"happening" distinto con una
inauguración en la calle, con
cóctel y todo, para el que quiera
asistir a presenciar el comienzo de
la muestra conjunta de estas dos
galerías, tituladas "El instinto, un
estilo", que reúne a 13 NAIFS
chilenos.

¿No es como para pegarse un
recorrido mañana mismo por este
pintoresco y entretenido barrio?
por Enrique Carbone B.

conciertos acompañado al piano
por Isaac Albeniz, con quien
actuó en St. James Hall de
Londres, donde fue además
profesor en el Royal College of
Music. Posteriormente, en 1902,
fue nombrado primer violin en la
Orquesta Sinfónica de Boston en
Estados Unidos. Al año siguiente
volvió a España para hacerse
cargo, ahora, de la dirección de la
Orquesta Sinfónica de Madrid.
Con este conjunto viajó por toda
Europa actuando como solista y
director, divulgando la música de
los compositores españoles y todo
el repertorio de una gran
orquesta.

Después de esta vida plagada
de éxitos, murió en San Sebastián

en 1939. Como se puede ver,
Fernández Arbós es un personaje
de incalculable importancia para la
hispanidad en general, no
solamente musical. Además de
activo y excelente intérprete,
también fue compositor de
numerosas obras para violín,
piano, orquesta y ópera.

En Fernández Arbós, podemos
distinguir una de las
características más
preponderantes dentro de las artes
de su nacionalidad: pese a lo
universales que pueden ser, están
empapadas de un nacionalismo
casi inevitable, más aún diría,
absolutamente indispensable.

por Picander

"Purple Rain" de Prince,
quedaron algo más que
sorprendidos al descubrir
que una de las canciones
del álbum "Darling Nikki" -
describía gráficamente la
vida sexual de una ninfómana.
Pero éste es solo un
hecho aislado, aún cuando
haya causado la consternación
correspondiente. La
"Recording Industry Association of America"
anunció recientemente que a
partir de este año tanto los
discos como las cassettes
deben llevar la correspondiente
franja "P.G.", es decir,
"Parental Guidance: Explicit lyrics"
con lo que se aseta un rudo golpe a las
letras pornográficas. Los
padres no querrán comprar
a sus hijos discos cuyas
canciones contengan letras
que lindan con la obscenidad.
Algunos cínicos sostienen
que ahora los que
van a adquirir esos discos y
cassettes son los niños en
persona y no los padres.
Las presiones ejercidas por
la "Parents Music Resource Center",
una organización fundada por un grupo de
mujeres que van de los 30 a
los 40 años y que se auto-
denominan "The Washington Wives" - "Las esposas
de Washington", curioso
nombre - no son desconocidas
por la industria discográfica.
Es que las damas en
cuestión tienen sus
influencias: Susan Baker es
la mujer del Secretario del
Tesoro, James Baker III;
Mary Elizabeth Gore, es la
mujer del senador Albert
Gore de Tennessee y así sucesivamente.
Todas ellas están emparentadas con altos
políticos norteamericanos.
Las influyentes señoras,
en un reciente comunicado
consideran que las
canciones más "endemóniadas"
son las de las corrientes
"hard rock" y
"heavy metal".
Según las palabras de Susan Baker
"los cantantes de rock se
han convertido en péridas
sirenas del mal. Se corre el
riesgo de que contaminen a
niños pequeños con semejantes
letras donde se detallan
violaciones, actos sexuales
y diversas perversiones".
Frente a la decidida
actitud de las "Esposas
de Washington", Stanley
Gortikov, presidente de la
"Recording Industry Association of America",
ha tomado una posición muy definida:
"La familia y la escuela", dijo,
"tienen mucha mayor responsabilidad
sobre el comportamiento desviado de los menores
que las cuatro palabras que
salgan de un disco o de una
cinta". Pero el "P.G." deberá
imponerse en los larga duración y en las cassettes
cuyas canciones contengan
letras que las "Esposas de
Washington" consideren
inconvenientes. (Nueva York).

Al comienzo del siglo XX, la poderosa Europa gobernaba las tres cuartas partes del mundo. En una política de expansión geográfica y económica, Francia y Gran Bretaña habían ampliado sus dominios a contar del siglo XVII, dando origen a una carrera por el poder mundial a la que Italia y Alemania se habían sumado al finalizar el siglo XIX.

La hábil política del rey Eduardo VII, hijo de la legendaria Reina Victoria, había obtenido una alianza con Francia en 1903, a la que la Rusia zarista se sumaría en 1907, dando origen a lo que pasaría a la historia como Triple Entente. Por su parte Alemania, siempre temerosa de ser envuelta por sus eventuales adversarios, había suscrito con el Imperio Austro-Húngaro y con Italia la denominada Triple Alianza, que, en el papel, lograba un relativo equilibrio de poder entre los imperios centrales y los signatarios de la Entente.

Previendo un eventual conflicto, en el cual el principal adversario sería Francia, el jefe del Estado Mayor General alemán, conde Alfred von Schlieffen, había elaborado un brillante plan, que perfeccionado a partir de 1899, comprendía un vasto movimiento por el norte, que pasando por Lieja y Bruselas, se orientaría luego hacia el sur, envolviendo París por el oeste y atrapando en un gigantesco bolsón a las tropas francesas entre la frontera alemana y suiza. Al no contar con fuerzas suficientes a lo largo de todo el frente, era necesario que el ala derecha, encargada de ejecutar el movimiento principal, fuera reforzada, para lo cual el centro y el ala izquierda contendrían al adversario en una primera etapa, reforzando luego el ala derecha. En 39 días la campaña estaría terminada y los alemanes entrarían en París. Con tal vital objetivo, la violación de la neutralidad belga, que salvaguardaba Gran Bretaña, pasaba a ser un riesgo calculado. A la vez y para el buen éxito de tan minucioso plan, era preciso en la primera etapa ceder en el frente del este a los rusos, cuya movilización se presupuestaba muy lenta, dando tiempo así a los ejércitos victoriosos sobre Francia de marchar contra ellos.

El mundo de tensiones ocultas bajo el disfraz de lo que la historia llamaría la Belle Epoque, se trizaría bruscamente el 28 de junio, cuando un nacionalista servio daba muerte al príncipe heredero de Austria-Hungría, el archiduque Francisco Fernando. Los acontecimientos se precipitaban y los ultimátum de una a otra potencia se sucedían. El 28 de julio Austria declaraba la guerra a Serbia, Rusia, a su turno, protectora de Serbia, la declaraba a Austria el 30 y Alemania a Rusia el 1º de septiembre. Arrastrados por alianzas y pactos, Francia declaraba la guerra a Alemania el 3 de septiembre mientras Gran Bretaña, vacilante en un comienzo, la declaraba a su vez, cuando las tropas alemanas invadían suelo belga, el 4 de septiembre.

LAS FUERZAS EN PRESENCIA

Las tropas francesas marcharían a la guerra, en ese fatídico mes de

LA BATALLA DEL MARNE

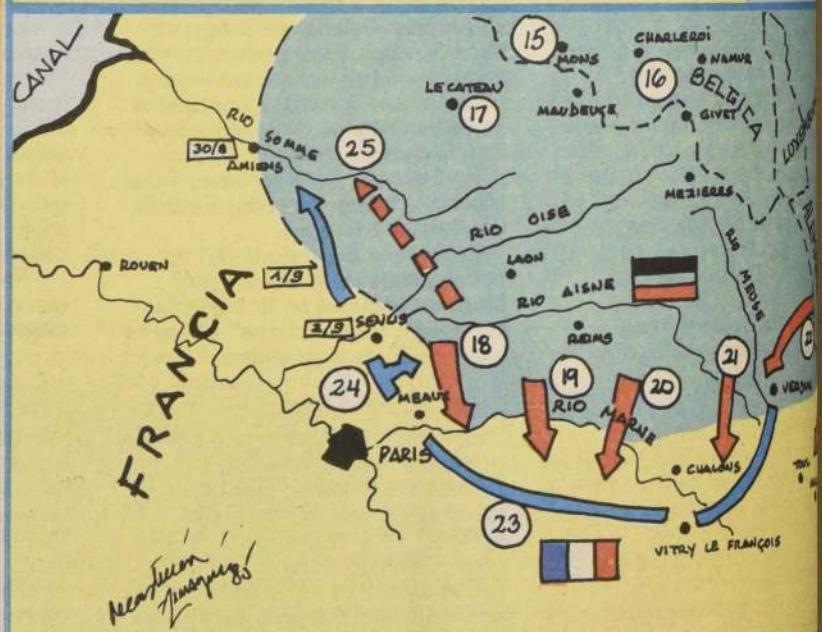
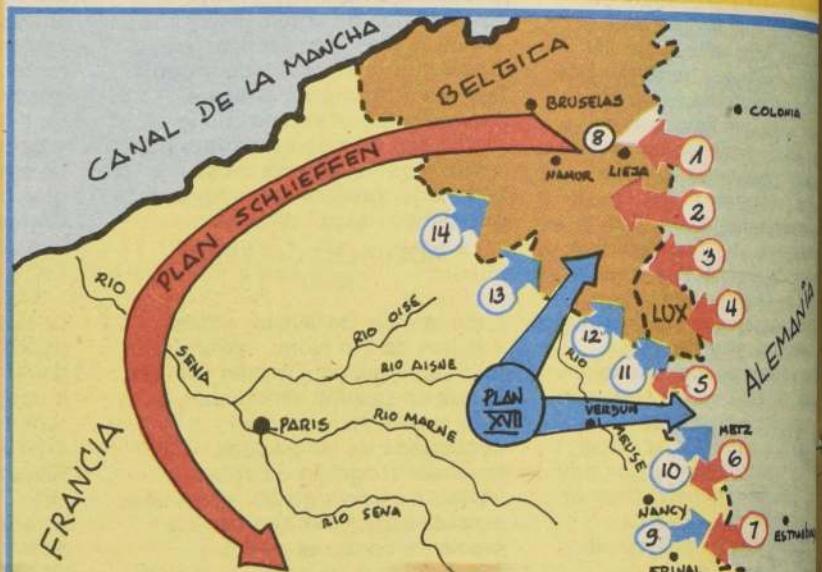
Septiembre de 1914

“A comienzos de septiembre de 1914 las avanzadas del Ejército alemán llegaban a kilómetros de París, tras una fulgurante campaña de 34 días. Sin embargo, las tropas francesas, que se habían replegado combatiendo tenazmente bajo un quemante sol verano, lanzaban una sorpresiva contraofensiva en el Marne, deteniendo a los alemanes en una batalla decisiva de la Primera Guerra Mundial”.

por Alberto Márquez Alvarado

EL TEATRO DE OPERACIONES AGOSTO-SEPTIEMBRE 1914

1. Primer Ejto. alemán (Von Kluck); 320.000 hs.
2. Segundo Ejto. alemán (Von Bülow); 260.000 hs.
3. Tercer Ejto. alemán (Von Hausen); 180.000 hs.
4. Cuarto Ejto. alemán (Wurtemberg); 180.000 hs.
5. Quinto Ejto. alemán (Ppe. Heredero); 200.000 hrs.
6. Sexto Ejto. alemán (Ppe. Bavieral); 220.000 hs.
7. Séptimo Ejto. alemán (Von Heringen); 125.000 hs.
8. Fuertes de Lieja y Namur, y ejército belga, 117.000 hs.
9. Primer Ejto. francés (Dubail); 256.000 hs.
10. Segundo Ejto. francés (Castelnau); 200.000 hs.
11. Tercer Ejto. francés (Ruffey); 168.000 hs.
12. Cuarto Ejto. francés (Langlade Caryl); 193.000 hs.
13. Quinto Ejto. francés (Lanrezac); 254.000 hs.
14. Cuerpo Exp. Británico (French); 111.000 hs.
15. Batalla de Mons, 23 de agosto
16. Batalla de Charleroi, 23 de agosto
17. Batalla de Le Cateau, 26 de agosto
18. Von Kluck el 6 de septiembre
19. Von Bülow el 6 de septiembre
20. Von Hausen el 6 de septiembre
21. Duque de Wurtemberg el 6 de septiembre
22. Ppe. Heredero el 6 de septiembre
23. La línea aliada hace frente a los alemanes, 6 de septiembre
24. Ataque del Sexto Ejto. francés y Cuerpo Británico al flanco del Primer Ejto. alemán, 7 de septiembre
25. La carrera al mar, tras el Marne, en la línea del río Aisne.



agosto, en medio del calor del verano europeo, vestidas con similares uniformes a las que sus antepasados usaron en la Guerra del 70.

Uno de los pocos elementos modernos del Ejército era su excelente cañón de campaña de 75 mm, pero la artillería pesada era escasa. El Ejército había sido

formado en la doctrina del ataque, del “elán”, de la carga a la bayoneta como arma favorita, realizado al toque de clarín, con banderas desplegadas y oficiales en cabeza con espadas al viento. Los primeros combates mostraron que correspondía a una estrategia sobre pasada por la terrible eficacia de las armas modernas. El Ejército

alemán, por su parte, desplegó en la frontera siete ejércitos, una efectiva total de 1.485.000 efectivos. El plan comprendía la ruptura del frente adversario mediante el paso, por la neutralidad belga, de tres ejércitos, el Primer (Von Kluck), el Segundo (Von Bülow) y el Tercero (Von Hausen), destinados a penetrar

práctica el famoso Plan Schlieffen de envolvimiento, que en un amplio arco, pivoeteando en Metz, caería sobre la retaguardia francesa al oeste de París empujándola luego al este y al sur. El Centro se integraba por los ejércitos Cuarto (Duque de Württemberg) y Quinto (príncipe Heredero), mientras el ala izquierda integrada por el Sexto (príncipe de Baviera) y el Séptimo (Von Heeringen) tenían por misión resistir el peso de la ofensiva francesa en Alsacia y Lorena, tratando de amarrar en la zona la mayor cantidad de fuerzas francesas para permitir el éxito del ala derecha, que asestaría el decisivo golpe para dar el triunfo a las armas germanas.

LA BATALLA DE LAS FRONTERAS

El 4 de agosto, las avanzadas de la caballería ligera alemana, los famosos Ulanos, cruzaban la frontera belga y marchaban hacia Lieja. Dos días más tarde los franceses cruzaban a su vez la frontera de sus aliados para reforzar sus líneas, mientras el Gabinete británico aprobaba el envío al continente de un Cuerpo Expedicionario integrado por 5 divisiones. El pequeño Ejército belga, con menos de 120.000 soldados, ofrecía dura resistencia al medio millón de alemanes que formando el ala derecha, avanzaba como inconfundible ola gris-verde sobre su territorio. Los fuertes de Lieja, tras resistir los primeros ataques de los alemanes el día 5, eran aniquilados por la artillería pesada de 305 y 460 mm. especialmente traída para tal efecto, y capitulaban el 14 de agosto.

Obrando por propia iniciativa, el general Lanrezac había cambiado la posición de su V Ejército, dando la cara al norte, por donde la masa del ala derecha prusiana gradualmente estaba envolviendo todo el dispositivo aliado. De esta manera, cuando el día 20 los franceses atacaron con ímpetu en el centro, chocaron contra un adversario que les superaba vastly en número. Durante cuatro días la batalla se libró con encarnizamiento, pero gradualmente los franceses fueron rechazados. El desconocimiento del real peligro de la ofensiva alemana era tal en el alto mando francés, que la fecha de su ofensiva fue coincidente con la entrada en Bruselas de las tropas alemanas, que de esta manera comenzaban a desbordar su línea, amenazando con un envolvimiento que sólo podía resultar en el aniquilamiento de las fuerzas bajo el mando de Joffre, que ante ello, al anochecer del 23 ordenaba el repliegue en toda la línea en dirección al suroeste, hacia el Marne y París. En el intertanto, los belgas se habían replegado hacia Antwerp, consolidando una nueva línea de resistencia, mientras que los británicos, desembarcados el día 13, chocaban en Mons con las avanzadas alemanas. Superados en número y tras heroica resistencia los británicos se replegaban hacia Le Cateau, donde el día 26 y tras violentos combates debían ceder nuevamente terreno. La inesperada resistencia belga y la sorpresiva aparición de los

británicos, cuya llegada el mando alemán desconocía, habían permitido ganar un precioso tiempo, complementado por la hábil maniobra de Lanrezac, que con el cambio de posición de su Ejército, había salvado al centro francés de un completo envolvimiento.

Comenzó entonces una fatigosa retirada, en que ambos ejércitos, marchando aceleradamente trataban, el uno de alcanzar mejores posiciones para poder resistir, mientras el otro buscaba impedírselo a toda costa.

TRES ERRORES FATALES

En el intertanto se libraban las grandes batallas en el frente occidental; en el oriental, el VIII Ejército alemán había librado una batalla defensiva contra fuerzas

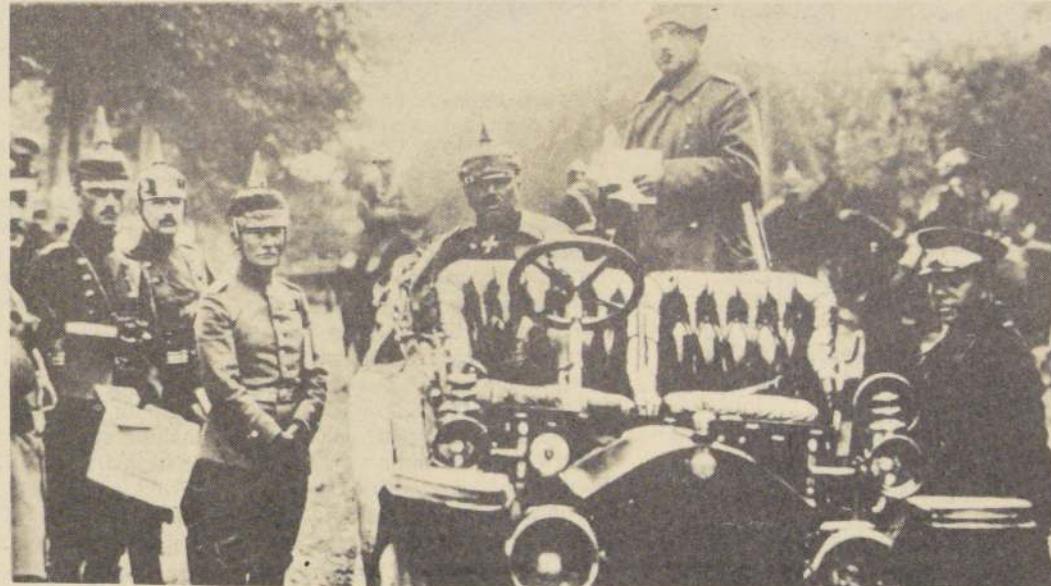
veraniego, por polvorientos caminos, los regimientos marchaban ebrios de fatiga, en duras jornadas de más de 40 Km. diarios, persiguiendo a su huidizo adversario, que igualmente fatigado les precedía kilómetros adelante.

Joffre, comprendiendo la magnitud del desastre, había tomado unidades de su ala derecha y apresuradamente organizado un sexto Ejército para operar frente a la arrrolladora ala derecha alemana, mientras el gobierno abandonaba París, estableciéndose en Bordeaux. La ciudad quedaba bajo el mando del veterano general Gallieni, quién apresuradamente trabajaba para convertirla en un campo fortificado ante el eventual ataque alemán.

Mientras los franceses reunían sus fuerzas, Von Kluck, espoleado

campo de batalla. Pero que hombres que durante diez días habían retrocedido y que encontrándose medio muertos de fatiga, pudieran tomar el fusil y atacar al toque de clarín, era una posibilidad con la cual jamás se había contado en nuestras escuelas de guerra".

El flamante VI Ejército francés, apresuradamente organizado, reforzado por una división que Gallieni había enviado desde París utilizando para ellos todos los taxis de la ciudad, permitiría a los Aliados obtener por primera vez superioridad sobre el adversario. Si bien 80 divisiones enfrentaban a 81 alemanas, las 10 de Von Kluck recibieron el choque de 24 aliadas. Las brechas producidas en las filas germanas debían haber sido cubiertas por las tropas enviadas al este y su ausencia sería fundamental en el amplio



El general Von Kluck, al centro, sentado y su Estado Mayor, durante la campaña.

rusas superiores, que habían invadido Prusia Oriental el 12 de agosto. El plan Schlieffen preveía esta situación e incluso la pérdida de parte del territorio mientras se consolidaba la victoria sobre Francia y Bélgica, ya que lograda ésta, dichas tropas revertirían la situación, logrando la victoria igualmente en el este. Sin embargo, los encargados de materializarlo no estuvieron a la altura del plan que su creador había señalado. Presionado por la opinión pública, el Kaiser a su vez presionó a su jefe de Estado Mayor, Von Moltke, y éste entonces tomó la grave decisión de sacar tres cuerpos de Ejército de la vital ala derecha, para enviarlos a Prusia Oriental.

Casi simultáneamente, un segundo error de graves consecuencias se producía en el sur. Entusiasmado por el triunfo parcial de sus tropas y el repliegue francés, Ruperto de Baviera solicitaba autorización para avanzar en su persecución. El plan preveía sólo una acción defensiva, lograda la cual parte de esos efectivos debían marchar a reforzar la maniobra del ala derecha. Al otorgar el Alto Mando tal autorización, debilitó aún más a las fuerzas encargadas de dar el golpe decisivo.

Ignorantes de tales decisiones, las tropas del ala derecha germana avanzaban como una vasta masa que cubría un frente de 120 Km. en el cual su extremo más avanzado era el Von Kluck, a su derecha; un poco más atrás lo hacían las tropas de Von Bulow y el ala izquierda la formaba Von Hausen. En el abrumador calor

por su afán de alcanzar y derrotar lo que estimaba era sólo un puñado de fugitivos y no un Ejército que efectuaba una disciplinada retirada, cometió el último y fatal error de la campaña. En lugar de envolver París por el oeste, sus columnas marchaban al sur-este el 31 de agosto, y el 3 de septiembre presentaban su flanco derecho descubierto al adversario, vital información que Gallieni proporcionaba a Joffre el mismo día, preparando éste el ataque para el día 7. El Alto Mando Alemán, advertido por informes de inteligencia de las intenciones de los Aliados, ordenaba frenéticamente el alto de sus fuerzas, el día 6, a la vez que daba perentorias instrucciones a Von Kluck de detener su marcha y volver sus fuerzas hacia el este, para hacer frente a la eventual amenaza, transformándose de esta manera, de la punta de lanza del Ejército, en el escudo que lo defendería. Pero el obstinado Von Kluck, desdeñando la orden recibida, disponía a sus tropas el seguir la marcha y sería la retaguardia de su columna la que debería enfrentar, en desventajosas condiciones, el peso del ataque aliado. Al anochecer del día 7, el ataque alemán había sido bruscamente detenido por un Ejército que tras una terrible y fatigosa retirada, había dado media vuelta y cargado entusiasmadamente contra su adversario. Von Kluck le rendiría un homenaje al combatiente francés al señalar: "Que hombres mueran en su puesto, es una cosa conocida y con la cual se cuenta en un

vacio entre el I y II ejércitos, por donde los Aliados romperían su línea.

A lo largo del 6, 7 y 8 de septiembre una violenta batalla es librada, en la cual Von Kluck es obligado a replegarse, dejando descubierto el flanco de Von Bülow. El día 9 el Mando Alemán ordena el repliegue I cuerpo y al día siguiente de todas sus tropas antes de verse a su vez envuelto por el adversario que progresaba por su flanco norte, lo que Moltke ratifica el día 11 al disponer deberá hacerse sobre la línea del río Aisne, en donde sus fuerzas tomarán posiciones, que ya no cambiarán en los próximos tres años.

EPÍLOGO

Los alemanes habían perdido la batalla del Marne y con ella la posibilidad de concluir la guerra en seis semanas, a pesar de la victoria sobre los rusos en Prusia Oriental, acción a la cual, paradójicamente, no alcanzarían a llegar los tres cuerpos de Ejército retirados del frente occidental y que tanta falta hicieran frente a París. Ahora y durante largos meses, ambos ejércitos se enfrentarían en una mortífera guerra de trincheras, en que perecería lo mejor de la juventud europea.

Como señala Sir Edward Grey, Ministro británico, ese trágico 4 de agosto de 1914 "las luces se están apagando en toda Europa, y no las veremos prenderse nuevamente en nuestra vida". La Belle Epoque había terminado.

AGENDA

plástica

SALÓN DE MARMOL DEL RECINTO DE SOCIOS DEL CLUB HIPICO. Hermosa muestra de pinturas del artista argentino Agustín Delacroix, dedicada al caballo. Esta exposición se realiza como una forma de adhesión al "DIA MUNDIAL DEL TURISMO", que se celebra hoy, 27 de septiembre.

Gran actividad en la plástica hay en este momento en la **PLAZA DEL MULATO GIL DE CASTRO**, José Victorino Lastarria 305. La **GALERIA DE LA PLAZA** ha lanzado e inaugurado una interesante exposición de un conjunto de carpetas de grabados de cinco artistas cuyas técnicas y temas son muy diferentes.

Litografías Guillermo Frommer y Cristián Benavente con texto poético de Manuel Silva.

— Xilografía de Juan Luis Garretón. Título: Corazón Solitario.

— Xilografía de Osvaldo Peña, basadas en los epigramas de Ernesto Cardenal.

— Serigrafías de Enrique Zamudio, sobre el terremoto de 1906 de Valparaíso.

"SEGUROS EN EL ARTE". Galería de La Plaza. La Caja Reaseguradora de Chile, ha organizado un Concurso de



Zaire arte negro.

Pintura y Dibujo Infantil para promover el desarrollo de la creatividad en todos los hijos de funcionarios de las distintas Compañías de Seguros. Los temas son: "El terremoto de marzo", "Incendios forestales", "La ciudad en que me gustaría vivir" y "Mi familia".

El jurado, integrado por Ignacio Valdés, pintor; Hernán Puelma, escultor y videísta; Bernardita Vattier, gráfica; Isabel Muñoz, educadora; y Gema Swinburn, directora de la Galería La Plaza, procederá a seleccionar las obras

participantes, de las que saldrán las ganadoras.

Los primeros y segundos premios, para cada una de las categorías, consisten en atractivas maletas con los más diversos materiales de arte y un atril profesional. Además, menciones y diplomas para cada uno de los participantes.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES. Apoquindo 6570 (entrada por Nuestra Señora del Rosario). Con el patrocinio del Ministerio de Relaciones Exteriores, la Corporación Cultural de Las Condes y el Instituto Chileno Zaireño de Cultura se presenta la muestra "ZAIRE, ARTE NEGRQ". Es un conjunto de valiosas piezas realizadas en madera, marfil, metales, cortezas de árboles, huesos de elefantes, rafias, mimbres y cáñamos y pertenecen a las regiones del Kazai, Shaba, Katanga, Bandundun, Bas-Zaire, San Salvador (ex Reino del Congo) y Kwila. Esta exótica exposición puede ser visitada hasta el 30 de septiembre.

LUIS TEJADA EN DOS GALERIAS, es el título del catálogo de parte de las obras de este prolífico artista que exhibe sus cuadros en la **GALERIA PROVIDENCIA**, Avda. Providencia 2348, Local 21, y en la **GALERIA ANTILLANCA**, de José Miguel de la Barra 461. Ambas muestras están abiertas al público hasta el 30 de septiembre.

ballet

TEATRO MUNICIPAL. Antonio - Agustinas. Continuando con la programación Ballet 1985 los días 30 de septiembre, 1º, 2º de octubre a las 19 horas, se presentará un estreno: "DANZAS JAPONESAS", música tradicional japonesa en arreglo de Kisahisa Katada y coreografía de Jack Carter. Repeticiones completan el programa: "DOBLE CORCHEA" ballet con música de Benjamin Britten y coreografía de V. Nebrada, y "EL NIÑO BRUJO" con música de Salcedo y coreografía de Jack Carter.

institutos

INSTITUTO CHILENO ALEMAN DE CULTURA. Esmeralda 650. EXPOSICION. Solamente hasta el viernes 4 de octubre podrá ser visitada la novedosa muestra VOLANTINES - PAJAROS DE VIENTO. Presentada por la Asociación Alemana de Artistas Plásticos, compuesta por treinta y tres volantines de gran formato, es resultado de una idea que nació en 1980, cuando estos artistas de la plástica descubrieron que el terreno del museo se prestaba muy bien para elevar volantines: de allí surgió el tema "sobre-papel - con - papel" que ha originado esta notable muestra que ha itinerado por diferentes países del mundo.

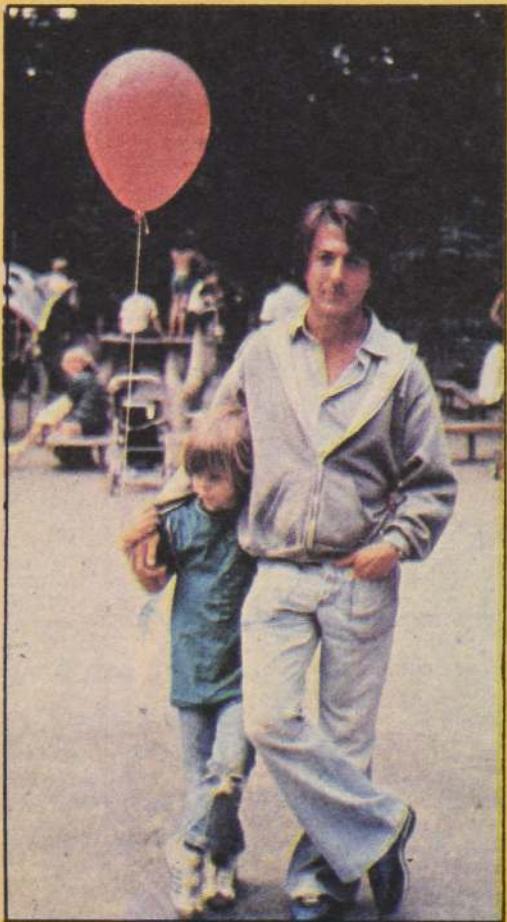
MUSICA. El martes 1º de octubre a las 19 horas, la Agrupación Musical ANACRUSA presenta ENCUENTRO DE MUSICA CONTEMPORANEA COMPOSITORES CHILENOS. Esta agrupación, fundada en abril de 1984, está compuesta por músicos de diferentes disciplinas formados en las principales instituciones del país y tiene como objeto primordial velar por la preservación y desarrollo de nuestro arte musical. Este Encuentro de Música Contemporánea está dedicado a los compositores chilenos. En él se reúnen obras de veinticinco creadores residentes en Chile y el extranjero y que han sido compuestas en los últimos cinco años. Es una forma de rescatar y renovar el espíritu de lo que fueron los Festivales de Música Chilena (1948-1969). Se inaugura el programa con obras de Juan Orrego Salas, Cirilo Vilas, Santiago Vera, Eduardo Cáceres, Gabriel Matthey, P. Humberto Allende, (homenaje - 100 años Carlos Riesco y Miguel Letelier). Continúa el desarrollo de este encuentro el jueves 3 de octubre a las 19 horas con obras de José Vicente Asuar, Carlos

cine

BRITANNIA HOSPITAL. Es una película del realizador británico Lindsay Anderson sobre un guión de David Sherwin y que tiene a Leonard Rossiter, Graham Crowden, Malcolm McDowell y Joan Plowright como principales protagonistas. Filme de humor negro, elemento que caracteriza a Lindsay Anderson, uno de los fundadores del llamado "free cinema", movimiento que provocó revuelo en la década del 50 y que contribuyó a remover el estereotipado cine inglés para acercarlo a una temática más realista como la cotidaneidad del hombre común. La película muestra los preparativos de un hospital británico que con motivo de la celebración de su aniversario ha invitado a un miembro de la familia real para la inauguración de un moderno centro de cirugía. En medio de la pompa y ceremonial que significa la llegada de la real visita, el personal del hospital ha hecho una huelga por el trato discriminatorio que se tiene para con ciertos pacientes...

CINE ARTE PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE. Teatro U.C. Jorge Washington 26. Plaza Nuñoa. Continuando el CICLO: "LA JUVENTUD EN EL CINE", el sábado 28 y domingo 29 de septiembre en horarios de 19.00 y 21.30 horas, se exhibirá "GAIJIN, UN CAMINO DE LAGRIMAS". Película de 1980 del realizador Tizuka Yamasaki, brasileña y con una censura para mayores de catorce años.

CINE PARA ESTUDIANTES. Cine Providencia. Estas funciones se realizan los días sábados a las 15.00 horas, y son organizadas por el Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación Región Metropolitana y CHILE FILMS. El 28 finaliza la cartelera de septiembre con "KRAMER VS KRAMER", del director Robert Benton. Intérpretes: Dustin Hoffman, Meryl Streep, Justin Henry, Jane Alexander. Este filme obtuvo varios importantes premios OSCAR: mejor película, mejor director, mejor actor (Dustin Hoffman) y mejor actriz (Meryl Streep). Mayores de 14 años. Plantea el problema del niño "disputado" por los padres.



Dustin Hoffman en Kramer vs. Kramer.

LOS LIBROS MAS VENDIDOS

"LA REVOLUCION
CONSERVADORA AMERICANA"
de Guy Sorman
Editorial Atlántida.
Valor \$ 1.363.

"LA SOCIOLOGIA DE
LA COMUNICACION
DE LA ESCRITURA,
FIRMA Y RUBRICA".
del Dr. Walter Brunner T.
Editorial Universitaria
Valor \$ 1.800

"LOS ALEMANES EN CHILE"
(1816-1945)
de Jean-Pierre Blancpain
Editorial Pedagógicas Chilenas.
Valor \$ 720.

"HORA DEL CUENTO"
de Angélica Edwards
Editorial Universitaria
Valor \$ 300.

"EL ORDEN POLITICO".
de Osvaldo Lira
Editorial Covadonga
Valor \$ 1.476.

Librerías encuestadas:
Universitaria y Atlántida.

flauta traversa, becada por el British Council, obtuvo el título de postgrado en el "Royal College of Music" de Londres. Luis González es un destacado organista, vastamente conocido como ejecutante en Conjuntos de Música Barroca, Religiosa y como clavecinista en Conjuntos de Música Profana. La asistencia a este magnífico concierto es libre.

**INSTITUTO CHILENO
FRANCES DE CULTURA.** Merced 298. Lunes 30 de septiembre a las 19 horas. CINE: "LOS MUSEOS Y EL ARTE EN LA CIUDAD" (El Louvre y el Centro Pompidou) "CIUDADES NUEVAS", "HEUREUX REGARD", "PALACIO DEL LOUVRE". Esta exhibición se realiza en colaboración con la APECH (Asociación de Pintores y Escultores de Chile).

**INSTITUTO CHILENO
NORTEAMERICANO DE
CULTURA.** Moneda 1467. ARTE. "SALA NEGRA", Galería de Arte del Instituto. El 1º de octubre quedó inaugurada la exposición de Edith Soza, EL NORTE Y SUS EXPRESIONES EN METAL. La artista es docente de la Universidad de Tarapacá y la muestra puede ser visitada de lunes a viernes, de 10.30 a 14.00 y de 16.00 a 20.00 horas.

FOTOGRAFIA. En la Galería El Túnel del Instituto, el destacado artista norteamericano JACQUES HALBER nos muestra un interesante trabajo fotográfico.

CINE. 4 de octubre. Continuando con los viernes fílmicos y dentro del Ciclo de Drama, se proyectará el filme para mayores de 14 años, "SOLO CUANDO ME RIO". Estas películas se exhiben en dos horarios: 16.00 y 18.30 horas en el Auditorio del Instituto.

**ACTIVIDADES DE
EXTENSION, FACULTAD DE
ARTES DE LA UNIVERSIDAD**

DE CHILE. CONCIERTO. Hoy 27 de septiembre a las 19.30 horas en la Iglesia Anglicana de la Comuna de Providencia, continúa el CICLO DE CONCIERTOS DE PRIMAVERA de la Orquesta Sinfónica de Chile, Coro Sinfónico y Coro de Cámara de la Universidad de Chile. El programa incluye "LA FIESTA DE ALEJANDRO", de Jorge Federico Haendel. La batuta será dirigida por Víctor Tevah. Este concierto se repetirá el 30 de septiembre a las 19 horas en el Aula Magna del Liceo Manuel de Salas, Irarrázaval 3780.

**CENTRO CULTURAL DE
LOS ANDES.** Alonso Ovalle 1465. BREVE TEMPORADA DE TEATRO. Hasta el domingo 29 de septiembre a las 19 horas en el Salón Auditorio del Instituto se presenta "EL HOMBRE ELEFANTE" de Bernard Pomerance, bajo la dirección de Jorge Cano y la actuación de Soledad Pérez, Tito Bustamante, Jorge Rodríguez, Luis Wiegandt, Jorge Ramírez y María del Pilar Muñoz.

teatro

NUEVO ESTRENO

TEATRAL. "EL DIA QUE ME QUIERAS", de José Ignacio Cabrujas, es la obra de teatro que se presenta en la Sala La Taquilla de Avenida Los Leones, bajo la dirección de Héctor Noguera. Cuenta un momento de la vida de Carlos Gardel, ídolo de muchas generaciones y que justamente este año cumplió cincuenta años de su trágica muerte, motivo por el cual en muchos actos se le han rendido homenajes, se lanzaron libros, se bailaron tangos en medio de fiestas en que la obligación era ir vestido a lo Carlos Gardel y se escucharon los antiguos discos del zorzal criollo.

Los papeles femeninos de esta obra ambientada en Caracas en 1935, poco antes de morir en el accidente de aviación en la ciudad de Medellín, están en manos de las actrices Alicia Quiroga, María



Héctor Noguera, director de la obra de José Ignacio Cabrujas "El día que me quieras".

Elena Duvauchelle y Loreto Valenzuela, que encarnan a las hermanas Ancizar y su sobrina; junto a ellas actúan Juan Luis Gutiérrez, que hace el papel de Alfredo Lepera y Julio Jung, en el rol de Pío Miranda, el novio eterno de María Luisa, una de las hermanas. Gabriel Prieto, que encarna a Plácido, el hermano de las Ancizar y Exequiel Lavandero que protagoniza a Carlos Gardel.

**CONTINUAN EN
CARTELERA:** Teatro El Conventillo. Barrio Bellavista "APARECIO LA MARGARITA", del autor brasileño Roberto Athayde. Monólogo de una profesora, Margarita, protagonizado por la actriz Bélgica Castro con la dirección de Alejandro Sieveking. "EL ENFERMO IMAGINARIO" de Molière. Teatro Antonio Varas. Morandé 25. Excelente montaje de Juan Pablo Donoso de esta obra deliciosa y en la que intervienen: Sergio Aguirre, Diana Sanz, Humberto Duvauchelle, Margarita Barón, Rodrigo Alvarez, Oscar Hernández en los roles protagónicos.



Orquesta de Cámara de la Universidad Católica.



F.M.
 RADIO UNIVERSIDAD DE CHILE 102.5
 RADIO EL CONQUISTADOR 91.3 EN SANTIAGO Y
 102.9 VIÑA DEL MAR
 RADIO BEETHOVEN 96.5
 RADIO USACH 94.5

VIERNES 27

- 07.00 DVORAK: "La rueca dorada" poema sinfónico (R. Beethoven)
 09.00 BEETHOVEN: Sinfonía N° 6 "Pastoral" (R. USACH)
 12.31 HAYDN: Sinfonía N° 6 "La mañana" (R. U. de Chile)
 13.30 G. SANZ: Suite española (R. USACH)
 RAVEL: "La tumba de Comperin" (R. USACH)
 14.00 SCHUBERT: "El pastor en la roca" (R. Beethoven)
 BRAHMS: Concierto N° 1 en Re Menor (R. Beethoven)
 18.30 SCHUMANN: Kreisleriana (R. USACH)
 19.01 SCHUBERT: Sinfonía N° 3 en Re Mayor (R. U. de Chile)
 20.00 MOUSSORSKY: "Cuadros de una exposición" (R. Beethoven)
 20.30 MOUSSORSKY-RAVEL: "Cuadros de una Exposición" (R. Beethoven)
 22.00 MENDELSSOHN-BARTHOLDY: Selección de sueños de una noche de verano; trío en Do Menor; sinfonía N° 2 "Lobgesand" (R. USACH)
 22.05 SIBELIUS: Sinfonía N° 7 (R. U. de Chile)

SABADO 28

- 09.00 HAYDN: Concierto para cello y orquesta (R. USACH)
 CHOPIN: "Las Sílfides" suite del ballet (R. USACH)
 10.05 BERWALD: Sinfonía en Sol Menor "Seria" (R. U. de Chile)
 13.30 RESPIGHI: "Los pájaros" (R. Beethoven)

- DUKAS: "El aprendiz de brujo" (R. Beethoven)
 14.00 PROKOFIEFF: "Alexander Nevsky" Cantata (R. Beethoven)
 BEETHOVEN: "La victoria de Wellington" (R. Beethoven)
 14.30 BERLIOZ: Obertura "El corsario" (R. USACH)
 BRAHMS: Variaciones y fuga sobre un tema de Haendel (R. USACH)
 DEBUSSY: Seis epígrafes antiguos (R. USACH)
 20.30 IVES: "Central Park in the dark" (R. Beethoven)
 21.00 ANTOLOGIA DEL CANTO GREGORIANO (R. USACH)
 BEETHOVEN: Septimino para clarinete, corno, fagot, violín, viola, cello y contrabajo (R. USACH)
 TCHAIKOVSKI: Sinfonía N° 3 "Polaca" (R. USACH)
 PAGANINI: Concierto N° 2 "La campanella" (R. USACH)
 22.00 TELEMANN: "El día del juicio final" oratorio (R. Beethoven)

DOMINGO 29

- 08.30 PURCELL: "La reina de las hadas" obertura (R. Beethoven)
 09.00 BACH: Cantata "Señor, tus ojos buscan la fe perdida" (R. Beethoven)
 HAYDN: Gran misa de órgano (R. Beethoven)
 SATIE: Piezas para piano (R. Beethoven)
 13.30 MOZART: Cuarteto de cuerdas N° 20 "Hoffmeister" (R. USACH)
 PAGANINI: Maestoso sonata sentimental para violín y orquesta (R. USACH)
 C. GOLDMARK: "Boda campestre o rural" sinfonía (R. USACH)
 14.00 SAINT-SAENS: "Sansón y Dalila" ópera (R. Beethoven)
 21.00 PADRE ANTONIO SOLER: Sonata en Mi Mayor, arreglo de N. Yepes, (R. USACH)

TCHAIKOVSKI: Trío para violín, piano (R. USACH)
 PROKOFIEFF: Sinfonía N° 6 en Mi menor Menor (R. USACH)

LUNES 30

- 08.09 J. RODRIGO: Fantasía para tilhombre (R. U. de Chile)
 09.00 IVES: Sinfonía N° 2 en Mi Bemol Mayor (R. Beethoven)
 BRUCKNER: Sinfonía N° 5 en Mi Mayor (R. Beethoven)
 SCHUBERT: Sinfonía N° 4 "Trágica" (R. USACH)
 09.01 BOCCHERINI: Sinfonía N° 4 en Re Menor (R. U. de Chile)
 11.01 TCHAIKOVSKI: "Cascanueces" de ballet (R. U. de Chile)
 12.01 BRAHMS: Sinfonía N° 2 en Re Mayor (R. U. de Chile)
 13.05 E. CHAUSSON: Concierto para piano y cuarteto de cuerdas (R. U. de Chile)
 13.30 BORODIN: Sinfonía N° 3 "Inacabada" (R. USACH)
 14.00 STRAVINSKY: "Petrouchka" (R. Beethoven)
 MAHLER: "El corno mágico de la ventura" (R. Beethoven)
 18.30 HAYDN: Sinfonía N° 60 "Il Distratto" (R. USACH)
 E. GRIEG: Suite N° 2 "Peer Gynt" (R. USACH)
 18.31 SCHUBERT: Sinfonía N° 8 "Inconsolable" (R. U. de Chile)
 20.00 HAYDN: Sinfonía N° 34 en Re Menor (R. Beethoven)
 21.00 H. PURCELL: Suite para "Dido y Eneas" (R. USACH)
 VIVALDI: Concierto N° 8 para violín, cuerdas y clavecín (R. USACH)
 ROSSINI: Stabat mater para solista, coro y orquesta (R. USACH)
 22.05 M. DE FALLA: Serenata Andaluza (R. U. de Chile)
 23.00 PURCELL: Oda para el día de Santa Cecilia (R. Beethoven).

"LA FLOR DE LA JUVENTUD"

Viene de la Pág. 11

setecientas rupias del pasaje, mas tan lejos de conseguirlo como siempre, y su estilo de vida no cambió, a no ser en que adquirió un nuevo filtro. Continuaba entregado a la monotonía de su trabajo y de reunir dinero para sus giros, y afligido por la muerte de su hijo, que acaso sintió más el muchacho que de haber sido un hombre; sobre todo, continuaba aplastado por la sordidez de su existencia. Algunos señores maduros, que elogiaban a Dicky por su sobriedad y por huir de los placeres, le citaban el viejo cantar: *Si quieres llegar lejos, lejos, lejos.*

guárdate de las mujeres, mujeres, mujeres.

Y Dicky, que imaginaba haber pasado por todas las desgracias que pueden afligir a un ser humano, tenía que sonreír y darles la razón, mientras la última cifra del libro de cheques bailaba en su cabeza día y noche.

Pero le faltaba una catástrofe más que sufrir, antes de que llegara el final. Recibió una carta de su esposa —consecuencia natural de las anteriores, si Dicky hubiera podido pensar—, diciéndole que se iba "con otro hombre más generoso. Era un escrito bastante pintoresco, de mala puntuación, parecido a lo que sigue: "Una no puede estar esperando siempre, y el niño se ha muerto, y tú eres únicamente un muchacho que has apartado de mí los ojos desde el principio, porque bien me acuerdo de que apenas si agitaste el pañuelo desde el barco en Gravesend. Dios me juzgará si soy una mala mujer; tú eres peor, divirtiéndote en la India, y este hombre me quiere hasta besar el suelo que piso, y tú podrás olvidarme, pero yo no te olvidaré nunca". No incluía señas para contestar.

En vez de dar gracias a las estrellas por verse libre, Dicky reaccionó con los sentimientos del esposo ofendido —cosa impropia, también, para un joven—, y todo era recordar a su mujer tal y como estaba en el cuartito a espaldas de la plaza Montpellier cuando amaneció el último día que Dicky

pasó en Inglaterra. Entonces, ella lloraba en la cama, mientras él se vestía, mordiéndose las manos para no hacer lo mismo. Nunca se paró a considerar que, de haberse reunido con la señora Hatt dos años después, habría descubierto que ambos habían cambiado y eran ahora personas distintas. Esto, teóricamente, podía haberlo hecho. Pero pasó la noche siguiente a la llegada de la carta ahondando en su dolor.

A la mañana, Dicky sintióse hastiado del trabajo. Se dijo que había perdido las ilusiones de la juventud. Estaba cansado, había saboreado todas las amarguras de la vida antes de los veintitrés años. Su honor estaba manchado —así discurría el hombre—. Por lo demás, que se lo llevara todo el demonio —así discurría el niño—. Apoyó la cabeza en el hule verde que cubría su mesita y lloró antes de renunciar a su empleo con carácter irrevocable.

Con todo, la hora de reconocer sus servicios llegó. Le dieron tres días para que volviera a considerar su decisión. Y el jefe de la casa, después de poner algunos telegramas, lo llamó y le dijo que iba a dar un paso desacostumbrado, pero que, en

vista de sus méritos y aprovechando una oportunidad que se le presentaba, podía ofrecerle un puesto infinitamente superior, primero con carácter de prueba y, cumplido el trámite, propiedad.

—¿De cuánto? —preguntó Dicky.

—De seiscientas cincuenta rupias —dijo el jefe lentamente, esperando ver al muchacho marearse de júbilo y gratitud.

¡Ahora llegaban las rupias! necesarias para abonar el pasaje para haber conservado a su esposa y salvado a su hijo, para haber vivido abiertamente con un hombre casado! Dicky rompió en lágrimas —lágrimas que no cuidó de enjuagar—, y estuvo llorando convulsivamente largo rato, como si no hubiera de terminar nunca. Pero se rehizo por último, y dijo sombríamente:

—Estoy cansado de trabajar. Soy un hombre deshecho. Y llegó la hora del retiro. Es cosa resuelta.

—El muchacho está loco —dijo el jefe.

Y yo creo que el jefe llevaba razón; pero Dicky Hatt nunca volvió a aparecer, y la cuestión quedará sin aclarar.

Selecciones de LA NACION

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

EL DIECIOCHO CHICO

-¿Dónde cree usted que "toman" más en nuestra tierra?

— Sería difícil precisar, dijo el hombre de elevada estatura, con tipo de huaso viejo.

—En Antofagasta, declaró el hombre con un tipo de anglochileno.

—No, no. Eso era antes, arguyó otro. Eso era en 1900, cuando corría el champagne. En 1905 llegó a Chile un enviado especial de Reims, para averiguar qué hacíamos en Chile con el champagne. Solamente en Iquique y Antofagasta consumían más champagne que en Buenos Aires.

que en Buenos Aires.

— Yo creo, dijo el porteño, que Olmué se las gana a todos los centros del trago. Olmué, cerca de Limache, es el jardín de Baco; sus quintas de recreos, sus cantinas y ramadas se llevan la palma. El tren de los curados, el domingo en la noche corre haciendo eses... ¿No han viajado ustedes en el tren de los curados? Muchas veces me pregunté como pudo llegar al Puerto. Las escenas que ocurren dentro, mientras va rodando, son indescriptibles.

— ¿Olmué?

— Creo que sí. En los alrededores de Limache. Son bravazos para el trago y el canto. Lo malo es que a veces salen a relucir los cuchillos. Un diario de Valparaíso ha puesto en solfa a Olmué. El otro lunes decía: "Buen día para el pueblo báquico: hubo solamente cuatro heridos y dos contusos".

El santiaguino que escuchaba en silencio y algo defraudado replicó:

— A mi modo de ver, la encrucijada típica del trago nacional está aquí, en Bandera con Agustinas. ¡Hay que verla entre diez y once de la noche!

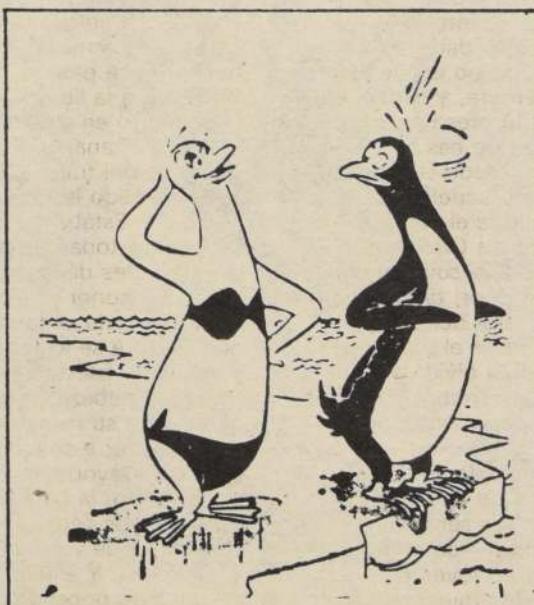
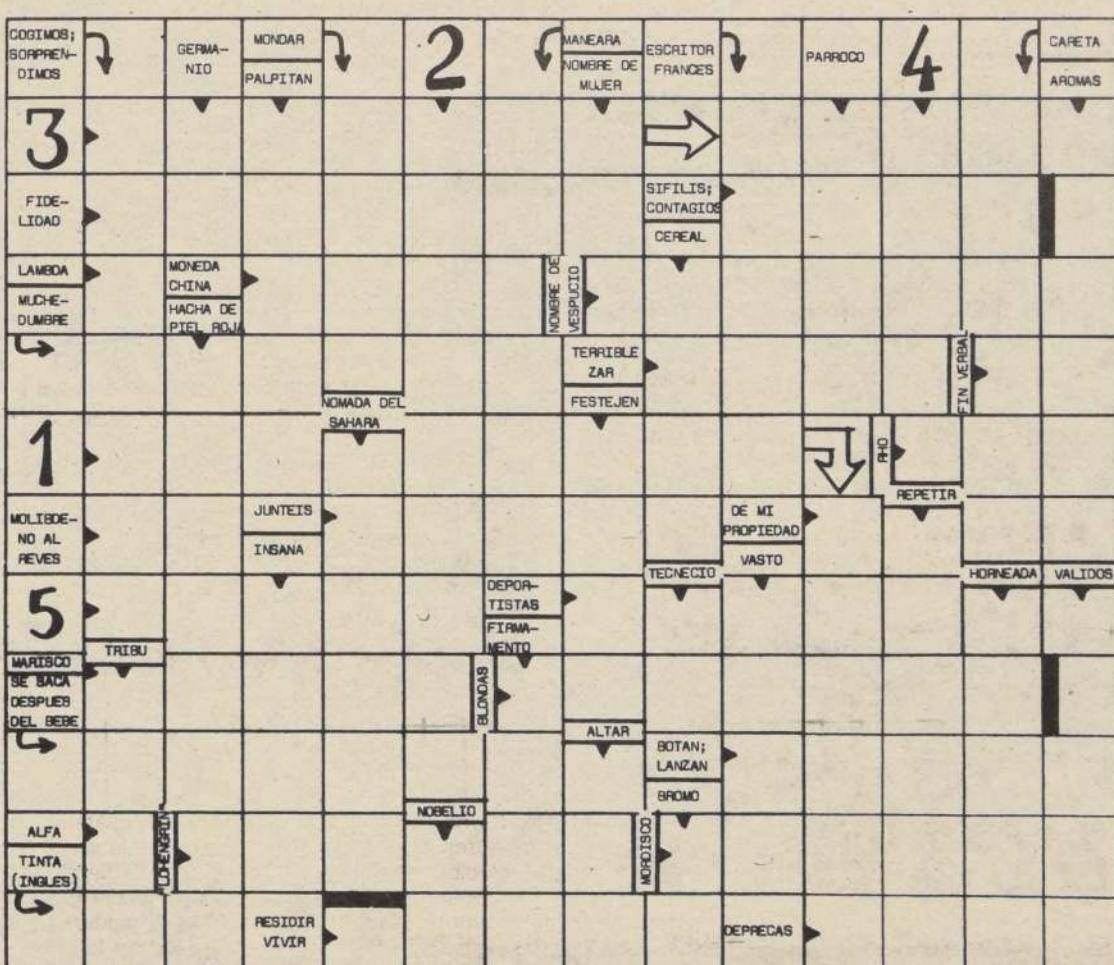
— ¡Qué poco saben!, exclamó el joven que había permanecido a la expectativa. El pueblo más curado de Chile es Renca. ¡Ninguno de ustedes conoció al Gringo de la Llanta?

— Yo sí. Era un despacho en el camino, dijo el huaso viejo.

—Justamente. Ahí los peones se tomaban hasta la chaqueta. En la noche, antes de cerrar, el patrón los arrastraba a la calle como con pala... y ahí quedaban roncando a la intemperie. Yo no sé qué trago les darian; lo cierto es que la mañana del lunes seguían roncando de espaldas o de bruces con lluvia o con sol. Todos ellos tenían aspecto de asesinados. Recuerdo haberlos visto durmiendo una mañana caliente en el mes de febrero con los rayos del sol en los ojos: era un espectáculo desagradable parecido al mármol de la Morgue. Otros quedaban durmiendo en mitad de los caminos. Entre ellos algunos reposaban para siempre, con las tripas afuera. Si me pusiera a contarles cuentos de Renca y de sus alrededores, sería cosa de no terminar.



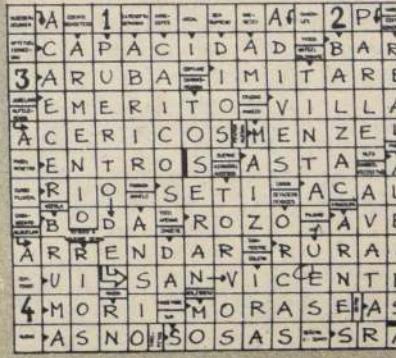
puzzé



— ¡Es uno de esos nuevos trajes de baño franceses!

Humor de La Nación, octubre de 1951

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR



Viva el verano en

fullcolor

full
* color
REVELA SUS FOTOS EN
1HORA



...Y como siempre
full
* color te regala
Rollo, Poster
y Album
GRATIS...!

Para hacer más agradable
su fin de semana...
al juntar 100 fotos de sus
revelados con el SUMA Y GANE
full color le invita a saborear
una parrillada para 2 personas
en la Parrilla
"CHE CARLITOS"
K. 30 Panamericana Sur



Promoción válida en locales del Centro de Santiago